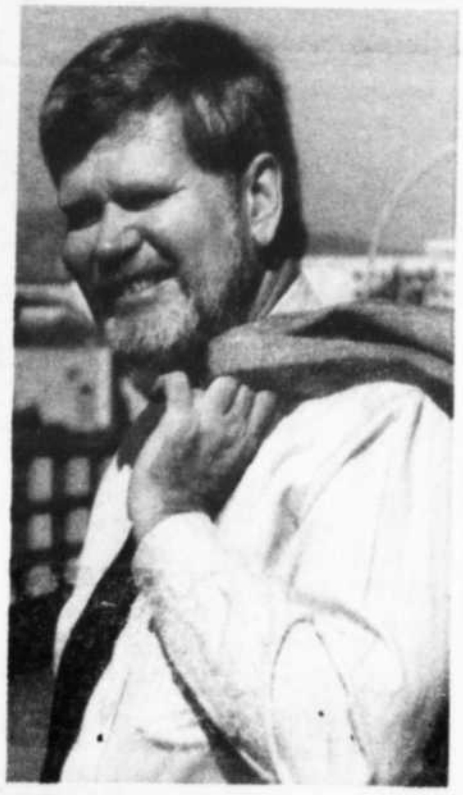
BELOEIL 24e année No 19 Le samedi 12 juin 1993 · 104 pages

L'OEIL régional

hebdo de l'année

le journal des gens d'ici

POLITIQUE



Phil Edmonston s'en va... vers Montréal?

Page A2

BELOEIL

De la terre contaminée qui tarde à partir

Page A5

THÉÂTRE D'ÉTÉ

Le hibou devient hirondelle

Page A30

sommaire

Dans les coulisses	page A30
Les petites annonces	page A40
Les sports	page A50
Sam Défoule	page A24
Bien manger	page A36
Immobilier	page B31

N'oubliez pas de consulter les encarts

• Matco • Provigo • Canadian Tire
• Netmar • BSB Canada • Pharmaprix



Vente
Réparation
Remontage

Atelor
l'atelier de bijoux

76, rue Brunelle
Beloeil, 464-1745
(derrière l'édifice
Langelier)

L'OEIL plus



Le hockey mixte selon Louis-Philippe



GALA DES HEBDOS 1992

L'Oeil Régional, hebdo de l'année!

Page A3



La Classique Huard demain

Page A63



Les pommiers causent des pépins

Page A9

DUPRÉ
CHEVROLET
OLDSMOBILE
CADILLAC Inc.
...une classe à part!
18, boul. Laurier, Mc Masterville 467-2804

L'HÔTEL DE VILLE DE MONTRÉAL L'INTÉRESSE

Phillip Edmonston quitte la politique fédérale

Michel Beaunoyer
(hebdos montérégiens)

Il a fait duré le suspens un bon moment. Puis, il a lâché le morceau. Il ne se présentera pas pour un deuxième mandat au poste de député de Chambly. Moment fort émouvant pour le député Edmonston, celui qui tourne son 40e mois au pouvoir, devant une quarantaine de membres de la Chambre de commerce de Saint-Bruno mardi matin.

Monsieur Edmonston a tracé un portrait très sombre de la politique à Ottawa avant de lancer son annonce. Parlant du manque de courage des politiciens actuels et de ceux qui se présentent pour les remplacer, il a dénoncé les dépenses faites inutilement par ce gouvernement alors que tout le monde parle de l'importance d'effectuer des coupures dans les budgets.

Phillip Edmonston a parlé de ses réalisations dans le comté de Chambly, particulièrement de la table de concertation avec les deux députées provinciales, évitant le chevauchement lors de la remise des subventions. C'est d'ailleurs ce travail dans le comté de Chambly, parmi les gens qui lui ont témoigné leur confiance en février 1990, qui manquera le plus à monsieur Edmonston. «J'ai toujours été fier de représenter Chambly et je me souviendrai toujours des gens et de mes amis du comté», a lancé monsieur Edmonston avec un trémolo dans la voix.

Après avoir terminé son allocution au lutrin de la Chambre de commerce de Saint-Bruno, monsieur Edmonston a rencontré la presse régionale pour une entrevue. Le député a d'ailleurs fait la promesse à cette occasion de ne pas commenter sa décision de quitter la politique aux médias nationaux avant la publication de cette édition. «Avec le chemin qu'on a fait ensemble, c'est la moindre des choses», a expliqué monsieur Edmonston.

DE NOUVEAUX DÉFIS

Pourquoi Phillip Edmonston quitte-t-il la politique fédérale? «Par ce que je ne suis plus motivé», répond-il simplement. Le grand défi pour lui était de se rendre à Ottawa et de faire le ménage dans les affaires du comté. La gestion du comté se porte bien, mais à Ottawa, monsieur Edmonston se rend bien compte qu'il fait face à un mur. «J'étais seul, à part, et incapable de changer les choses.»



Phillip Edmonston a rencontré un «mur» à Ottawa.

S'il n'est pas amère, M. Edmonston n'est manifestement pas malheureux de quitter la politique fédérale.

Le député se donne quelque temps pour réfléchir à son avenir. Mais déjà il indique la ville de Montréal comme un endroit où des nouveaux défis sont à relever. Il y aura élection municipale dans la métropole dans un an, un délai court mais suffisant pour monter une campagne et une équipe. Sans annoncer officiellement sa candidature au poste de maire, monsieur Edmonston, qui habite Montréal, explique que si jamais cela était le cas, il devra s'entourer d'une équipe solide, car seul, il ne croit pas être en mesure de faire le grand ménage qu'il juge nécessaire dans la gestion de cette ville. Il faut souligner qu'il en a peut-être assez de faire cavalier seul en politique.

Phil Edmonston a 49 ans. Il a une fortune personnelle lui permettant de prendre son temps avec de se relancer dans de nouvelles aventures sur la scène publique. Il dit vouloir consacrer plus de temps à son épouse Michèle et à la rédaction de ses livres sur la protection des consommateurs. Le député dit que la politique restera envahissante dans sa vie jusqu'au déclenchement des prochaines élections. Il compte participer à toutes les activités dans le comté entre-temps.

Phillip Edmonston, natif de Washington, avait été battu par Richard Grisé dans le comté de Chambly aux élections générales de novembre 1988. Il avait finalement remporté la victoire deux ans plus tard, lors de l'élection partielle provoquée par la démission de M. Grisé par une marge de 20 000 voix sur son plus proche adversaire, Clifford Lincoln du Parti libéral.

BIEN PLACÉ pour vous servir

Les Tempo Max sont de retour

et a seulement 259,95/mois*





Elles partiront vite

transport, prép., inclus, taxes incluses

Mensualités de 259,95 basé sur bail Tapis Rouge 24 mois avec option d'achat à l'échéance du bail pour les locataires qualifiés au détail sous réserve de l'approbation de crédit et de l'assuransabilité déterminées par crédit Ford. Le total des paiements est de 6238$ plus un versement de 1500$ comptant ou échange équivalent. Le prix de l'option d'achat à la fin du bail est de 6912$. 1er versement de 259$ plus dépôt de sécurité de 275$ remboursable au terme sont requis à la livraison. Utilisation de 50 000km l'excédent .06¢ le kilomètre.

BIEN PLACÉ sur la 116

MONT-BRUNO FORD INC

177 BOUL. LAURIER
SAINT-BASILE-LE-GRAND
653-3613

SERVICE DE DÉPANNAGE
avec chaque location Ford
Pièces Motocraft pour toutes marques de véhicules moteurs. Location de véhicule à long terme

LOCATION

12 JUIN

loïc HAMON

«HEBDO DE L'ANNÉE» DANS SA CATÉGORIE

L'Oeil Régional décroche huit des Grands prix des hebdos 1992

L'Oeil Régional a remporté le Grand prix de la catégorie Aimé-Gagné lors de la remise des Grands prix des hebdos qui s'est tenue lundi soir à Ville de l'Estérel dans les Laurentides, ce qui en fait «l'hebdo de l'année» au Québec dans la catégorie des hebdos gratuits de 60 pages et plus.

«Le journal des gens d'ici» a remporté trois des quatre prix de cette catégorie pour la qualité de ses pages de rédaction, de la langue française et de son contenu visuel. Des honneurs qui reviennent à toute l'équipe de L'Oeil Régional, tant les journalistes, que la correctrice Marie Dumais, qui a remplacé Dorys Longpré en cours d'année, que les équipes des départements d'infographie et de montage, dirigées par Christian Bourgeois, et de conseillers publicitaires, dirigée par Michelle Lamothe.

Pour leur première participation à ce concours, les membres de la rédaction ont aussi été mis à l'honneur individuellement remportant trois des quatre prix pour lesquels ils ont été mis en nomination. André Duchesne a remporté le prix Fondation des éditeurs attribué au «journaliste de l'année» pour son article «Une journée dans la vie de Jacques Fortier. Loin de Miami Vice», qui narrait une nuit de patrouille chez les policiers de Beloeil. Notre collègue a aussi reçu le prix Molson-O'Keefe attribué au «journaliste sportif de l'année» pour son texte intitulé «Les mousquetaires de Saint-Jean-Baptiste» qui racontait l'aventure des frères Banos aux Jeux olympiques de Barcelone.

La rédactrice en chef de L'Oeil Régional, Carole Pronovost, a aussi décroché le prix Fondation des éditeurs mais en tant qu'«éditorialiste de l'année» pour son éditorial intitulé «Créer des ponts entre l'école et les parents: une nécessité.» Chacun de ces prix était assorti d'une bourse de 1 000 $.

L'Oeil Régional est également allé chercher le Grand prix toutes catégories pour la qualité de son impression en plus d'être en nomination pour la qualité de sa première page, sa Une comme on dit dans le jargon.

«Comme pour les Canadiens qui viennent de remporter la coupe Stanley, c'est une victoire d'équipe pour L'Oeil Régional, a commenté le directeur général et éditeur Guy Gilbert; une victoire qui revient à tous les départements, tant à la rédaction qu'au graphisme, qu'à la publicité et au secrétariat.» Pour 1991, L'Oeil Régional avait décroché quatre prix et une nomination.

La qualité des jurés des Grands Prix des hebdos reflète le sérieux de ce concours. On y retrouvait des journalistes de renom comme Paule Beaugrand-Champagne, rédactrice en chef adjointe de L'Actualité, Claude Masson, éditeur adjoint de La Presse, Bertrand Raymond, journaliste sportif au Journal de Montréal ainsi que des représentants de l'industrie des communications telle Sylvie Bastien, chef de division adjointe presse et information chez Bell Québec. Une soixantaine de prix ont été remis au total.

Notons que L'Oeil Régional fait partie depuis seulement trois ans de l'Association des éditeurs de la presse hebdomadaire régionale francophone. Cette association, qui a pour objectif principal d'accroître la notoriété et la crédibilité de la presse hebdomadaire, représente une «force de frappe» considérable de 127 hebdos qui publient un demi-million de pages annuellement. Leur chiffre d'affaires atteint les 250 millions $ par année et quelque 2 500 personnes y travaillent.

Le gala de remise des Grands Prix des hebdos, qui est appelé à devenir «Le» gala de la presse régionale au Québec, clôturait le congrès annuel de l'Association des éditeurs qui s'est tenu la fin de semaine dernière dans le cadre enchanteur de l'hôtel L'Estérel. M. Raymond Legault, vice-président des Hebdos montérégiens, groupe auquel L'Oeil appartient, est le nouveau président de l'association.



L'Oeil Régional a reçu le prix de «l'hebdo de l'année» dans la catégorie Aimé-Gagné (hebdos gratuits de 60 pages et plus). Dans l'ordre habituel: Nicole Pilon, directrice relations publiques, Bell Québec, Guy Gilbert, directeur général et éditeur de L'Oeil Régional, Alain Guilbert, président sortant de l'Association des éditeurs de la presse hebdomadaire régionale, Carole Pronovost, rédactrice en chef, Loïc Hamon, journaliste, Jacques Dion, président de la Fondation des éditeurs, Michelle Lamothe, directrice des ventes à L'Oeil Régional, André Duchesne, journaliste et Mireille Haché, secrétaire de direction. N'apparaît pas sur la photo, un élément important de l'équipe de L'Oeil Régional, Christian Bourgeois, chef du département de graphisme.



Notre collègue André Duchesne a été sans contredit l'une des vedettes de la soirée en remportant deux prix de journalisme, dont le prix Molson-O'Keefe de «journaliste sportif de l'année», qu'il a reçu des mains de Nicole Pilon, directrice des relations publiques chez Bell Québec.



«L'éditorialiste de l'année», Carole Pronovost, qui a reçu son prix des mains de Claude Masson, éditeur adjoint à La Presse, Léo Forget, secrétaire-trésorier de la Fondation des éditeurs, et Nicole Pilon, directrice des relations publiques chez Bell Québec.

décor Saint-Hilaire
PARA
335, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire 464-2141
Télécopieur 464-5392
STORES
PORTES-PATIO
75 X 84
Blanc, ivoire, gris de marque LEVOLOR
79 95$ (Cantonnière incluse)
Mettez du nouveau dans votre salle de bain.
Vaste choix de rideaux de douches
20% de rabais
(en vigueur jusqu'au 19 juin 93)
Le temps de rénover, le temps d'économiser
Latex intérieur
FINI COQUILLE D'OEUF
3.78 L. 14 95$
18.9 L. 59 95$
VISA MasterCard Interac SICO
Voyez nos spéciaux sur la peinture PARA en magasin

VENTE DE GARAGE

MEILLEUR PRIX GARANTI



JVC

CAMÉRA VIDÉO VHS-C

- Entièrement automatique
- Zoom de 8x, 2 vitesses
- Mode ambiance réelle
- Sensibilité de 1 lux

799,99 $



SONY

CAMÉRA VIDÉO 8MM

- Zoom de 8x, mise au point intégrale
- Exposition automatique
- Sensibilité de 2 lux

899,99 $



SONY

"WALKMAN" AM/FM/CASSETTE

- Am/fm stéréo
- Cassette à arrêt automatique
- Casque d'écoute et pince de ceinture inclus

49,99 $



FORMAT TRES COMPACT

Canon

CAMÉRA VIDÉO "8MM"

- Entièrement automatique
- Zoom de 8x, 2 vitesses
- Télécommande multifonction

999,99 $



ÉCOUTEURS ET PILES RECHARGEABLES INCLUS

SONY

DISCMAN AVEC MÉGABASSE

- Programmation de 22 plages
- Télécommande petit format
- Piles rechargeables incluses

249,99 $



RÉSISTE À L'EAU

SONY /SPORTS

"WALKMAN" AM/FM/CASSETTE

- Am/fm stéréo
- Cassette auto-inversion
- Disponible en trois couleurs
- Resiste a l'eau

99,99 $

Cobra

TÉLÉPHONE SANS FIL

- Longue portée
- Base compacte
- Recomposition du dernier numéro

99,99 $



SONY

TÉLÉPHONE SANS FIL

- 10 canaux
- Réducteur de bruit
- Mémoire de 10 numéros.

159,99 $



LASER INCLUS

GoldStar

"PORTATIF" AM/FM/CASSETTE/LASER

- Am/fm stéréo
- Lecteur laser, programmable

159,99 $

STÉRÉO plus AUDIO+VIDÉO

LES PHOTOS PEUVENT DIFFÉRER DES MODÈLES EN VENTE

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIEUX EN MAGASIN

850, BOUL. LAURIER SAINT-HILAIRE 464-8699

En face des Pneus Bernard

HEURES D'OUVERTURE: Lundi, mardi, mercredi: 9h30 à 18h Jeudi, vendredi: 9h30 à 21 h Samedi: 9h30 à 17h.

à Mont-Saint-Hilaire

NOUVELLE TUILE POUR MIAOUF

Un enfant de 11 ans mordu au bras

«C'est impensable de laisser un chien Husky dans la cour avant. C'est un manque flagrant de responsabilité!» M. Pierre Noël, le père de Yannick, 11 ans, sévèrement mordu au bras samedi dernier par un chien en pension chez Miaouf Adoption de Mont-Saint-Hilaire, ne comprend pas que les responsables aient pu laisser une telle chose se produire.

Le garçon s'est rendu chez Miaouf Adoption sans la permission de ses parents en compagnie d'un copain dans l'intention de «promener des chiens». Selon M. Noël, la responsable de Miaouf, Louise Gagnon, ne s'y serait pas objectée. «C'est un manque total de nuance», déplore-t-il. Yannick, tenant en laisse un Husky de quatre ans et demi, est alors parti se promener sur le bord de la Grande-Allée. Le lourd animal semble avoir pris peur au moment où un véhicule passait et a mordu l'enfant

Suite à la page 5



Yannick Noël, 11 ans, a été sévèrement mordu au bras gauche par le Husky.

GARDEZ LE CONTACT



CELLULAIRE PORTATIF

- 100 NUMÉROS EN MÉMOIRES
- RECOMPOSITION AUTOMATIQUE
- COMPTEUR D'APPELS

199,99 $

STÉRÉO plus AUDIO+VIDÉO

DOIT ÊTRE ACTIVÉE CHEZ STÉRÉO PLUS, SUR LE RÉSEAU BELL MOBILITÉ POUR UNE PÉRIODE MINIMALE DE 8 MOIS cette offre exclus le plan d'urgence

LES PHOTOS PEUVENT DIFFÉRER DES MODÈLES EN VENTE

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIEUX EN MAGASIN

850, BOUL. LAURIER SAINT-HILAIRE 464-8699

En face des Pneus Bernard

HEURES D'OUVERTURE: Lundi, mardi, mercredi: 9h30 à 18h Jeudi, vendredi: 9h30 à 21 h Samedi: 9h30 à 17h.

Bell Mobilité

Agent cellulaire autorisé

à Beloeil

ANDRÉ DUCHESNE

LES TAS DE TERRE CONTAMINÉE RESTENT À DÉPLACER

Deux stations-service fantômes

Depuis la fermeture de deux stations-service en 1992, le tronçon du boulevard Laurier à Beloeil souffre d'acné urbanistique.

D'un côté de la route, le bâtiment de l'ancienne station Shell est placardé et son entrée charretière est jalonnée d'immenses blocs de ciment. Presque en face, sur le terrain de l'ancienne station-service Pétro-Canada, deux imposants tas de terre, recouverts de bâches, attendent d'être déplacés.

À quand un traitement Clearasil? Dieu seul le sait, le Diable s'en doute et, présumons-le, les pétrolières concernées en ont une bonne idée. Sauf que dans les deux cas, on doit régler certains détails environnementaux avant d'aller plus loin.

L'ancienne station Pétro-Canada est la première concernée. Au moment de retirer les réservoirs du sous-sol, on s'est rendu compte que l'un d'entre eux, le réservoir d'huiles usées, était percé. Résultat, on a dû excaver beaucoup de terre et procéder à des échantillonnages afin de mesurer le degré de contamination.

Peu contaminés, trois de ces tas ont été envoyés dans un site d'enfouissement sanitaire, a expliqué M. Jacques Viau, directeur des Affaires publiques de Pétro-Canada à Montréal. Quant aux deux tas de terre restants, leur analyse a démontré que leur degré de contamination était plus élevé et ils seront éventuellement dirigés vers le centre de traitement de la raffinerie, à Montréal.

Ces informations ont été corroborées au bureau régional du ministère de l'Environnement, MENVIQ. Selon Mme Claudine de Marjorie, porte-parole du bureau du MENVIQ à Longueuil, les deux tas de terre restants ne représenteraient pas de danger pour les résidences et commerces environnants.



Cette ancienne station Pétro-Canada du boulevard Laurier à Beloeil sera mise en vente dès qu'on sera débarrassé de ces tas de terre contaminée.

Au Service de protection contre les incendies de Beloeil, le capitaine Claude Lebrun affirme lui aussi qu'il n'y a aucun danger pour la population. De plus, l'huile étant plus consistante que l'essence –un produit volatil– elle se répand moins dans le sol. En conséquence, il a été plus facile de nettoyer la portion du sous-sol contaminé.

Selon M. Viau de Pétro-Canada, toute la propriété sera à vendre «en temps et lieu» mais pas avant que la question des tas de terre contaminée soit réglée.

Chez Shell, la porte-parole de la compagnie, Mme Sonia Larin, explique que le terrain du 186, boulevard Laurier, ancien site d'une station-service à la bannière de coquille Saint-Jacques, sera «éventuellement à vendre». Mais auparavant, la compagnie doit compléter ses études de caractérisation du terrain, constituées principalement d'analyses du sol. Encore là, on veut s'assurer qu'aucun contaminant ne se trouve dans le sous-sol avant de mettre la propriété en vente.

On ne sait pas encore si le terrain sera vendu avec ses bâtiments où si ceux-ci seront rasés. Mme Larin ne croit pas qu'une autre station-service rouvrira à cet endroit. Les études de Shell démontrent que la rentabilité est meilleure pour les stations-service installées à l'intersection de deux grandes artères. C'est d'ailleurs pour cette raison qu'un nouveau détaillant Shell a ouvert ses portes à l'angle de Laurier et Bernard-Pilon.

à Mont-Saint-Hilaire

Suite de la page 4

au bras gauche. Par chance, une infirmière bénévole chez Miaouf se trouvait sur place. N'ayant pu trouver de clinique ouverte, il a fallu conduire l'enfant à l'hôpital à Saint-Hyacinthe en ambulance. «C'est une très vilaine blessure, nous a-t-on dit à l'hôpital, raconte M. Noël. Il ne pourra sûrement pas faire de sports cet été.»

Le lendemain de l'accident, M. Noël s'est rendu à la Miaouf pour voir le chien en question et vérifier son bulletin de santé. «On a qu'à se promener dans la cour de chez Miaouf pour constater à quel point les chiens sont énervés. Lorsque j'ai été voir le Husky, il y en a un qui a sauté par-dessus moi.» Notons que l'animal était bel et bien vacciné. Ne voulant pas en rester là, M. Noël a déposé une plainte à la police de Mont-Saint-Hilaire, qui n'a toutefois pu constater d'infraction au règlement municipal. Il n'écarte maintenant pas des poursuites au civil.

LE CHIEN A-T-IL VOULU SAUVER L'ENFANT?

«Ça fait 14 ans que des bénévoles de tout âge viennent promener les chiens et c'est seulement le second accident, se désole pour sa part Louise Gagnon, responsable et fondatrice de Miaouf adoption. Je comprends la réaction du père. J'espère seulement que cet accident ne pénalisera pas à outrance les autres jeunes qui promènent les chiens.» Elle affirme du reste ne pas avoir donné la permission à Yannick de promener le Husky. «Il y avait beaucoup de monde samedi dernier et le copain de Yannick, que je croyais avec ses parents, m'a demandé de promener le Boxer qui se trouvait en avant. J'ai accepté mais je lui ai bien dit de ne pas en prendre d'autres.» Selon elle, le chien, qui a de bons antécédents avec les enfants, a pu vouloir saisir l'enfant et le ramener sur l'herbe lorsqu'il a entendu le véhicule arriver. «Nous promenons toujours les chiens sur le bord de la route car il n'y a pas de place ailleurs.» Mme Gagnon, qui promet de redoubler de vigilance, avertit cependant que la vocation de son centre d'hébergement en fait un milieu «à risque». «Nous ne tuons pas les animaux quand ils sont malades. Ce n'est pas de notre faute s'il y a surpopulation. Ça toujours été le problème de Miaouf.»

DES ENNUIS QUI S'ACCUMULENT

Soulignons par ailleurs que l'enquête de l'Escouade des crimes économiques de la Sûreté du Québec se poursuit sur les allégations de fraudes et de malversation qui pèsent sur Miaouf Adoption. On se rappellera que la SQ a effectué une perquisition sur place le vendredi 21 mai. En février, Miaouf Adoption a aussi été condamné à l'amende pour deux plaintes de voisins au sujet des aboiements des chiens. Le centre d'hébergement semble s'être fait du reste plusieurs ennemis puisque depuis la nouvelle de la perquisition, L'Oeil Régional a reçu plusieurs appels et lettre anonymes hostiles à Miaouf Adoption.



éditorial

C'est le début d'un temps nouveau



Les huit prix remportés par L'Oeil Régional la semaine dernière au gala des Grands Prix des Hebdos 1992 représentent à nos yeux une grande victoire. Celle d'une équipe qui, malgré les contraintes économiques et les impairs de toutes sortes, a su capitaliser sur ses acquis et son dynamisme dans la poursuite d'un objectif bien simple: livrer un produit de qualité.

Mais toutes ces récompenses ne constituent pas uniquement une consécration. Au contraire, elles sont pour nous un stimulant de taille à l'aube d'une période où les hebdos régionaux seront appelés à jouer un rôle accru au sein de leur communauté.

Le Québec des prochaines années devra se mettre à l'heure de la décentralisation des pouvoirs. On le sait, les paliers supérieurs de nos gouvernements n'ont plus d'argent. En conséquence, les élus d'Ottawa et de Québec se livrent à un pelletage systématique de nouvelles responsabilités, auxquelles est rattaché un boulet financier, dans la cour des municipalités.

C'est le cas par exemple du développement régional dont les politiques d'orientation seront dorénavant à la charge de nos maires. Même constat avec la réforme Ryan qui oblige maintenant les villes à prendre de nouvelles responsabilités en matière de sécurité publique et de transport. Et ce n'est pas fini. D'ici les prochaines années, on doit s'attendre à de nouvelles décentralisations des pouvoirs dans d'autres domaines comme la santé, la culture, peut-être même l'éducation.

C'est dans ce contexte que les médias régionaux comme L'Oeil Régional devront accentuer leur écoute de la communauté. Solidement implanté depuis près de 24 ans dans la vallée du Richelieu, L'Oeil Régional devra être encore davantage les yeux, les oreilles et, nous l'espérons, la voix par excellence des gens d'ici.

Si nous nous arrogeons ce rôle de chien de garde, que ce soit face aux élus ou à nos institutions, il nous faut conserver à l'esprit un souci d'objectivité et appuyer des décisions qui, si elles ne nous feront pas d'amis, nous semblent valables.

Ainsi, qui n'a pas entendu parler du dossier de la violence dans les écoles, traité plus tôt cette année dans nos pages? Nous avions alors «brassé la cage» des dirigeants de la commission scolaire et des écoles. Mais quelques semaines plus tard, c'est encore nous qui avons appuyé la commission scolaire dans son projet de localiser des élèves de première secondaire dans une école primaire de Beloeil. Dans le premier cas, nous avons attiré sur nous la colère des professeurs; dans le second, celle des parents. Même constat avec les élus. Nous étions contre l'achat de fauteuils neufs au Centre culturel mais favorables au gel des salaires des employés de Beloeil pour 1994 et 1995.

Enfin, l'équipe rédactionnelle de L'Oeil Régional s'attend à un automne chaud avec en perspective une élection fédérale et des élections dans quelques municipalités. Celles-ci seront sans doute suivies de près par un appel aux urnes pour l'élection d'un nouveau gouvernement à Québec.

Mais L'Oeil Régional n'est pas qu'un organe d'information. C'est aussi un véhicule publicitaire qui a son pesant d'or pour les marchands locaux. Encore là, nous avons un rôle à jouer. En cette ère où le magasinage outre-frontière est devenu une mode incontournable, nos annonceurs comptent énormément sur nous pour mousser l'achat local. C'est ici que nos conseillers publicitaires, de concert avec les gens du département d'infographie, travaillent d'arrache-pied pour mettre sur l'écran d'ordinateur –qui a remplacé la planche à dessin– des concepts publicitaires qui ont du mordant.

Tout cela, sans oublier notre département du secrétariat dont le personnel se trouve finalement en première ligne du journal. Nous sommes conscients que pour plusieurs d'entre vous, la première image d'un journal se reflète dans l'accueil réservé à la clientèle.

Ce ne sont donc pas les défis qui manqueront dans l'avenir et l'équipe de L'Oeil Régional entend bien se retrousser les manches et faire tout en son pouvoir pour les relever. Ceci, dans le plaisir, l'enthousiasme et en maintenant à l'esprit de vous livrer une information de qualité. Nous ne remercierons jamais assez nos lecteurs comme nos clients de leur appui. La meilleure façon de le faire, c'est encore de vous assurer que notre tradition d'excellence se poursuivra.

André Duchesne
pour l'équipe de
L'Oeil Régional



À votre service

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.
Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le mercredi à midi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.
Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.
L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. Le même communiqué ne sera pas répété et la priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.
Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

L'Oeil régional
le journal des gens d'ici

LES HEBDOS RÉGIONAUX – ASSOCIATION DES ÉDITEURS RÉGIONAUX DE LANGUE FRANÇAISE
OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE INC. ODC

Fondé en 1970

Tirage certifié: 26 500 copies
Hebdomadaire édité par L'Oeil Régional inc., couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, Saint-Antoine, Saint-Charles, Saint-Denis-sur-Richelieu et Sainte-Madeleine.

Directeur général: Guy Gilbert
Rédactrice en chef: Carole Pronovost
Rédaction: André Duchesne, Marie Dumais, Loïc Hamon
Sports: Émilie Cloutier-Lévesque
Saint-Basile: Michel Beaurnoyer, **collaborateur**
Caricature: Yvon Roy
Correction: Marie Dumais
Photographe: Robert Gosselin
Directrice des ventes: Michelle Lamothe
Publicité: Berthe Chartier, Guy Jr Gilbert, Danielle Cyr, Linda Proulx, Jean Brûlotte
Secrétariat: Mireille Haché, Nicole Desrosiers, Maude Tremblay, Isabelle Marcoux
Conception graphique: Christian Bourgeois
Infographie: Brigitte Blaquière, David Bégin
Infographie et montage: Photo-Compo L'Oeil inc.
Directeur: Christian Bourgeois

Adresse: 393, boulevard Laurier, Beloeil J3G 4H6
Imprimerie: Trans Mag, Ville D'Anjou
Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec
Téléphone: 467-1821, 464-5120
Télécopieur (fax): 467-3087

Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

ATTENTION
MATIÈRE RECYCLABLE

commentaires

Qu'a-t-on fait des 20 000 $ de subvention?

M. le maire, madame et messieurs les conseillers,

À la suite de la séance du conseil municipal de la ville de Mont-Saint-Hilaire concernant l'abattage des pommiers du verger Plante et Charbonneau, je veux dans cette lettre faire état des travaux qui ont été réalisés dans le cadre du projet Sauvegarde des vergers, rétablir certains faits et surtout dénoncer le mépris avec lequel les citoyens engagés dans ce projet ont été traités.

Je ne suis pas citoyenne de cette ville, je vis en face, mais j'ai eu le grand bonheur de travailler dans ce verger en tant que coordonnatrice du projet. J'ai participé à toutes les étapes de réalisation dont le point final fut la rédaction d'un rapport sur les travaux accomplis, que nous vous avons remis lundi soir 7 juin.

Les travaux de récolte, de nettoyage, de débroussaillage, de brûlage de branches qui furent exécutés tout au long de l'automne ont permis de restaurer ce verger, contrairement à ce qui a été dit. Compte tenu du fait qu'une restauration se fait sur deux ou trois années, ce qui a été accompli en quelques mois était assez exceptionnel. Ceci a été confirmé par le ministère de l'Agriculture dans une lettre adressée à Plante et Charbonneau en date du 21 avril 1993. Nous avions, de notre côté, obtenu l'assurance, de la part de M. Alain Garneau, du Service de Phytotechnie du MAPAQ, que puisque l'entretien avait bel et bien été réalisé, la menace d'abattage qui pesait sur ce verger ne tenait plus.

Dans un autre volet du projet, nous avons répertorié les vergers abandonnés non récupérables. J'ai compté moi-même ces pommiers. M. Honorius Charbonneau faisait état lundi soir de 2 000 pommiers à abattre. Le printemps dernier, la ville évaluait ce nombre à 10 000 pommiers. Eh bien, nous savons avec exactitude qu'il y a 5 500 pommiers qui doivent être abattus autour de la montagne. Nous avons même cartographié les vergers existants et ceux qui sont abandonnés situés en zone verte et en zone blanche. L'ACAMSH n'est donc pas ignorante du fait que les pommiers abandonnés causent des torts aux vergers exploités. Elle sait aussi fort bien ce qu'est un pommier qui doit être abattu et ce qu'est un pommier qui peut être restauré.

D'autre part, pour connaître exactement ce que vivent les pomiculteurs et ce qu'ils pensaient des intentions et des actions de l'ACAMSH, nous les avons rencontrés chez eux et je peux affirmer que, réticents d'abord à se livrer, ils ont tous longuement expliqué leur situation et nous avons pu ainsi saisir l'ampleur de leurs problèmes: cohabitation difficile entre résidents et agriculteurs, manque de sensibilisation vis-à-vis leur travail, manque de soutien touristique (comme à Rougemont avec le Centre d'interprétation de la pomme), affaissement du marché, etc. Il s'agissait pour nous de trouver des avenues possibles de travail en collaboration avec les pomiculteurs.

Nous avons également consulté des experts de l'ITA et du MAPAQ, des associations qui ont travaillé pour la sauvegarde de patrimoines environnementaux d'autres régions du Québec et enfin, nous avons rencontré des intervenants du milieu, soit le directeur du Centre de conservation de la nature, le président de la Corporation touristique et l'agent culturel du Centre d'interprétation de la pomme de Rougemont.

De toutes ces entrevues, dont les comptes rendus sont annexés au rapport final, l'ACAMSH a pu dégager une solution à moyen terme qui aurait pu soutenir la pomiculture, soit l'utilisation du petit verger Plante et Charbonneau par l'ITA de Saint-Hyacinthe comme verger expérimental et, éventuellement, la mise sur pied d'une structure d'accueil des touristes pomicoles sans que cela soit au départ un centre d'interprétation comme tel.

Si ces projets s'étaient concrétisés, c'est avec le partenariat des citoyens eux-mêmes, de la ville et des promoteurs, qui auraient pu ainsi contribuer à leur façon à ce que cette région demeure un lieu privilégié pour son environnement pomicole (nous croyions à ce moment à une certaine philanthropie à l'égard d'une ville qui leur a tant donné depuis 40 ans), que nous aurions voulu travailler.

L'ACAMSH est constituée de bénévoles qui ont travaillé consciencieusement pour que l'argent des contribuables, soit la fameuse subvention fédérale, ne soit pas dépensé inutilement. Compte tenu du très court laps de temps dont elle a disposé pour structurer ce projet et le mener à bien, la mission dont elle s'était chargée fut accomplie sans faille.

C'est pourquoi le mépris de ces efforts dont vous avez fait preuve en accordant ce permis d'abattage le 28 avril et surtout en ne faisant aucun geste pour alerter l'ACAMSH du massacre qui allait avoir lieu est inqualifiable. On ne bafoue pas ainsi ses citoyens bénévoles. Nous savons tous que 350 pommiers abattus ce n'est pas Tchernobyl, mais le sérieux avec lequel ce projet a été mené méritait mieux que la dérision.

Dorys Longpré
Coordonnatrice du projet
Sauvegarde des vergers

Charité bien ordonnée...

Monsieur Pierre Beauregard
Maire d'Otterburn-Park

Bravo!... monsieur le maire. C'est édifiant de voir le progrès que vous faites pour notre ville.

Premièrement d'avoir engagé un employé de l'extérieur pour notre ville alors qu'il y en avait un de notre ville qui y habite depuis 21 ans. Vous avez refusé ses services soit disant que celui de l'extérieur était plus expérimenté.

Deuxièmement: le travail exécuté par vos employés expérimentés ici, en face de l'école.

Ils ont déneigé pendant deux jours pour trouver la fontaine d'eau lors de la dernière tempête! On aurait eu le temps de brûler cent fois... De plus, ils viennent passer la brosse sur le terrain de base-ball sans épandage d'eau pour rabattre la poussière, ce qui éviterait le salissage de nos parterres et nos maisons. On se fiche radicalement de nous, les payeurs de taxes!... Pensez-vous que c'est normal?

Employés expérimentés!... Mon oeil! Vous avez refusé l'emploi d'un bon citoyen de la municipalité. De plus, un travailleur honnête et consciencieux pour quelqu'un de l'extérieur. Quel bon jugement.

Sans oublier la subvention pour le transport des personnes de l'Âge d'or pour les inciter à venir au Club. Cet argent sert pour le transport des personnes de l'extérieur. Votre générosité sans borne pour les gens autres que de notre propre municipalité me touche profondément.

Il existe une anomalie quelque part. Il est urgent d'y remédier. Doit-on compter sur vous pour améliorer la situation de notre ville?

Thérèse Michaud
Au nom d'un groupe d'Otterburn Park

Pour la réglementation des pesticides à Mont-Saint-Hilaire

Aux membres du Conseil municipal,
Ville de Mont-Saint-Hilaire

Je souhaite que la Ville de Mont-Saint-Hilaire, à l'exemple des municipalités de Beloeil, Saint-Bruno, Otterburn-Park et Saint-Lambert, réglemente à son tour les arrosages, épandages et pulvérisations chimiques effectués par les entreprises d'entretien paysager dans la zone résidentielle. En effet, les études menées par le corps médical ainsi que par les ministères de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, de la Santé et des Services sociaux ont démontré, hors de tout doute possible, le lien existant entre les pesticides et certaines maladies graves telles que le cancer et la maladie de Parkinson. Comme le soulignait Mme June Irwin, médecin de Pointe-Claire, dans l'hebdomadaire Family Practice du 9 février 1991, les arrosages de produits chimiques sur les pelouses, les arbres et les maisons provoquent des troubles respiratoires comme l'asthme et la bronchite de même que des éruptions cutanées, notamment chez les enfants. Ces problèmes sont dus essentiellement à la dérive, laquelle entraîne, par le vent, des gouttelettes et des vapeurs de pesticides en dehors de la zone visée sur des distances plus ou moins grandes, constituant ainsi une source importante de contamination pour les personnes et les cultures dans les zones voisines de celles que l'on traite.

Il est donc nécessaire que les entreprises d'entretien paysager réduisent les risques de contamination en respectant les normes édictées par les trois ministères concernés. Ceux-ci recommandent de laisser une bande de 10 à 30 mètres entre les lieux d'application et le voisinage, et d'interdire les pulvérisations lorsque la vitesse du vent est supérieure à «brise légère», c'est-à-dire supérieure à 11 kilomètres à l'heure.

Enfin, comme les enfants sont encore plus exposés que les adultes au péril de la pollution, la municipalité devrait interdire l'épandage des pesticides sur les pelouses des parcs publics, des écoles et des lieux de loisir «L'arrosage ou la pulvérisation de produits chimiques sur nos pelouses, arbres et maisons constitue une atteinte au droit fondamental de tous les citoyens de respirer un air pur et de demeurer en santé.»

Il y a quelques années, on affirmait avec fierté que les résidentes et les résidents de Mont-Saint-Hilaire jouissaient de l'air le plus pur au Québec, si ce n'est en Amérique du Nord. Faudra-t-il encore longtemps prendre ses désirs pour des réalités?

Jacques Wattelle
Mont-Saint-Hilaire


949
Bernard-Pilon
Beloeil
464-4501

BOUCHERIE
BRODEUR

226
St-Hyppolyte
St-Hilaire
467-4003


HOMARD CUIT SUR PLACE = RÉSERVEZ TÔT

Notre département de poissons frais est en opération dans nos deux succursales de 9h à 21h.
7 JOURS SUR 7

SPÉCIAL BOEUF HACHÉ
BOEUF HACHÉ maigre 10lb pour 24 89$
BOEUF HACHÉ mi-maigre 10lb pour 19 89$

HOMARDS VIVANTS DIRECTEMENT DANS NOS VIVIERS
·POISSON FRAIS
·FRUITS DE MER



ENFIN!
MAINTENANT DISPONIBLE:
brochettes marinées:
porc, poulet, agneau

Le plus grand magasin de meuble au Québec

Meuble Ultra

267, Boul. Laurier,
Saint-Basile Le Grand,
Route 116, J3N 1M8
Tél.: (514) 653-1556
1-800-363-9408

LA VENTE À GRANDE VITESSE

VOUS POURRIEZ **GAGNER**
CETTE MAGNIFIQUE CAMARO 1993

VALEUR DE **20 000$**



AVEC LA PARTICIPATION DE
DUPRÉ CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.
18, boul. Laurier, Mc Masterville, 467-2804

EN DÉMONSTRATION CHEZ
à partir du 15 mars 1993

Concour exclusif à Meuble Ultra

6,000,000.00$

de meubles, appareils ménagers et électroniques

EN INVENTAIRE

←SUPER VENTE





AUCUN PAIEMENT AVANT
JANVIER 1994
OUVERT LE DIMANCHE DE 12H30 À 17H

Le Super entrepôt de Meubles/Uniques au Québec

DE RETOUR AU

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT

Malibu

LE DUO IMAGE

avec Marie-Josée et Gilles

pour notre buffet dansant de la fête des Pères le 20 juin 93

16.95$ adultes
7.95$ 11 ANS ET MOINS
4 ANS ET MOINS GRATUIT

550 PLACES • SALLES DE RÉCEPTION • SOUPER DANSANT DU JEUDI AU DIMANCHE

267, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand
route 116, (514) 653-5604



ABATTAGE DES POMMIERS À MONT-SAINT-HILAIRE

Une histoire de violons mal accordés!

marie DUMAIS

C'est sur la foi d'une lettre du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et l'Alimentation, MAPAQ, vieille d'un an que la ville de Mont-Saint-Hilaire aurait donné aux entreprises Plante et Charbonneau le permis d'abattre les 350 pommiers de leur verger le 28 avril 1993. C'est du moins ce qu'affirme M. Laurent Olivier, directeur général de la ville.

Et pourtant, lors de la séance du conseil de lundi, le maire Honorius Charbonneau affirmait que c'est à la suite d'une autre lettre, datée du 23 décembre 1992, que la ville avait décidé d'émettre le permis. Là où ça se complique, c'est que cette lettre du 23 décembre concernait les lots 173 et 174, situés beaucoup plus loin, alors que le verger abattu porte le numéro de lot 193!

Mais quoiqu'il en soit, en décidant d'émettre le permis, la ville n'a pas tenu compte des travaux de sauvetage du verger entrepris par l'Association des citoyens et amis du mont-Saint-Hilaire (ACAMSH) à l'automne et qu'elle avait même bénis! Le ministère de l'Agriculture, après avoir visité le verger le 18 septembre, soit quelques semaines à peine après le début des travaux, déclarait en outre dans une lettre datée du 21 avril 1993 que «Les travaux accomplis et les intentions recueillies nous laissent croire à une amélioration de la situation en 1993. Les travaux réalisés en 1992 représentent un bon départ mais devront être intensifiés et poursuivis en 1993.»

LA COLÈRE DES CITOYENS

Pourquoi avoir permis à Plante et Charbonneau d'abattre ces arbres alors qu'ils ne représentaient plus de danger d'infestation pour les vergers avoisinants? Pourquoi la ville n'a pas tenu compte de la lettre du 21 avril?

C'est ce que sont venus demander au maire de Mont-Saint-Hilaire une quinzaine de citoyens de Mont-Saint-Hilaire et membres de l'ACAMSH lors de la séance du conseil de lundi. «Vous avez donné un permis sans avoir toute l'information, a déclaré Mme Pierrette Dubuc, membre-fondatrice de l'ACMSH, vous vous êtes fait avoir!» Ce à quoi le maire a répondu «Maintenant, on l'a (l'information) et les pommiers sont coupés!»

La fameuse lettre du 21 avril 1993, adressée à Plante et Charbonneau, ne serait jamais parvenue au bureau du maire. Les propriétaires du verger n'ont visiblement pas tenu à faire circuler cette lettre même si en tout temps ils pouvaient être protégés par le dernier paragraphe qui se lit comme suit «Les travaux réalisés en 1992 représentent un bon départ mais devront être intensifiés et poursuivis en 1993. Si ces travaux ne pouvaient pas être poursuivis pour quelque raison que ce soit, il est évident que l'abattage des pommiers devrait être accompli.» Et c'est justement le choix qu'ont fait MM Plante et Charbonneau.

La situation aurait-elle été différente si la ville avait pris connaissance de cette lettre en avril? «Si nous avions eu la lettre en main, affirme M. Laurent Olivier, nous n'aurions sûrement pas émis de permis et cette affaire aurait dû avoir l'aval du conseil.»

Les citoyens présents lundi, faute d'obtenir des explications claires de la part de l'administration de leur ville qui a bien essayé de se dépêtrer dans toute cette affaire de lettres, ont par contre demandé à la Ville de mettre sur papier sa position sur ce dossier pour que l'abattage du verger ne crée pas de précédent. «Nous ne sommes pas prêts à prendre des résolutions sur quoique ce soit, a dit le maire, la Ville n'a pas le droit d'empêcher quiconque de couper des pommiers et un propriétaire est un propriétaire.»

Pour Denis Bouthillette, président de l'ACAMSH, «L'abattage de ces arbres est une marque de mépris pour le travail des citoyens. On se demande d'ailleurs si la pomiculture ne finira pas par céder sa place au développement.»

LA VOIX DES ENFANTS

Trois élèves de l'école de La Pommeraie située derrière le fameux verger sont venues déposer une pétition de 270 signatures demandant à la Ville de planter des arbres feuillus à la place des pommiers «puisque vous ne semblez pas aimer les pommiers» a candidement dit la jeune fille qui s'est chaudement fait applaudir par l'assistance. «On va commencer par planter des arbres sur nos propres terrains avant d'en planter sur les terrains des autres!», a répliqué le maire.

La période allouée à ce dossier, qui n'était pas à l'ordre du jour de la séance, devait être de 10 minutes. Elle en a duré 45.


MICHEL CHAPDELAINE
COURTIER

Chapdelaine
Assurances Inc.
Daniel Berthiaume, assurances

1968 25 ANS 1993

Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez depuis 25 ans

«Il en coûte rien de nous appeler»

Bureau à beloeil
464-2112
Bureau à Saint-Denis
787-2861 • 584-2217

- Automobile
- Résidentiel
- Commercial et Industriel
- Cautionnement
- Assurance voyage
- Assurance collective
- Assurance-vie
- Réer


NICOLE BILODEAU DESROCHERS

RÉCHAUFFEMENT: TENNIS/SPORTS DE RAQUETTES


MARIE-CLAIRE CHRÉTIEN

La saison d'été commence! Prends ta raquette et viens jouer un bon match avec moi! Avant de débuter, savais-tu qu'un bon réchauffement peut augmenter tes performances et t'éviter bien des blessures?
Voici les exercices que j'effectue régulièrement avant chaque match:

- **10 rotations des poignets.**
- **10 étirements des triceps en ramenant le coude vers l'autre épaule.**
- **10 rotations du tronc.**
- **10 mouvements de revers et coups droits sans raquette.**
- **10 mouvements de revers et coups droits avec raquette.**
- **Course de côté avec jambes écartées, 10 fois de chaque côté.**
- **10 étirements des mollets en plaçant la jambe à étirer derrière et en appuyant le talon au sol.**
- **10 rotations de la cheville.**

Si toutefois, tu ressens certains inconforts en jouant, tu peux suivre ces conseils:
- Ralentie! *Joue pour le plaisir* pendant 3 ou 4 matchs, la performance c'est pour les champions.
- Utilise un mécanisme anti-vibration sur ta raquette.
- Diminue la tension des cordes de ta raquette.

Mais n'oublie surtout pas qu'advenant le cas où ces inconforts persistent, une équipe spécialisée peut t'aider!
Alors n'hésite pas à communiquer avec nos physiothérapeutes au 653-1880, l'accès direct, avec ou sans prescription médicale, c'est aussi pour toi!

Marie-Claire Chrétien pht
Nicole Bilodeau Desrochers pht

Clinique de Physiothérapie Nicole B. Desrochers inc.
210, Principale, Saint-Basile-le-Grand, 653-1880


Dr. Robert Larose DC. M.Sc.

Venez rencontrer Dr. Larose, pour une rencontre préliminaire sans frais jusqu'au 7 juillet 1993

À COMPTER DU 7 JUIN 1993
OUVERTURE À MONT-SAINT-HILAIRE DE LA

CLINIQUE CHIROPRATIQUE VALLÉE DU RICHELIEU

CURRICULUM VITAE
- Docteur en chiropractie
- Gradué du Canadien Memorial (Toronto) 1988
- Maîtrise sciences cliniques (Université de Sherbrooke) 1993
- Diplôme d'études supérieures ergonomie (Sorbonne, Paris) 1993

OFFRE LES SERVICES:
- Bilan de santé général
- Maux de dos
- Maux de cou
- Maux de tête
- Allergies
- Blessures sportives
- Blessures industrielles
- Vertiges
- Engourdissements des membres, etc.

CONSULTANT POUR:
- Cascades Canada
- Agropur
- GM Canada
- Orchestres symphoniques de Montréal et de Québec

105, Desrochers, Mont-Saint-Hilaire • 446-5226

UN NOUVEAU CONSEIL D'ADMINISTRATION AU GROUPE PROMOTION

La Promo-Carte lancée incessamment

André DUCHESNE

La Promo-Carte du Groupe Promotion Mont-Saint-Hilaire, nouvelle offensive moussant l'achat local, sera lancée sous peu.

On n'a toujours pas arrêté de date mais les responsables de cette campagne promotionnelle souhaitent que cela se réalise avant les traditionnelles «vacances de la construction». «Nous aimerions lancer la Promo-Carte vers la fin juin ou au tout début de juillet. Nous ne voulons pas attendre en août parce que nous ne voulons pas nuire au lancement de la campagne des Vallée Dollars» (de la Chambre de commerce de la vallée du Richelieu), expliquait M. Gilbert Dupuis, nouveau vice-président du Groupe Promotion.

Rappelons-le, les gens du Groupe Promotion estiment que ces deux campagnes d'achat local ne sont pas concurrentielles mais plutôt complémentaires. Vérification faite, un membre influant de la Chambre de commerce interrogé par L'Oeil Régional abondait aussi dans ce sens.

La Promo-Carte, c'est une carte que les gens pourront se procurer au coût de 5 $ et qui donnera droit à des rabais chez plusieurs commerçants de Mont-Saint-Hilaire. Les rabais varieront d'un commerce à l'autre, en fonction de leur nature.



Mme Pauline Racicot est maintenant présidente du Groupe Promotion tandis que Gilbert Dupuis a été nommé vice-président par ses pairs.

Quant aux commerçants qui adhèrent au projet, ils s'engagent à accorder les rabais pour une période minimale d'un an. Déjà, entre 15 et 20 commerçants se sont inscrits, ce qui semble être encourageant pour les administrateurs du Groupe Promotion.

Mentionnons enfin que la ville de Mont-Saint-Hilaire et la caisse populaire locale sont des partenaires à part entière de ce nouveau concept. Ensemble, ils ont injecté une somme de 3 000 $ dans le projet.

NOUVEAU C.A.

Par ailleurs, les membres du nouveau conseil d'administration du groupe ont été élus au cours de l'assemblée annuelle tenue le 2 juin au Manoir Rouville-Campbell. Réunis pour la première fois quelques jours plus tard, ils se sont partagé les différents postes. Le nouveau c.a. est donc formé de l'avocate Pauline R. Racicot (présidente), Gilbert Dupuis de la bijouterie Almanzor (vice-président), Hughette Roberge de Aux 1000 tissus (secrétaire-trésorière) et des directeurs Michel Descôteaux, directeur général de la caisse populaire Mont-Saint-Hilaire, Pierre Petit de la coopérative des agriculteurs, Claire Robert de la Lingerie Delphine et Diane Houle de la Boutique de tissus Filoche.

CONCOURS «DEVENEZ ENTREPRENEUR-E» 1992-1993

Innu-Science Canada inc. lauréat de la finale régionale

Innu-Science Canada inc., de Saint-Mathieu-de-Beloeil, est un des quatre projets d'entreprise primés à la finale régionale du concours «Devenez entrepreneur-e» organisé par le Regroupement des cégeps de la Montérégie.

Les deux principaux promoteurs de ce projet, soutenu par le cégep de Saint-Hyacinthe, sont Éric Hamel, d'Otterburn Park, et Éric Rassard. Ces ceux chercheurs ont développé un composé bactérien non pathogène capable de dégrader les graisses dans les restaurants «de façon entièrement biologique, écologique et économique». Leur entreprise, Innu-Sciences Canada inc., qui sera implantée à Saint-Mathieu-de-Beloeil, commercialisera cette nouvelle génération de produits industriels sanitaires et biodégradables en plus de poursuivre le développement de nouveaux produits.

En plus de recevoir une bourse d'affaires de 1 500 $ et une publicité gratuite dans L'Oeil Régional, partenaire du concours, les lauréats représenteront la Montérégie lors de la grande finale provinciale qui aura lieu le 10 juin, aux Vieilles Forges de Trois-Rivières, avec les trois autres projets primés: l'entreprise Caméléon Communication, de Saint-Jean-sur-Richelieu, Coop Aide-Plus, de Sorel-Tracy et Véli-Sports inc, de Boucherville. Un total de 22 plans d'affaires venant de 11 régions du Québec seront alors en lice pour des bourses totalisant 55 000 $ dont un premier prix de 20 000 $.

Les organisateurs du concours se sont félicités du succès de cette seconde édition, durant laquelle plus de 350 candidats ont reçu de la formation et 92 plans d'affaires ont été présentés. Rappelons que ce concours vise à favoriser l'émergence de nouvelles entreprises.



La cérémonie de remise des bourses régionales a eu lieu le 25 mai au Manoir Rouville-Campbell de Mont-Saint-Hilaire. Dans l'ordre habituel: M. Ray-Marc Dumoulin, directeur général du Cégep de Saint-Hyacinthe ainsi que MM. Éric Hamel et Daniel Couillard, d'Innu-Sciences Canada inc., l'un des quatre lauréats du concours «Devenez entrepreneur-e»

10 millions $ pour la petite entreprise

Loïc HAMON

La Caisse de dépôt et de placement du Québec, le Fonds de solidarité de la FTQ, Investissement Desjardins et la Banque nationale du Canada viennent de mettre sur pied une société régionale d'investissement pour la petite entreprise en Montérégie. L'annonce en a été faite le 2 juin à Brossard.

Dotée d'un capital de départ de 9 millions $, qui pourra être porté à 10 millions $, Capital Montérégie investira dans les petites entreprises des secteurs manufacturier et tertiaire, existantes ou en démarrage, qui ont un fort potentiel de croissance. Selon le président de la nouvelle société, M. Jean-Denis Côté, ces entreprises pourraient bénéficier de placements variant de 50 000 $ à un demi-million de dollars.

Les quatre commanditaires nationaux ont investi 2 millions $ chacun dans la société dont la capitalisation sera complétée par le Régime de retraite des employés de la ville de Brossard, le Régime complémentaire de retraite des employés de la ville de Saint-Hubert et le Royal Trust Corporation of Canada qui est la fiduciaire du Régime de retraite de Pratt and Withney Canada et de ses compagnies affiliées. Une partie des frais de gestion de la société seront par ailleurs couverts par une subvention annuelle de 175 000 $ du ministre délégué aux Affaires régionales, Yvon Picotte.

La création de Capital Montérégie s'inscrit dans la poursuite de l'expansion des sociétés régionales d'investissement dans tout le territoire québécois - il en reste trois à créer - qui représenteront un capital de risque de 100 millions $ au total. La dernière née est Capimont, qui dessert les entreprises de l'Ile de Montréal. L'aide de Québec, 7,2 millions $ en quatre ans, permettra de ramener les frais de fonctionnement à deux pour cent du capital investi.

On peut obtenir des renseignements sur Capital Montérégie en téléphonant à M. Jean-Denis Côté, au 658-3144.

à Mont-Saint-Hilaire

CLÔTURE LE LONG DE LA VOIE

Le contrat est accordé

Le conseil municipal de Mont-Saint-Hilaire a accordé comme prévu le contrat d'installation d'une clôture le long de la voie du CN à la séance de lundi, ce qui devrait, dans le meilleur des cas, faire cesser le sifflement des trains d'ici la fin du mois de juin.

Le contrat a été accordé à la firme Clôtures Spec II, au montant de 33 500 $, dont la majeure partie (27 000 $) sera payée par le CN. La ville aura toutefois à voir à l'entretien des 3 600 pieds de clôture, qui sera installée sur le côté sud de la voie, entre la Montée des Trente et la rue Sainte-Anne.

On se rappellera que les trains du Canadien National ont recommencé à siffler jour et nuit en traversant Mont-Saint-Hilaire à la mi-mai, un mois après qu'un adolescent eut été frappé par un convois en traversant le viaduc de la 116, un baladeur sur les oreilles. À la suite de cet accident (le garçon s'en est tiré avec une blessure au bras) le Bureau canadien de la sécurité des transports recommandait de sécuriser les lieux. Ce qui a conduit Transport Canada à ordonner au CN de prendre une action immédiate.

Des riverains - aux yeux rougis - ont cependant fait des pressions auprès de la ville et du CN qui a accepté d'interrompre les sifflements systématiques de nuit en attendant la pose de la clôture. **(LH)**

babillard

Spectacle aérien

Les 19 et 20 juin, à l'aéroport de Saint-Hubert, aura lieu la 6e édition de l'Expo-Air, un spectacle aérien exceptionnel.

Les Thunderbirds et leur super F-16, des parachutistes, des F-18, des F-14, des French Connection, etc., vous en feront voir de toutes les couleurs.

Il y aura une envolée de montgolfières à 6 h 30 les samedi et dimanche; les spectacles aériens auront lieu à 13 h 30. Le transport en commun du métro Longueuil et de l'autoparc Brossard est gratuit. Un stationnement boulevard Clarievue via l'autoroute 30 a été prévu. Le prix d'entrée est de 10 $ pour les adultes et de 5 $ pour les 6 à 12 ans.

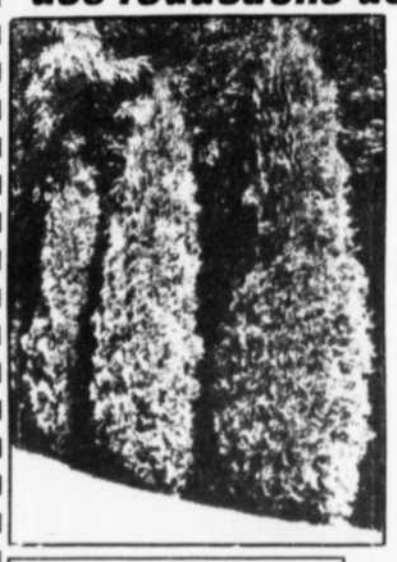
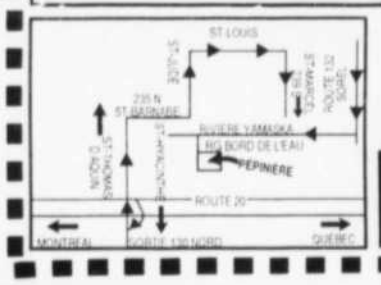
Parlez-moi d'amour

La troupe de théâtre Au jour le jour vous convie, les 18 et 19 juin à 20 h, à la polyvalente Hyacinthe-Delorme de Saint-Hyacinthe, pour une soirée-théâtre afin de célébrer l'amour.

Formée de membres du personnel et d'amis de la poly Hyacinthe-Delorme, la troupe présentera «Parlez-moi d'amour», pièce incluant ménestrels, bouffons, conteurs et acteurs qui vous divertiront.

L'entrée est de 5 $ pour les adultes et 3 $ pour les étudiants. Les billets seront disponibles à l'entrée de l'auditorium. Pour renseignements, 773-8408, poste 431.

Esthetiquement vôtre
Helene Harvey
aussi
Maquillage permanent et électrolyse
Spécial épilation à la cire
2 pour 1
Une chance unique de découvrir notre travail:
• rapide • durable • impeccable
à votre 1re épilation recevez la 2e gratuitement
(valide du 15 mai au 15 juin)
139, rue Messier Mont Saint Hilaire 464-0883
D22MAI

GRANDE VENTE
des réductions de 30 à 70%

Aucune offre raisonnable sur stock que nous produisons ne sera refusée.
Nous avons 100 000 plants de petits à très gros calibres.
Aussi cèdre émeraude
au prix du cèdre de champ
Quantités limitées
EXEMPLE: 100 pi. de long à couvrir
cèdre de champ 3 pi. de haut
1 tous les 9 po = 133 à 3$ = 399$
+ 100$ de terre mélangée = 499$ (taxes en sus)
SPÉCIAL: cèdres cultivés 3 pi de haut
1 tous les 24 po = 50 à 9$ = 450$
+ 50$ de terre mélangée =500$ (taxes en sus)


PÉPINIÈRE
MICHEL BOUCHARD
111, Rang Bord de l'Eau
Saint-Marcel 1 514-794-2944
D5JUIN

Achetez maintenant, ne payez qu'en septembre 93
CENTRE DE DÉCORATION
HOULE ET FILS INC.
Si vous trouvez moins cher nous vous remboursons la différence

TAPIS COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL
20 onces Garanti 10 ans Choix de couleurs
6.95$ V.C.
CHOIX DE CÉRAMIQUE
Installation
taxes incluses (Minimum 100 p.c.)
5.25$ V.C.

TAPIS COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL
16 onces Garanti 5 ans Choix de couleurs
4.95$ V.C.
CHOIX DE PRÉLART
En stock à partir de
7.95$ V.C.

TAPIS PRÉLART CÉRAMIQUE
2588, BERNARD PILON, BELOEIL TÉL.: 446-6511
G12JUIN

GARAGE ST-HILAIRE

à votre service depuis 1956

Esso

Tout au même endroit

LAVE-AUTO DÉPANNEUR 24 HRS

- Alignement de roues
- Carrosserie
- Remorquage 24 heures
- Mise au point freins
- Aires de stationnement
- Silencieux Walker garanti aussi longtemps que vous possédez votre véhicule

Silencieux Walker
garanti aussi longtemps que vous possédez votre voiture

Voyez notre vaste choix de tondeuses
à partir de 199.95$

Pneus
PIRELLI
CONÇU POUR L'INATTENDU

40%
de rabais
balancement et installation compris

Pneus Amstrong de Pirelli garantis risques routiers 155/80R13
Rég.: 68$
Spécial 47.60$

30%
de rabais

Changement d'huile
8.95 + taxes
jusqu'à 5 litres 10W30 en vrac
Vérification gratuite des freins

rabais de 25% sur pièces de freins en inventaire

Spécial rabais de 25% sur amortisseurs Monroe en inventaire

OU OBTENEZ UNE INSTALLATION GRATUITE
À L'ACHAT D'UNE SUSPENSION "McPHERSON"

GARAGE ST-HILAIRE
200, Chemin des Patriotes Sud
Mont-Saint-Hilaire
467-3302

AU CONGRÈS RÉGIONAL DE TRACY

Le PQ propose une commission de développement par MRC

loïc HAMON

La politique de développement régional a été au coeur des assises régionales du Parti québécois de la Montérégie qui ont réuni quelque 300 délégués à Tracy en fin de semaine dernière.

Une centaine de résolutions ont été adoptées au cours de ce congrès régional. Si l'environnement, l'éducation, la forêt, la nouvelle fonction publique québécoise et les normes du travail ont suscité des discussions, c'est vraiment la politique de développement régional qui a retenu l'attention des 18 associations de comté. Dès l'ouverture, samedi matin, le président du parti, Jacques Parizeau, avait d'ailleurs donné le ton en commentant le «mécontentement qui gronde» dans plusieurs régions du Québec.

En matière de développement régional, le PQ Montérégie propose un nouveau montage des pouvoirs entre le gouvernement national et les régions et la mise en place d'instruments permettant à celles-ci d'assumer une large part de la responsabilité de leur développement économique, social et culturel. Il propose notamment que les municipalités et surtout les MRC deviennent la nouvelle assise du développement économique et social, et ce, en concertation avec les grandes agglomérations urbaines de Québec et Montréal. La création d'une commission de développement dans chacune des MRC est l'une des avenues proposées pour stimuler et soutenir la création de nouveaux emplois. Cette proposition, poussée par l'exécutif du comté de Taillon, rejoint celle adoptée récemment par les membre du Parti québécois de Borduas.

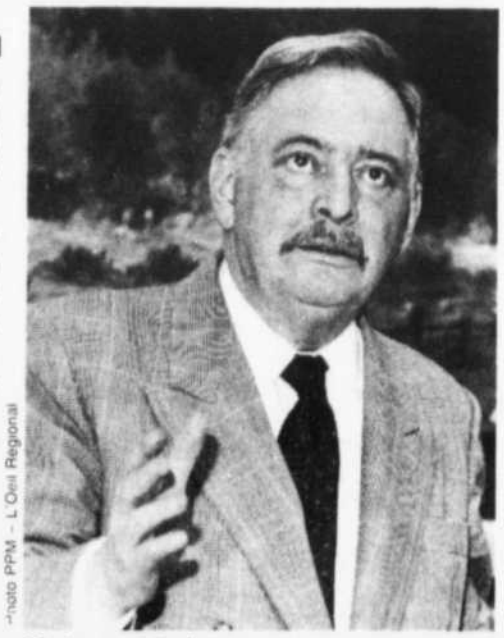


Photo PPM - L'Oeil Régional

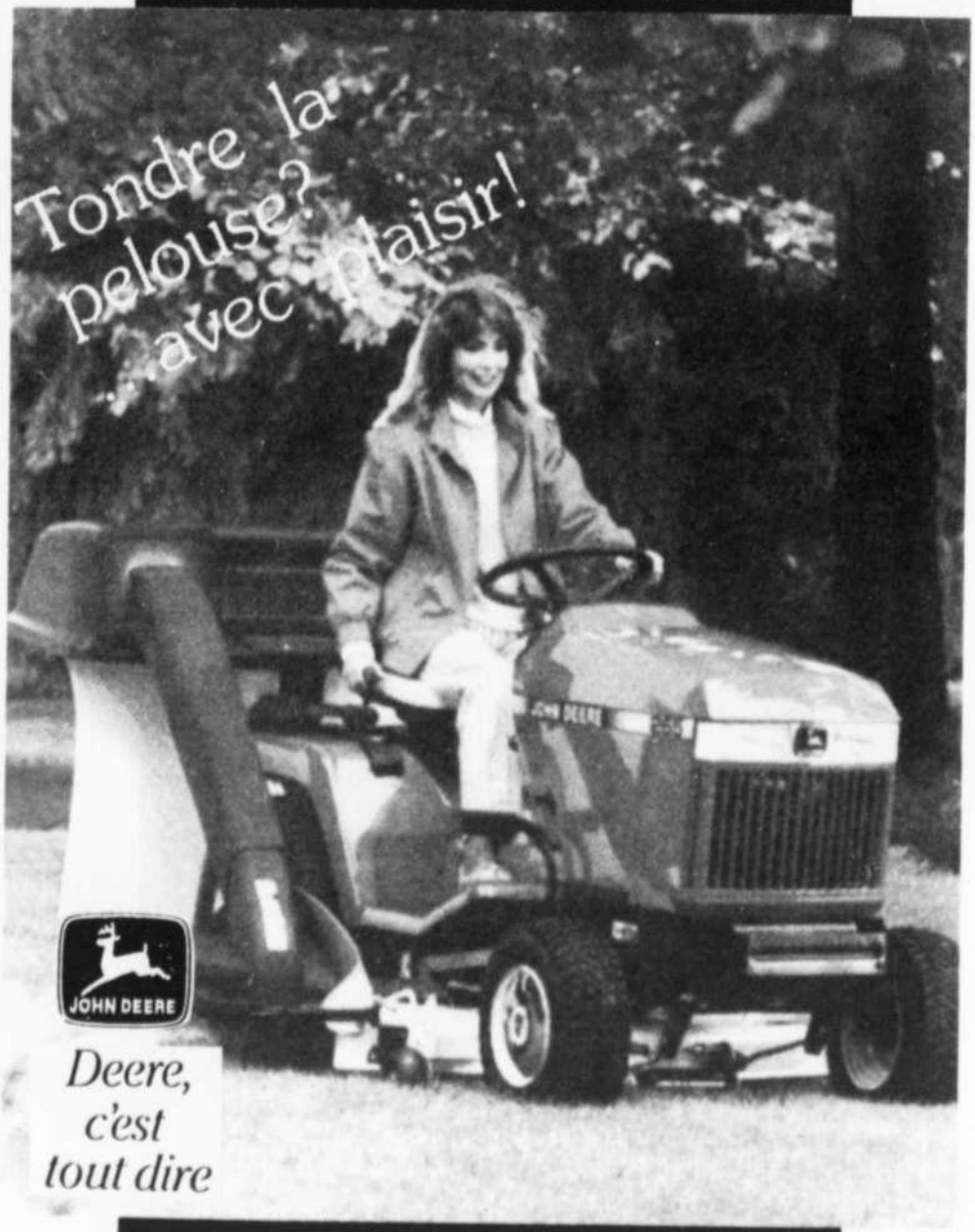
M. Jacques Parizeau.

Les délégués du comté ont pour leur part réussi à faire adopter leur résolution prévoyant la création automatique d'un comité jeunesse dans les comtés sur demande d'au moins 20 membres jeunes.

Notons par ailleurs que Guy Langevin, ex-président du PQ Chambly, a été élu président du Parti québécois de la Montérégie. Il succède à Roger Paquin, choisi récemment candidat officiel du parti dans le comté de Saint-Jean.

Les résolutions adoptées au cours de la fin de semaine seront acheminées au congrès national du Parti québécois qui se tiendra à Montréal les 20, 21 et 22 août.

GHL DISTRIBUTION Inc.



Deere, c'est tout dire

486, Des moulins Mont-Saint-Hilaire 467-5459



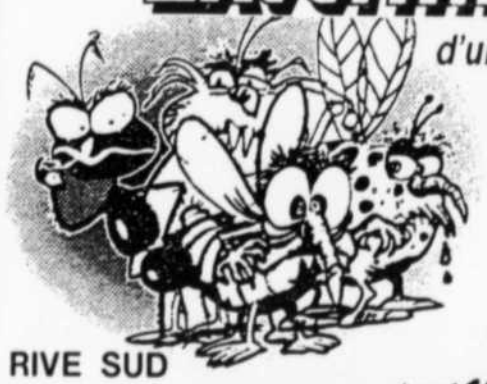
DANS SAINT-HYACINTHE-BAGOT

Andrée Champagne de nouveau candidate

Mme Andrée Champagne, députée progressiste-conservateur du comté de Saint-Hyacinthe-Bagot, sera de nouveau candidate lors des prochaines élections fédérales. Mme Champagne, qui occupe le poste de vice-présidente de la Chambre des communes, a été investie candidate officielle du PC lors d'un brunch qui a eu lieu le 31 mai au Nautique, à Saint-Hyacinthe. La candidate, qui aura 54 ans le 17 juillet, a été élue en septembre 1984 puis réélue en 1988. Comme cela s'est produit il y a cinq ans, aucun autre candidat ne faisait face à Mme Champagne. Celle-ci a profité tout de même de son investiture pour dresser le bilan de ses deux mandats. (LH)

LE SEUL
ET UNIQUE À BELOEIL

maximum
Extermination



d'un bout à l'autre du Québec

ESTIMATION GRATUITE

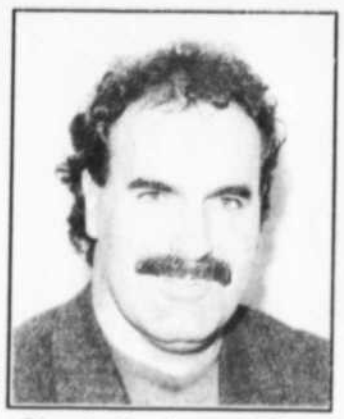
• Véhicules non identifiés (assurance responsabilité)

GARANTIE ÉCRITE

RIVE SUD

22 ans d'expérience

• Résidentiel • Commercial
• Industriel • Agricole



Claude Cartier président

Sur présentation de ce coupon, OBTENEZ

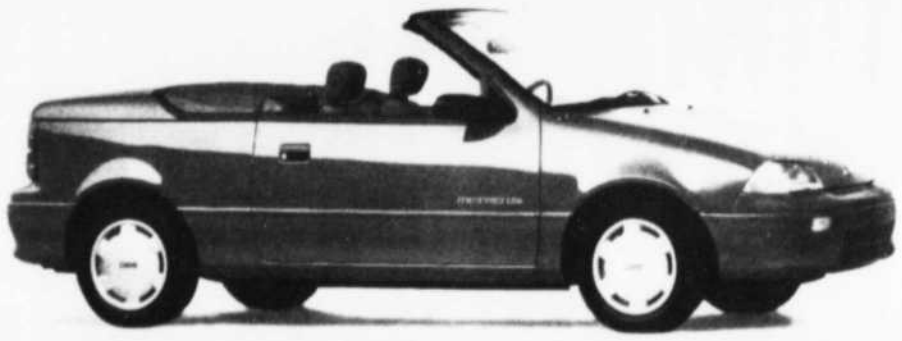
20%

de réduction sur traitement d'araignées résidentiel & commercial

En vigueur jusqu'à fin juin 93

467-4169

PROFITEZ DES BELLES JOURNÉES DE L'ÉTÉ



GÉO MÉTRO 1992 cabriolet

2 seulement en inventaire

2 0562 #2 0786

RABAIS DE 2500$
OU
FINANCEMENT
1.9% 48 mois

DUPRÉ CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.

...une classe à part !

18, boul. Laurier, Mc Masterville 467-2804

CHEZ PRAC, c'est pas pareil

Jumelles et télescopes Bushnell

rabais de 30% à 40%

sur tous les modèles







Garantie à vie, une jumelle pour chaque occasion. (Durée limitée, quantités limitées)

enfin de retour

L'été tout en couleurs chez PRAC



N'achetez plus vos films...
Avec tout développement on vous donne un FILM

C41 -100- 1S0 - 110 - 126 - 135
(12-24-36)

Pour de vraies couleurs durant juin et juillet

Système Colorwatch Kodak

30% ou film gratuit
+ 50% de rabais sur le double
+ une carte boni

durée limitée

Kodak PAPIER

Le plus bas prix pour la plus grande qualité



LES PRODUCTIONS

PRAC PHOTO

312, Boul. Laurier, (face au McDonald) 464-3622

PHOTO EN STUDIO
PHOTO PASSEPORT
TRANSFERT VIDÉO
LOCATION
RÉPARATION

D8MAK(1)

Allez-y de 5 à 10 fruits et légumes chaque jour

(Guide alimentaire Canada)

Les Arpents Verts

fruits et légumes

là où la fraîcheur = saveur

Nectarines
produit Californie
gr80 1.52$kg
69¢ lb

ORANGES À JUS
produit Floride gr 100
12/1.89$

CITRONS
produit Espagne gr 100
5/99¢

CAROTTES
produit E.U. 5lb
1.49$
le sac

CHAMPIGNONS
produit Québec gr568 ml
98¢
chopine

LAITUE FRISER
produit Québec gr 24
2/98¢

CONCOMBRES ANGLAIS
(de serre) produit Québec gr moyen
79¢
ch

100, BOUL. LAURIER MCMASTERVILLE 467-3158
245, DUVERNAY, BELOEIL 467-2140
PRIX EN VIGUEUR DU MARDI AU SAMEDI

MODE - MASCULINE

L'élégance pour Lui

Vous offre un service de nettoyage

2 pour 1
pour un temps limité

Le prêt-à porter au masculin



Bonne fête des Pères



Voyez nos nouvelles collections

Location
Classy

BC12juin

11, Rouville
Mont-Saint-Hilaire
467-1857

Chez Gariépy Suzuki tout est inclus

BERLINE 20TH AUTOMATIQUE 1993



- Automatique
- 4 cylindres
- Essuie-glace intermittents
- Servodirection
- Servofreins
- Radio am/fm stéréo cassette
- Enjoliveurs pleine roue

12 795$ + climatiseur

TAXE 8% INCLUSE

TAXE 7% INCLUSE

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

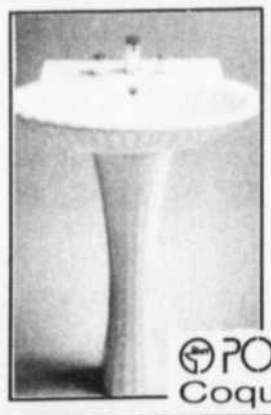
D12JUIN

SUZUKI
ÇA TOURNE BIEN

GARIÉPY SUZUKI, 705, boul. Laurier St-Hyacinthe 774-1332 464-7230

GRANDE VENTE D'OUVERTURE

sur tous nos produits en démonstration

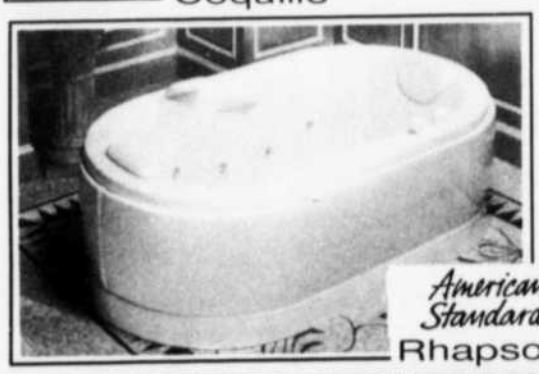


Venez nous rencontrer et profiter de nos SUPER SPÉCIAUX en magasin

PORCHER
Coquille



PORCHER
Antica



American Standard
Rhapsody

LES SALLES DE BAINS
FALRO

PLOMBERIE
RÉJEAN LEMELIN inc.

UN CHOIX DE STYLES

B12juin

Surveillez notre ouverture prochaine au
5785, boul. Laurier, secteur Douville Saint-Hyacinthe 773-4818



BC5394

SUPER SPÉCIAL
sur achat et pose* d'un air climatisé
200$ de rabais**

Valide pour juin-juillet et août 93

Taxes et T.P.S. en sus.

*Doit être installé par les Galeries Nissan

**Sur prix détail suggéré (sauf Axxess voir détail chez concessionnaire)

SPÉCIAL
mise au point sur système d'air climatisé
39,95$ de rabais**

Comprend:
Inspection du niveau de fréon et rajout en sus
Vérification de fuites du système
Vérification des pressions
Valade juin juillet août 93

* Toute taxe provinciale et T.P.S. en sus

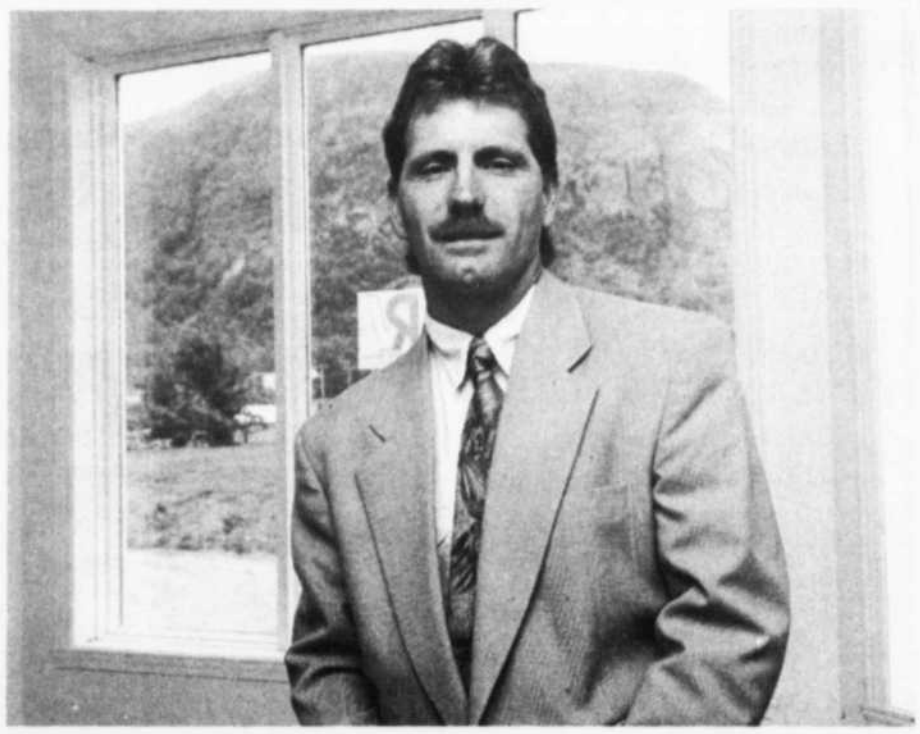
Offre spéciale sur le système de refroidissement
seulement
39,95$

Comprend la vérification des courroies et durites, un test d'étanchéité complet, ainsi que la vidange et le remplacement de l'antigel jusqu'à un maximum de 4 litres.
* Toute taxe provinciale et T.P.S. en sus
Valable juin, juillet, août 93

NISSAN
PIÈCES D'ORIGINE NISSAN

LES GALERIES NISSAN

2695, Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe Tél.: 467-1341 ou 774-1679



M. Bernard Héroux, de Placibel inc., maître d'oeuvre de ce complexe de condominiums de luxe qui offre entre autres avantages une vue imprenable sur la montagne de Saint-Hilaire.

«LES JARDINS SAVOY»

Un projet de 10 millions $

Un complexe domiciliaire de 112 unités de condominiums de luxe, d'une valeur globale de 10 millions $, est en train de prendre forme dans le nouveau centre-ville de Mont-Saint-Hilaire.

«Les Jardins Savoy», du nom des terres qui appartenaient au Foyer Savoy sur lesquelles les 14 immeubles seront construits, en est un de choix pour ce genre d'habitation. Son emplacement géographique donne une vue imprenable sur la montagne et la vallée du Richelieu tout en étant à proximité de tous les services et commodités de la ville: la piscine et le gymnase du Centre civique, la caisse populaire, la clinique médicale, l'arrêt d'autobus, le centre commercial et les postes de police et de pompiers.

C'est la firme Placibel inc. des frères Bernard et François Héroux qui est maître d'oeuvre de ce projet. Au fil des 13 dernières années, ils ont su acquérir une expérience sans cesse grandissante dans la construction domiciliaire en s'appuyant sur leurs compétences et leur juste connaissance des besoins. En tant que constructeurs associés, ils ont à leur palmarès plusieurs projets d'importance sur la rive-sud, notamment à Laprairie, Beloeil et bien sûr, Mont-Saint-Hilaire.

LE RÊVE ACCESSIBLE

Les Jardins Savoy sera construit en deux phases, selon le rythme des ventes. Déjà, plusieurs des huit unités du premier édifice, qui sera livré le 1er juillet, sont vendues. Les frères Héroux n'ont pas lésiné sur l'aménagement des unités, chacune comprenant à la base un foyer, un aspirateur central, un bain romain avec podium, séparé de la douche, un cabanon, deux stationnements, deux balcons privés et une multitude d'autres commodités qui révèlent le souci du détail de la firme Placibel.

Ce rêve est accessible à partir de seulement 77 900 $, taxes et crédits du promoteur inclus. Notons que les premiers acheteurs voient leurs taxes municipale et scolaire payées pour les deux premières années.

Il est possible de visiter des unités modèles du lundi au jeudi, entre 13 h et 17 h et de 18 h à 20 h 30 ainsi que la fin de semaine entre 13 h et 17 h. Le premier bloc est facile à trouver, puisqu'il se trouve à l'est de la rue Centre-civique, entre Blain et Raymond-Dupuis. Pour renseignements, vous pouvez communiquer avec Placibel inc., au 464-2424.

(Publireportage)

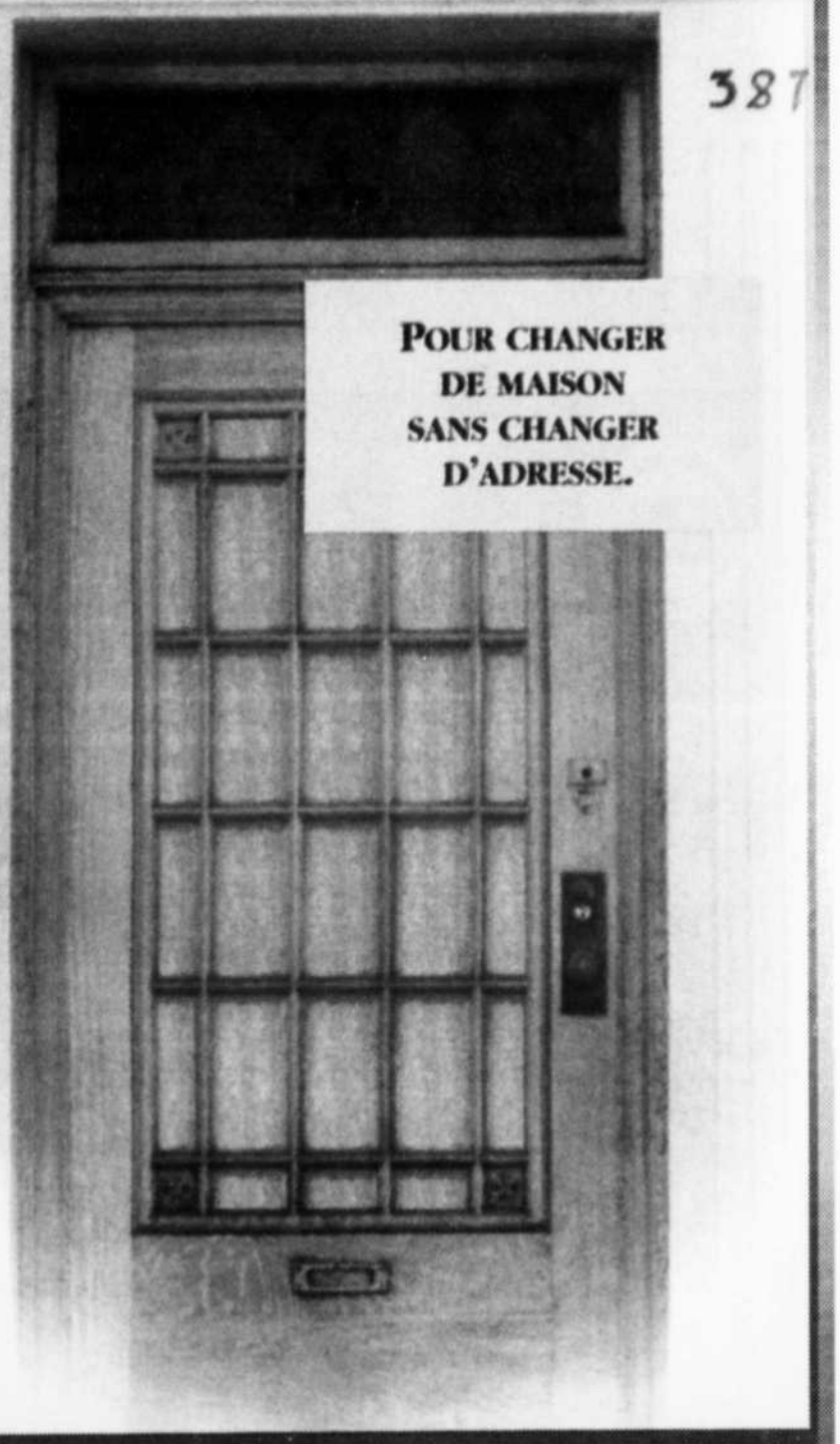


Esquisse d'une unité des «Jardins Savoy».

LE PRÊT RÉNOVATION

TAUX SPÉCIAL

Pour des travaux de réparations qui n'exigent pas le refinancement de votre hypothèque votre caisse populaire peut vous offrir un prêt rénovation **à taux spécial.** Consultez immédiatement le personnel de votre caisse populaire.



La Caisse Populaire Desjardins de Beloeil • 467-2809
La Caisse Populaire Desjardins de Beloeil Centre de services • 467-9301
La Caisse Populaire Mont-Saint-Hilaire • 464-2900
La Caisse Populaire Mont-Saint-Hilaire Succursale Otterburn • 467-1308
La Caisse Populaire de Sainte-Maria-Goretti de Beloeil • 467-9822
La Caisse Populaire de Saint-Marc-sur-Richelieu • 584-2202
La Caisse Populaire de Saint-Charles sur le Richelieu • 584-2275
La Caisse Populaire de Saint-Antoine-sur-Richelieu • 787-3125
La Caisse Populaire de Saint-Jean-Baptiste de Rouville • 467-7227
La Caisse Populaire Sainte-Madeleine • 795-3323

D12JUIN

HONDA Casavant

SUR LE BOULEVARD DE L'AUTO

CLÉ EN MAIN, PAS DE COMPTANT, TRANSPORT, PRÉPARATION, TAXES INCLUS

Civic * 3 portes



à partir **199$** /mois

Civic * berline



à partir **239$** /mois

*Prêt rachat 60 mois, millage admissible 120 000km. 0.07¢ du kilomètre excédent. Valeur résiduelle Civic 3 p. 3075$, valeur résiduelle Civic berline 4125$. Sujet approbation de crédit.

5 ANS GARANTIE 100000 KM

2400, Casavant, sur le boulevard de l'auto, Saint-Hyacinthe
Sortie 130,
autoroute 20, direction Est,
774-1724 - 467-1341

5 ANS GARANTIE 100000 KM

mazda Casavant

SUR LE BOULEVARD DE L'AUTO

CLÉ EN MAIN, PAS DE COMPTANT, TRANSPORT, PRÉPARATION, TAXES INCLUS



323

- manuelle 5 vitesses
- essuie-glace intermittents
- essuie-glace arrière

modèle C3BKS3 CA00

Prêt rachat 60 mois avec option rachat 2725$ **188$** /mois



PRÉCIDIA

- manuelle 5 vitesses
- radio am/fm cassette
- miroir électrique
- volant ajustable

modèle J3BL53 JA00

Prêt rachat 60 mois avec option rachat 4500$ **269$** /mois

Photos peuvent différer, rabais Mazda inclus, prêt rachat 60 mois avec option rachat, 120 000km gratuit, exédent .07¢/km, sujet approbation du crédit.



5 ANS

3190, coin Casavant et Cusson, Saint-Hyacinthe
Sortie 130, autoroute 20, direction Est,
voisin Cage aux Sports
774-1345 - 467-1341 - 861-5028

D12JUIN

LE BOULEVARD DE L'AUTO POUR LE PRIX ET LE SERVICE

PRÉSENTÉ PAR JEAN PELLETIER ET APPUYÉ PAR ESTELLE LESSARD

Benoît Chiquette candidat du PLC-Verchères

Hélène Chabot
Hebdos Montérégiens

C'est devant plus de 75 militants que Benoît Chiquette est officiellement devenu le candidat libéral qui briguera les suffrage dans Verchères au prochain scrutin fédéral. Un invité de marque était d'ailleurs sur les lieux pour l'événement: Jean Pelletier, ancien maire de Québec et actuel chef de cabinet du chef Jean Chrétien.

Présenté par le président de l'Association libérale fédérale de Verchères, M. Jean-Jacques Barrette, M. Pelletier a décrit Benoît Chiquette comme un bourreau de travail et l'incarnation de la détermination. Pour Jean Pelletier, le bilan des réalisations de Benoît Chiquette au sein du Parti libéral du Canada depuis 1980 représente sans aucun doute la garantie par excellence du professionnalisme du candidat.

Pour sa part, le nouveau candidat officiel a annoncé ses couleurs d'entrée de jeu. «D'un côté, vous avez le Parti conservateur qui s'est fait élire avec un programme clair pour réduire le déficit. On voit où ça nous a menés. De l'autre côté, le Bloc québécois qui n'a qu'un seul objectif, la destruction du Canada. Dans Verchères, j'ai l'intention de représenter la seule alternative valable», a-t-il souligné.

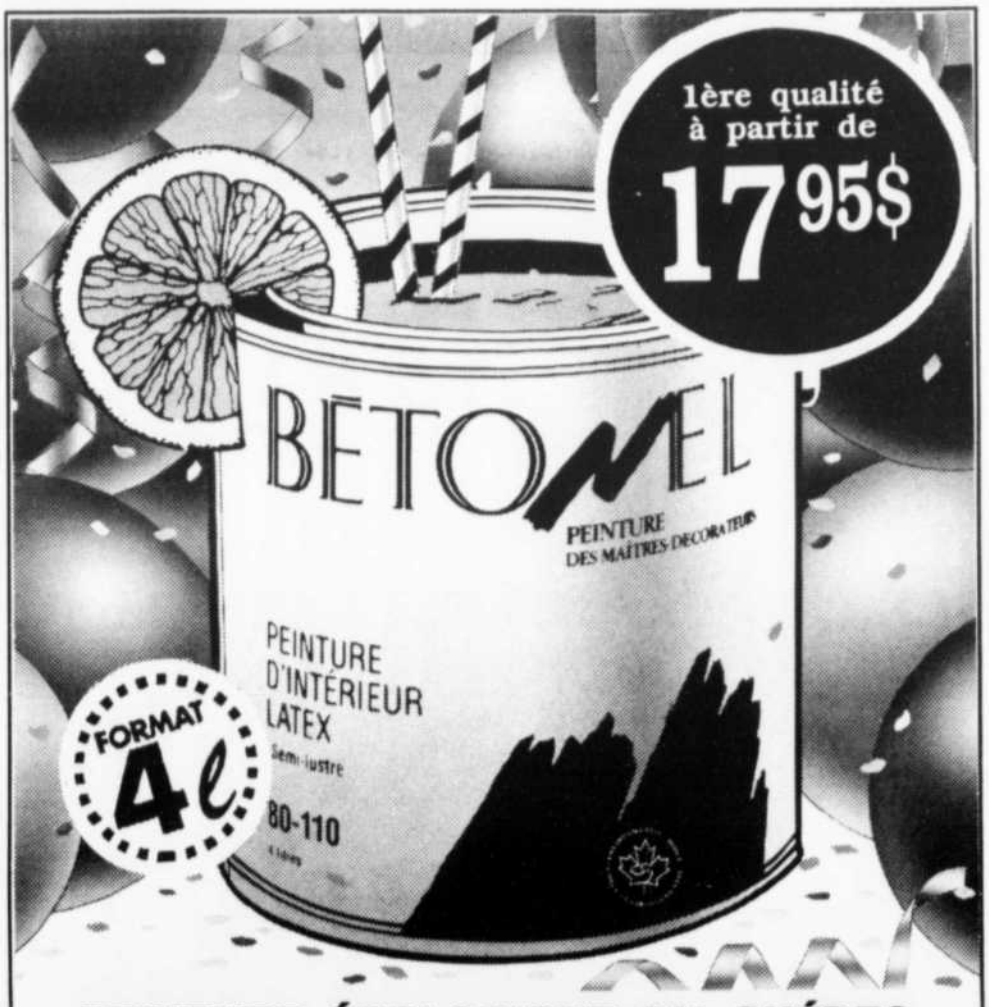
UN PREMIER APPUI DE TAILLE...

Déjà très actif dans le comté, Benoît Chiquette a été très heureux d'annoncer l'appui officiel d'Estelle Lessard à sa candidature. On se rappelle que Mme Lessard fut candidate du Parti libéral du Québec dans le comté de Bertrand.



Benoît Chiquette représentera le Parti libéral du Canada dans Verchères à la prochaine élection fédérale. Il fera donc la lutte au ministre conservateur Marcel Danis et au candidat du Bloc québécois, Stéphane Bergeron.

Pour Benoît Chiquette, il s'agit là d'un appui d'importance qui lance définitivement sa campagne auprès des citoyens et citoyennes du comté de Verchères.



PEINTURE ÉCOLOGIQUE DU QUÉBEC

Peinture de qualité supérieure:	les 4 litres
•70-150 Latex couche de fond super cachant	17,95$
•75-410 Latex fini satin	20,95$
•75-210 Latex fini perle	21,95$
•80-110 Latex semi-lustre	22,95$
•30-601 Teinture opaque Protecta-600X	22,95$

Ligne club 20 :	les 20 litres
•9310 Latex couche de fond	31,49$
•9320 Latex fini satin	37,49$
•9330 et 9340 Latex semi-lustre et perle	47,49$

4 litres disponibles en blanc ou choix de couleurs pastels. Autres spéciaux sur peinture et accessoires en magasin. Prix en vigueur jusqu'au 31 août 1993.

BÉTOMEL 446-2962
539, LAURIER, MONT-SAINT-HILAIRE

Super vente
FUTONS MATELAS•LITS D'EAU



1 base
1 futon
8" écru
399$



QUEEN
Couvre-matelas, nécessaire de remplissage et d'entretien
499$

SUPER ANTI-VAGUE
Compris F-6

Base de métal
GRATUIT
à l'achat d'un ensemble Suprême

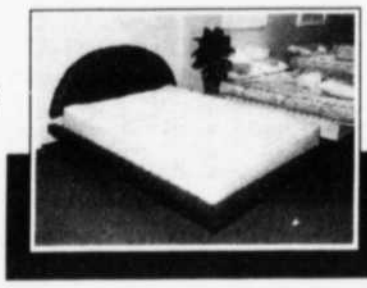


1 base
1 futon
6" écru
349$

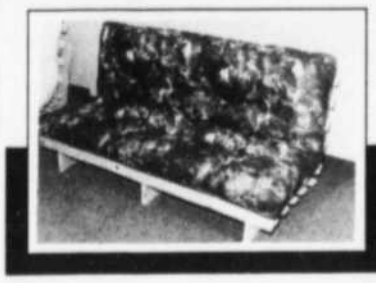
MATELAS FOAM
Coquille d'oeuf

39"	199$
54"	259$
60"	319$

MATELAS JUNIOR avec coquille d'oeuf FOAM 39"
Rég. 175$
139$



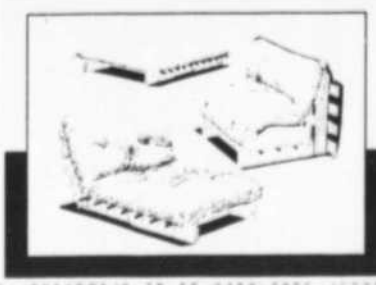
Le prestige MATELAS D'EAU FIBRE 4
499$



1 base
1 futon
6" écru
259$

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON 5% de rabais sur matelas et sommier seulement. Valide jusqu'au 26 juin 93.

	SUPRÊME Matelas ensemble		ILLUSION Matelas ensemble		PEDIC Matelas ensemble		REPOS Matelas ensemble		6" FOAM Matelas
39"	229$	349$	169$	259$	119$	179$	79$	129$	89$
54"	279$	429$	219$	319$	159$	239$	109$	159$	119$
60"	349$	499$	279$	379$	209$	299$	-	-	149$



1 base
1 futon
4" écru
199$

MATELAS ET FUTONS
Faites sur mesure si désirer.

plan de financement

Centre de sommeil Beloeil
515, boul. Sir Wilfrid-Laurier, Beloeil
(514) 446-1539 (face au Canadian Tire)

événement annuel pour le vrai goût

LE HOMARD DES ÎLES de la Madeleine

LE FRUIT... DE MER À CUEILLIR



EN VENTE

AUX ARPENTS VERTS DE McMASTERVILLE

FESTIVAL du HOMARD les 18-19-20 juin 1993

Plus de 5000 HOMARDS arrivant directement frais des Îles de la Madeleine

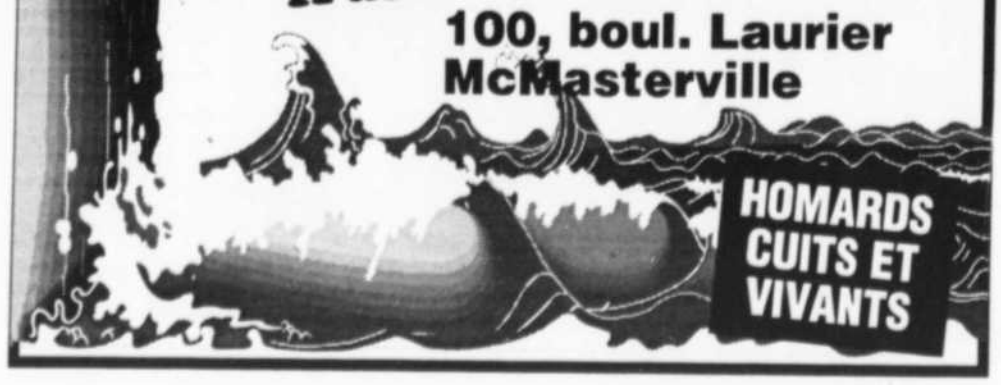
SOUS LE CHAPITEAU

Les îles en ville

Les Arpents Verts

fruits et légumes

100, boul. Laurier McMasterville



HOMARDS CUITS ET VIVANTS

zoom



La force de l'équipe Baril Lincoln Mercury

Tout baigne dans l'huile chez Baril Lincoln Mercury et la machine est bien rodée après un an d'opération.

Michel Baril, président, a su s'entourer d'une équipe jeune, dynamique et d'expérience qui a réussi, au cours de l'année, à faire grimper les ventes de façon significative.

Toute l'équipe vous remercie de votre appui. Vous pouvez les joindre au 446-6066.



Du nouveau au salon Mirage

Le salon Mirage, ouvert depuis trois ans, s'agrandit. Céline et Colombe, les deux propriétaires, sont fières de présenter leur équipe de six coiffeuses.

De plus, le salon Mirage offre Les Soins Mirage: esthétique, massage, pose d'ongles, pédicure, style et couleurs.

Le salon Mirage est situé au 423, boul. Laurier, bureau 1 à Mont-Saint-Hilaire. Au téléphone: 464-5621.

Hommage à Filtres QIF

La Banque fédérale de développement a récemment rendu hommage à l'entreprise Filtres QIF, spécialisée dans la fabrication de filtres à air spécialisés.

Fondée en 1971 et achetée par M. Pierre Verdon en 1976, Filtres QIF est établie à Saint-Mathieu-de-Beloeil depuis 1986. D'abord spécialisée dans le réusinage de filtres à air pour les véhicules puis manufacturier de filtres à air pour moteurs diesel, l'entreprise a pris un important virage en 1991. Cette année-là, elle se lançait dans la fabrication de filtres à air pour les dépoussiéreurs et les chambres à peinture électro-statique.

Le marché de Filtres QIF s'étend à l'ensemble du Québec et de l'Ontario. L'entreprise compte dix employés et fabrique 500 modèles de différentes formes et grandeurs. Elle est la seule entreprise en son genre à fabriquer des filtres à air industriels.

Mentionnons que la Banque fédérale de développement est une société d'état qui favorise la création et le développement d'entreprises au Canada. Elle s'intéresse plus particulièrement aux PME et offre des prêts à terme et des cautionnements de prêts, du capital de risque et un vaste éventail de services de formation en gestion, de consultation et de planification.



Sur la photo, M. Pierre Verdon, à gauche, président de Filtres QIF, reçoit sa plaque des mains de M. Michel Crête, vice-président adjoint de Banque fédérale de développement à Longueuil.

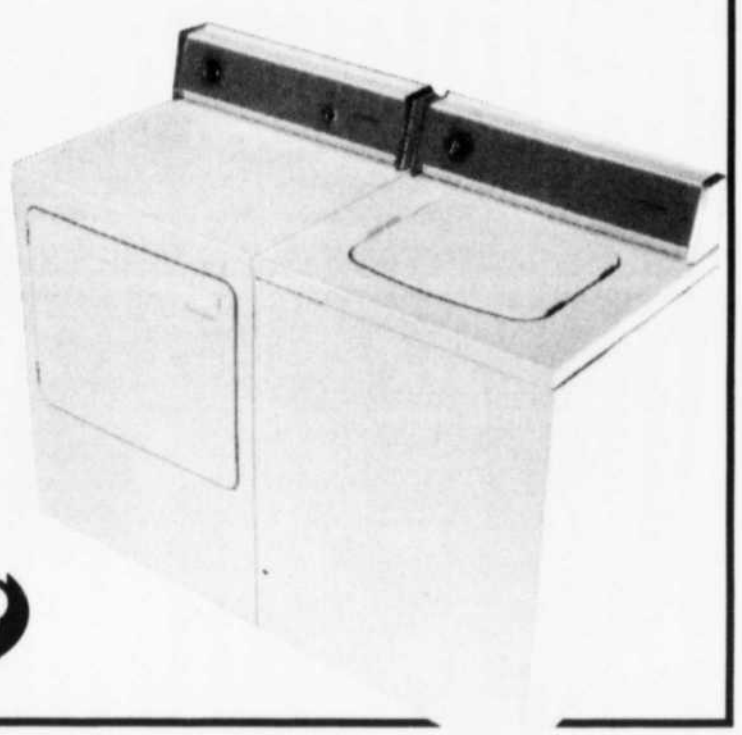
AUCUN DÉPÔT, PAIEMENT, NI INTÉRÊT
AVANT MARS 94*

Un nouveau chez-soi plein d'éclats!

McCLARY



PLAN DE SERVICE D'ENTRETIEN DU FABRICANT



ENSEMBLE 4 PIÈCES
Cuisinière et réfrigérateur,
laveuse et sécheuse automatiques.
Service et livraison gratuits

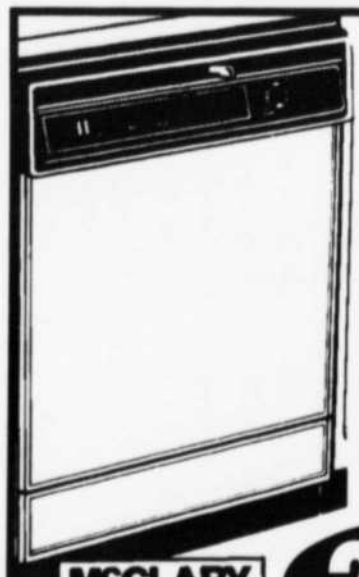
1599$



CONGÉLATEUR COFFRE 5 PI. CU.
- Grand panier amovible
- Voyant extérieur de fonctionnement
- Intérieur en aluminium texturé

Service et livraison gratuits

199$



LAVE-VAISSELLE ENCASTRÉ
- 2 Boutons-poussoirs
- 3 cycles
- Système de lavage à 2 niveaux

Service et livraison gratuits

299$



FOUR À MICRO-ONDES COMPACT
- 0,4 pi. cu.
- 550 watts
- 2 niveaux de puissance

Service gratuit

99$

24 mois GARANTIE

BRAULT & MARTINEAU

là où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix!

Quantité limitée sur certains items. Achat minimum requis de 500$ meubles/électroménagers et 300$ électroniques. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. *Aucun dépôt, paiement, ni intérêt si payé en entier le 12 mars 1994.

HEURES D'OUVERTURE
Lun.-Mar. 9h à 18h
Mer.-Jeu.-Ven. 9h à 21h
Sam. 9h à 17h
Dim. 10h à 17h

BROSSARD
8220,Boul. Taschereau
(Coin Pelletier)
Tél.: 465-5544

LASALLE
1130, Dollard
(Près du boul. de La Verendrye)
Tél.: 364-6110

DOLLARD-DES-ORMEAUX
3345,Boul. Des Sources
(Sortie 55, Transcanadienne)
Tél.: 685-3572

ST-LEONARD
6875, Jean-Talon est
(Près des Galeries d'Anjou)
Tél.: 254-9455

CENTRE DE LIQUIDATION
7930, Sherbrooke est
(Près du métro H.-Beaugrand)
Tél.: 353-7330
Non disponible au C.D.L.

LONGUEUIL
3245, Chemin Chambly
(Coin Roberval)
Tél.: 679-1260

LAVAL
1770,Boul. Des Laurentides
(Coin St-Martin)
Tél.: 667-3210

HULL
217, Montcalm
(Coin St-Joseph)
Tél.: (819) 771-6611

ROCK FOREST
4275,Boul. Bourque
(Coin Grégoire)
Tél.: (819) 562-4242

POINTE-AUX-TREMBLES
12605, Sherbrooke est
(Près de Tricentenaire)
Tél.: 640-6446

PROCUREZ-VOUS LA CARTE BRAULT & MARTINEAU

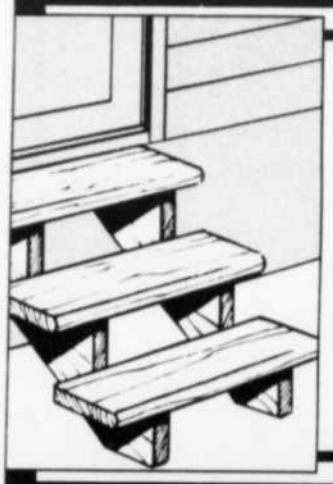
B&M VISA MasterCard

VAL ROYAL

Prix en vigueur du 13 au 19 juin 1993. Venez tôt pour un meilleur choix!

CHEZ NOUS ON VOUS TRAITE BIEN... C'EST GARANTI!

NOUS SOMMES MAINTENANT OUVERTS LE DIMANCHE DE 8 H À 15H

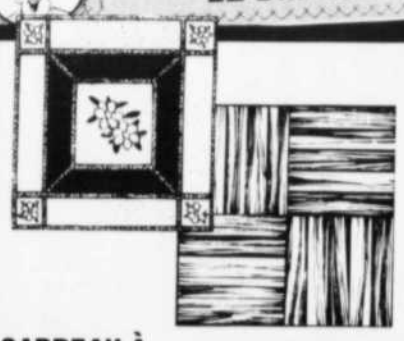


MARCHE EN BOIS TRAITÉ
- pin blanc
- arrondie

36" x 2" x 10" **4.95**
42" x 2" x 10" **5.85**
48" x 2" x 10" **6.95**
319201X

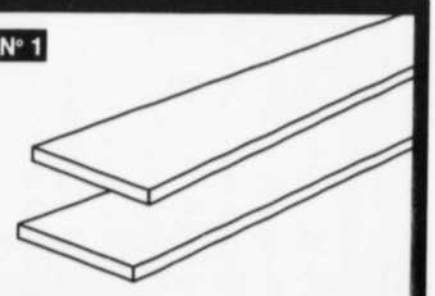
LIMON EN BOIS TRAITÉ
- pin blanc
- pour marches de 10"

3 marches **6.15**
4 marches **8.85**
5 marches **10.85**
319207X



CARREAU À PLANCHER
12" x 12"
- 1,3 mm
- sans cirage
- autocollant

COLLECTION 2000
43¢
347206X



Nº 1

TABLETTE DE MÉLAMINE 1' X 8'
- n 1
- 5/8" d'épaisseur
- blanche
- rebord fini

6.25
367804



PANNEAU ONDULÉ EN FIBRE DE VERRE
- 5 oz; robuste
- blanc, gris, clair, ivoire ou vert

sequentia

26" x 8' **13.95**
26" x 10' **17.95**
26" x 12' **20.95**
275231X

ROSE FIBERGLAS

ISOLANT ROSE

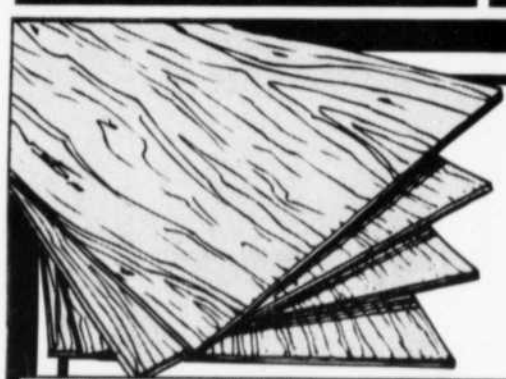
FIBERGLAS CANADA

R-20
- 6" x 15" x 48"
- couvre 54,9 pi ca

17.65

R-12
- 3 1/2" x 15" x 48"
- couvre 99,9 pi ca

18.95
190808X



CONTREPLAQUÉ D'ÉPINETTE STANDARD 4' x 8'

1/2" **13.95**
5/8" emb. **16.80**

CONTREPLAQUÉ "B.C. FIR" 4' x 8'

1/2" **31.95**
11/16" **42.95**
250120X

PANNEAU DE COPEAUX DE BOIS 4' x 8' Nº 1

7/16" **11.55**
5/8" emb. **$16**
254420X



PANNEAU ONDULÉ RIGIDE EN P.V.C.
- 26" x 8'
- choix de couleurs

7.99
276402X



TOILETTE BLANCHE (siège en sus)

55.95
720010

ISOLANT RIGIDE 2' X 8'

CELFORT

R-5 #200, 1" **5.39**
194202

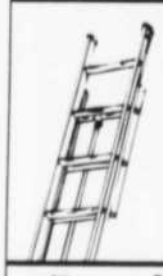


TRAITEMENT IMPERMÉABILISANT "THOMPSON'S"
- pour les surfaces de bois, de brique, de béton et de tissus

12.99 3.785 L
755904

TABLETTE DE MÉLAMINE
- n 1
- 5/8"
- blanche
- rebord fini

16" x 8' **8.55**
Nº 1
367604



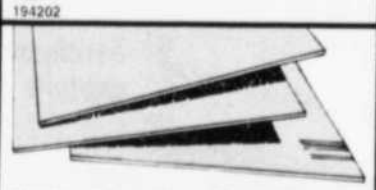
ÉCHELLE COULISSANTE EN ALUMINIUM

20' **69.99**
540518



BAIN
- 5'
- blanc
- en acier émaillé

129.15
720101X



PANNEAU DE GYPSE
4' x 8'
- 1/2"
- régulier

3.95
220104



PRÉSERVATIF POUR LE BOIS "PENTOX"
- vert

19.95 4 L
754054

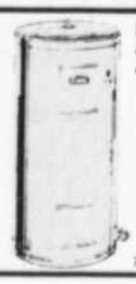


RABAIS DE **25%** sur les prix courants de tous les rampes et accessoires "Kool-Ray" en magasin.
336002X



TURBINE "ASTROTURN" 12"
- élimine l'humidité et assure une meilleure ventilation

aluminium **39.95**
brun ou noir **42.95**
547105X



CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE
- 38,5 gal
- thermostat automatique

Giant

139.95
725102



CONTREPLAQUÉ POUR BALCON "DURAPLY"
- 11/16"

4' x 8' **38.85**
4' x 10' **59.95**
5' x 8' **75.95**
5' x 10' **95.95**
252830X

TEINTURE "VALTONE"
- alkyde semi-transparente ou latex opaque d'extérieur
- cèdre, noyer ou séquoia

8.55 3,785 L
750318X



PORTE ISOLÉE EN ACIER
- 34" x 79 5/8"
- modèle à relief
- avec légères imperfections (peut différer de l'illustration)

47.95
235715



HOTTE DE CUISINE 30"
- convertible
- 160 PCM
- blanche

39.95
540411



VENTILATEUR DE SALLE DE BAINS
- modèle VSB-NP5
- 50 PCM
- grille blanche

14.95
540452

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS!

PEINTURE PROFESSIONNELLE "VALTONE"
- blanc
- fini perlé ou semi-lustré à l'alkyde ou
- sous-couche au latex

AU CHOIX **12.95** 3.785 L
768131X



PORTE MIROIR COULISSANTE
- 80 1/2" de haut
- encadrement champagne ou blanc

48" **69.95**
60" **129.95**
238401X

VISA MasterCard TeleCheck

BELOEIL

155, boul. Laurier

467-3358

les chouchoutés à l'Oeil



Nadine Brillon

Nadine travaille à l'atelier de montage de la publicité depuis déjà 7 ans.

Pour une jeune femme qui n'a que 25 ans depuis hier, on doit se rendre à l'évidence: elle possède un grand sens des responsabilités. Son sourire et sa bonne humeur chroniques sont perçus comme un petit rayon de soleil, tous les matins, lorsqu'elle arrive au travail.

Nous te souhaitons un très joyeux anniversaire, Nadine, de toute l'équipe.



Claudine Harvey

Est-ce parce qu'elle est préposée à perception des comptes ou parce qu'elle mâchouille ses crayons que Claudine est aussi connue sous le nom de «Jaws»?

C'est une blague. Claudine rappelle toujours nos clients avec diplomatie et gentillesse. «C'est mon gentil rappel», a-t-elle coutume de leur dire.

Depuis quelques semaines, Claudine est «maman» d'un chiot prénommé Clo-Clo. Affectueux, Clo-Clo est vite devenu la mascotte des employés.

Enfin, soulignons que Claudine est d'ordinaire l'initiatrice des textes de cette chronique des «Chouchoutés».

Bon anniversaire à la plus fine, la plus belle et la plus charmante perceptrice de comptes-clients de la vallée du Richelieu. De la part de toute l'équipe.

camelots



Les camelots du mois

Comme chaque mois, L'Oeil Régional récompense quatre camelots qui ont accompli du bon travail en avril. Chacun reçoit un chèque de 30 $.

Sur notre photo, de gauche à droite, Sarah Lecours d'Otterburn Park, Philippe Raymond de Beloeil et Étienne Bigras de McMasterville. Ludovic Perona de Mont-Saint-Hilaire n'apparaît pas sur la photo.

ENTRETIEN PRÉVENTIF
BON POUR VOUS,
BON POUR VOTRE AUTO,
BON POUR L'ENVIRONNEMENT



Castrol
Protection optimale contre la perte de viscosité et le claquage thermique

SAVIEZ-VOUS QU'UN LITRE D'HUILE USAGÉE PEUT CONTAMINER UN MILLION DE LITRES D'EAU?
Depuis plusieurs années, nous participons à un programme de recyclage des huiles usées, des pneus, des liquides antigel, etc.

CHANGEMENT HUILE & FILTRE
16,95$ + tx
Rég.: 22,95$
Sauf diesel et camions lourds

ENTRETIEN AIR CLIMATISÉ
39,99$ + tx
fréon en sus

ALIGNEMENT DES 2 ROUES AVANT
19,95$ + tx
Rég.: 24,95$

Avec l'un ou l'autre de ces spéciaux saisonniers vous obtenez un
LAVAGE EXTÉRIEUR GRATUIT

DU BOULEVARD
HYUNDAI
467-1341
774-6344

Cayavant
467-1341
774-1345

LES GALERIES
NISSAN
467-1341
774-1674

HONDA Cayavant
467-1341
774-1724

ACURA Cayavant
467-1341
771-0101

FORD yamaska automobile
467-1341
774-2000

Profitez de notre pouvoir d'achat.
sur le Boulevard de l'auto à Saint-Hyacinthe, sortie 130, Autoroute 20

LA PAGE DE sam défoule

Un peu de tout

Le stationnement du centre commercial Mail Montenach à Beloeil bourdonnera d'activités à compter d'aujourd'hui alors que **Gérard Villeneuve**, proprio du supermarché Métro, y offre un **festival de homard** sous la tente, ce samedi 12 juin.

Quelques jours plus tard, les 17, 18 et 19 juin, se déroulera le **Festirock de la vallée du Richelieu** présenté par **Sylvain Lévesque** ... Ce dernier a dû surmonter plusieurs obstacles afin de satisfaire les nouvelles exigences de la ville de Beloeil en matière d'assurances responsabilité ... Le populaire chanteur **Dan Bigras** fera partie du spectacle lors de la soirée d'ouverture ... Les billets sont en vente chez Boisvert Musique et Disques Lemaire ... Bons succès à tous les intervenants.

Puisqu'il est question de musique, mais cette fois d'un tout autre type, je vous rappelle que la huitième tournée des **Concerts Bell** se poursuit cette année du 14 au 20 juin. Les musiciens se rendent aux quatre coins du Québec, dont à la **Cathédrale de Saint-Hyacinthe** le 18 juin, après des arrêts au Grand Théâtre de Québec le 14, et au Théâtre Maisonneuve à Montréal, les 16 et 17. ... La dernière étape de l'itinéraire a lieu au fameux Amphithéâtre de Lanaudière le 20 juin.

Le jeune chef **Jacques Lacombe** dirige l'orchestre qui réunit la **crème** des sept conservatoires de musique du Québec sélectionnée par audition. ... Les compositeurs à l'honneur: Wagner, Stravinsky et Tchaikovski ... Certes, une façon agréable et unique de découvrir cette belle relève musicale du Québec.

Au moment d'écrire ces lignes, les différents sondages semblent démontrer que **Kim Campbell**, (sans jeux de mots) commence à sentir la **soupe chaude** dans la course à la chefferie du Parti conservateur du Canada ... Les flèches empoisonnées qu'elle lance à son principal adversaire, **Jean Charest**, surtout sur le plan personnel, indiquent qu'une certaine panique s'est emparée d'elle!

Le résultat final du congrès à la direction du PC qui se déroule cette fin de semaine à Ottawa pourrait en surprendre plusieurs ... N'avais-je pas déjà lu quelque part que ça ne serait pas avant l'an 2 000 que les femmes dirigeraient le monde? Non?

* * * * *

«Sur la route des fleurs»

Tel est le thème de l'exposition présentée à la Maison Louis-Hippolyte-Lafontaine de Boucherville (314, Marie-Victorin) par **Julie Corbeil**, poète des fleurs, du jeudi au dimanche, de 13 à 17 heures et de 19 à 21 heures jusqu'au 20 juin.

Artiste-poète, Julie y présente ses tableaux composés uniquement d'éléments de la nature passant par l'écorce des arbres, plumes, champignons, pierres et bien sûr de pétales de fleurs ... Par la même occasion Julie nous offre le 6e et dernier livre tant attendu de sa fameuse collection "fleurs et poésies". Elle nous revient avec des poèmes inspirés de ses émotions et dédiés à tous les enfants du monde.

«Parfum de mon enfance», un livre où la poésie et les fleurs sauvages du Québec se donnent rendez-vous vers une découverte qui vous fera rêver! Ce livre-herbier tiré à 500 exemplaires, numérotés, signés par l'auteure Julie Corbeil, est relié de toile hollandaise, couleur vert forêt sur papier carlyle. Entièrement monté à la main, ce livre est rempli de véritables fleurs.

Un livre où l'on peut entrer, voyager à son gré, trouver l'écho de ses pensées entre des mots simples ... Poète des fleurs du Québec, l'auteure a découvert dans la poésie le bon sentier pour arriver à cueillir ses fleurs de la liberté sous un ciel sans nuages! ... Pour autres renseignements sur l'exposition ou les livres, on te réfère à l'atelier **Julie Corbeil, (514) 227-2195 à Saint-Sauveur des Monts.**

* * * * *

Ah oui?...

- **Dis**, maman, je peux aller me baigner avec papa?
- Non ma chérie, c'est trop profond.
- Mais pourquoi papa y peut, lui?
- C'est pas pareil, **lui il est assuré!...**

* * * * *

Ah bon!...

Le p'tit Yvon à son copain:
- Moi, je rêve de gagner 2 000 $ par semaine comme mon père...
- Wow! Ton père gagne 2 000 $ par semaine?
- **Non, mais il rêve lui aussi de le gagner!...**

* * * * *

Ici ... Radio Terre-Neuve!

Le lecteur de nouvelles:
- **La victime a été tuée de deux balles et d'un coup de feu ... vers 19 heures 37!...**

* * * * *

Le mot de la fin!

La foi, c'est l'oiseau qui chante avant le lever du jour!...

* * * * *

Bonne semaine

Sam Défoule

le sourire de l'oeil

Diane G. Leblanc



Cette semaine, le Sourire de l'Oeil a l'oeil clair du faucon de 45 ans!

Diane est conseillère à la caisse populaire de Beloeil et participe à la vie de sa caisse avec empressement de même que dans une autre coopérative, celle qu'elle habite, Place Mozart à Beloeil.

heureux événements

Jean-Pierre Tétreault de Beloeil qui fêtait ses 44 ans le 8 juin. «Bonne fête, de ta belle-mère qui t'aime beaucoup.»
Frédérick Martin, louveteau de la 18e meute-Lynx de Mont-Saint-Hilaire, qui fêtait ses 13 ans le 9 juin.
Richard Mainville de Mont-Saint-Hilaire qui fêtait ses 45 ans le 9 juin. «Lui, y flye pas à peu près! ... Plus flyé que ça, tu meurs! ... Bonne fête "Ti-Prout".»
Danielle Lemire, à l'emploi de Chapdelaine Assurances, qui célèbre son anniversaire de naissance le 12 juin.
Julie Brabant de Saint-Basile-le-Grand qui fête ses 8 ans le 12 juin. «Félicitations pour ton spectacle de danse, de ta meilleure amie Caroline Champagne.»
Réjean Racine, curé de l'église Sainte-Maria Goretti, qui célèbre son 33e anniversaire de prêtrise le 12 juin. Sincères félicitations.
Jean-Marc Gauthier, agent immobilier pour La Capitale, qui célèbre son anniversaire de naissance le 12 juin, de la part de tous ceux qui t'aiment.
Nancy Dansereau de Saint-Bruno qui célèbre son anniversaire de naissance le 13 juin. «Nous te souhaitons un bel anniversaire. Marlène, Benoit et Roxanne xxx.»
Germain Fréchette de Saint-Jean-Baptiste qui fête ses 5...(?) ans le 14 juin. «Bonne fête Grand-père. Tu es le plus grand joueur de tours et le plus taquin de la famille. De tes petits-enfants aussi tannants que toi, Steve, Pamela, Marie-Ève et Joannie.»
Colette Pothier de Mont-Saint-Hilaire, à l'emploi de la pâtisserie Montenach, qui célèbre son anniversaire de naissance le 14 juin. «Bonne fête Coco, de toute la famille.»
Raphaëlle Paquette Darveau de Mont-Saint-Hilaire qui fête ses 2 ans le 14 juin. «Bonne fête petit soleil, de la part de maman Johanne, papa Roger et de ton grand frère Thomas. Grosses bises xxx.»
Luc Berthiaume, apprenti-débosseleur pour Mont-Bruno Ford, qui fête ses 29 ans le 14 juin.
Gaetane Cloutier Boutin, enseignante de Mc Masterville, qui célèbre son anniversaire de naissance le 14 juin.
Yolande Cadieux de Saint-Antoine-sur-Richelieu qui célèbre son anniversaire de naissance le 14 juin. «Nous te souhaitons un bel anniversaire et t'embrassons. Marlène, Benoit et Roxanne xxx.»
Germain "Gerry" Trudeau qui partage son temps entre Mont-Saint-Hilaire et **"Long ... Tério"**, fête ses 62 ans le 14 juin. «Pour un bon **tuyau**, consultez Gerry!»
Jacques Blain de Mont-Saint-Hilaire qui célèbre son anniversaire de naissance le 15 juin. «Au plus gentil **"gros minou"** de la rue, bonne fête. Nous allons fêter tous les deux. Ta p'tite pit...»
Gilbert Desrosiers, courtier à ses heures pour Chapdelaine Assurances, qui fête ses 46 ans le 15 juin. «Bonne fête mon gros Nonours!»
David Gravel Chagnon de Beloeil qui fête ses 23 ans le 15 juin.
Claude Sylvestre de Mont-Saint-Hilaire, Président de Carrières Saint-Dominique, qui célèbre son anniversaire de naissance le 15 juin. «Marche à maison, Cocotte!»
Claude Desmarais, à l'emploi de Dupré Automobile, qui célèbre son anniversaire de naissance le 16 juin.
Gilbert Prégent de Beloeil qui célèbre son anniversaire de naissance le 16 juin. «Bonne fête cher fiston et cher frère. Félicitations pour la nouvelle maison. La famille.»
Annie Robert, à l'emploi du supermarché Métro de Mont-Saint-Hilaire, qui célèbre son anniversaire de naissance le 16 juin.
Jacques "Coco" Thibault de Beloeil qui célèbre son anniversaire de naissance le 17 juin. «Nous te souhaitons beaucoup de santé, de bonheur et d'amour, de ta mère, Mimi et la famille xxx.»
Colette Gravel, membre de l'AFÉAS de Mont-Saint-Hilaire, qui célèbre son anniversaire de naissance le 17 juin.
Pierre Paul Chagnon, notaire de Beloeil, qui célèbre son anniversaire de naissance le 17 juin.
Mathieu Vachon de Beloeil qui célèbre son premier anniversaire de naissance le 18 juin. «Bonne fête à notre cher petit-fils, de Grand-maman et Grand-papa Lemieux. Aussi, joyeux anniversaire à notre filleul, de François, Anne et cousin Jean-François.
Rock Benoit, agent immobilier pour Montréal Trust, qui célèbre son anniversaire de naissance le 18 juin.
Guy Boismenu, proprio de Voyages Mont-Saint-Hilaire, qui célèbre son anniversaire de naissance le 18 juin.
Michel Chapdelaine, Président de Chapdelaine Assurances, qui célèbre son anniversaire de naissance le 18 juin. «Bonne fête Michel et un bel été pour la navigation.»
Pierre Matte de Dupré Automobile qui célèbre son anniversaire de naissance le 18 juin.

* * * * *

Félicitations à tous

Vu la demande croissante des lecteurs pour la publication d'anniversaire de naissance ou autres, L'Oeil Régional offre gratuitement ce service. Pour des raisons de régie interne, le coupon d'inscription doit parvenir à nos bureaux 10 jours avant la parution du journal, soit le mercredi avant 17 heures, de la deuxième semaine précédent la parution.

DÉCOUPER CE COUPON FAIRE PARVENIR À:

Les anniversaires de SAM DÉFOULE
A/S L'Oeil Régional
3363, boul. Laurier, Beloeil, Qc. J3G 4H6

(S.V.P. écrire lisiblement en lettres moulées)



DATE _____ SI DÉSIRÉ _____ ième anniversaire
(de l'événement) (exemple: 20 ième anniversaire)

NOM _____ VILLE _____
(de la personne fêtée)

NOTES _____
(son occupation ou autres anecdotes. Ex: de la part de sylvain)

_____

ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE ☐ MARIAGE ☐ NOUVEAU-NÉ ☐

faits et méfaits

Deux cas d'inceste

Un homme d'une quarantaine d'années, de Saint-Basile-le-Grand, soupçonné d'avoir abusé sexuellement ses deux filles âgées de moins de quinze ans depuis 1985 a été arrêté jeudi par la police municipale. Il a comparu dans l'après-midi en Chambre criminelle sous des accusations d'agressions sexuelles. Il a été libéré sous conditions, dont celle expresse de ne pas voir ses enfants, en attendant la tenue de son procès.

Un adolescent de 17 ans a été arrêté en début de semaine à Saint-Basile-le-Grand pour une seconde affaire d'inceste. Ce dernier, qui a comparu en Chambre de la jeunesse, est soupçonné d'avoir abusé de sa soeur, aujourd'hui âgée de 11 ans, pendant les trois dernières années.

Selon la police, les deux cas leur ont été rapportés par des personnes ayant été «sensibilisées» par les campagnes de prévention des abus sexuels. **(LH)**

Kermel en prend pour six mois

Robert Kermel, 51 ans, de Saint-Mathieu-de-Beloeil, a été reconnu coupable de deux accusations d'agressions sexuelles sur un mineur et de bris de probation lors de son procès qui s'est achevé le jeudi 3 juin au Palais de justice de Saint-Hyacinthe. Kermel, qui a été acquitté d'un troisième chef d'agression sexuelle, devra purger six mois de prison.

Rappelons qu'il avait déjà été reconnu coupable de quatre chefs d'accusation dont un d'agression sexuelle sur un mineur en mars dernier. **(LH)**



Pauline Grenier
Agent/Realtor
Résidentiel • commercial
motels • condos
achat • vente • location
REPRISE DE BANQUE

FLORIDE

LIQUIDATION

~~151~~ ***PLUS QUE 19 CONDOS***

Pour investissement ou résidence secondaire à partir de ***29 900$***

Sur l'intercostal à quelques pas de la plage de Hallendale et C. Pop Desjardins
COMPTANT 30%
FINANCEMENT 71/2% INT.

Pour renseignements, veuillez contacter à Beloeil du 5 juin 1993 au 5 juillet 1993

TÉL.: (514) 467-2350
FAX: (514) 467-9787

HOLLYWOOD BEACH REALTY
304, Johnson Street
Hollywood, Florida 33019
Bur: (305) 922-5030 Hollywood
Bur: (305) 947-2261 Miami
Res/Fax: (305) 654-8501

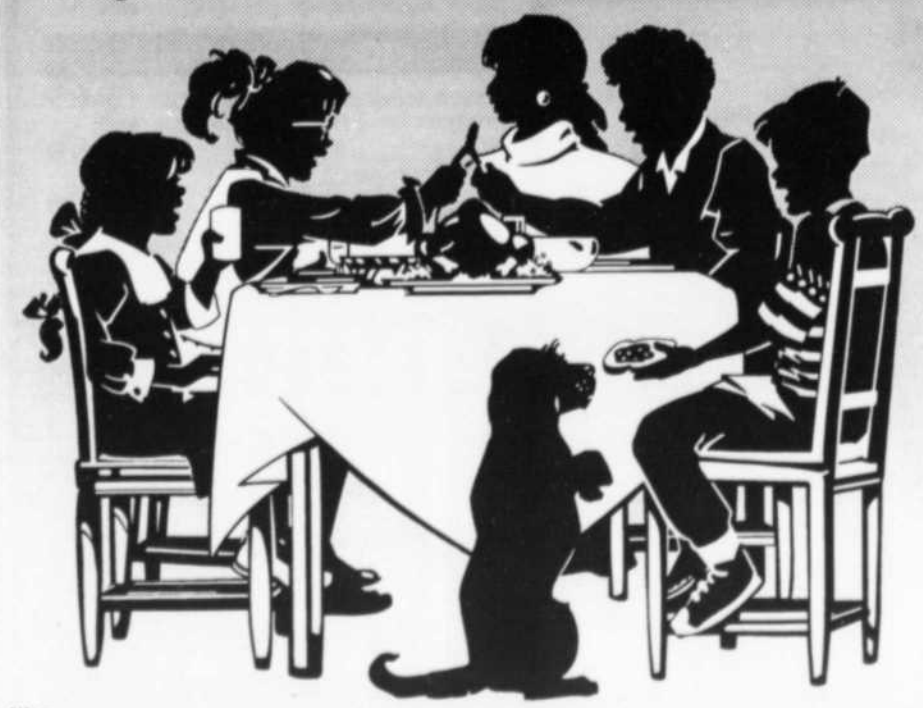


SUPERMARCHÉS Serge Pepin

Voici pourquoi

tant de gens achètent chez nous!

- Nos viandes de qualité
- Nos buffets et paniers de fruits
- Eau de source en vrac
- Boulangerie maison
- Carte de débit
- Comptoirs postaux
- Développement de photos
- Billets d'autobus Limocar
- Service de livraison ou faites votre marché et retournez chez vous par voiture-taxi pour 3,50$, et plus encore



B12juin

Chaque semaine, tirage d'un panier de provisions d'une valeur maximum de 100$ et minimum de 25$

Voici nos gagnants cette semaine


Jacqueline Léveillé


Jeanne Hénault


Sylvie Cadieux

360. boul. L'Heureux, Beloeil
345, boul. Laurier Mont-Saint-Hilaire
939, Guertin Beloeil

VALDI FAIT CRAQUER LES PRIX!

VALDI COUPE LES PRIX! PAS VOTRE BUDGET!



Bonne Fête des Pères

VALDI MICRO PRIX CHAQUE JOUR

CHEZ VALDI, TOUT CE QUE VOUS AVEZ BESOINS, AU PLUS BAS PRIX POSSIBLE CHAQUE JOUR!

PRODUITS POUR BARBECUE

Pain hot dog ou hamburger Famille pqt de 12	.86
Ketchup Heinz, Bouteille en vitre de 750 mL	1.99
Relish sucrée Picnic, 500 mL	.99
Olives farcies manzanilla Oliver, 375 mL	.99
Moutarde préparée Champion, 500 mL	.69
Vinaigrettes assorties Village, 485 mL	1.59

THON PÂLE ÉMIETTÉ "SKIPJACK"
CLOVER LEAF, 184 g
MICRO PRIX VALDI **.79**



Sauce à salade Village, Rég. ou légère 950 mL	1.99
Sauce à salade Miracle Whip Kraft, 1,5 L	3.99
Cornichons assortis Heinz, 1 L	1.99
Eau glacée Kisko, 540 mL - Pqt de 30	.69

BRIQUETTES DE CHARBON
KINGSFORD, 4,54 kg
MICRO PRIX VALDI **2.49**



PRODUITS D'ÉTÉ

Croustilles assorties Lay'S, 180-190 g	.99
Maïs à éclater pour micro-ondes Jiffy Pop, 297 g	1.79
Guimauves, Rég. ou mini Fireside, 250 + 50 g boni	.79
Biscuits assortis Colonial, 350-400 g	1.99

BOISSONS GAZEUSES
COTT OU ALLANS,
24 x 355 mL
(Dépôt en sus)
MICRO PRIX VALDI **3.99**



PRODUITS POUR ANIMAUX

Biscuits pour chiens Nutri-Choice, 800 g	1.99
Nourriture pour chiens Derby, 650 g	.93
Nourriture pour chats Purrr, 175 g	.33
Litière pour chats City Kitty, 4 kg	1.59

NOURRITURE POUR CHIENS
SUPER SAVER
18 kg
MICRO PRIX VALDI **8.99**



FRUITS ET LÉGUMES

Pêches en moitiés Vivere, 796 mL	.99
Maïs en grains entiers Parade, 341 mL	.59
Morceaux et pieds de champignons Château, 284 mL	.69

BOISSONS

Eau de source naturelle Montclair, 4 L	.79
Eau de source gaziéifiée Perrier, 750 mL	.93
Bière désalcoolisée Miller Sharp, 6 x 355 mL	2.99
Punch californien Rich'N Ready, 3,78 L	1.49
Nectar de prunes Welch's, 1,14 L	2.49
Jus de fruits Fresh'n Tasty 3 x 250 mL	.97
Café moulu Rég. ou fine Maxwell House, 300 g	1.79
Thé en sachets Royalty bte de 72	.99
Cristaux pour boissons Too Cool, 500 g	1.59

BOISSONS OU JUS DE FRUITS
SUNPAC
12 x 300 mL
MICRO PRIX VALDI **3.99**



PRODUITS DE NETTOYAGE

Détergent concentré pour la lessive Wisk, 1,35 L	6.99
Eau de javel Printemps, 3,6 L	.89
Assouplisseur en feuilles Bounce, bte 50	4.59
Assouplisseur de tissus Printemps, 3,6 L	1.59
Détergent liquide à vaisselle Sunlight, 950 mL	2.39
Poudre à récurer Old Dutch, 500 g	.65
Recharge nettoyeur pour vitres Windex, 1.5 + .5 L Boni	1.99

DÉTERGENT À LESSIVE
SURF, 12 L
MICRO PRIX VALDI **5.69**



PRODUITS DE PAPIER

COUPON RABAIS 50¢ chez VALDI

PAPIER HYGIÉNIQUE EVERSOFT
24 rouleaux
3.99 AVEC COUPON **4.49**



VALIDE CHEZ VALDI DU DIMANCHE 13 JUIN AU SAMEDI 19 JUIN 1993 SEULEMENT.
Les reproductions mécaniques ne pourront être acceptées!
1 COUPON PAR ACHAT. V-12-3-93

Essuie-tout "super mega" Scottowels, 6 rouleaux x 150 feuilles	5.99
Mouchoirs de papier Kleenex, Ultra, bte de 100	.79
Serviettes de table Eversoft, pqt de 30	1.99
Papier d'aluminium Reynold's, 12" x 100'	3.39
Sacs à ordures Mark I, bte de 40	2.39

PRODUITS SAISONNIERS

Assiettes de styromousse, Party Pack, Pqt de 50	1.99
Gobelets de styromousse Goodtimes, Pqt de 51	.99
Ustensiles assortis de plastique Goodtimes, Pqt de 24	.59
Huile solaire Hawain Tropic, 240 mL	5.99
Insecticice pour maison/ jardin Black Flag, 400 g	2.99

NON-COMESTIBLE

Désinfectant avec nettoyant en prime, Lysol, 350 g + 425 mL BONI	3.69
Rafraîchisseur d'air Glade "Plug-ins", ch	2.69
Tampons à récurer Jets, Bte de 18	1.69
Ampoules 40, 60 ou 100 watts General Électrique, Pqt de 2	.89

Heures d'ouverture:
Lun.-Mar.: 9h00-18h00 - **Merc.**-Jeudi-Ven.: 9h00-21h00
Samedi: 8h00 - 17h00 - Dim.: 10h00-17h00

- BELOEIL
223, rue Cartier

- MONTRÉAL
3800, rue Ontario est

Chez VALDI remboursement garanti - sans problème!

VALDI

VOTRE DOLLAR VAUT ENCORE PLUS CHEZ NOUS!
PRIX VALDI VALIDES DU DIMANCHE 13 JUIN AU SAMEDI 19 JUIN 1993.

PRIX EN VIGUEUR SEULEMENT AUX ADRESSES INDIQUÉES. VALDI SE RÉSERVE LE DROIT DE LIMITER LA QUANTITÉ ET DE SUBSTITUER DES PRODUITS DE QUALITÉ COMPARABLE. PHOTOS À TITRE INDICATIF SEULEMENT. LA REPRODUCTION OU L'UTILISATION DE CETTE ANNONCE SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DE VALDI OU DE SON AGENCE PUBLICITAIRE EST STRICTEMENT INTERDITE.

ARGENT COMPTANT ET CHÈQUES DE VOYAGES ACCEPTÉS SEULEMENT.

VALDI VOUS OFFRE:
- De grandes marques!
- Des aubaines uniques!
- Chaque jour! Chaque semaine!
- Des achats pratiques, rapides

pour votre INFORMATION

Publi-reportage

VOYAGE



DENIS QUENNEVILLE
VOYAGE ACTION
230, boul. Laurier, Beloeil
464-0363

Des conseils pour vos vacances d'été

C'est le temps des vacances! Hâte de partir? Mais encore faut-il partir bien préparé. Voici quelques conseils.

LES ASSURANCES

Quand vous voyagez au Québec, vous êtes couvert par le régime d'assurance-maladie du Québec. Par contre, dès que vous sortez du Québec, le régime d'assurance-maladie ne vous couvre plus à 100%. Pas besoin d'aller bien loin pour être hors des frontières du Québec: un week-end à Ottawa ou à Old Orchard peut vous coûter cher si vous n'êtes pas assuré. Une prime de 10 $ fournira une couverture d'un million à une personne pour 4 jours en surplus de la couverture du régime d'assurance-maladie. Pour une semaine: 11 $. Votre agent de voyages a tous les renseignements.

LES RÉSERVATIONS

Si vous réservez par téléphone dans un hôtel ou un centre de villégiature au Québec, assurez-vous de vous faire émettre un numéro de confirmation. Notez le nom de la personne qui a pris votre réservation et la date. Si vous avez accès à un télécopieur, faites-vous envoyer une confirmation de votre réservation. C'est plus prudent!

LE SUD EN ÉTÉ, C'EST SUPER ET PAR CHER!

Si vous craignez l'été maussade qu'on nous annonce, pourquoi de pas regarder du côté des destinations soleil qui, hors saison, sont plus abordables que l'hiver. Il y a moins de monde et les températures sont à peine 5 degrés plus élevées qu'en hiver. Il reste encore des places pour Cuba, la République dominicaine ou le Mexique pour le début juillet et le mois d'août.

Tout le personnel de Voyages Action vous souhaite de belles et bonnes vacances!

ESTHÉTIQUE



PIERRETTE BRODEUR
LE 6e SENS
Centre de beauté et boutique
537, boul. Laurier, Beloeil (Édifice Richelieu)
464-9328

La réponse aux problèmes de peaux grasses

La plupart des femmes et des hommes sont confrontés à un moment ou l'autre de leur vie à un problème de peau grasse. C'est normal. Et il y a des moyens à prendre pour rééquilibrer sa peau.

On reconnaît une peau grasse à son aspect luisant et huileux. De plus, une peau grasse n'aura pas l'air clair et net car le gras, le sébum, obstrue les pores qui ne peuvent plus faire leur travail d'élimination. Le maquillage tiendra d'ailleurs assez difficilement sur une peau grasse aux pores obstruées.

LES SOLUTIONS

Chez Sothys, on s'est entouré de dermatologues pour offrir une méthode de soin des peaux grasses et à problèmes, *la méthode de soin sébum régulatrice, spécifiquement conçue* pour les personnes à peau grasse, à problèmes, souffrant d'un excès de sébum, avec pores dilatées et cicatrices.

Ne pas traiter une peau grasse peut, à la longue, être nuisible. L'utilisation à la maison de produits spécifiques non comédogènes complétée par un traitement en institut donne des résultats probants.

AUDIOPROTHÉSIE



ROBERT FISET
AUDIOPROTHÉSISTE
Centre Professionnel
545, boul. Laurier, Beloeil, bureau 105
446-1967

Surdité, prothèses auditives et aide financière

La surdité a des conséquences parfois sournoises et souvent progressives sauf lorsqu'il s'agit de surdité congénitale ou de traumatisme.

La personne malentendante trouve des moyens pour remplacer ses manques: lecture labiale et positions d'écoute. Mais elle vit toujours dans l'isolement, la frustration, la gène, l'incompréhension et l'indifférence des proches? Pourqoi?

Le déroulement progressif fait que même la personne malentendante ne se rend pas compte de son handicap. Attitude normale. Mais la surdité demeure avec tout ses méfaits!

Si vous avez des doutes sur la qualité de votre audition ou si vous vous savez déjà malentendant, sachez qu'il existe plusieurs moyens pour vous aider financièrement à acquérir un appareil auditif.

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE

La Régie paie actuellement une ou deux prothèses selon l'âge et le degré de surdité.

CSST

La Commission de Santé et Sécurité au travail paie les coûts de tout appareillage pertinent à une surdité diagnostiquée.

VÉTÉRANS

Tout adhérant aux Anciens Combattants et au régime de la Croix bleue a droit à une indemnisation pour des prothèses auditives.

OPHQ

Toute personne subventionnée par l'Office recevra aussi des indemnisations pour des prothèses auditives.

AIDE SOCIALE

Toute personne bénéficiant de l'Aide sociale sera indemnisée à condition de répondre à certains critères de la Régie.

RÉGIME D'ASSURANCE PRIVÉE

NOTARIAT



PIERRE PAUL CHAGNON
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE
207, boul. Laurier, Beloeil
467-0049

Le mandat au cas d'inaptitude

Le mandat au cas d'inaptitude est un document permettant à une personne saine d'esprit (le mandant) de choisir elle-même la personne (mandataire) qui prendra soin d'elle et de ses biens au cas où elle **deviendrait inapte** à le faire elle-même à la suite d'un accident grave, d'une maladie, etc.

ET S'IL N'Y A PAS DE MANDAT?

C'est alors le tribunal, sur avis du conseil de famille, qui décide du choix de cette personne. **Ne vaut-il pas mieux décider vous-même?**

LA FORME DU MANDAT

Le mandat peut être signé devant **notaire** ou deux témoins.

LES AVANTAGES DU MANDAT NOTARIÉ

1. Il est difficilement contestable parce que préparé par un **expert**;
2. En cas de **perte** ou de **destruction** du document, il peut être obtenu en tout temps chez le notaire;
3. Il est toujours inscrit dans un **registre** tenu par la **Chambre des notaires** ce qui en facilite la recherche en cas de perte.

RÔLE DU MANDATAIRE

En signant le mandat, le mandataire s'engage, au nom du mandant qui l'a choisi, à **consentir aux soins de santé** qui lui seront proposés, **à accepter ou refuser en son nom un traitement médical** ou autre. Il **administre ses biens** sans avoir à obtenir l'autorisation du tribunal qui, autrement, est requise et **veille à son bien-être** physique, achat de vêtements, divertissement, etc.

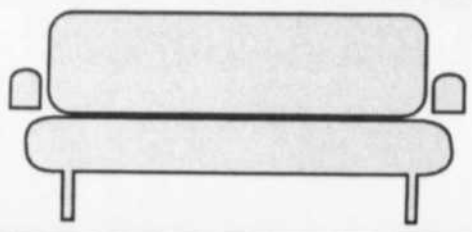
NOUVEAU SERVICE DANS LA RÉGION DE BELOEIL

R.V.S. Services d'entretien Expert INC.

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
INDUSTRIEL

Nettoyage tapis, fauteuil





(514) 774-7584
1-800-465-7584

Pierrette Voghel
Directrice des ventes

585, RUE NOLIN, ST-HYACINTHE 774-7584 • 1-800-465-7584

SUR LA RIVE-SUD

Recul de la construction domiciliaire

À la suite de trois hausses mensuelles consécutives, la construction domiciliaire sur la Rive-Sud de Montréal a accusé à nouveau un recul en mai.

Selon les données préliminaires publiées par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), 526 logements ont été mis en chantier le mois dernier, soit une baisse de 33 pour cent par rapport à la même période l'an dernier.

Par rapport à mai 1992, la construction de logements locatifs a affiché une diminution de 78 pour cent tandis que les maisons unifamiliales et les copropriétés enregistraient respectivement des baisses de huit pour cent et 66 pour cent. «Le marché locatif est en bonne partie responsable du repli de l'activité, aux dires de Martin Bergeron, analyste de marché à la SCHL. Depuis le début de l'année, seul ce marché a enregistré une diminution de la construction en raison d'un surplus important de logements inoccupés.»

Depuis janvier 1993, 1 903 mises en chantier ont été recensées sur le territoire de la Rive-Sud de Montréal, ce qui représente une baisse de 5 pour cent par rapport à la période correspondante l'année dernière. Le recul dans la construction résidentielle sur la Rive-Sud s'est fait sentir sur le cumulatif annuel des mises en chantier du Montréal métropolitain, lequel a accusé une baisse de un pour cent. **(LH)**

BONNE FÊTE
À TOUS LES PAPAS!
Venez voir notre spécial
SHORTCAKE

Pâtisserie max



VASTE CHOIX DE PÂTISSERIES HAUT DE GAMME
Service de qualité à nul autre pareil

POUR DES SPÉCIALITÉS, CONSULTEZ UN SPÉCIALISTE

ACHETER LOCAL C'EST PEUT ÊTRE SAUVER VOS JOBS

Pâtisserie
max

348, BOUL. LAURIER, BELOEIL (voisin Jean Coutu)

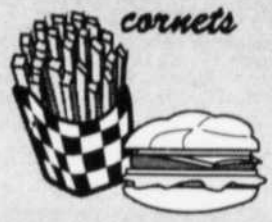
467-7542

LA FRITE À MATHIEU

NOUVEAU NOUVEAU

OUVERT 7 JOURS

Vous pourrez maintenant déguster nos succulents cornets



240, SAINT-MATHIEU BELOEIL
464-5985

Centre d'enseignement de l'anglais J.L. Inc.

DEPUIS 18 ANS

CONVERSATION ANGLAISE, ESPAGNOLE ET AUTRES...
COURS D'IMMERSION POUR ENFANTS ET ADOLESCENTS

Inscription en tout temps

Les frais de cours sont déductibles de votre impôt

1628, des Cascades O. Saint-Hyacinthe
774-9486

STATION-SERVICE
NORMAND & NORMAND





B.B.Q. AU PROPANE

Soyez prêts. Venez faire remplir votre bonbonne.

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi
6h00 à 23h00
Samedi et dimanche
8h00 à 21h00

NOUVEAU SERVICE

AIR CLIMATISÉ

RÉPARATION ET REMPLISSAGE

ÉPARGNEZ 15%
sur les amortisseurs Gabriel garantis à vie

C'EST LE TEMPS DE LA MISE AU POINT
Prenez rendez-vous dès aujourd'hui

Votre certificat de garantie à vie tant que vous êtes propriétaire de votre véhicule

· Essence · Diesel · Propane · Mécanique générale
· Remorquage · Problèmes électriques

AUTOPRO

FREINS SILENCIEUX SUSPENSION TRACTION AVANT

970, Bernard-Pilon McMasterville 467-0350

VOTRE CHOIX

NISSAN

MAXIMA GXE

stock 93-164

399$/mois*

* Bail 36 mois versement innitial 2000$ requis, préparation inclus, transport et taxes en sus. Dépot de sécurité remboursable de 500$ est exigé à la livraison du véhicule avec le premier paiement mensuel. Limite de 72 000km, frais de 0.07$ du kilométrage exédentaire. Sujet à l'approbation de crédit par N.C.F.



PATHFINDER XE

stock T93-042

449$/mois*

* Bail 24 mois versement innitial 2500$ requis, préparation inclus, transport et taxes en sus. Dépot de sécurité remboursable de 550$ est exigé à la livraison du véhicule avec le premier paiement mensuel. Limite de 48 000km, frais de 0.07$ du kilométrage exédentaire. Sujet à l'approbation de crédit par N.C.F.

*photo à titre d'illustration



QUEST XE

stock T-93-082

399$/mois*

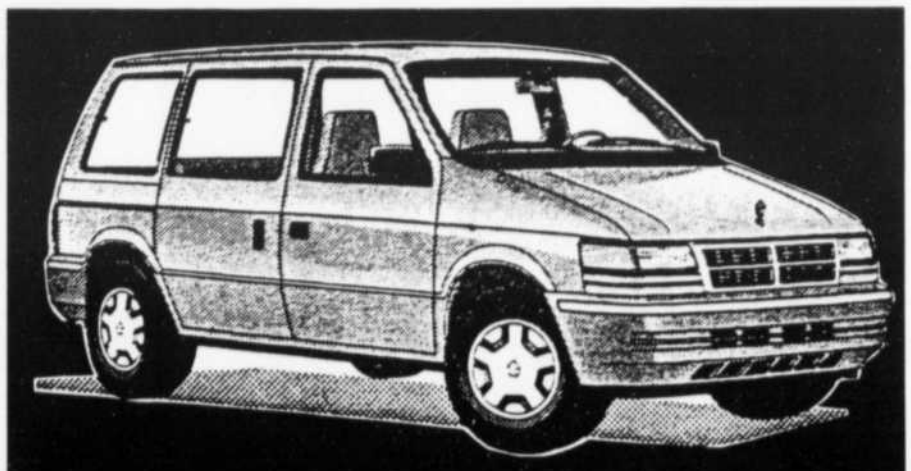
* Bail 36 mois versement innitial 2000$ requis, préparation inclus, transport et taxes en sus. Dépot de sécurité remboursable de 500$ est exigé à la livraison du véhicule avec le premier paiement mensuel. Limite de 72 000km, frais de 0.07$ du kilométrage exédentaire. Sujet à l'approbation de crédit par N.C.F.



ST-BRUNO NISSAN

221, Boul. Laurier Saint-Basile 653-2485 878-1225

CARAVAN 93'



- MOTEUR V6 3L
- BOÎTE AUTOMATIQUE
- COUSSIN GONFLABLE CÔTÉ CONDUCTEUR
- 7 PASSAGERS
- CONSOLE CENTRALE
- SUPPORT À BAGAGES, ect

AIR CLIMATISÉ INCLUSE

17,593$

**1,000$

RABAIS DU MANUFACTURIER

$*16,593$

* Taxes, préparation, transport en sus.
** Ou taux spéciaux du fabricant

BIC 12 JUIN

DODGE CHRYSLER JEEP DE St-Basile

225, boul. Laurier, Saint-Basile
653-0114 878-1241

Location à long terme HEURES D'OUVERTURE: Lundi au vendredi de 9h à 21h

*Tous rabais Chrysler inclus, taxes, préparation, transport en sus

dans les coulisses

André DUCHESNE

LES GRANDES CHALEURS AU THÉÂTRE DES HIRONDELLES

Chauds, les secrets!

Je sais que tu sais qu'il le sait. D'ailleurs, elle me l'a dit. Mais ne le dis surtout pas. Ça risque de se savoir!

Ah! les secrets. Secrets de famille, secrets d'état, secrets de polichinelle. Et bien sûr, qui n'a pas ses petits secrets d'amour. CHUUUUUUUUUUUUUUUUUUT!

C'est le cas de Gisèle. Veuve de récente date, la jeune cinquantaine, Gisèle tombe amoureuse de Yanik, un gars de 24 ans. Elle l'amène au chalet familial dans le but de passer un petit week-end tranquille, question de bien consommer l'amour avant d'en faire l'annonce à la famille. C'est sans compter l'arrivée impromptue des deux enfants et du voisin encombrant.

Vous voyez là un synopsis de pièce de théâtre d'été. Bravo et deux morceaux de robots! C'est celui de la pièce Les Grandes Chaleurs présentée depuis hier au Théâtre des Hirondelles –l'ancienne Relève à Michaud– à Saint-Mathieu-de-Beloeil.

Gisèle, c'est Sophie Clément; Yanik est incarné par Vincent Graton dans cette comédie signée Michel-Marc Bouchard. La distribution est complétée par Suzanne Champagne, Roger Larue et Ghyslain Tremblay.

En arrivant pour l'entrevue, le scribe a droit à une visite guidée des coulisses, des loges et de la billetterie de cet édifice qui, pour les vrais amateurs de théâtre d'été, n'a plus besoin de présentation. «J'en suis très fier», dit, souriant, un des nouveaux propriétaires, le comédien Ghyslain Tremblay.

Après la saga du Centre culturel de Beloeil, que Tremblay et son acolyte Serge Fournier ont quitté avec éclat, après un hiver où le comédien a joué les hommes d'affaires, Ghyslain tremblay a la bougeotte des planches. À trois jours de la première, cet homme au caractère entier commente le contenu de la pièce avec maints détails et quelques bonnes phrases colorées. «Ils sont comme le Québec au lendemain de la mort de Duplessis. Ils vivent une Révolution tranquille», dit-il à propos des personnages.



Vincent Graton, Sophie Clément, Roger Larue, Suzanne Champagne et Ghyslain Tremblay vont vous faire suer et rire à profusion tout au long de l'été avec Les Grandes Chaleurs, pièce présentée au Théâtre des Hirondelles.

Mais revenons à leurs petites cachotteries. «C'est une pièce sur les secrets, indique Sophie Clément venue nous rejoindre. Les secrets, on retrouve cela dans bien des familles. Nos enfants, en général, nous cachent pas mal d'affaires.» Ici, c'est l'inverse qui survient. Mais les spectateurs vont sans aucun doute se reconnaître dans les péripéties acrobatiques des personnages.

Les Grandes Chaleurs n'est pas une pièce nouvelle. Cela fait deux étés consécutifs qu'elle est présentée dans le coin de Québec et au Lac Saint-Jean. Par contre, c'est la première fois qu'elle est jouée dans la région montréalaise. «On a une pièce qui a fait ses preuves tout en ayant l'attrait de la nouveauté en la présentant ici», analyse Ghyslain Tremblay.

C'est justement Tremblay qui incarne le voisin accaparant dont on a parlé plus tôt. Un personnage, dit-il, qui est à des années-lumière de celui de l'intellectuel raté qu'il a magnifiquement incarné dans La Chatte et le hibou, l'an dernier. «C'est comme si tu essayais de comparer Mickey Mouse et Jésus-Christ», dit-il avec son franc-parler.

FAIRE RIRE, UN JOB

«Avez-vous l'impression d'être en vacances?»

J'ai eu la malencontreuse idée de poser une question stupide. Sophie Clément et Ghyslain Tremblay m'ont regardé comme si je débarquais d'une autre planète et m'ont répondu avec un «non» sans équivoque.

Tous deux jurent par tous les dieux qu'il est plus difficile de jouer une comédie qu'une dramatique. «C'est simple, le drame fait pleurer les gens. Le problème avec la comédie, c'est qu'il faut jouer comme dans un drame mais avec le rythme nécessaire pour faire rire», raconte Sophie Clément. Habituée de jouer de grands classiques, la comédienne adore revenir à la comédie.

Autre nuance. Dans la dramatique, le jeu des comédiens compte beaucoup tandis que dans la comédie, toute la construction de la pièce repose sur le texte. Bien sûr, les comédiens doivent être excellents et arriver à faire croire à leur personnage. Mais si au moment de la lecture du texte, ils ne s'esclaffent pas, la pièce est déjà sur une mauvaise pente.

Dans le cas des Grandes Chaleurs, pas de problème disent Tremblay et Clément à l'unisson. «Michel-Marc Bouchard a le don pour les répliques; c'est un «one-liner» extraordinaire, confie Ghyslain Tremblay. Le caractère des personnages est bien dessiné; ils ont du contenu.»

Les Grandes Chaleurs est présentée tout l'été au Théâtre des Hirondelles, au bout du chemin des Grands Coteaux à Saint-Mathieu-de-Beloeil. Prix de groupes et forfaits souper-théâtre sont disponibles. Pour renseignements, 446-2266.

LE FESTIROCK DANS CINQ JOURS

Rock et heavy metal sous la tente

Le décompte est maintenant commencé pour le Festirock de la vallée.

L'événement, rappelons-le une dernière fois, se tiendra les 17, 18 et 19 juin sous un grand chapiteau érigé sur le stationnement du Mail Montenach de Beloeil. Trois jours donc qui, s'ils n'ébranleront pas le monde, mettront Beloeil à l'heure du rock'n'roll.

Un des volets de ce festival est le concours réservé aux groupes de la relève. Les trois finalistes de la catégorie Pop rock étaient en vedette dans ces pages la semaine dernière. Cette semaine, quelques mots sur les formations des catégories rock et Hard et Heavy Metal.

ROCK

Stéphan Tellier (guitare), Serge Lamothe (basse), Steve Désaulniers (batterie) et José Riendeau (voix) forment le groupe Bal Mesquin. Née en 1990, cette formation a enregistré sa première production intitulée Avant-propos en octobre 1992.

Joe Hollywood, une formation de McMasterville, a été fondée il y a deux ans et travaille présentement à la production de matériel original. Elle est composée de William Taylor (guitare, clavier, voix), Daniel Picard (basse), Paul Gagné (voix, guitare acoustique), Kevin Milley (guitare) et André Crevier (batterie).

Divergence est un groupe dont certains membres sont de Beloeil. Les musiciens sont Patrick Boisvert (batterie), Étienne Gaudreau (clavier), Marco Leclerc (guitare), Normand Pelletier (voix) et Denis Poirier (basse). Ensemble, ils interprètent des pièces de plusieurs groupes connus en plus de jouer quatre compositions originales.

HARD ET HEAVY METAL

Higher Ground, Matriark et Sabotage sont les trois groupes qui se disputeront la palme dans la catégorie Hard et Heavy Metal.

Higher Ground présente des spectacles depuis un peu plus d'un an. Le groupe est constitué de Pascal Beaupré (batterie), Jean-François Bertrand (voix), Alexandre Champagne (guitare), Bernard Dalcourt (basse) et Pascal Ouellet (guitare).

Formé en juillet 1992, Matriark compte quatre musiciens: Sylvain Ostiguy (batterie), Benoît Charland (basse), Alain Parent (guitare) et Éric Martin (voix). Le groupe a donné quelques spectacles et travaille sur un deuxième démo. Il compte 11 compositions originales.

Enfin, Sabotage existe depuis janvier 1992 et est formé de Jacques Meilleur (guitare, voix), Pascal Mainardi (batterie) et Louis Bernatchez (basse, choriste).

La soirée du concours de la relève aura lieu le vendredi 18 juin. La veille, la première soirée du Festirock mettra en vedette Dan Bigras, Steve Faulkner et Les Colocs. Le 19 juin, place à la formation Marci Gerry avec, en première partie, le grand gagnant du concours de la relève.

Le prix des billets est de 5 $ ou 12 $ pour un livret de trois soirées. On peut se les procurer sur le site ou en pré-vente chez Boisvert Musique et Disques Lemaire, deux magasins du Mail Montenach.

LE CHOEUR MONTE VIBRATO

De la visite pour finir l'année

Pour son concert de fin d'année, le choeur Monte Vibrato accueille le Choeur de la paix de Tracy.

C'est une excellente façon de terminer une année remplie d'activités enrichissantes pour les choristes.

En première partie, le Choeur de la paix interprétera cinq chants dont un de Félix Mendelssohn. Le choeur Monte Vibrato prendra la relève en seconde partie et interprétera des oeuvres de Haendel, William Boyce, Saint-Saëns et autres. Par la suite, les deux groupes se réuniront pour plusieurs chants de différentes époques.

Ce récital a lieu le samedi 19 juin à 20 h, à l'église Saint-Mathieu du 1014, rue Richelieu à Beloeil. Le prix d'entrée est de 10 $. Renseignements auprès de M. Ghyslain Bouchard au 464-0936.

CINÉMA LE PARIS ST-HYACINTHE
5 écrans DOLBY STEREO
584-3877

À L'AFFICHE
LE PARC JURASSIQUE
Tous les soirs: 18:55 - 21:25
Mat. sam • dim: 13:05 - 15:20

3e SEMAINE
CLIFFHANGER FALAISE DE LA MORT
Tous les soirs: 18:45 - 21:05
Mat. sam • dim: 13:00 - 15:10

4e SEMAINE
CHARLIE SHEEN
DES PILOTES EN L'AIR 2
Tous les soirs: 19:10
Mat. sam • dim: 13:10

2e SEMAINE
SLIVER
STONE BALDWIN BERENGER
Tous les soirs: 19:20 - 21:35
Mat. sam • dim: 13:30 - 15:35

2e SEMAINE
l'Enfance de l'Art
Tous les soirs: 19:00 - 21:00
Mat. sam • dim: 13:15 - 15:15

3e SEMAINE
WHOOPI GOLDBERG
TED DANSON
100% AMÉRICAIN
version française de HyDE IN AMERICA
Tous les soirs: 21:15
Mat. sam • dim: 15:05

L'Oeil lit...

Les livres en vedette à la bibliothèque de Beloeil

Marie
Dumais

Les p'tits nouveaux

••• Le cinéaste français ***Louis Malle***, plus d'une trentaine de films dont *Le Souffle au coeur, Zazie dans le métro, Atlantic City, Milou en mai*, et plus récemment *Fatale*, a présidé le Festival de Cannes 1993. De plus, on vient de publier les ***Entretiens*** qu'il a eus avec le critique de cinéma **PHILLIP FRENCH**. Sous le mode questions-réponses, ces entretiens nous font revivre les tournages et rencontrer les vedettes en plus de nous présenter les réflexions du cinéaste sur son métier. Photos. ••• Vous êtes amoureuse d'un homme marié... à une autre femme? Pas facile! L'auteur français **FRANÇOIS CARTIER** publie ***Les Hommes mariés expliqués à leur maîtresse***, un petit manuel pratique plein de conseils pour rendre la vie impossible à cet homme qui n'est pas prêt de quitter sa légitime, car, dit l'auteur, "*La nature profonde de l'homme marié est de rester marié*"! ••• Parlant d'hommes qui aiment les femmes, la journaliste française **MARIE-THÉRÈSE GUICHARD** publie sa biographie du Président de la République, François Mitterand. ***Le Président qui aimait les femmes*** lève le voile sur la nature profonde du *Beau François* qui fut protégé par sa mère, appuyé par sa femme et entouré d'une pléiade d'amies et de confidentes. *Very French, indeed!*

Sur la route des vacances

••• Il est temps de penser à vos lectures de vacances. Pour les amateurs de suspense tricoté serré, il y a le plus récent roman de **ROBERT LUDLUM** ***La Route d'Omaha***. ••• Immobilier + Mafia + Argent + Amour = ***Le feu des étoiles***, le best-seller américain de **SYDNEY SHELDON**. **JOHN IRVING** (*Le Monde selon Garp, L'Épopée du buveur d'eau*) publie un recueil de sept nouvelles, ***Les Rêves des autres***, écrites entre 1968 et 1993. ••• La construction du canal de Suez (1859-1869), qui relie la Méditerranée à la mer Rouge en territoire égyptien, est l'oeuvre du Français Ferdinand de Lesseps. **GILBERT SINOUÉ** (auteur de *L'Égyptienne*), publie ***La Fille du Nil***. Ça se passe en Égypte, en Grèce, à Venise, en France et en Turquie entre 1827 et 1869, alors que l'Égypte s'apprêtait à se séparer de la France pour tomber sous la tutelle britannique.

> ***"Nous vivons dans une civilisation de jetable. Un film peut être un événement, atteindre des sommets au box-office, remporter toutes sortes de prix puis tomber quasiment dans l'oubli (...) Nous autres, cinéastes, nous ne travaillons pas pour la postérité (...) Dans 200 ans, il ne restera de notre travail que de la poussière."***
>
> **Louis Malle**
> dans *Louis Malle, Entretiens*
> **avec P. French**

Crime à la québécoise

••• Le 7 janvier 1922, dans le quartier Snowdon à Montréal, la police découvre le cadavre d'un jeune homme dans la vingtaine, Raoul Delorme. Son frère aîné, l'abbé Adélard Delorme, sera accusé du meurtre de son frère. ***La Soutane et la couronne, L'Affaire Delorme*** de **JEAN MONET** retrace "l'une des plus mystérieuses et des plus rocambolesques affaires judiciaires du Canada." L'intègre détective Georges Farah-Lajoie mènera l'enquête. L'affaire donnera lieu à 4 procès qui auront mis en scène une douzaine de juges, une vingtaine d'avocats et des centaines de témoins. Comment tout cela s'est terminé? Pour le savoir il faut lire le livre dont l'auteur est le petit-fils du juge Dominique Monet qui joua un rôle important lors du 1er procès.

Au salon de lecture de la bibliothèque

••• Le plus récent numéro de **GÉO** consacre un article sur le ***Biodôme de Montréal*** et ***l'Insectarium***. À lire. Photos.

CONCOURS L'OEIL LIT...
Tirage de 2 livres chaque mois

NOM_____

ADRESSE_____

NO. DE TÉLÉPHONE_____

DÉPOSEZ VOS COUPONS DE PARTICIPATION OU FAC SIMILÉ À L'UN DES 3 MARCHÉS SERGE PEPIN

Question no.30: Dans quel magazine trouve-t-on un article sur le biodôme?
Réponse:_____

POUR UN ÉTÉ TOUT EN Boulot!

CET ÉTÉ GAGNEZ DU TEMPS!

Il y a tant de choses qui peuvent être faites par des étudiants et étudiantes. Ils sont disponibles, dynamiques et possèdent une formation récente!

Pour recruter efficacement une main-d'oeuvre de qualité, le Centre d'emploi du Canada pour étudiants est là pour vous aider.

D12JUIN

TÉLÉPHONEZ-NOUS au 467-8876

Canada — Emploi et Immigration Canada — Employment and Immigration Canada

L'amour à s'en sucrer le bec!

L'eau d'érable se la coulait douce pendant que la musique enjôlait Josianne Nadeau et Philippe Roy

Une grande histoire d'amour venait de naître.



Maintenant entre la polyvalente Ozias-Leduc et sa guitare, la seule passion qui lui reste c'est josianne.

Tous ses fans attendent depuis les faire-part.

R5juin

AVANT-PREMIÈRE DE PHI-PHI

Voici les gagnants du tirage qui a eu lieu le jeudi 10 juin

-Mme Monique Gauthier d'Otterburn Park
-Mme Ruth Asselin de Saint-Basile
-Mme Carmen Champagne de Beloeil
-M. Simon Gauthier de Beloeil
-Mme Jocelyne Morneau de Saint-Hilaire
Mme Carmen Normandin de Beloeil
-M. Daniel Robichaud de Saint-Hilaire
-Mme Suzanne Desroches de Beloeil
-Mme Monique Pepin de Beloeil
-M. Jean-Louis Caya de Saint-Hilaire
-Mme Thérèse Plamondon de Beloeil
-Mme Lyne Girard de Saint-Hilaire
-Mme Anne-Marie Préfontaine de Saint-Marc
-Mme Sylvie Jolin de Beloeil
-P.Philippe de Saint-Hilaire

BC12JUIN

SUPERMARCHÉS Serge Pepin

VOICI POURQUOI TANT DE GENS ACHÈTENT CHEZ NOUS!

•Billets d'autobus Limocar
•Service de livraison ou faites votre marché et retournez chez vous par voiture-taxi pour 3,50$ et plus

VOYEZ NOS SPÉCIAUX DU CLUB ORANGE CHAQUE SEMAINE
•Comptoirs postaux
•Carte échange chèques
•Développement de photos

•Nos viandes de qualité
•Boulangerie maison
•Carte de débit

360, boul. L'Heureux, Beloeil
345, boul. Laurier Mont-Saint-Hilaire
939, Guertin, Beloeil

L'Ensemble "Cantabile" de Montréal

Sous la direction artistique de: Bruno Laplante
Présente

La comédie musicale des "Années Folles"

BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT AU CENTRE CULTUREL



Mise en scène
François Racine
Chorégraphie
Dulcinée Langfelder
Scénographie
Yvan Gaudin
Costumes
Diane Coudé
Éclairages
Sylvain Prairie

Orchestration
Claude Chaput
Direction musicale
Bruno Laplante

PHI-PHI

Musique d'Henri Christiné
Livret d'Albert Willemetz

Billet: 29,50$
Toutes taxes incluses

CENTRE CULTUREL DE BELOEIL
600, Richelieu, Beloeil
DU 18 JUIN AU 21 AOÛT
DU MERCREDI AU SAMEDI 20h30

Ticket Master
514 464-4772

Spec Vente de Groupes
514 527-3644

BC12JUIN

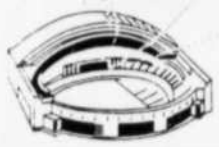
Appareils Électroménagers

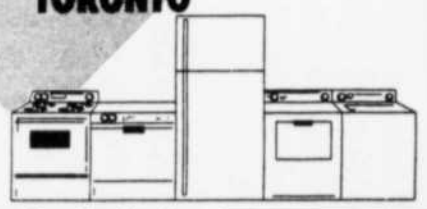
Inglis

GRAND CHELEM DU BASEBALL

OBTENEZ JUSQU'À 250$ DE REMISE DU MANUFACTURIER

- GAGNEZ DAVANTAGE EN REMISE
- COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UNE FIN DE SEMAINE AU CÉLEBRE HOTEL SKYDOME DE TORONTO





Obtenez tous les détails chez

ALBANY TÉTRAULT Inc.
Meubles et électroménagers

845 Crémazie, St-Hyacinthe
Secteur Douville
774-6280
Rive-Sud 467-3636

LIVRAISON GRATUITE
Plan mise de côté
Financement bancaire disponible

OFFRE VALIDE SUR LES ACHATS FAITS ENTRE LE 17 MAI 1993 ET LE 3 JUILLET 1993.
Une réduction payable sur la tps et la taxe de vente provinciale, si applicable, est incluse dans la valeur nominale du rabais.

LA MAISON VICTOR-GADBOIS

LA MAISON VICTOR-GADBOIS
tient à souligner
les récompenses octroyées au récent congrès
de l'Association des hebdos régionaux du Québec

à deux journalistes de l'Oeil Régional

Carole Pronovost
éditorialiste de l'année

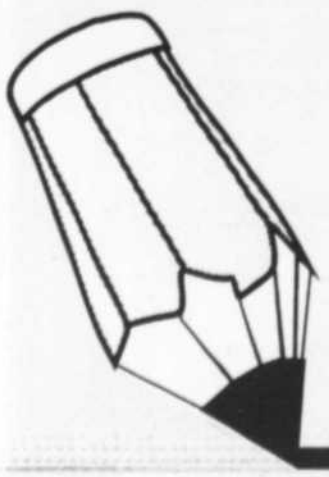
André Duchesne
journaliste de l'année

TOUTES NOS FÉLICITATIONS!

Afin de mieux vous servir nous avons regroupé dans une seule compagnie toutes nos activités

· Agrandissement
· Cuisine et salle de bains
· Planchers de bois franc
· Patio, balcon
· Construction neuve personnalisée
· Sous-sol
· Toiture
· Revêtement extérieur
· Escalier, rampe





JUVA inc.

PORTES ET FENÊTRES

RÉAL VACHON • ROBERT RATHÉ • JEAN JUTRAS *propriétaires*

ESTIMATION GRATUITE

24, boul. Richelieu Beloeil 464-0070



Le Centre culturel de Beloeil
présente

Les matinées scolaires

SAISON 1993-1994

DÉCEMBRE

Lundi, 13 - 9h30 et 13h30 Mardi, 14 - 9h30

L'ARRIÈRE SCÈNE
présente

Alphonse

de Wajdi Mouawad

Le jeune Alphonse a disparu. Tous le cherchent : ses parents, ses amis, les policiers. Ce qu'ils ne savent pas, c'est qu'Alphonse est parti, une nuit, à la rencontre de son imaginaire.

Un spectacle-performance d'un humour tendre. Le comédien-conteur nous livre, dans un va-et-vient effréné, une galerie de personnages qui dépeignent le rapport subtil entre l'adulte et l'enfant.

Une peinture sociale d'une grande finesse, un témoignage touchant sur les forces de l'enfance.



7 à 12 ans

MARS

La semaine des tout-petits

ou

la fascination du conte et des marionnettes

Lundi 28 - 9h30 et 13h30
Mardi 29 - 9h30
Une production du
MATOU NOIR

Le dernier arbre

d'après le conte de
Stepan Zavrel

Il y a de cela bien longtemps, il y avait un petit village au coeur d'une immense forêt.

Un jour, un sombre individu venu de loin se présenta sur la place et ouvrit ses besaces pleines d'or qu'il offrit aux villageois en échange de bois.

Bien que sceptiques, ils se laissèrent convaincre et un grand chambardement s'en suivit.

Des centaines d'arbres furent coupés jusqu'à ce qu'il n'en reste plus qu'un, le dernier.

Mercredi, 30 - 9h30 et 13h30
Jeudi, 31 - 9h30
une production de
L'ILLUSION
théâtre de marionnettes

Contes merveilleux

de

Petr Baran

Ça commence toujours par «Il était une fois». Tout le monde le sait. Après? L'auteur ne sait plus. Pour lui, une seule chose est certaine, il doit remettre son texte demain.

Il y a bien sûr un prince, un forgeron, une princesse, un dragon, un magicien et tous les autres, mais que leur arrivera-t-il? Il n'y a que les enfants spectateurs qui le savent. Ils doivent donc l'aider et insuffler un vent de folie aux contes classiques!

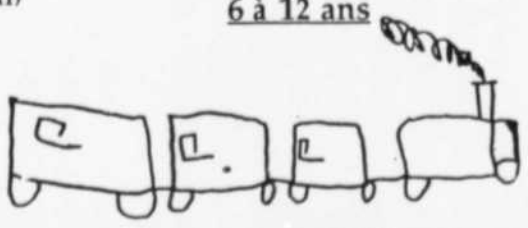
4-8 ans

MAI

en collaboration avec
LES COUPS DE THÉÂTRE
(Festival international de théâtre jeune public de Montréal)

un spectacle qui viendra de loin pour les jeunes de
6 à 12 ans

Tous les détails à la rentrée



TARIF
Élèves, professeurs et accompagnateurs:
3,00 $ plus taxes

RÉSERVATIONS
Nous prendrons vos réservations dès ce printemps jusqu'au 1er juillet puis, à partir du 16 août.

467-4504

Centre culturel de Beloeil
600, rue Richelieu
La direction de la saison de théâtre jeune public est assurée par L'ARRIÈRE SCÈNE, compagnie de théâtre, en collaboration avec LES PRODUCTIONS DE LA COULISSE

Merci au ministère de à Culture du Québec et à L'Oeil Régional.

AVIS AUX PROFESSEURS:

Les ateliers "Auteur en milieu scolaire" seront reconduits

L'Arrière Scène reconduira la saison prochaine l'activité "Auteur en milieu scolaire" qui a eu lieu cette année avec des élèves des écoles Saint-Marc et La Farandole. On s'en souviendra, le déroulement des ateliers et la lecture publique de "Michel et Michelle" ont fait l'objet de plusieurs articles qui soulignaient l'originalité et la pertinence d'une telle initiative auprès des écoles.

L'Arrière Scène offre donc à deux autres classes la chance de vivre cette expérience.

Les enseignants et enseignantes de 4e et 5e année intéressé(e)s sont prié(e)s de contacter la compagnie le plus tôt possible au 467-4504.

CENTRE D'ART OZIAS LEDUC

Exposition et vente de succession

Heures d'ouverture:
mercredi au dimanche de
11h00 à 18h00

occasion unique
200 tableaux importants
(en provenance de successions et fondations)

- *Samedi le 12 juin*
- *Dimanche le 13 juin*
- *Vendredi le 25 juin*
- *Samedi le 26 juin*
- *Dimanche le 27 juin*
- *Vendredi le 3 juillet*
- *Dimanche le 4 juillet*

BC12JUIN

Au 1090, Chemin de la Montagne, Mont-Saint-Hilaire
Tél.: (514) 446-1137

THÉÂTRE des Hirondelles

LES GRANDES CHALEURS



Photo: Sylvain Giguère

Avec
SUZANNE CHAMPAGNE
SOPHIE CLÉMENT
GHYSLAIN TREMBLAY
VINCENT GRATON
ROGER LARUE

Décors:
Mario Bouchard
Costumes:
Sylvie Mayrand
Éclairages:
Stan Kwiecien
Assistance
et Régie:
Michel Granger

Comédie de
MICHEL MARC BOUCHARD

Mise en scène par
FERNAND RAINVILLE

À partir du 11 juin
Mercredi au vendredi à 20h30
Samedi 19h00 et 22h00

réservations: 446-2266

Anciennement
«La Relève à Michaud»
Saint-Mathieu-de-Beloeil

Autoroute 20
105 Suivre Golf des Arpents Verts

SALLE CLIMATISÉE

MATCO RAVARY

Restaurant GOLF des Arpents Verts

O'Keefe

Forfaits souper-théâtre

Les jeudis soirs

CFGL

Achetez 2 billets, le 3e est gratuit

carnet culturel

Un spectacle au profit du Conseil de presse du Québec

Le **Théâtre sans fil** s'associe à la **Fondation pour le Conseil de presse du Québec** à l'occasion de l'avant-première de son spectacle **Le Grand Jeu de Nuit** le 28 juin. Des billets ont été offerts à cette fondation pour lui permettre de recueillir des fonds. Le prix des billets a été fixé à 50 $.

Le **Conseil de presse du Québec (CPQ)** est un organisme indépendant, fondé il y a vingt ans, regroupant des journalistes, des dirigeants d'entreprises de presse, des personnes venant du public. L'objectif: assurer le respect du droit du public à une information libre, honnête et complète, essentielle à la vie démocratique.

On peut acheter ses billets en s'adressant à: **Communications Marsy, 606, rue Cathcart, bureau 1030, Montréal (Qc), H3B 1K9** ou en téléphonant au **866-1030**.

RECHERCHÉS

L'**Association des peintres populaires de chez nous**, en collaboration avec la ville de Mont-Saint-Hilaire et le club Optimiste, invite tous les artistes à venir exposer leurs peintures ou bois sculptés (bas reliefs) sur la rue Saint-Henri, **à côté de l'église de Saint-Hilaire**, à l'occasion de la fête de la Saint-Jean, le 24 juin de 12 h à 17 h.

Deux peintures ou bas-reliefs en bois seront acceptés par participant. Les grandeurs maximums sont de 24 X 30.

Renseignements: Joan Ouellette au 446-1703.

*****

Le **Festival rétro des Maskoutains** est à la recherche d'**orchestres** et de **danseurs de rock'n roll** dans le cadre d'un concours faisant partie de cet événement, les 14 et 15 août à Saint-Hyacinthe.

Des bourses de 500 $ seront octroyées dans chacune des deux catégories lors de la soirée de clôture des **Beaux mardis de Casimir**, le 17 août, en soirée.

Pour plus de renseignements, communiquez avec **Line Campbell** au 778-FÊTE.

EXPOSITION

Mme **Francine Élie**, une artiste peintre d'Otterburn Park, tiendra une exposition pour une seconde fois au **Café des Courbes** du **Centre de commerce mondial de Montréal** (380, rue Saint-Antoine à Montréal) du 7 juin au 7 juillet.

Sous le thème **«Le Sacre du printemps»**, l'exposition comprendra une quinzaine d'aquarelles et acryliques. Renseignements au 464-2520.

*****

D'autre part, Mme **Ginette Imonti** expose des oeuvres récentes jusqu'au 30 juin au **Café du Vieux Beloeil**, 934, rue Richelieu à Beloeil.

Ceux qui connaissent déjà ses dessins, ses portraits d'enfants ou études de nu, ses pastels ou huiles, savent que tout ce qu'elle dessine ou peint est caractérisé par cette sensibilité qui se traduit par une ligne toujours souple.

Pour de plus amples renseignements, composez le 464-0898.

SOUPER-CHANTANT

La soprano beloeilloise Mme **Francine Raymond** donnera de nouveau un souper lyrique au restaurant **La Vieille France** le samedi 19 juin, à compter de 19 h, dans le cadre de la fête des Pères.

Elle sera accompagnée de Edgar Charlebois, barython, et de la pianiste Suzette Pratte. Le répertoire de la soirée inclut des pièces de Vigneault, Leclerc, Léveillée, Ferland, Dompierre, Édith Butler, etc.

Le coût est de 35 $, incluant taxes et service. La Vieille France est située au 52, rue Saint-Jacques Ouest dans le **Vieux Montréal**. Pour renseignements et réservations, composez le 464-4284.

COURS

M. **Jean-Pierre Neveu** de l'école **Créativ-art** propose une demi-session de cours d'été avec possibilité de prolongation. Les cours offerts sont: dessin, peinture avec pré-requis et sculpture. La session, débutant dans la semaine du 21 juin, durera 5 semaines.

Renseignements et inscriptions au 653-2442.

babillard

Les Beaux mardis de Casimir

À l'occasion de la soirée d'ouverture des Beaux mardis de Casimir, les quelque soixante musiciens de l'École de musique Victor-Martin seront en spectacle le mardi 15 juin.

Quinze groupes musicaux, sous la direction de Mme France Guilmain et des professeurs, battront la mesure sur différentes pièces populaires.

Le tout se déroule au kiosque Léon-Ringuet du parc Casimir-Dessaulles à Saint-Hyacinthe à compter de 20 h. En cas de pluie, le spectacle aura lieu à l'ITA de Saint-Hyacinthe.

STUDIO Myrtha Cat DE DANSE

Le monde merveilleux de Myrtha Cat
Où il fait bon danser!

BILLET EN VENTE AU STUDIO

Spectacle annuel

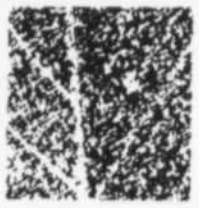
Samedi 19 juin 93, à 13h30 et 19h. Polyvalente Beloeil



"La Troupe Fongue" vous invite à son Super lave-o-thon le 4 juillet au Studio. Les fonds serviront à financer la production pour la télévision et autres.

JUILLET - AOÛT
Super escompte sur cours de conditionnement physique
POUR INFORMATIONS
446-4903
969, Bernard Pilon, Beloeil

SCIENCES
À TOUT



Les camps de jour de Muséobus:
c'est scientifiquement amusant!!!

«Tu as entre 6 et 12 ans, et tu veux faire quelque chose de vraiment spécial cet été?
Viens te joindre à nous et deviens tour à tour explorateur, ornithologue, entomologiste et météorologue!»

Au programme:
Randonnées écologiques dans les sentiers boisés, identification des arbres et des plantes, jeux d'eau, chasse aux papillons, expériences, observation d'abris d'animaux, prises de données pour l'atelier météo, bricolage... et plus encore!

Du 2 au 27 août, sur le magnifique terrain du domaine des Bosquets à Otterburn Park.

Prix: 125$ **par enfant pour un camp d'une semaine**
Date limite d'inscription: **18 juin 1993.**
Réservation et information: **Marie-Andrée Leclerc, 464-0201.**

THÉÂTRE ARAGON
présente
CHARMANTS VOISINS
Une nouvelle comédie québécoise de
BERTRAND B. LEBLANC

MIREILLE THIBAULT





LOUIS DE SANTIS



CLAUDE PRÉFONTAINE

Mise en scène: MICHEL BERGERON
Assitance: VÉRONIQUE MOREAU

À L'AFFICHE DÈS LE 19 JUIN
DU MARDI AU SAMEDI À 20H30

FORFAITS SOUPER-THÉÂTRE
"Souper champêtre" 28$
Manoir-Rouville: 43$
Souper-croisière: 32$
PRIX SPÉCIAUX POUR GROUPES **à partir de 16$**

RÉSERVATIONS: 658-9189
• SALLE CLIMATISÉE •

THÉÂTRE ARAGON
288, Chemin des Patriotes J3L 6A3
SAINT-MATHIAS-sur-RICHELIEU (30 minutes de Montréal)
658-9189

Théâtre d'été Le Rossignol Inc.

LES PLAISIRS TEXTUELS
texte de Louise Matteau

LES PLAISIRS TEXTUELS

C'est l'histoire de Mimi et de Dodo, un couple naïf, sans identification sexuelle, en fait sans identification personnelle.

Pour régler leurs problèmes de couple, ils se remettent entre les mains de spécialistes en relations humaines qui leur appliquent plusieurs couches de vernis.

Après quelques expériences «surnaturelles» et découvertes «explosives» qui n'avancent à rien, car le malaise existe toujours, Mimi et Dodo apprennent que finalement leur petite voix intérieure est celle qu'il faut simplement écouter.

Un bijou de pièce de théâtre pour la saison estivale, un sujet mordant d'actualité, rempli de rebondissements et de surprises.

SPÉCIAL D'OUVERTURE
1er billet: PRIX RÉGULIER
2e billet: À MOITIÉ PRIX



DISTRIBUTION:
Martin Lavigne
Jacques Salvail
Louise Matteau
Monique Gosselin
Danielle Bellemare
Pierre Harel

du 16 juin au 22 août 1993
mercredi • vendredi • dimanche
• Buffet chaud et froid de 18h à 20h
• Théâtre 20h

Permis de la S.A.Q.
Salle climatisée

30, montée des 42
sortie 102, route 20
Sainte-Julie

649-2020

O'Keefe

bien manger



Julie Handfield
diététiste-

Le homard: dégustez la chair délectable de ce crustacé!

Le homard est un crustacé marin qui provient des eaux froides de l'Atlantique lorsque vous l'achetez au Québec. Il mesure en moyenne 30 cm (12 po) et possède dix pattes (décapodes) qui lui permettent de marcher, mais il peut aussi nager assez vite à reculons. Ceux qu'on retrouve sur le marché pèsent généralement entre 1\2 à 1 1\2 kg (1 à 3 lb); ils peuvent toutefois peser jusqu'à 5 kg (11 lb).

On peut les acheter entiers vivants, cuits, ou cuits et congelés. Recherchez les petits homards, ils sont plus savoureux. Choisissez des homards vivants et fringants; ils remuent des pattes et leur queue se recourbe lorsqu'on les prend. Testez les homards cuits: une queue qui se replie lorsqu'on la tire indique que le homard était vivant au moment de sa cuisson.

ENTREPOSAGE DU HOMARD

Enveloppez les homards vivants dans du papier journal ou un linge humide et réfrigérez-les 12 à 24 heures au plus. Il n'est pas recommandé de les laisser dans de l'eau douce ni sur de la glace.

Ne congelez jamais les homards en carapace crus; faites-les cuire d'abord. Entreposez à -18°C (0°F) ou moins. Consommez dans un délai de 2 mois pour un homard entier et 3 mois pour un homard décortiqué. Ne recongelez jamais un homard décongelé.

Avant de griller au four, cuire au barbecue, frire ou cuire au four à micro-ondes un homard congelé, vous devez d'abord le décongeler complètement. Placez-le emballé une nuit au réfrigérateur ou déposez-le dans de l'eau froide durant une heure ou placez-le au four à micro-ondes réglé sur le cycle décongélation. Surtout, ne décongelez jamais un homard à la température ambiante.

SA CUISSON

Placez le homard frais, tête première dans de l'eau salée bouillante. Calculez 12 minutes de cuisson pour les premiers 450 g (1er lb) + 1 minute supplémentaire par 110 g (1\4 lb) additionnels. Par exemple, un homard de 1,4 kg (3 lb) cuira en 20 minutes. Ne prolongez pas la cuisson, puisque le homard durcit à cuisson prolongée.

VALEUR NUTRITIVE

Le homard renferme peu de gras et de calories, mais plus de cholestérol que les poissons et les mollusques. Une portion de 90 g (3 oz) de homard cuit à chaleur humide contient 86 calories, 1,4 gramme de gras et 77 mg de cholestérol. Sa chair est riche en protéines (16,8 grammes) et en sels minéraux.

IDÉES POUR SERVIR LE HOMARD

Ses apprêts sont très nombreux, les plus réputés étant le homard à la Thermidor, Newburg, à la parisienne, à l'américaine, au naturel, à la nage, grillé, rôti à la broche. On en fait aussi des coquilles, des aspics, des mousses, des bisques, des croquettes, des soufflés. On peut le servir en sauce dans des crêpes farcies, sur des vol-au-vent, du riz ou des rôties. On le retrouvera aussi dans la pizza, les salades et les sandwichs.

Recette de la semaine

Salade de homard aux avocats et mangues

Ingrédients

4	homards de 450 g (1 lb)
1 bouquet	de persil
3	avocats, coupés en dés
2	mangues, coupées en dés
1	chou chinois, émincé
1 pincée	de thym
1 feuille	de laurier
	feuilles de laitue

Préparation:
Faire cuire les homards dans l'eau bouillante salée pendant 15 minutes. Ajouter le thym, un 1\2 bouquet de persil et le laurier. Décortiquer les homards et couper la chair en morceaux. Éplucher les avocats et les mangues et les couper en dés. Émincer le chou chinois. Mélanger tous les ingrédients dans un grand saladier. Ajouter la vinaigrette, remuer et parsemer de persil haché.

Vinaigrette
Ingrédients:

60 ml (1\4 tasse)	d'huile d'olive
30 ml (2 c. à table)	de jus de citron ou de vinaigre
15 ml (1 c. à table)	de paprika
1 ml (1\4 c. à thé)	de sucre
1 ml (1\4 c. à thé)	de poivre
1 ml (1\4 c. à thé)	de sel

Préparation:
Mélanger tous les ingrédients et verser sur la salade de homard. Servir sur des feuilles de laitue.
Rendement: 6 portions

Les recettes proviennent de: La table en fête
Laissez-vous charmer par sa chair tendre!



Auberge des Seigneurs

Fêtes des Pères
Le dimanche 20 juin 1993

BRUNCH	Salle à manger	11h et 13h30	15.95$/pers.*
	Salle LE GALA	1 service:	15.95$/pers.*
	DUO MUSICAL	11H00	
	SUR PLACE	AUCUNE RÉSERVATION PASSÉE 12H30	
BUFFET	Salle à manger	à compter de: 17h00	17.95$/pers.*
	Salle de bal	à compter de:	17.95$/pers.*
	DUO MUSICAL	17h00	
	SUR PLACE	AUCUNE RÉSERVATION PASSÉE 18H30	

* Taxes et frais de service en sus/réservation requise.
Moitié prix pour les enfants de moins de 12 ans.

AUBERGE DES SEIGNEURS
1200, rue Johnson, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7K7
(514) 774-3810 Mtl. et Rive-Sud 467-1808

Saint-Hyacinthe aura son premier Festival de l'humour

Saint-Hyacinthe aura un Festival de l'humour dont la première édition aura lieu les 16, 17 et 18 juin.

Ce festival viendra clôturer la deuxième édition des Mercredis de l'humour organisée par les Productions LGD. Il sera ponctué de trois soirées gala au Casting Club, mettant en vedette Serge Mondor, François Léveillée et l'imitateur Michael Rancourt. Ces trois spectacles seront précédés de premières parties.

C'est également au cours de cet événement qu'on couronnera les gagnants du Concours de la relève 1993. Chaque soir, les 16 et 17 juin, les finalistes de ce concours présenteront leur numéro. Les deux gagnants de chaque soirée s'affronteront en grande finale, le 18 juin. Ce sera au public de faire le jury et de désigner les gagnants qui se partageront une bourse de 1 500 $.

Un volet du festival sera accessible gratuitement. Il s'agit de spectacles d'humoristes qui auront lieu les trois jours, à 12 h 15 et 17 h 15, sur la scène extérieure du Plus Restaurant-Bar.

Les billets pour les soirées gala sont présentement en vente au Casting Club et au Plus Restaurant-Bar, au coût de 16 $ l'unité ou 40 $ pour les trois spectacles. Renseignements supplémentaires en composant le 778-2582.

Femmes d'affaires

L'Association des Femmes d'affaires, chapitre de la Montérégie, invite les femmes d'affaires au souper de clôture le mardi 15 juin à 18 h au restaurant le Malibu, 267, boul. Laurier à Saint-Basile-le-Grand (autoroute 116).

À cette occasion, Mme Chantal Brouillette, actuelle directrice régionale, présentera aux membres et invités la nouvelle directrice régionale pour l'année 1993-1994.

Le tirage du grand prix du concours *Partenaires en affaires* aura lieu ainsi que celui de plusieurs prix de présence.

Prix d'entrée, 22 $ pour les membres et 25 $ pour les non-membres. Réservations: 926-9111.

HAUT LIEU DE LA FONDUE depuis 1981
Le Caquelon
RESTAURANT
FONDUES ET RACLETTES
Menu midi rapide
le midi du mardi au vendredi
Plus de 40 fondues au choix... la raclette, le gibier.
tous les soirs sauf le lundi
Médaillé de: L'ORDRE DU MÉRITE DE LA RESTAURATION
Essayez nos fondues... à emporter!
FERMÉ LE LUNDI
407, boul. Laurier, Beloeil 467-6724

Restaurant
LE RICOCHET
454, chemin des Patriotes
Saint-Charles-sur-Richelieu
SPÉCIALITÉS: Brochettes & fondues
MENU DU MIDI
mercredi au vendredi 11h à 14h
Du lundi au vendredi 17h à 22h
Samedi et dimanche 8h à 22h
DU NOUVEAU AU MENU
Salle à manger privée au 2e étage de 8 à 12 personnes
Réservations: 584-3112
Votre hôte: Stéphane Charron
Permis d'alcool
LE RICOCHET
BC12JUIN

Le St. Antoine
Table d'hôte
La meilleure cuisine italienne à l'est de Beloeil.
TRAITEUR RÉCEPTIONS
SPÉCIAL DU PASSANT 9,95$
1128, Durivage, Saint-Antoine-sur-Richelieu
787-3660

RESTO
Le Jozephil
CUISINE FRANÇAISE
TABLE D'HÔTE
Midi et soir
Fermé le lundi
53, Boul. Laurier Beloeil
Pour réservation
446-9751

LE VIEUX FOUR
Succombez à notre fameuse pizza au FOUR À BOIS
SPECIAL assiette de crevettes de 17h à 22h 8,50$
SPECIAL Déjeuner 1,99$
SPECIAL du midi à partir de 4,95$
Du lundi au vendredi
Également spécial 3,99$
RIGATONI avec pain à l'ail
PIZZA bambino avec salade ou frite
Du lundi au jeudi
SPAGHETTI avec pain à l'ail
20, SAINT-JEAN-BAPTISTE dans le Vieux Beloeil 467-4655
464-8001 (livraison seulement)

Le Château Chambord
Vins et alcools
10 CHOIX soupe, dessert et thé ou café inclus 5,95$
FESTIVAL DES STEAKS 7 jours par semaine REPAS COMPLET 9,95$
FESTIVAL DES FRUITS DE MER 7 jours par semaine REPAS COMPLET 14,95$
SOUPER DANSANT Vendredi, samedi et dimanche
Maintenant ouvert tous les dimanches Spécial déjeuner de 9h00 à 15h00
SPÉCIAUX 7 JOURS PAR SEMAINE
NOUVEAU MUSICIEN
MICHEL CARON Clavièriste chanteur
Mail Montenach Beloeil
Pour réservation 464-2710

Restaurant français
Le poète
Un resto sympa, venez voir notre table d'hôte midi et soir à prix très abordable
LICENCIÉ
20, rue Prince Arthur, Saint-Lambert
672-5549

Osteria
L'authentique au
du vieux Beloeil
BRUNCH tous les dimanches 9,95$
enfants moin de 12 ans 5,95$
DÎNER D'AFFAIRE en semaine à compter de 5,95$
TABLE D'HÔTE tous les soirs
914, boul. Laurier Beloeil
Réservation 464-7491

LE MOULIN Deli & Bar
Les apparences sont trompeuses
TOUS LES SOIRS
En tout temps 7jours-7soirs
1er Sandwich viande fumée 3,95$
2e 25¢
Festival des pâtes à partir de 4,95$
Déjeuner
Lundi - vendredi 7h30 à 11h30 A.M.
Samedi et dimanche 7h à 14h
BC12juin
Alcools et vins Bar de service
Réservation
129, boul. Laurier McMasterville 464-5941

RÔTISSERIE
du Père Lambert
C'est la fête à la Rôtisserie du Père Lambert
Venez fêter avec nous du 12 juin au 18 juillet inclusivement.
PLUSIEURS SURPRISES VOUS ATTENDES.
LIVRAISON
jour de 11h à 14h
soir de 16h30 à la fermeture
9, BOUL. LAURIER, MCMASTERVILLE 464-0009

PIZZA EXTRA
EN TOUT TEMPS, TOUTE GRANDEURS PIZZA
2 POUR 1
SOUS-MARINS
ACHETEZ-EN 1 ET OBTENEZ LE 2e À 1/2 PRIX
Pour sous-marin de valeur égale ou à prix moins élevé...
LIVRAISON GRATUITE
446-1317
268, CHOQUETTE, BELOEIL (QUÉBEC)

SALLE DE RÉCEPTION
Michel Lussier
TRAITEUR
Mariage, anniversaire ou tout autre occasion de fêter...
Salle pouvant accommoder jusqu'à 400 personnes
Menus et services personnalisés
SPÉCIALITÉ
Le buffet chaud et froid
(Avec la fesse de boeuf braisé)
Livraison tous les jours
787-2565
629, CHEMIN DES PATRIOTES SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU

AU BATEAU-THÉÂTRE L'ESCALE

Janine Sutto devient fantôme!

Imaginez Janine Sutto en fantôme!

Décédée dans un accident de la route, elle «revient» au domicile de son fils Pierre qui tente de surmonter un burnout et de régler une foule de problèmes avec sa compagne Paule et son propre fils, problèmes qui touchent également son entreprise. Maman fantôme passe des petits messages, répond à des questions du couple, bref, elle essaie par tous les moyens d'aider Pierre. Évidemment, personne ne l'entend –ce qui provoque des situations pour le moins comiques– jusqu'au moment où entre en scène un médium.

Intitulée Un Homme en soie, cette comédie prendra l'affiche du Bateau-Théâtre L'Escale le 18 juin. Il s'agira de la troisième pièce de Chantal Cadieux créée à L'Escale en autant d'années, de nouveau dans une mise en scène de Gilbert Lepage, la collaboration de Cadieux-Lepage ayant toujours donnée des résultats probants.

Si l'auteur et le metteur en scène ont fait leurs preuves, que dire de la distribution! Outre Janine Sutto, cette grande femme de théâtre dont le talent n'a d'égal que l'enthousiasme, on retrouvera Sophie Faucher , André Robitaille que l'on a pu apprécier dans Les Beaux Dimanches au TNM, Claude Prégent du Temps d'une paix et Cormoran et Martine Francke qui joue dans Montréal, P.Q. et dans toutes les pièces de l'auteure.

Les représentations débuteront dès le 18 juin. Elles ont lieu du mardi au vendredi à 21 h et le samedi à 19 h et 22 h. Renseignements et réservations en composant le 584-2271.

Dimanche 20 juin
FÊTEZ PAPA
et laissez-le tenter sa chance de gagner une «P'tite folie»
(1 chambre et petit-déjeuner pour 2)
HÔTEL DES GOUVERNEURS
ÎLE CHARRON

BUFFET DE RÊVE
SAMEDI SOIR
36,95$ PAR PERS.
(TAXES EN SUS)
A volonté... nombreux plats cuisinés du plus haut raffinement
Fête des Pères
Brunch (10h30 et 13h) 21,50$ pers.
Buffet en soirée 24,50$ pers.
• Enfants: 9,50$
RÉSERVATIONS: 651-6510
2405 Île Charron, Longueuil
(Autoroute 20, sortie 89)
HR1158CL

Le choix des vrais connaisseurs!!
Chez RENÉ
PIZZERIA
LIVRAISON
SALLE À MANGER
"Qualité et saveur font de nos pizzas les meilleures"
467-8683
DEFEV
314, Boul. Laurier, Beloeil (face au McDonald)

RESTAURANT
LE RAFIOT
Mercredi, jeudi
fondue chinoise à volonté 11,95
Un rendez-vouz avec le temps.
Le temps de profiter d'une chaleureuse intimité dans une maison bicentenaire.
Pour vos réceptions & réservations
584-3270 ou 584-2701
10, rue Union, St-Charles-sur-Richelieu

RESTAURANT

LA MER POULE
du Vieux-Saint-Antoine
787-1176
1007, Du Rivage Saint-Antoine-sur-Richelieu
Soirée champêtre
Table d'hôte
-Fruits de mer -Carré d'agneau -Filet mignon
Dîner
-Panier de poulet rôti
Halte
-Expresso -Capuccino
Maison du XVIIIS
Salon privés
11h30 à 22h00 tous les jours
TERRASSE BORD DE L'EAU

babillard

Place aux jeunes à la bibliothèque de Chambly

Les jeunes artistes seront à l'honneur à la bibliothèque municipale de Chambly, du 6 au 27 juin. Treize jeunes peintres chamblyens, de 9 à 17 ans, exposeront leurs travaux à la galerie Aurore.

À l'étage supérieur de la bibliothèque, la galerie Azur présentera les meilleurs travaux en arts plastiques réalisés par les élèves de la Commission scolaire Mont-Fort.

La bibliothèque de Chambly est située au 1691, rue Bourgogne à Chambly. Jusqu'au 3 septembre, ses heures d'ouverture sont de 14 h à 21 h les lundis, mardis et jeudis, de 18 h à 21 h les mercredis et de 14 h à 18 h les vendredis.

RESTAURANT
LES À CÔTÉS
Restaurant Les À-Côté
262, Duvernay
Beloeil
Livraison
467-0263

Spécial 1er anniversaire
AILES DE POULET SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
35¢
SALLE À MANGER, COMPTOIR
LIMITE DE 20 AILES PAR COUPON
VALABLE JUSQU'AU 19 JUIN 93
FRITES FRAÎCHES

Le choix des connaisseurs
Pizzapro
Restaurant Pizzapro
266, Duvernay
Beloeil
Livraison
467-6161 467-0365
PIZZA MOYENNE TOUTE GARNIE
8,99$ +TAXES
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON EN VIGUEUR JUSQU'AU 19 JUIN 93
POULET ENTIER B.B.Q.
2 cuisses, 2 poitrines, sauce 16 oz, 1 salade 10 oz, frites pour 4
13,99$ (+taxes)
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON EN VIGUEUR JUSQU'AU 19 JUIN 93
PIZZA EXTRA GRANDE TOUTE GARNIE
COUPE: 16,99$ + TAXES
SPÉCIAL
13,88$ +TAXES
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
SALLE À MANGER, COMPTOIR ET LIVRAISON
LIMITE PAR CLIENT
VALIDE JUSQU'AU 19 JUIN 93
COMPTOIR, SALLE À MANGER ET LIVRAISON
MENTIONNEZ LES SPÉCIAUX QUAND VOUS APPELEZ POUR LIVRAISON
D12JUIN

RESTAURANT
LIAN YUAN
CUISINE CHINOISE SZECHUANNE
Szhechuanne est une province du centre de la Chine. Son climat tempéré avantage la production d'épices variées qui entrent dans la composition de la plupart de ses recettes culinaires.
Le Chef de Lian Yuan prépare plusieurs mets en sauce dont la saveur agréablement sucrée et épicée peut être ajustée à votre goût. Ce genre de mets s'accompagne très bien de tout bon vin sec.
Nous vous invitons à venir découvrir toute la finesse de la cuisine szhechuanne grâce aux conseils avisés de notre personnel.
TABLE D'HÔTE
Mardi au jeudi 17h00 à 21h30
Fermé le lundi
Mardi au jeudi 11h30 à 22h
Vendredi 11h30 à 23h
Samedi 16h à 23h
Dimanche 16h à 22h
RÉSERVATION
467-6767
255, BOUL. LAURIER, BELOEIL (QUÉBEC)
D12JUN

Le Liverpool Country Club
C'EST UN CONCEPT UNIQUE EN SON GENRE TOUT SOUS UN MÊME TOIT
Un restaurant où l'on vous cuisine de bons petits plats
• Spécialité: (poissons frais) du mercredi au dimanche
• Une salle d'attente à l'ambiance unique
AVEC JEUX D'ADRESSE
• Des buffets dansants (du jeudi au samedi)
• SPÉCIAL HOMARD •
Assiette de homard (1) seulement 10,95$
Assiette de homards (2) seulement 14,95$
G12juin
NOTRE TERRASSE
est ouverte (midi et soir)
Midi: repas léger servi à compter de 11h30
MERCREDI AU DIMANCHE DE 11H30 À 23H
À surveiller: nos quais seront bientôt installés.
À VENIR
déjeuner sur la terrasse le dimanche seulement
991, chemin Richelieu Beloeil
Pour renseignements et réservation: 446-0400 446-0413

Le Côte à Côte
La Spaghetteria
Enfin!
FESTIVAL du
ASSIETTE DE HOMARD (1) 9,95$
ASSIETTE DE HOMARDS (2) 13,95$
MENU ESTIVAL TERRASSE
C'est un rendez-vous avec Sangria!!
DÉJEUNER PLEIN AIR
avec orchestre de chambre
tous les dimanches
de 8h à 14h
NOS MUSICIENS
ALAIN RENAUD
chansonnier
à partir de 19h30
jeu. à dim.
GUY DUVAL
chansonnier
à partir de 19h30
ven., sam. et dim.
ORCHESTRE DE CHAMBRE
dimanche
JEUX DE CORDES
de 10h30 à 13h30
Le Côte à Côte Vieux Beloeil
464-1633
12, rue Saint-Mathieu,
La Spaghetteria Vieux Beloeil
464-2426
955, boul. Laurier
B12juin

LA CRÊPERIE DU VIEUX BELOEIL
940, Richelieu
Beloeil Québec
464-1726
Grande variété de crêpes
Crêpes au saumon fumé et fruits de mer
Gratin de fruits de mer
Fondues au fromage
Salle disponible pour réservation de groupe
Fermé le lundi
BIC21MAI

LE LEADER MONDIAL
L'AUTOBEAUCOUP



DODGE CARAVAN
PLYMOUTH VOYAGER 1993,
ENSEMBLE 24T

- Coussin de sécurité
- Climatiseur
- Sièges pour 7 passagers
- Boite automatique
- Moteur V6 de 3,0 litres
- Traction avant
- Porte-bagages
- Radio AM/FM stéréo

16 593 $*
Taxe sur le climatiseur incluse. Transport : 700 $, en sus.

320 $ par mois (location)****
Terme de 48 mois. Aucun versement initial.

LES PRODUITS CHRYSLER : LES VÉRITABLES LEADERS DES ÉCONOMIES



COLT 1993 DE DODGE ET PLYMOUTH

- Moteur 4 cylindres de 1,5 litre
- Boite manuelle 5 vitesses
- Rétroviseurs extérieurs à réglage intérieur
- Phares à halogène profilés
- Protection anticorrosion

8 888 $*
Transport : 415 $, en sus.

193 $ par mois (location)****
Terme de 48 mois. Aucun versement initial.



DODGE SPIRIT
PLYMOUTH ACCLAIM 1993,
ENSEMBLE 22E

- Coussin de sécurité
- Moteur de 2,5 litres
- Boite automatique
- Climatiseur
- Radio-cassette AM/FM stéréo
- Ensemble décor argent ou or sans frais supplémentaires comprenant : roues en aluminium de style rallye, bandes décoratives, moulures et porte-bagages

13 893 $*
Taxe sur le climatiseur incluse. Transport : 550 $, en sus.

285 $ par mois (location)****
Terme de 48 mois. Aucun versement initial.



PLYMOUTH SUNDANCE
DODGE SHADOW 1993,
ENSEMBLE 22D

- Coussin de sécurité
- Moteur de 2,2 litres
- Boite automatique
- Climatiseur
- Radio AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs

10 111 $*
Taxe sur le climatiseur incluse. Transport : 525 $, en sus.

217 $ par mois (location)****
Terme de 48 mois. Aucun versement initial.



DODGE DAKOTA 1993 2 RM,
À CABINE CLUB

- Moteur Magnum V6 de 3,9 litres
- Boite automatique à 4 rapports surmultipliée
- Suspension ultra-robuste
- Radio-cassette AM/FM stéréo
- Roues en aluminium
- Déflecteur et marche-pied, sans frais supplémentaires pour une période de temps limitée

16 441 $*
Transport : 545 $, en sus.

402 $ par mois (location)****
Terme de 48 mois. Aucun versement initial.

* **Remise du fabricant incluse.** Transport, immatriculation, taxes et assurances en sus. Taxe sur le climatiseur incluse (si applicable). Supplément pour modèle 4 portes (si applicable).

** Tarif mensuel établi d'après le P.D.S.F. d'un modèle 1993. Terme de 48 mois sans versement initial. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Taxe sur le climatiseur incluse (si applicable). Supplément pour modèle 4 portes (si applicable). Sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltée. Un dépôt de sécurité équivalent à un mois sera exigé. Location pour usage personnel seulement. Paiement final requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage autres 100 000 km au taux de 6¢ le kilomètre.

Offres d'une durée limitée à participation des concessionnaires.

Programme d'aide pour handicapés physiques

Programme spécial à l'intention des diplômé·e·s

Tous les détails chez le concessionnaire.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER

L'ÉVÉNEMENT N° 1 DE CHRYSLER, C'EST JUSTE POUR VOUS!
CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION

Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER

les petites annonces

TARIFS DES PETITES ANNONCES

Petite annonce simple 15 mots ou moins: **7,25$**
T.P.S. et T.V.Q. non incluses
15¢ chaque mot additionnel

Petite annonce encadrée
1X20 **16,00$**
1X30 **22,50$**
1X40 **30,00$**
1X50 **37,50$**
Maximum 35 mots
T.P.S. et T.V.Q. non incluses

Les annonces sont payables d'avance avant 12h le jeudi. Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place. Les chèques personnels ne sont pas acceptés.

MasterCard VISA

INDEX
#100 À 390 À VENDRE

100 Ameublement
110 Animaux
115 Antiquités
120 Articles menagers
130 Articles de sports
140 Artisanat
150 Bois de chauffage
160 Divers à vendre
165 Matériaux de construction
170 Musique
180 Outils
190 Vêtements
200 Chalets
210 Commerces
215 Condos
220 Édifices commerciaux
230 Maisons
240 Maisons mobiles
250 Propriétés à revenu
260 Roulottes
270 Tentes-roulottes
280 Terrains
290 Terres et fermes
300 Automobiles
310 Bateaux / Chaloupes
320 Camions
330 Machines agricoles
340 Motocyclettes
350 Motoneiges
360 Pièces: autos / camions
380 Remorque

400 À 490 À LOUER

400 Bureaux
410 Chalets
420 Chambres
425 Condos
430 Foyer pour retraités
435 Entrepôt / garage
440 Locaux commerciaux
450 Logements
451 1 1/2
452 2 1/2
453 3 1/2
454 4 1/2
455 5 1/2 et plus
460 Maisons
470 Maisons mobiles
480 Roulottes

500 À 590 OFFRE ET DEMANDE

500 Emploi demandé
520 Employés(es) demandés
530 Occasion d'affaires
540 On demande
550 Collectionneurs
560 Services offerts
580 Transport: demande / offre
590 Voyages

600 À 690 SERVICES DIVERS

610 Cours
630 Divers
650 Garderie
670 Impôt
690 Perdu / trouvé

700 À 900

700 Vente de garage / Encan
800 Service de rencontre
900 Astrologie

avec nos petites annonces ça fait vendre!

AVIS à nos ANNONCEURS-COMMERÇANTS, toutes petite annonce classée publiée par un commerçant, devra inclure le nom du commerce. L'omission de celui-ci est passible d'amende selon la loi.

Tél.: 467-1821

Fax: 467-3087

POUR VOS PETITES ANNONCES DÉCOUPEZ ET APPORTEZ!

PETITE ANNONCE SIMPLE

15 MOTS OU MOINS: 7$ TPS ET TVQ NON INCLUSES
CHAQUE MOT ADDITIONNEL: 15¢

POUR VOS PETITES ANNONCES DÉCOUPEZ ET APPORTEZ!

PETITE ANNONCE ENCADRÉE

MAXIMUM 35 MOTS: 15$ TPS ET TVQ NON INCLUSES

100 AMEUBLEMENT

MOBILIERS
CUISINE, CHAMBRE
LAVEUSE, SECHEUSE
CONGÉLATEUR
LAVE VAISSELLE
BIBLIOTHÈQUE
446-0420

POURQUOI PAYER 40% ET PLUS À UN INTERMÉDIAIRE ??? GAMME DE SOFAS-LITS, SOFAS, CAUSEUSES ET FAUTEUILS À DES PRIX QUI FONT PÂLIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT 584-3418, 584-3717 SAINT-MARC CLAUDE

ECONO-MEUBLE SAINT-MARC PAS DE T.P.S SOFA, FAUTEUIL, CAUSEUSE, 199$ À 599$ CHOIX DE TISSUS OU SOFT TOUCH CUISINE CHÊNE 659$ ET + CUISINE MÉLAMINE 299$ et +, chambre 7 MCX 289$ à 799$ MATELAS BAS PRIX 741B, RUE RICHELIEU SAINT-MARC 584-3318

2 CAUSEUSES teinte gris/bleue, avec base en mélamine blanche, excellent état, 1 table Amisco blanche avec 6 chaises, 464-0921.

A BON PRIX
MEUBLES DE JARDIN
ALLIBERT
Balançoire Véranda
Cabanon de jardin
Qualité incomparable
Patio de bois traité
(Service personnalisé)
676-5240

ACHETONS réfrigérateurs/cuisinières, payons jusqu'à 450$, laveuses/sécheuses jusqu'à 400$, en bonne condition. Achetons lav./séch. défectueux, 225$ et réfrigérateur payons jusqu'à 100$ (blanc ou amande). Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier, St-Jean: 346-3701

ACHETE ANCIENS et nouveaux meubles antiquités, appareils ménagers. Succession etc... Articles de jardin, tondeuse, souffleuse. INF.: Maurice Beauregard 795-3542, 1-800-561-0729 Sainte-Madeleine

AMEUBLEMENT de bureau
Stores verticaux
Système téléphonique électronique multifonctions 8-16 C.T.G. comprenant panneau central plus 4 appareils et un d'urgence peut prendre 8 lignes, 16 postes
EN PARFAIT ÉTAT
PRIX RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE
464-3471

APPAREILS MÉNAGERS ET meubles à vendre. Cause déménagement, 446-8778.

CAUSEUSE ET sofa 3 places "primani". Style moderne, couleur bleue, 3 ans. Excellente qualité, comme neuf. Prix 1 200$, soir (514) 655-6153.

CUISINIÈRE et réfrigérateur (vert avocat) 400$. Lit double (sommier et matelas, orthopédiques) 100$, 467-9164.

J'ACHÈTE ANTIQUITÉS meubles, outils, jouets, appareils électro-ménagers, articles de jardin, succession, faillite, vente de garage, etc. Demander Serge nouveau numéro 773-3411.

LIT AMISCO 2 étages, bleu avec lit gigogne, 250$, 464-3793.

MEUBLES USAGÉS
Achetons ou ramassons gratuitement vos meubles, cuisinière, réfrigérateur et matelas usagés, en bon état
728-6321

MEUBLES DIVERS, électroménagers, t.v. couleur, micro-ondes. Tout doit être vendu! Urgent! Départ Europe. Également vente de garage, 990, Duclos, Otterburn, dimanche le 13 juin, 464-8490.

MOBILIER CHAMBRE, (chêne) couleur miel, 6 mcx, neuf, 1 500$, 464-1948.

MOBILIER DE salon: divan, causeuse, fauteuil. Super qualité sacrifierait 975$, 464-8674.

MOBILIER DE CUISINE
IDÉAL POUR COIN T.V. EXCELLENT ÉTAT
MICRO-ONDES À CONVECTION
BASSINETTE ET CHAISE HAUTE
467-8553.

MOBILIER DE CHAMBRE à coucher rustique en pin, 5 morceaux, lit 54" avec matelas d'eau. Mobilier de chambre de garçon, 795-3227.

MOBILIER DE CUISINE en bois, table ronde, 125$. Mobilier de salon avec 2 tables en bois, très propre, 300$, 464-8596.

MOBILIER DE CUISINE avec vaisselier en érable et cuisinière (blanc et noir) auto nettoyant, 446-8850.

MOBILIER DE SALLE À manger neuf, chêne blanchi, fabriqué par ébéniste/artisan 4 000$, 796-3142 Lise après 16 h.

MOBILIER DE SALON en tissu parachute, 3 morceaux (en bambou). Mobilier de salon en matériel, 4 morceaux. Mobilier de salle à manger, en orme, table, 4 chaises plus vaisselier, 4 chaises de terrasse en bois. Renseignements le jour de 9h à 16h 467-2948. Le soir, 787-3450.

MOBILIER DE SALON 4 morceaux, mobilier de cuisine 6 morceaux usagés, style. Poitras plus 2 commodes, 450$ le tout, 464-6102.

MOBILIER SALLE à manger Thibault, vaisselier, table avec rallonge, chaises(4), fauteuils (2), 600$. Ensemble de chambre, lit queen merisier foncé, 6 mcx, 800$. Lit simple sommier + matelas Sealy, 200$. Mobilier de salle de séjour en bois; divan, fauteuil, tables (2), 150$, laveuse, sécheuse, stores vénitiens. Le tout négociable, 467-6140.

VENTE DE déménagement: Sofa-lit plus fauteuil, couleur pêche, bibliothèque blanche, 3 sections, 446-0486.

À VENDRE CUISINIÈRE. Sécheuse, four micro-ondes, meuble pour micro-ondes, pompe de piscine 1 hp avec filtreur, 446-6984, 446-0377.

110 ANIMAUX

MAGNIFIQUES
CHIOTS LABRADOR
PURE RACE
VACCINÉS, ENRG.
TATOUÉS, DANS LA LIGNÉE DES CHAMPIONS
464-4032

GARDERIE PRIVÉE POUR CHIENS
Située dans un site enchanteur. Bâtisse moderne, tout confort, divisée en 20 grands enclos int. Parcs ext. et parc d'exercice. Attention individuelle. Propreté impeccable, service de vétérinaire sur appel. Expérience de plus de 10 ans. Notre garderie est recommandée par plusieurs vétérinaires. Ouvert 7 jours. Réservez-tôt pour l'été. Élevage Rouville 447-5193.

BOXER mâle, pure race, 18 mois, propre, 150$.

CAMP
D'ÉQUITATION
MICHELINE BEAUCHESNE
584-3384

CHATONS (2) À donner âgés trois mois. Poil semi-long, mignons, 446-4673 à voir!

CHATONS HIMALAYENS et persans, vaccinés, enregistrés, pedigrée, lignée de champions, santé garantie. Service d'accouplement 1-773-6280.

CHATONS HIMALAYENS, seal point, enregistrés canadien. Si intéressé, 584-3938.

CHIEN CROISÉ berger allemand et terrier âgé de 6 mois, 50$, 467-0252.

CHIEN ROTHWELER, femelle, née le 22 septembre, pure race, non enregistrée, douce avec les enfants, 446-4351.

CHIOTS BERGERS Allemands, pure race, tatoués, enr., vaccinés, 350$, nés le 15 avril, 584-3298.

DALMATIENS CHIOTS 8 semaines, enregistrés, tatoués, vaccinés. Pascale (514) 446-3498.

L'AMI DU CHIEN, école d'éducation canine. Cours d'obéissance de groupe. Des problèmes avec votre chien? Cours de 12 sem. 1 heure/sem. en quelques sessions nous vous aiderons à corriger défauts de votre chien à l'int. comme à l'ext. de la maison 165$ seulement. Déductible d'impôts. Tous les soirs semaine (20h) venez prendre un café et assister à nos cours gratuitement au 965 Mtée Ste-Julie, Varennes. Près de la 132. 652-7706 évaluation gratuite. 652-7706. Un chien bien éduqué et un bon citoyen. Service de garderie.

PENSION POUR CHEVAUX à Mont-Saint-Hilaire. Près du Collège. Accès direct au sentier. 150$/mois. 464-9485.

POULETTES prêtes à pondre, race Warren (rouge) 469-4063.

SERVICE DE FORGERONS Eddy Franks. 514-796-2350.

SUPERBE
BERGER ALLEMAND
1 AN (FEMELLE)
TOUTE NOIRE
NON-ENREGISTRÉE-DRESSÉE
CHERCHE MAÎTRE
ADULTE
SANS ENFANTS
ASS. MALADIE
JUSQU'EN MARS 94
467-6886

TOILETTAGE POUR petits chiens et chats, tonte 30$, laver brosser 20$. À votre domicile sur rendez-vous. Pour rens.: Nathalie 922-4901, 441-0973.

115 ANTIQUITÉS

ACHAT ET VENTE
À LA GROSSE GRANGE ROUGE
SYLVAIN GELINEAU, ENCANTEUR
390, rue Principale
St-Thomas
ENCAN D'ANTIQUITÉS TOUS LES 1ER DIMANCHE DE CHAQUE MOIS, 11H ET TOUS LES MERCREDIS, À 16H
796-2886

ACHATS ET VENTES D'ANTIQUITÉS
Meubles de tout genre et vaisselle, lampes, cadres, ancien jouets d'enfants, ménage avec antiquités et saisons en cas d'antiquités à tous les 1er dimanches du mois, À 11h ainsi qu'à tous les jeudis à 16h.
ADRIEN FLIBOTTE
796-2172
366, PRINCIPALE
SAINT-THOMAS-D'AQUIN

À LA CAPUCINE antiquités achat et vente, 460, Chemin des Patriotes, St-Charles-sur-Richelieu, 584-3349.

ANTIQUITÉS, USAGÉS, RÉPRODUCTION vente et achat. Ouvert, merc. à sam. dim. 13h. à 18h. Le Marchand Général enr. 3479, boul. Laurier, Sainte-Madeleine. 795-6733.

OUVERT 5 jours, fermé Mercredi et jeudi. Livraison gratuite. Hélène Archambault, 791, Petit-Rang-St-François, St-Pie-de-Bagot, 3 milles Sanair. 772-5130.

120 ARTICLES MÉNAGERS

À VENDRE APPAREILS électroménagers remis à neuf, marques: Inglis, G.E., Maytag, etc... Réparations à domicile 464-2958.

ACHETONS réfrigérateurs défectueux, payons jusqu'à 150$ 185-A, rue Bouthillier, St-Jean 1-346-3701.

ATTENTION: CUISINIÈRE marque frigidaire, réfrigérateur avec distributeur d'eau dans porte. Parfaite condition encore 1 ans garantie, presque neuf, valeur 1 795$ super spécial 695$, cause déménagement. Faite vite 441-0725.

ATTENTION: Vente et achat d'électroménagers, laveuse blanche 175$, ens. laveuse sécheuse amange 295$, laveuse Maytag 200$, frigo blanc 250$. Spécial de la semaine, laveuse + sécheuse Inglis, 225$. Livré + installé + garantie, 464-9518.

Achat-Vente-Réparation L'ENTREPÔT
APPAREILS et MATELAS
Bonne Garantie
Remis à neuf et neufs
Réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse, congélateur, etc.
Matelas à partir de 77$ (matelas de chambre, lit d'eau)
LIQUIDATION CHAMBLY no. 2393, Bourgogne, Chambly
658-6517

CUISINIÈRE Moffat, gris, 175$, 446-3671.

CUISINIÈRE ET frig. Beaumark, couleur or, 650, 843-8639.

Original d

120 ARTICLES MENAGERS

LAVEUSE ADMIRAL et sécheuse Inglis blanches, 275$ l'ensemble. 464-3793.

LAVEUSE SECHEUSE amande, Moffat. 325$ mois.

LES ÉLECTROS
SYLVAIN INC.
Refrigérateur à partir de 97$
Cuisinière à partir de 97$
Laveuse à partir de 165$
Sécheuse à partir de 97$
Ensemble de laveuse et sécheuse à partir de 399$
Service à domicile 19$
467-4115

REFRIGERATEUR Kenmore de Sears, 21 pi. cu., 33x33x66, (amande), comme neuf, 350$. 464-3047.

130 ARTICLES DE SPORT

VÉLO ACTION ENR.
VENTE VÉLO USAGÉS, NEUF DE MARQUE LEADER MINELLI, ASAMA, PYTHON, VÉLO DE ROUTE (COURSE) FAIT A LA MAIN, RIFFRANK + AUTRE MARQUE ACESSOIRE: VÊTEMENT ET RÉPARATION SUR SEM. 18H A 21H SAMEDI DE 9H A 17H DEMANDER FERNAND 795-3255

2 VÉLOS DE montagne à vendre: 1= sport, 15 vitesses, usagé, 65$, l'autre "Venture", 12 vitesses, neuf, 110$. 464-6845.

ARC A POULIE Indian, modèle timberwolf avec mire Carquois 48 lbs. 464-3123 après 18h.

BANC D'EXERCICE HG-1000 Weider neuf, 300$. Rameur Weider, neuf, 150$. Bicyclette stationnaire, 20$. 467-1413.

BÂTONS DE GOLF, dame, 3 bois métal, 8 fers, marque Northwestern, 125$. 467-4555.

JEAN HUARD
BICYCLETTES ENR.
VENTE ET RÉPARATION
589, Cr. DES PATRIOTES
ST-DENIS-SUR-RICHELIEU
787-2956
787-3213

VÉLO CYCLOTOURISME Mirage randonnée, 18 vit. 50 cm, équipé. Bon état, peu utilisé. 215$. (je cherche vélo tout terrain ville) 446-4539.

VÉLOS
GRAND CHOIX DE NEUFS OU RECYCLÉS
ACHAT, VENTE, ÉCHANGE ET RÉPARATION
461-1522
demandez Roland
sur semaine après 18h
fin de semaine de 9h à 18h

VÉLOS
MICHEL ST-JEAN
GRAND CHOIX DE RECYCLÉS. ACHAT, VENTE, ÉCHANGE ET RÉPARATION
583, ALEXANDER
NOUVEAU LOCAL
92, DE ROUVILLE, BELOEIL
446-3464, MICHEL
sur semaine du lun. au mer. 9 à 19h, jeu. et ven. 9 à 21h, samedi 9 à 17h

A VENDRE GUITARE basse Fender Precision 1979, prix à discuter. Demander Gaétan au 446-9304.

150 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, 4 pieds plaine + bouleau 80$ et 90$ la corde, 16 pouces 47$ la corde, 12 pouces, 44$. 794-2519.

BOIS DE CHAUFFAGE: 12" et 16" livré, spécial sur bois de camping et d'allumage. 464-3934

160 DIVERS A VENDRE

2 BASES DE LIT en métal ajustable, neuves. Échelle de piscine avec toile solaire pour piscine 24" avec rouleau, 1 an d'usure. Après 18h, 446-0905.

2 T.V. COULEUR 14", 1 magnétoscope Beta + contrôle + 10 cassettes, 100$ ch., 446-6722.

2 TONDEUSES à gazon, 1 taille-haie électrique, quelques pelles et râteaux, 1 planche à roulettes, 1 mobilier de cuisine bois, lots d'pneus différentes grandeurs. 467-7932.

A VENDRE: contenants à déchets (8) de 1,5 mètre cube en polyéthylène sur roulement à billes. Prix à discuter. 464-3696.

AIR CLIMATISÉ 9000 BTU, 150$. Déshumidificateur, 100$. Humidificateur, 50$. 653-1017.

AIR CLIMATISÉ 6 000 btu, marque Carrier, 175$. 8 000 btu vertical, 200$. Les 2 fonctionnent bien. 464-6645

ARC DYNABO: 130 WS + Ring 55 1/2, tiller spring 48" no. 94-18, tout équipé. 464-4453.

ARMOIRES DE CUISINE (chêne naturel), salle à manger (bois) avec buffet. Mobilier de salon (2) avec 4 tables (frêne). Anne-Marie 467-8264.

ARTICLES DE BÉBÉ parc, chaises hautes, couchette, litterie, poussette Fisher Price, interphone, mobile et autres. Comme neuf. 653-8608.

ASPERGES FRAÎCHES, jusqu'au 30 juin. Ferme Mongeau, Saint-Charles-sur-Richelieu. 464-2975.

ASPIRATEURS NEUFS et remis à neuf à partir de 45$, 1 an de garantie. 464-1014

AUVENTS EN ALUMINIUM comme neufs, 1x36' long, 3x2'1/2 long, aucune offre raisonnable refusée. Renseignements 467-8144, 464-3144 demander Cléo.

Aspirateurs central et conventionnel, neufs et usagés. 467-9864

BALAYEUSE pour piscine h.t. 185$. 464-4589.

BARILS DE PLASTIQUE à vendre, idéal pour quai. 584-3294, 584-2179.

BARILS PLASTIQUE, bois, acier, carton, de différentes grandeurs ou diverses utilités. Chaudières, 3, 4 gallons, aussi réservoirs 220 gallons, réservoir acier inoxidable, 3000 gallons. 514-772-5273

BASSINETTE ET table à langer Morigeau, très bon état. 461-3593

BUREAU D'AFFAIRES avec rallonge et chaise, pupitre d'école, chaises manzana, plusieurs modèles tables d'appoints, tourne-disque Dual, bicyclettes adulte et enfant, articles lit pour enfant, berceuse pour allaitement. 584-3102.

GRANDE MAISONNETTE d'enfant en bois sur pilotis avec glissoire. Doit être démontée par l'acheteur. Prix 500$. St-Denis, 787-2496.

GÉNÉRATRICE 20 000 W/A, moteur Nissan/in. 4 cyl. à gaz, en excellent état, 2 500$. 464-2737.

GÉNÉRATRICE Powermate moteur 5 forces, démarrage 30 ampères, 3500 watts, 950$. 445-8555.

JEUX COMPLET de 3 lumières pour bureau moderne et table cuisine. 653-1865.

LOT DE FILMS VHS à vendre. Demandez Robert, 467-6926.

MACHINE À COUDRE White avec meuble, 25$. Ordinateur personnel Tandy 1 000 avec imprimante 300$. 464-8980.

MACHINES À COUDRE industrielles: 6 plaines ord., et avec reculons, 1 tackeur, une machine à boutons, une Blentich (machine à bords) une Waken Foot à cuir. 799-1925

MEUBLES DE PATIO chaise longue, poêle et réfrigérateur couleur moisson, table de téléphone en érable, ameublement de salon. 446-6734.

PATTES d'échafaudage de menuisier, 55$/ensemble. 983-6820, 464-4798.

PISCINE circulaire 24", avec pompe, filtreur et autres, accessoires en bon état, faut démonter. 787-2604.

PISCINE 15X30 avec clôture intégrale, sans toile, avec accessoires, chlore, pompe filtre, prix 550$. 467-3733.

PISCINE 24 PIEDS, 3 ans d'usure, avec accessoires, 1 500$. 464-6092.

PISCINE 24', 12 ans, moteur filtre Jacuzi plus accessoires. 275$. Sur semaine, 467-5559.

PISCINE H/T, Coléco, grandeur 15X41, tout équipée, 1 400$. 446-6647.

PISCINE HORS-TERRE 24' dia., toile solaire, drain de fond, bon état, 1 200$. 464-2300.

POSE D'ONGLES (aspect très naturel) 25$ la pose complète. 446-4600 Marie-Hélène

POULES PONDEUSES âgées 6 mois, 6$/ch. St-Charles, 584-3135

POÊLE BLANC 30 pouces, 90$. Congélateur 7 pi. cu. 125$, laveuse et sécheuse blanches 160$, sécheuse Inglis blanche 60$, deux bureaux blancs 40$/chacun. Le tout en bon état, e1-778-9568.

QUAI FLOTTANT pour hydravion, 2 sections de 24' une de 22' et une passerelle de 16', construction robuste 2 000$. 467-1434.

REMORQUES ROBUSTES 4'x6' 1/2": 595$. 4'x8": 650$. 4'x8' Tendem. Pour chaloupe 12'x18': 595$ etc... (514)246-2851

RÉSEAU DE TRAINS électrique complet, valeur 2 000$. Toute offre raisonnable acceptée. Faut voir. 445-3577.

TABLE DE BILLARD Snooker, 5x10 avec ardoise, excellent état, 1 500$. 922-2142.

TAPISSERIE à vendre, 7 jours/semaine, sur rendez-vous, 10$/le rouleau double. 464-5206, ou pagette 851-3065

TONDEUSE
"ARIENS"
AUTO-TRACTÉE
SAC ARRIÈRE
AVEC DÉCHAUMEUSE
500$
446-0420

TOUT POUR LA GRAVURE Pantographe New-Hermes super GT/ avec 5 sortes de lettres, couteaux, adapteurs rotatifs, graveur, matériel etc. Valeur 17 000$ pour 7 000$ nég. 445-8822 ou 1-452-4840 laissez message

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT, fauteuils de cuir, ameublement bureau complet, meubles de jardin, mobilier chambre d'enfant, lit solaire, cadres, etc. 464-0585 Linda

À BAS PRIX, super liquidation! Bois traité 2X2X42: .33$, 1X6X6: 1,19$, treillis 4X8: 5,99$, 4X4X7: 3,49$, 6X6X8: 11,99$, tuile céramique 6X6: ,12$, 12X12: 1,09$, aspenite 7/16: 7,39$, 5/8 10,99$, plywood 1/2: 14,49$ 5/8: 16,99$, bloc ciment 8": 1,10$, pavé-uni: 1,15$/pi, bois épinette 2X4X8: 1,19$, 2X6X8: 1,95$, 12: 3,59$, 2X8X12: 4,99$, 2X10X12: 7,29$, bardeaux d'asphalte manoir 20 ans: 5,49$, ouvert 7 jours! Le spécialiste du bois d'épinette. Matériaux St-Hyacinthe, 514-799-1970.

A VENDRE poteau de corde à linge. Renseignements: 467-6926.

165 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BOIS D'ÉPINETTE plywood, aspenite, tentest noir. Carte Visa ou Master Card acceptées. Au 150, Montée des Trentes, Mont-Saint-Hilaire. Distribution Nord-Sud. 464-3213.

170 MUSIQUE

AMPLI, POUR GUITARE Peavey, model Studio Pro 110, à l'état neuf, 1990, 250$. 464-2894.

COURS DE "BASS" ou basse élect., pour débutant, intermédiaire ou avancé. Musique-Al, Ste-Julie. Alain 649-9489

ROLAND E 70, état neuf, trépied et banc 1 999$. 446-6263.

190 VÊTEMENTS

LIQUIDATION Vêtements d'enfants, haut de gamme, de 0 à 6 ans X, 50 à 70%. Sur rendez-vous, 464-4005.

ROBE DE MARIÉE 5 ans, collection Soir de Paris avec accessoires, 400$. Peunent être vendu séparément, 441-0793.

210 COMMERCES

SSS AUBAINE SSS
PETIT COMMERCE
DE PIÈCES
D'AUTOMOBILES
SPÉCIALITÉ
DÉMAREUR
ET
ALTERNATEUR
RÉUSINÉS.
773-5689

SALON DE COIFFURE
MONT-SAINT-HILAIRE
775 PI. CA
AMÉNAGÉ ET ÉQUIPÉ
CENTRE COMMERCIAL
"LA CLÉ DES CHAMPS"
464-2111

215 CONDOS A VENDRE

CONDO à vendre ou à louer, Place du Manoir, Mont-Saint-Hilaire, 2 chambres, 1 1/2 s. de bains. Faut voir! 445-5726.

220 EDIFICES COMMERCIAUX

REPRISE
DE FINANCE
ST-BRUNO
Superbe condo commercial
2 176 pieds carrés
dont 1 100 pi.ca. loué.
Revenus actuel: 12 750$ net.
Situé au coeur de l'activité commerciale.
Évalué à 226 310$
PRIX LIQUIDATION: 165 000$
James P. Gimbert
843-8535
Multi Courtage JPG Ltée Crtr.

ENTREPÔT à vendre, à Saint-Basile-le-Grand près route 116, 653-1366.

230 MAISONS A VENDRE

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE BUNGALOW JUMELÉ
À SAINT-HILAIRE
PRÈS DES ÉCOLES ET DES SERVICES
CONST. 1983, PROPRE
ÉCLAIRÉ, COQUET,
78 000$ NÉG.
464-7136
467-7578

SAINT-BASILE
(secteur Oiseaux)
Bungalow
aluminium, 1980,
abri d'auto, aire ouverte
3 chambres, 2 1/2 s. de bains, sous-sol fini,
planchers parqueterie et tuile, balayeuse centrale, entrée asphaltée, clôturé. Éval. 92 200$
FAUT VENDRE
653-5553

OTTERBURN PARK,
SUPER AUBAINE
74 000$
BUNGALOW, 3 CHAMBRES
200 AMPS
FOURNAISE RÉCENTE
TERRAIN 8 400 PI. CA.
FAITES VITE!
D. AUCLAIR
467-8777
TOUSIGNANT AUCLAIR & ASSOCIÉS INC. CTR

BEAU GRAND COTTAGE
SAINT-HILAIRE,
SECTEUR LA POMMERAIE
SPACIEUX, 5 C. À C.
IDÉAL POUR DIVERSES FORMES DE COHABITATION
TRÈS PROPRE
FONCTIONNEL
PISCINE
ARBRES MATURES
159 500$
938, Rabelais, 464-4974

4 CHAMBRES à coucher, chauffage à l'huile, 972, rue Doré, Beloeil, 80 000$, 446-1495.

62 000$
SAINT-HILAIRE
CONDO
2 CHAMBRES,
TRÈS ENSOLEILLÉ
SECTEUR DE TOUTE BEAUTÉ
PRÈS DES SERVICES
A CE PRIX
POURQUOI PAYER UN LOYER?
PAS DE TPS NI TVQ
SOIR 467-6047

A ST-MARC-SUR-Richelieu, bungalow face à la rivière terrain de 35 000 pi. ca., 4 chambres, s.-sol fini, piscine creusée 148 000$ 446-5445

AU BORD DE l'eau à 10 minutes de la 20, près de Saint-Hyacinthe, endroit paisible et calme. Pour visite 446-3577 Sylvie, prix négociable et libre immédiatement.

BELOEIL, grande maison chaleureuse, aire ouverte, 4 chambres, plancher de lattes, foyer, patio, entièrement rénovée, près des services, tranquille, 109 900$, 464-6602.

BELOEIL, MAISON BRIQUE, grand terrain, entrée pavée, aire ouverte, foyer, garage intérieur. Arbres matures, 3 chambres, 89 900$. Après 17h 467-3629.

BELOEIL, bungalow, 4 chambres, 2 s. de bains, foyer, planchers de bois, grand terrain, piscine, 105 000$. Agent s'abstenir. 464-8187 875-4402

BELOEIL, près du boul. Richelieu, sur grand terrain de 15 288 pi. ca. Idéal pour bureau ou résidence professionnels. Antoine Blanchette: 467-8777, Tousignant Auclair & Ass. ctr.

CHAMBLY par le propriétaire, bungalow 1986, aire ouverte, 3 chambres, lumineuse et accueillante, const. supérieure, secteur calme, 92 000$ négociable, 447-1821.

MAISON ANCESTRALE: terrain 47 000 pi. ca., cuisine de rêve, 7 pièces, 1 s. de bains, sous-sol 8'. Située dans petit rang campagne, 584-3210.

MAISON DE CAMPAGNE en très bon état, avec terrain de 16 200 pi. ca., chauffage central et recouvrement d'aluminium, avec garage, Ste-Madeleine, rang Saint-Simon, visite sur rendez-vous, 514-797-3954

MAISON A VENDRE Beloeil bungalow Split 1987, très propre, 3 c. à c., 2 s. de bains, foyer, garage, piscine creusée, clôturée, 1066, Beaugrand, 139 000$. 464-6524, 467-9079

MCMASTERVILLE PRÈS DE LA 20, bungalow coin rue, piscine, cabanon 4 chambres, bureau, sous-sol fini, foyer, thermopompe. Sans intermédiaire. 446-3769. Meublé ou non.

OTTERBURN PARK, split level, 1990, 3 chambres, 2 s. de bains, balayeuse centrale, syst. alarme, foyer, puits de lumière, très éclairé, entrée pavée double, 109 500$. 446-3686

OU A LOUER McMasterville, cottage semi-détaché, 1992, parc boisé, à proximité d'une piste cyclable, infrastructures à 100%, foyer, aspirateur central, système d'alarme, 3 c. à c., s.-sol fini, frais de notaire payés, près de 6 000 pi. ca., gazonné et clôturé, prix 110 000$. 446-6265, 951-6679.

SAINT-BASILE
CONSTRUCTION 87
Tout brique, services à proximités, 4 chambres, garage, terrain 7 500 pi. ca paysager, patio (pergola) 345 pi. ca., taxes basses, frais repeint,
653-7469
FAITES UNE OFFRE

SAINTE-MADELEINE village 4 c. à c., 2 s. de bains, sous-sol fini, beau terrain paysager, bien situé, prix discutable, possibilité de louer. 795-6178.

ST-BASILE
7 500$ COTTAGE
à déménager.
71 500$. Avec garage.
87 500$. ??? Québecoise
Vue sur 2 montagnes.
G. LEBALNC 653-2650
Immeubles Action Ltée

ST-BASILE
82 500$. BIJOU
au pied du mont St-Bruno
85 500$. ???
AUBAINE INCROYABLE
Salle familiale, foyer, 4 chambres, 2 s. de bains, grand balcon, piscine.
Transfert, faut vendre!
G. LEBLANC 653-2650
Immeubles Action Ltée

ST-HILAIRE cachet et site exceptionnel, bungalow, foyer, plafond cathédrale, 2 c. à c., portes françaises, 86 900$. 464-7084 Agent s'abstenir.

ST-HILAIRE: Maison 70X28, pierre et brique, garage, très grandes pièces, 3 c. à c., 1 bureau, 2 salons, salle de bain, salle d'eau, salle de douche, salle de lavage, thermopompe, terrain 14 700 pi., jardin, puits, évaluation 163 500$. Demande 152 000$ propriétaire 467-8400.

ST-HILAIRE: CANADIENNE terrain 13 853 pi. ca., 129 000$, 467-2640.

ST-HILAIRE: GRAND split 24x42, 3 c. à c., planchers chêne, foyers (2), sous-sol fini, terrain 17 000 pi.ca. évaluation 136 800$, prix pour vendre 122 000$. Propriétaire, 678-0843.

À BELOEIL: BUNGALOW 7 pces complètement paysagé, sous-sol fini avec beaucoup d'extras. Cause transfert. 467-9001.

240 MAISONS MOBILES

À VENDRE
OU ÉCHANGER
ST-BASILE
MAISON MOBILE
RÉNOVÉE
THERMOPOMPE
CABANON
TRÈS TRÈS PROPRE
20 22' double
653-5553

250 PROPRIÉTÉS REVENUS

LOGEMENTS, ÉLECTRICITÉ locataires, rénovés 1990, revenu 22 920$, prix 148 500$. Jean-Guy Beaudet Montréal Trust 467-1120

À VENDRE
Beloeil, nouveau secteur
6 X 4 1/2, 6X 5 1/2
Construction neuve, 3A tout brique, plancher Béton, subventions taxes Municipale et scolaire de 8,2 X les revenus
INCLUS TPS ET TVQ (revenus garantis sans intermédiaire)
464-2424

BELOEIL
8 PLEX
BONS REVENUS
PRÈS DU CENTRE
MONTENACH
MARCEL MARTINEAU
REMAX EXTRA CTR.
464-1000

BELOEIL 8 LOGEMENTS, 150 000$, revenus super intéressants, très bien situé. Pauline Belec, Montréal Trust, 467-1120.

BELOEIL, 6 logements, 2=4 1/2, 4=5 1/2, revenus 35 760$, prix 269 500$ Jean-Guy Beaudet, Montréal Trust ctr 467-1120

GARAGE 110 X 35, 4 portes avec maison, emplacement commercial, 660, boul. Laurier, secteur Douville. Prix 115 000$ Tél: jour 773-2366

260 ROULOTTES

ROULOTTE BELLEVUE 1978 6 places, très propre avec auvent neuf, prix 4 300$ accepterais échange, 584-3821.

ROULOTTE BONAIR, 1988, 15', toilette, douche, couche 4 personnes, super propre, 464-4337.

ROULOTTE OLYMPIQUE 1974, 18 pi., rénové, très propre, accepterais échange 3 500$, 584-3865.

défectueux

270 TENTES-ROULOTTES

A VENDRE, tente roulotte Bonar 1986, 5 places, modèle BA 650, en parfait état, 2 400$. Possibilité de location à la semaine, 649-2613.

BELLEVUE DELUXE 6 1974, tout équipée, propane, chauffage, très propre, toile à changer, 750$, 467-4869.

280 TERRAINS

SAINT-HILAIRE
COMMERCIAL
14 000 PI. CA
AVEC BATISSE
RENOVE
14X10
COIN LAURIER, BELVAL
467-2221

BELOEIL, ST BASILE
ST-HILAIRE RESIDENTIELS
PRIX A PARTIR DE
65 PI. CA
INFRASTRUCTURE INLCUS
GRANDEUR ENTRE 5 619
PI. CA ET PLUS DE
10 000 PI. CA
AUSSI PRÈS D'UN PARC
RESERVEZ TÔT
467-8079
OU 464-6524

BELOEIL St-Hilaire, St-Basile, terrain résidentiel, prix à discuter selon secteur et grandeur désirés. 467-8079 464-6524

OTTERBURN PARK
TERRAIN DE
6 A 12 000 PI.CA
PRET A CONST.
INFRASTRUCTURES
PAYEES
JEAN-GUY BEAUDET
MONTREAL TRUST
467-1120

ROUGEMONT. Magnifique terrain de 33 000 pi. ca. à flanc de montagne dans un nouveau développement de maisons de prestige. Le calme la nature, le sport (vers ski de fond, marche). Prix demande 15 le pi. ca., rue Macintosh. 469-2496.

SAINT-HILAIRE, rue Radson, vue panoramique sensationnel, près de tout, 7 280 pi. ca., prix 4,25$ p.i. ca., taxes basses. 464-9710.

TERRAIN sur le bord de l'eau, prêt à construire, 15 000 pi. ca., 41 500$. Jean-Guy Beaudet, Montréal Trust ctr. 467-1120.

TERRAIN 11 500 pi. ca., 446-0932.

TERRAIN
À BELOEIL
SECTEUR COTTAGE
RUE ASPHALTEE
PRÈS DE TOUS LES
SERVICES
467-8704
497-9765
467-1150

TERRAIN COMMERCIAL pour 4 logements à McMasterville. 467-8180.

TERRAIN INDUSTRIEL bord transcanadienne à Beloeil, 50 400 pi. ca. Inf: 649-5786.

TERRAIN PRÊT À construire, pas de voisin en arrière, 30 min. de Montréal, 22 500$ 65x113'. Aline Prieur, 464-1356, Montréal Trust, ctr. 467-1120.

TERRAIN À VENDRE à Beloeil Saint-Basile, Saint-Hilaire, Otterburn Park. De 6 000 pi. ca. à 11 500 pi. ca. Tel 461-2604.

290 TERRES ET/OU FERMES

DOMAINE
86 ARPENTS
AVEC BATIMENTS, LAC,
PISCINE, A
ST-HILAIRE FACE AU
RICHELIEU
JEAN-GUY BEAUDET,
MONTREAL TRUST
467-1120

TERRE BOISÉE 25 arpents une autre de 200 arpents à Saint-Bernard de Michaudville. 792-6457.

300 AUTOMOBILES

CETTE CHANCE S'OFFRE A VOUS! EAGLE TALON TSI AWD 1991, 5 vitesses, vitres teintées, 4 freins à disque ABS, lecteur de disque compact, toit ouvrant, système antivol, équipement très complet. Garantie transférable du fabricant 7 ans 115 000 km + 4 pneus neufs, seulement 22 995$. Attention gens sérieux seulement, 15 995$ nég. (514)461-4581

AVOUS DESIREZ un véhicule usagé et vous ne pouvez obtenir du crédit, C'louez avec privilège d'achat. 446-2800.

BMW 318i 1991, 4 vitesses, 4 portes, équipé, 18 500$. 922-8200.

CAMIONNETTE Toyota Previa 91, tout équipée, 7 passagers, 70 000 km, 16 800$, 464-2292.

CAVALIER 85, coupé, type 10, mécanique très bien, état, pneus Radial T/A de Goodrich, 2 475$, financement disponible, non-endossé, 464-1956.

CHRYSLER RELIANT K SE 1985, 116 500 km, très propre, mécanique A-1, pneus radiaux, doit vendre, seulement 1 100$. Faut voir, 447-4709.

CIVIC SI 90, coupé, 101 000 km, propre, 6 300$ négo. Serge 467-3725.

CELEBRITY 1986, V-6, auto., air, 105 000 km, beige, cassette, 4 portes, brake, 11 800 km, 6 195$, 467-9222.

FORD EXPLORER XL, 1991, 41 000 km, très bon état, 14 650$, 446-5272.

GMC TRACKER SE 1991, blanc, 4X4, automatique, air climatisé, seulement 28 000 km, prix 19 995$. Nissan Sentra 1989, blanche, automatique, servo-direction, garantie Nissan transférable, prix 9 995$. Dodge Colt 2000GT 1991, blanche, air climatisé, automatique, servo-direction, seulement 52 000 km, garantie transférable, prix 7 995$. Dupont Auto 777-6880.

HONDA ACCORD 87 LX brune foncée, 4 portes, 5 vitesses, radio cassette, air climatisé, 107 000 km, prix 5 800$, 594-0206, 441-2771.

HONDA ACCORD 88 LX, 4 portes, gris charcoal, radio cassette, air climatisé, 5 vitesses, 150 000 km, prix 6 500$, 594-0206, 441-2771.

HONDA CIVIC 84, 4 portes, 90 000 km, très propre, 1 seul propriétaire, 1 850$ 584-3833.

HONDA CIVIC 92, 4 portes, 25 000 km, 464-7019.

JETTA 86, Turbo-diesel. Un seul propriétaire, 171 000 km, très propre, bon état mécanique, 4 500$ 464-0992 répondeur.

NISSAN MAXIMA 1985, 4 portes, 5 vitesses, couleur taupe, tout équipée, air climatisé, toit électrique, V-6, 135 000 km, prix 4 900$ 594-0206, 441-2771.

NISSAN PULSAR SE 16 valves 1987, très propre, 84 000 km, 4 800$, 464-9054 David.

OLDSMOBILE CUTLAS Siera 1985, automatique, climatiseur, vitres électriques, radio, peinture originale, très propre, 90 000 milles, faut voir, 467-4029.

PNEUS PIRELLI, MICHELIN, Dunlop, pneus neufs à partir de 29,50$ installés. Alignement par ordinateur 35$, freins, conduite, échappement, pour les aubaines, appelez Sanco, 467-8200.

PONTIAC Firefly, 1991, 3 cyl., manuelle, 2 portes, blanche, cassette, 38 000 km garantie, 5 400$, 467-9222.

PONTIAC FIREBIRD 1967, décapotable, rouge, toit blanc, moteur 400 américain, 3 vitesses restaure à 90%, prix 6 500$ nég., 594-0206, 441-2771.

PONTIAC SUNBIRD 1986, automatique, 4 portes, mags, démarreur, silencieux et freins neufs, 137 000 km, prix ferme 1 650$, 467-1692.

RENAULT 5 GTL 1985, en bon état, prix 1 000$, 649-1807.

RENAULT 5, 1986, 146 000 km, en prime 2e Renault pour les pièces, 950$, 447-1060.

RÉJEAN
CHARRONNEAU
AUTO ENR.
ACHAT, VENTE
D'AUTOS ET CAMIONS
LOCATION COURT TERME
RAMASSONS VEHICULES
464-3444

SPRINT 90, 4 portes, 5 vitesses, 62 000 km, très bonne condition, 4 300$, 584-3853.

TOYOTA CAMERY
1989
EQUIPEMENT COMPLET
COMME NEUVE
GARANTIE COMPLETE
KILOMETRAGE ILLIMITE
PRIX A DISCUTER
DEMANDEZ
GONTRAN GAGNON
875-3965
L'USSIER PONTIAC
BUICK GMC LTEE

TOYOTA CAMRY 1988, bleu foncé, 5 vitesses, air climatisé, tout équipée, 4 cyl., impeccable, 170 000 km, prix 7 500$, 594-0206, 441-2771.

TOYOTA CAMRY 1988, LE, blanche, 5 vitesses, air climatisé, tout équipée, 4 cyl., impeccable, 170 000 km, prix 7 500$, 594-0206, 441-2771.

TOYOTA COROLLA SE, 1990, 4 portes, 5 vitesses, 80 000 km, 8 900$, 446-0539.

TOYOTA TERCEL 91, 2 portes, manuelle, 4 vitesses, climatiseur, 70 000 km, excellent état, 446-1484.

TRIUMPH TR6, 1975, mécanique, pneus, toit, échappement, radio, suspension, etc., tous refait à neuf, 9 900$, 446-1578, jour, Claude Gauthier.

TRÈS BELLE
MERCEDES
BLANCHE
Exclusivité
19 500$
Tousignant Ginette
Pour Rens :
467-8777

VENTE ET ACHAT d'autos camions, usagés. Payons comtant. Eric au 467-2067 594-6249.

310 BATEAUX/CHALOUPES

BATEAU CRUSER INC
1985
27.5 PIEDS
2 MERC. 350 AVEC SHAFTS
550 HEURES
TRÈS PROPRE
CONDITION IMPECCABLE
GENS SERIEUX
SEULEMENT
446-9434
soir

1989 THUNDERCRAFT 20'10" achetez neuf en 1990, moteur 350-260 hp. 110 heures avec équipement, comme neuf, prix ferme 17 500$, 446-3687.

BATEAU CORSON HORS bord, 1965, 15', moteur Johnson, 50 HP, avec remorque, 2 000$, très propre, 446-0368.

BATEAU CRUISER Peterborough, inboard-outboard, 20', V8, 190 HP, 302 Ford 8 places, 5 500$. 446-9487 après19 hrs.

BATEAU PONTON Peterborough 28', flotteur 24", moteur 50 HP hydaulique, 3 reservoirs, huile par injection, 15' tout rallonge, avec toile ouvrable, 3 fauteuils, 2 amovible, radar, rame, ceinture, bouée sécurité, radio cassette AM/FM, 11 500$. Pompe à eau électrique Southern. Tour piscine 1 an pour piscine de 18', 467-7937.

BATEAU STARCRAFT Inbord, 1991, 19', très propre, remorque comprise, 16 000$, 464-0998.

CADORETTE 15.6, 1989, moteur Yamaya, V4-115, open deck, ski nautiques, remorque, 8 900$ négociable, 467-1413.

CATAMARAN HOBIE CAT 16', tout équipé avec remorque, 3 500$, 461-1466 soir.

CHALOUPE 14' aluminium, moteur 25 HP, avec remorque, 1 950$, 467-9475 ou 467-0270.

CHALOUPE 14' X 5' en fibre de verre. Prix 500$ 584-2973.

DORAL 18' 1979, 305 po.cu., Volvo, blanc/beige, int. brun, en bon état, 5 900$, 464-1606.

MOTEUR HORS-BORD Mercury 1988, 2.2 HP, peu utilisé, comme neuf. Faut voir, 365$. Appelez matin ou soir, 467-9417.

MOTEUR ÉLECTRIQUE très peu utilisé avec batterie, 150$, 467-6076.

THUNDERCRAFT 87, cuddy cabin 23', 360 heures, moteur 350-260, mercruiser, tout equipé, comme neuf. Faut vendre. Prix demandé: 22 500$ négociable. Renseignement, 641-1225.

320 CAMIONS

CAMIONNETTE Nissan, pick-up 1984, moteur défectueux à vendre, 400$ nég. 446-3709 après 18h.

JEEP CHEROKEE CHIEF 1985, V-6, 2.8 L, 4x4, 189 000 km, bon état, 4 500$ Soir 462-0818.

VAN 1978 G.M., 7 passagers, propre, 1 300$, 441-5414.

340 MOTO-CYCLETTES

AERO 50 CC, 1987, parfaite condition, très propre, 275$ Après 19h, 446-8435.

MOTOCYCLETTE HONDA, Twinstar CM200T, 1980, seulement 4500 km. Absolument impeccable, condition de neuve. Excellent pour débutant, 750$, 464-2907.

SCOOTER, Jog Yamaha, 1989, moteur A-1, 800$ nég. 464-5074.

360 PIECES, AUTOS, CAMIONS

JANTES (RIMS) usagées, Toyota, Honda, Jetta, Nissan, GM, Ford, Chrysler, pneus usagés, neuf. 467-9222.

400 BUREAUX

535, BOUL. LAURIER
365, BOUL. LAURIER
BELOEIL
ESPACE A LOUER
500 A 1 200 PI. CA.
PROJET CLE EN MAIN
SI DESIRE
467-4456

BELOEIL 2 BUREAUX fermés 2ème étage, chauffé éclairé, tout compris, 380$/mois. Libre immédiatement 739-9966 ou 443-1950.

BUREAU À partager à St-Bruno, tout équipé, prix, taxes comprises, 250$. 653-3267 après 19h.

EDIFICE
LANGELIER
675, BOUL. LAURIER
BELOEIL
2 LOCAUX COMMERCIAUX
800 PI. CA
ET 1 590 PI. CA
AU 2e ETAGE
libre 1er juin 93
467-0762

410 CHALETS A LOUER

CHALET À LOUER: Saint-Zenon, à la semaine, bord du lac, à proximité du parc Mastigouche et Zec des Nymphes, 467-4623.

420 CHAMBRES

A OTTERBURN PARK
chambre meublée
pour personne mature
autonome, non-fumeuse
stationnement référence
464-4746

AVEC SUPERBE VUE DU Mont-Saint-Hilaire, grande chambre, salle de bains attenante dans maison très calme, piscine chauffé, air climatisé, câble t.v. etc. Tout fourni 75$ semaine. 446-5697.

CHAMBRE À LOUER câble téléphone fournis, contacter 446-4099.

GRANDE CHAMBRE à louer, meublée, accès à la cuisine et aux commodités pour jeune de 20 à 30 ans, stagiaire ou travaillant seulement. Références exigées. 446-0367, (répondeur).

À ST-BASILE LE GRAND chambre à louer, propre, accès poêle et frigo, près arrêt autobus, 50$ semaine 441-4049 (répondeur).

425 CONDOS A LOUER

MAGOG, près du lac Memphre, sem./mois/saison, une chambre, 584-3252.

430 FOYER POUR RETRAITES

RESIDENCE Le Parchemin St-Antoine-sur-Richelieu (sur le bord de l'eau) personne autonome ou semi-autonome, atmosphère familiale, bonne nourriture, chambre privée ou semi-privée, service pour handicapé disponible et nous offrons service de court séjour. 787-3900.

RESIDENCE Saint-charles belle demeure, bonne ambiance, très bonne nourriture, bord de l'eau, piscine, terrasse, etc. 550$ - 600$ tout compris. Inf: 584-3552.

RESIDENCE POUR personnes retraitées, hommes ou femmes, chambres privées. Soyez les bienvenus. 467-1806.

435 ENTREPOTS/GARAGES

ENTREPOT 40 X 160 PI 9 pi de haut, isolé, rue Trudeau Saint-Mathieu-de-Beloeil. 464-8127.

GARAGE 35X50, avec 2 portes de 12x14, 467-8180.

MONT-SAINT-HILAIRE, local à louer, grandeur 27x30 pour entreposer seulement (central) près de la Rte 116 467-3421.

440 LOCAUX COMMERCIAUX

A BELOEIL
ESPACE DE BUREAU
A LOUER
ENVIRON 650 P. CA
IDEALE POUR
PROFESSIONNEL
TRES BEAU SECTEUR
250$/MOIS
ELECTRICITE, CHAUFFAGE
AIR CLIMATISE INCLUS
77, RUE JEANNOTTE
464-2424

ST-HILAIRE
LOCAL COMMERCIAL
AVEC VITRINE
351, RUE BLAIN
782 PI. CA
1 AN DE LOYER GRATUIT
AVEC UN BAIL DE 5 ANS
CITE IDEALE POUR
BUREAU OU COMMERCE
LOGER
464-1263 lundi au jeudi
464-1123 ou 464-3978
soir ou fin de semaine

2 000 PI. CA. APPR. 1 000$/mois. 500 pi. ca. appr., 350$/mois. Pour toutes sortes de commerces. 446-2304.

480 PI.CA. OU plus au 275, Duvernay, Beloeil, tout compris, idéal pour boutique, voisin salon coiffure la Détente. Informations: 467-8144 ou 464-3144 demander Cléo.

A LOUER
OU
A VENDRE
LOCAUX COMMERCIAUX
POUR MAGASIN
ET BUREAU
[illegible]23, CARTIER
BELOEIL
PRIX TRÈS RAISONNABLE
464-2710

BELEOIL
LOCAL AVEC
VITRINE
2 800 PI.CA
CLIMATISÉ
LIBRE 1ER JUILLET
335, DE ROUVILLE
BELOEIL
SPECIAL 600$
464-1612

BELOEIL 680, rue Nepveu. Electricité, chauffage, air climatisé inclus. 500 pi.ca. 464-3632, 325-5350.

BELOEIL
13 x 42
COMPLETEMENT RENOVÉ
LOCAL AVEC VITRINE
430$/MOIS
TOUTES TAXES PAYEES
331, DE ROUVILLE
LIBRE IMMÉDIATEMENT
464-1612
(CLIMATISÉ)

BELOEIL
500 PI.CA. OU PLUS
À PARTAGER OU À LOUR
AVEC RECEPTION, FAX
PHOTOCOPIE
POUR INF:
GINETTE TOUSIGNANT
TOUSIGNANT AUCLAIR
& ASS CTR.
467-8777

BELOEIL: local avec vitrine, 335, de Rouville, 2 800 pi. ca., climatisé, libre 1er juillet, 750$. 464-1612 Gilles.

BOUCHERVILLE (rue Newton) Aimerais partager un terrain de 123 000 pi. ca. (clôturé) une bâtisse de 15 000 pi. ca. (2 000 pi. ca. de bureau) qui est occupée à 33% ou bien entreposer et distribuer vos produits. Roland Godard 476-9970.

GRAND 6 1/2 à louer, dans très bon secteur du Vieux Beloeil, 500$/mois, 467-4805 ou 467-7920 laissez message.

LOCAL COMMERCIAL rez-de-chaussée, 2 000 pi. ca., 275, Choquette, Beloeil. Tous services inclus, 1 700$ mois. [illegible]2e9 446-8163.

LOCAL INDUSTRIEL à louer au [illegible] Occupation [illegible] pi. ca. 467-2307 [illegible]

MAGASIN
A LOUER
Boul. Laurier
Beloeil
face au
Mail Montenach
650$
très raisonnable
739-3636

MAGASIN À LOUER 60, boul. Laurier, Beloeil, 400 à 2000 pi. ca., grand stationnement, 3 vitrines. 467-9592.

TERRASSE
MT-ST-HILAIRE
BOUL. LAURIER
ESPACE COMMERCIAL
2000 pi. ca. à louer
POUR RESTAURANT
OU AUTRES
DISPONIBLE IMM.
NOUVELLE EXPANSION
4 000 PI. CA.
DISPONIBLE AOUT 93
273-7527

A LOUER entrepôt de 20X20 avec porte de garage 10X10, possibilité de location pour espace de bureau. Références requises. 467-4487.

A LOUER LOCAL OU entrepôt à 1 mille de la ville St-Hyacinthe, grandeur 24x36 avec possibilité d'un 2e étage, 2 fenêtres, 1 petite et une grande, porte d'accès, plancher de ciment, prix à discuter. Libre immédiatement. 1-796-2665.

450 LOGEMENTS

BELOEIL
TRIPLEX
FACE PARC
ECOLE PETIT BONHEUR
GRAND TERRAIN
RANGEMENT
4 1/2 430$/MOIS
LIBRE 1ER JUILLET
5 1/2 540$/MOIS
LIBRE IMMÉDIATEMENT
464-4200

450 LOGEMENTS

3 1/2 ET 4 1/2
Logements luxeux, piscine chauffée, lave-vaisselle, système d'alarme, beaucoup de verdure tranquillité assurée. Bain tourbillon
446-6502
SUR RENDEZ-VOUS

4 1/2 bungalow 1er étage, 670, Figeon. Chauffé, éclairé, garage, 635$/mois. 3 1/2 sous-sol, chauffé, éclairé 450$/mois, Beloeil 441-4623.

4 1/2 & 5 1/2
MONT-SAINT-HILAIRE
Prix compétitif, type condo près de services, super insonorisé, intercom, foyer, lave vaisselle, stores dans certain appartement.
467-6390
467-1290

4 1/2. JUILLET GRATUIT Beloeil, grand 1er étage, impeccable, très éclairé, dans édifice 6 logements, 465$/mois, 446-9666.

446-2725
SAINT-HILAIRE
3 1/2 4 1/2
BEAU ET GRAND
FRAIS PEINT
ENTRÉE LAV. SÉCH
ET LAVE-VAISSELLE
POÊLE A BOIS
501 NADEAU #4

446-7352
SAINT-HILAIRE
TRÈS GRANDS 3 1/2 4 1/2,
FRAIS PEINT
Entrée lav. séch.
tapis mur à mur
INF:
335, PINEAULT, #8

467-0555
BEAUX GRANDS
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Pas chauffé, pas éclairé
entrée lav. séch.,
toutes taxes payées.
Inf: 285 Pineault #2
SAINT-HILAIRE

5 1/2, cours accessible paysager, 395, Bernard Beloeil, 550$/mois, 467-0442.

BEAUX 4-1/2 rez-de-chaussée, secteur paisible, près des services. Idéal pour personnes âgées autonomes. Nous sommes à l'écoute de vos besoins. 475$ chauffage gratuit, 464-2907

BELOEIL Lechasseur coin l'Heureux, 4 1/2, 2e étage, dans triplex, 2 balcons, 2 stationnements, entrée lav. séch., 450$/mois. Aussi 3 1/2 sous-sol, 350$/mois Libre 1er juillet, 464-0410 répondeur.

BELOEIL 3 1/2, 2 1/2 meublés bungalow 4 1/2, 500$/mois, tél. 467-9592.

BELOEIL
GRANDS
4 1/2 ET 5 1/2
PRÈS DES COMMODITÉES
ESPACE DE RANGEMENT
SERVICE DE
CONCIERGERIE ET
DÉNEIGEMENT
467-2221

BELOEIL, 4 1/2, éclairé et paisible, intercom ext., plancher béton, stationnement, près de tous services excellent concierge 446-2748

BELOEIL: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Près de l'école primaire et secondaire. 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé. 3 1/2 très grand, planchers lattes. 4 1/2 très grand, planchers bois franc. 5 1/2 très grand, très éclairé. 464-1065, 464-2681, 467-2264

GRAND 6 1/2 À LOUER dans Vieux Beloeil, 450$/mois, 467-4805 ou 467-7920 laissez message.

LOGEMENT MÉTRO/ Place Longueuil, bloc tranquille pour gens d'âge mur, meublé, chauffé, éclairé, 3 1/2= 375$, 2 1/2= 335$. 670-5285

LOGEMENTS 4 1/2 =460$/mois. Libre 1er juillet, pas chauffé, pas éclairé. Haut de duplex. 446-2304

MONT ST-HILAIRE, demi sous-sol, 2-1/2 semi meublé, comprenant cuisinière, frigo, chauffé, éclairé, entièrement rénové. Libre immédiatement, 325$/mois 653-7078

OTTERBURN PARK,
RUE JASMIN
GRAND 4 1/2
construction neuve
très bien insonorisé
secteur paisible près
de tous les services avec
superbe vue de la montagne
464-8574
ou laissez votre message

PARC DÉZERY- MONTREAL 3 1/2, 4 1/2, rénovés, beaux espaces ensoleillé, terrasse balcon, vue sur fleuve et parc, près transport, piste cyclable. Références. 524-0503.

SAINT-BRUNO 1 mois gratuit, 3 1/2 470$/mois. 4 1/2 à partir de 540$/mois. Logement de luxe situé dans un oasis de verdure, tranquillité, confort, détente, sécurité, 653-8536 ou 441-9538.

SAINT-BRUNO
GRAND SPÉCIAL
PRIX RÉDUIT
3 1/2-4 1/2
IMPECCABLES, ESPACE DE VERDURE, PISCINE EXT. SERVICE DE CONCIERGERIE, ASCENSEUR, CUISINIÈRE RÉFRIGÉRATEUR, BUANDERIE. CHAUFFÉ, EAU CHAUDE ET TAXES INCL. PRÈS DES SERVICES
653-4797
441-1819

SAINT-HILAIRE: 4 1/2, beau secteur, propre, frais peint près des services, 445$/mois 467-0725

SAINT-JEAN-BAPTISTE 2 1/2 meublé, 250$. 3 1/2 semi-meublé 295$. 4 1/2 semi-meublé 380$. Eau chaude fournie, 653-3860. Laissez message

ST-BASILE, grand 5-1/2 avec casier au sous-sol, libre 1er juillet, plancher bois franc, endroit tranquil, 1 mois gratuit, 653-6470.

ST-JEAN-BAPTISTE, 1= 3 1/2 à 320$, 1= 4 1/2 à 320$, 1= 5 1/2 à 395$. 584-3775

451 1 1/2

SAINT-HILAIRE 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, 290$/mois. 467-8400

SAINTE-MADELEINE 1 1/2 @ tout fourni, meublé, buanderie. Libre 1er juillet 795-6843

452 2 1/2

2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, sous-sol bungalow, libre 1er juillet, 467-1108.

2 1/2 MEUBLÉ, éclairé, chauffé, stationnement. Libre 1er juillet. 380$/mois tout compris. 464-1612

2-1/2, CHAUFFÉ éclairé, semi-meublé à St-Hilaire, 445-2052

BELOEIL rue De Levis, 2 1/2 non chauffé, demi sous-sol, poêle, frigo, Libre 275$/mois. 464-9505 467-8623

BELOEIL 2 1/2, demi sous-sol, 5 minutes du Mail Montenach, meublé, tout fourni, 467-7578.

BELOEIL
2 1/2
360$/MOIS
SEMI-MEUBLÉ
CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ,
EAU CHAUDE FOURNIE
DEMI SOUS-SOL
TRÈS ÉCLAIRÉ
STATIONNEMENT,
744 DE LEVIS
464-2272

OTTERBURN PARK, sous-sol 2 1/2, inst. lav. séch., stationnement, 315$/mois. 446-0901

SAINT-HILAIRE 2 1/2, semi-meublé, chauffé et éclairé. Libre en juillet, 584-3571

ST-HILAIRE
2 1/2
330$ SEMI-MEUBLÉ
350$ MEUBLÉ
CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ,
EAU CHAUDE FOURNIE.
DEMI SOUS-SOL, STATIONNEMENT. RÉFÉRENCES EXIGÉS
730, Lavoie
446-5703
464-2272

ST-HILAIRE 2 1/2, sous-sol, cuisinière et réfrigérateur, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 340$/mois, 1er juillet 464-9035

ST-MATHIAS, Bord de l'eau endroit paisible, quartier résidentiel, 1 1/2. Jour 926-8019 soir 447-2613

453 3 1/2

GRAND
3 1/2
375$/MOIS
DEMI SOUS-SOL
TRÈS ÉCLAIRÉ,
345, DE ROUVILLE
BELOEIL
464-2272

ST-JEAN-BAPTISTE
DE ROUVILLE
BIEN SITUÉE
TAPIS MUR À MUR
LIBRE 1ER JUILLET
446-9773

3 1/2 SEMI-MEUBLÉ, (cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse), près de tous les services, libre 1er juillet, 465-5408.

3 1/2 à la campagne, cuisinière et réfrigérateur inclus, libre 1er juillet, 2 min. de la 20, idéal pour personne seule, 325$/mois. Références demandées, 467-7470.

3 1/2 DEMI SOUS-SOL meublé, chauffé et taxes comprises 360$. Saint-Mathieu-de-Beloeil, 464-7200 avec répondeur.

3 1/2 STE-MADELEINE, meublé, laveuse/sécheuse, libre immédiatement. 584-3571

3 1/2, MCMASTERVILLE 350$/mois. Libre 1er juillet. 467-1882

3 1/2, LIBRE 1ER juillet, 350$/mois, rue De Rouville, 467-2992.

3 1/2, VIEUX Beloeil, frais peint, près de tous les services. 467-5962

BACHELOR grand 3 1/2, porte patio, terrace privé, 2 entrées, 1 de sécurité, 1 privé, semi meublé, chauffé éclairé, 450$/mois, 467-1160.

BACHELOR 3 1/2 semi-meublé, cuisinière, réfrigérateur, laveuse/sécheuse, Otterburn Park 310$/mois. Eric 446-5667.

BELOEIL 3 1/2 libre 1er juillet, meublé. 446-2867 ou 446-6977. 3 1/2 non meublé spacieux. 446-5667

BELOEIL 4 1/2 non meublé, 4 1/2, meublés inclus lav. séch. pour juillet. Personnes tranquilles ou retraités. 467-6045

BELOEIL, 3 1/2, sous-sol, entrée lav. séch., cuisinière 435$ chauffé, éclairé. 467-6676

BELOEIL, grand 3 1/2, rue De Lévis, bien éclairé, 345$. 464-0290

BELOEIL, rue De Levis, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, demi-sous-sol, stationnement déneigé, service lav. séch., 1er juillet, 467-1445

BELOEIL, 3 1/2 demi sous-sol, pour 1 personnes meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, 365$/mois. Libre le 1 juillet. Après 18h 464-4704

BELOEIL: 3 1/2 meublé, propre et tranquille, rabais spécial, insonorisation, 464-8535 ou 464-1565.

GRAND 3 1/2 neuf, chauffé éclairé, climatisé, secteur résidentiel, split level, pour 1er juillet, 446-2927.

JOLI 3 1/2 RÉNOVÉ avec service de conciergerie, près des services, 467-2772.

LA SUISSE DE St-Hilaire Beau 3 1/2, construction récente, chauffage électrique, entré lav./séch., vue sur la montagne, 410$/mois. 467-2938

MCMASTERVILLE beau et grand 3 1/2 avec entrée lav./séch. au 1er plancher, 375$/mois, 467-2938.

MCMASTERVILLE 3 1/2 sur deux étages, entrée laveuse/sécheuse, stationnement. 199, Caron. 390$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Libre 1er juillet, 1 mois gratuit. Soir 446-1532, 464-5494

MCMASTERVILLE, près de la 116, rue Sirois. 3 1/2 meublé, entrée privée, demi sous-sol, stationnement, références exigées, libre 1er juillet, 467-8243.

SAINT-MATHIAS 98, rue Lussier, grand 3 1/2, non meublé, non-chauffé, 380$/mois, 447-2106 et 658-2502.

À BELOEIL 3 1/2 inclut: cuisinière, réfrigérateur. Comprenant: eau chaude, balcon, port-patio, stationnement, buanderie etc.. 464-9792, 584-3158

À ST-HILAIRE, 3 1/2, spacieux inclus: balcon et p. patio, entrée lav. séch. et lav. vaisselle. Stationnement avec prise etc. Tranquille et de bonne classe. Aussi 4 1/2, même service. Spécial, 467-4437, 584-3158.

454 4 1/2

4 1/2
SAINT-HILAIRE
SPACIEUX FACE
AU MANOIR CAMPBELL
à proximité de verdure.
Près des services.
Toutes taxes payées.
Stationnement privé,
balcon, interphone,
porte patio, tapis,
entrée lav./séch.
467-8055 467-8213

LOGEMENTS 4 1/2 CONSTRUCTION RÉCENTE SITUÉ À MCMASTERVILLE FACE À LA RIVIÈRE ET SAINT-HILAIRE PRÈS POLYVALENTE. ESPACE D'ENTREPOSAGE, INTERCOM, CABANON EXTÉRIEUR, STATIONNEMENT. PRIX NET 480$ À 495$/MOIS. FAUT VOIR LIBRES IMMÉDIATEMENT 467-9754, SOIR ET FIN DE SEMAINE, 947-6275.

LOGEMENT À LOEUR
4 1/2
DANS SOUS-SOL
BELOEIL
340, BRUNELLE
ENTRÉE LAV./SÉCH.
PRÈS DE TOUS LES
SERVICES
430$/MOIS
446-4329
464-7167

ARRÊTEZ DE CHERCHER
BELOEIL
4 1/2 ET 5 1/2
-RUE BRUNELLE
-CONST. MODERNE
-GRAND RANGEMENT
-PORTE PATIO, BALCON
-EMPLACEMENT
POUR LAVEUSE-SÉCHEUSE
-DÉPANNEUR À 2 PAS
455$ - 475$ - 495$
LIBRE 1er JUILLET
653-9802
Claudette

BELOEIL, ST-HILAIRE
grands 4 1/2 neufs
TRÈS MODERNE,
SERRURE ÉLECTRONIQUE
PLANCHER BÉTON
SUPER INSONORISATION
SUPER INSONORISATION
SUPER INSONORISATION
2 BALCONS PRIVÉS
VENTILATEUR
BAIN ROMAIN
LIBRE 1er. MAI 93
À PARTIR 525$/MOIS
VOIR PUBLICITÉ
DANS LA SECTION
IMMOBILIÈRE
464-2424

2 GRANDS 4 1/2, neufs, grand terrain Sainte-Madeleine rue Saint-Jean-Baptiste, 450$/mois, 795-3829, 347-8821.

4 1/2 chauffé, dans la montagne à Saint-Jean-Baptiste, 5 kilomètres du village, endroit pittoresque et tranquille, 395$/mois, 467-5548.

4 1/2 rue St-François, McMasterville. 653-7210

4 1/2 À LOUER 2e étage pour occupation immédiate, juillet ou août. Communiquer au 446-4996 ou 467-2772.

4 1/2, demi-sous-sol, porte patio à l'arrière, belle vue sur Richelieu, seulement 460$/mois, à Beloeil 441-4905 Johanne et Alain. 447-8658.

4 1/2, 189 B, Richelieu, McMasterville, déneigement compris, élect. et chauff. aux frais du locataire, 420$/mois, lav. séch. 467-7095

4 1/2, AU: 180 Choquette #1, Beloeil, 400$/mois, libre 1er juillet, 467-7403, 653-1364.

4 1/2, JUILLET GRATUIT Beloeil, grand 1er plancher, impecable, très éclairé, dans édifice 6 logements. 465$/mois, 446-9666.

A ST-DENIS, grand 4 1/2 neuf, semi-sous-sol, très bien éclairé, libre imm., armoires mélamine, endroit paisible, grand terrain à 3 milles du village, 450$ chauffé, éclairé. Faut voir! 787-2507

ATHMOSPHÈRE ÉTABLIE
Construction haut de gamme,
Site 1er choix
Spacieux 4 1/2
avec foyer brique pleine hauteur, insonorisation supérieur, tout luminosité
Vue: verdure et montagne
625$/mois
775, Dupré, Beloeil
467-6035

BELOEIL 4 1/2 rue Dupré à partir de 390$/mois. Libre immédiatement et juillet. 446-5445.

BELOEIL GRAND 4 1/2 SUR 2 étages, rénové, entrée lav./séch., 464-7058, 464-9680.

BELOEIL 4 1/2, 155, Frontenac, 467-9359.

BELOEIL 4 1/2, BON prix, secteur tranquille, grand terrain, grand stationnement, ensoleillé, beaucoup rangement, juillet 464-0366.

BELOEIL 4 1/2, planchers bois franc, eau chaude payée. Libre juillet, 464-3242.

BELOEIL 4 1/2, bien éclairé, planchers bois, grand balcon arrière, belle cour, 464-8535.

BELOEIL
RUE DES GOUVERNEURS
GRAND 4 1/2 NEUF
TRÈS MODERNE
SUPER INSONORISATION
TRÈS GRANDES PIÈCES
BALCONS
2 STATIONNEMENTS
DISPONIBLE 1ER JUILLET
649-4247
467-2987

BELOEIL
4 1/2
AU 2IÈME ÉTAGE
790, DUPRÉ
CABANON INT. ET EXT.
ENTIÈREMENT RÉNOVÉ
480$/MOIS
DÉNEIGEMENT COMPRIS
LIBRE 1ER JUILLET
464-1612

BELOEIL, grand 4 1/2, secteur, aréna, polyvalente, terrasses, insonorisation, bain-romain, moderne, crédit-déménagement, stores, ventilateur, 515$/mois, 467-8800.

BELOEIL, COIN DUPRÉ Brébeuf 4-1/2 pièces, entrée laveuse/sécheuse, place de rangement au sous sol, stationnement. À partir de 390$/mois, 335-5908, 446-3899.

BELOEIL: GRAND 4 1/2, entrée lav./séc., balcon, stationnement, 446-2867 ou 446-6977.

BELOEIL: PRÈS DES services, grands 4 1/2 et 3 1/2, très tranquilles et propres, locataires de choix, rabais spécial. À voir avant de fixer votre choix, 467-7928, 464-1565.

BELOEIL: TRÈS GRAND 4 1/2. 176, Des Pins. "Locker" intérieur, près de tous les services, 445$/mois, 1er juillet, RABAIS INTÉRESSANT. 464-4438.

CHAMBLY 4 1/2, libre juillet 93, insonorisation béton, entrée laveuse/sécheuse, concierge, déneigement, secteur résidentiel, 653-3553.

CHAUFFAGE GRATUIT
OTTERBURN PARK
4 1/2 MODERNE
1ER ÉTAGE, 475$/MOIS
AUSSI DISPONIBLE
SEMI-MEUBLÉ
Cuisinière, frigo, lav. séch.
446-0865, 584-3807
Libre imm., divorcés bienvenue, nous faisons plus pour vous plaire.

GRAND 4 1/2 À Otterburn Park, entrée lav./séch., cabanon, "looker", balcon, stationnement, 446-5667 ou 446-6977.

GRAND 4 1/2, très propre, près de tous les services, libre 1er sept., 450$, 464-3823 pour rens. Demander Nathalie.

GRAND 4-1/2 NEUFS, grands balcons, super insonorisés, bain romain, très moderne, ventillateur salle à manger, 525$/mois, libre immédiatement 464-2424

GRANDS 4 1/2 luxueux à louer. Libre 30 juin aussi libre immédiatement. FAITES VITE. rens.: Jean Barré 464-0526

LONGUEUIL SEMI sous-sol, grand, frais peint, situé sur Préfontaine près Curé-Poirier, près Métro, disponible immédiatement, 490$/mois, 464-1906.

MCMASTERVILLE rue de l'église, 4 1/2 spacieux, Construction récente, isolation supérieures. Libre imm. non chauffé, non éclairé, 520$/mois. 467-4958 464-2219

MCMASTERVILLE, 4 1/2, 2e étage, chauffé élect., 467-2179 Denis, après 10h a.m.

NE CHERCHEZ PLUS! 4 1/2 dans un triplex, demi-sous-sol, non chauffé

NE CHERCHEZ PLUS! 4 1/2 dans un triplex, demi-sous-sol, non chauffé 450$/mois, secteur paisible, près des services, idéal pour personnes âgées. 464-4794.

OTTERBURN PARK, 4 1/2 avec salle de séjour, grand terrain près Richelieu, 649-3666.

PRÈS DE TOUS
LES SERVICES
ENDROIT SYMPATIQUE
PLANCHERS BOIS FRANC
BEAU TERRAIN ARRIÈRE
NON CHAUFFÉ
NON ÉCLAIRÉ
AVEC OU SANS
GARAGE
446-4458
OTTERBURN PARK

SAINT-BASILE centre ville, 4 1/2 chauffé, sous-sol, 440$/mois, Yvan, 653-2071, 653-5715.

SAINT-BASILE, 125 Lafrance O., 4 1/2 demi sous-sol, juillet, 430$. 2 mois gratuit 467-4456

SAINT-BASILE: SUPER joli 4 1/2, propre, 2 balcons, petit immeuble dans un secteur de verdure, locataires de choix, super tranquille, sécurité, 485$/mois, 653-4098.

SAINT-DENIS: Chaleureux 4 1/2 face au Richelieu, très ensoleillé, 335$. 787-4072

SAINT-HILAIRE 371, rue Blain, grand 4 1/2 à louer, libre immédiatement, secteur tranquille, près de tous les services, 464-5438.

SAINT-JEAN-BAPTISTE, très grand 4 1/2 rez-de-chaussée, 1991, 1er juillet, 464-0138.

ST-BASILE grand 4 1/2 1er plancher d'un triplex. 139, LaFrance Ouest 450$/mois. 653-5413

ST-BASILE CENTRE VILLE, 4 1/2 chauffé, 460$/mois. Yvan 653-2071 ou 653-5715

ST-BASILE, LOGEMENT 4-1/2 app., haut de duplex, centre ville près de tout, 467-3421 Libre imm.

ST-HILAIRE grand 4 1/2, bien éclairé, beaucoup de rangement, près de tout. 380$ - 440$/mois, 464-6725.

ST-HILAIRE, 3 1/2 dans duplex et 4 1/2 dans sous-sol de duplex, chauffé, éclairé, eau chaude fournie 450$/mois. Jour 445-4665, soir 646-9906

STE-MADELEINE
RUE DES FONDATEURS
2X 4-1/2
REMISE EXT, 5' X 8'
STATIONNEMENT,
NOUVEAU 5 1/2
POUR JUILLET
POUR INFORMATIONS
795-3243

STE-MADELEINE, grand 4 1/2, rez-de-chaussée, très propre, plancher bois franc, très éclairé, entrée privée, grande remise, stationnement, près de tous les services, 464-1131.

TRÈS PROPRE, dans un triplex à St-Basile, 460$/mois, libre juillet, 653-0578

À STE-MADELEINE 4 1/2, et 5 1/2 endroit paisible, frais peint, stationnements, remise ext. semi-meublé si désiré. 773-0107

455 5 1/2 ET PLUS

BELOEIL
GRAND 5-1/2
Près du Mail Montenach,
Libre 1er juillet
Le Brome 331, rue Bromont
464-7942
653-5104
Le soir

BELOEIL, ST-HILAIRE
grands 5 1/2 neufs
TRÈS MODERNE
SERRURE ÉLECTRONIQUE
SUPER INSONORISATION
SUPER INSONORISATION
SUPER INSONORISATION
2 BALCONS PRIVES
VENTILATEUR
BAIN ROMAIN
LIBRE 1er MAI 93
A PARTIR DE 595$/MOIS
VOIR PUBLICITÉ
DANS LA SECTION
IMMOBILIÈRE
464-2424

5 1/2 ST-HILAIRE TRIPLEX 90, insonorisé, stationnement 2 voitures, plancher béton, chauffage loc., près polyvalente, 595$/mois, Jour 392-6928, soir 446-2493

5 1/2, Beloeil, 1er étage, 535$/mois, libre 1er juillet, 467-8104 930-2349.

A LOUER Saint-Hilaire luxueux 5 1/2 dans triplex neuf, insonorisé, secteur recherché, vue sur la montagne, près des services, déneigement. 590$/mois. 467-5950

BELOEIL
5 1/2 À LOUER
MODERNE ET
ENSOLLEILLÉ
SITUÉ APPROXIMITÉ DE:
CLINIQUE MÉDICALE,
CENTRE COMMERCIAL,
ARRÊT AUTOBUS, THÉATRE
ET BIBILIOTHÈQUE
PARC DE DÉTENTE
467-9884 467-2843 464-4392

BELOEIL grand 5 1/2, bien éclairé, près centre commercial. 490$/mois, 464-6725.

BELOEIL spacieux 5 1/2, const. 92, moderne, espace de rangement, stationnement, 467-8398, 330-5389.

BELOEIL rue De Levis, 5 1/2, 1er étage, 565$/mois. 464-9505, 467-8623

BELOEIL
5 1/2,
LIBRE 1ER JUILLET
FACE ECOLE
LE PETIT BONHEUR
ET PARC.
STATIONNEMENT DOUBLE
COUR CLÔTURÉE
TRÈS ÉCLAIRÉ
PLANCHER BÉTON
490$/MOIS
446-0574
446-4943

BELOEIL
5 1/2
NEUF
PRÈS DE LA
POLYVALENTE
ET MAIL MONTENACH
653-6891
447-5556

BELOEIL TRÈS GRAND 5 1/2, moderne, 791, Des Seigneurs. "Locker" intérieur + 1 cabanon extérieur, près de tous les services, rez-de-chaussée, 595$/mois. 1er étage 605$/mois, 1er juillet, RABAIS INTÉRÊSSANT, 464-4438.

BELOEIL, 5 1/2, rez-de-chaussée de duplex, secteur unifamilial paisible, 74, rue Lalonde, 550$, 1er juillet, 446-6840.

BELOEIL, rue Richelieu. 5 1/2, 2 c. à c., salle à manger 12'X21', salon 12X19, cuisine refaite à neuf, chauffage inclus, 685$/mois, références, 467-6621.

BELOEIL, Rabais important Grand 5 1/2, frais peint, bien éclairé, insonorisation, parqueterie, belle vue sur la montagne, 464-1565.

BELOEIL, RUE Des Seigneurs, 5-1/2, const. 91, libre 1er juillet. 467-8045

BELOEIL: 1 MOIS gratuit. Grand 4 1/2 ensoleillé, demi sous-sol, 425$/mois, libre 1er juillet, 464-6114.

BELOEIL: 6 1/2 sur 2 niveaux très propre, plancher bois franc, près de parc et école 464-7308.

GRAND 5 1/2 à louer, rue Des Pins, 1 mois gratuit, 464-2932, 446-4914.

MCMASTERVILLE bord de l'eau, rez-de-chaussée, plus 1 appartemnt au s.-sol, 446-2227.

MCMASTERVILLE 5 1/2 semi-détaché, style cottage, eau chaude fournie, espace de rangement à l'extérieur 14x4, 446-0914 (425$/mois).

MT-ST-HILAIRE, 160, Place du Manoir. 5 1/2, clientèle de qualité, stationnement double, face au Manoir R. Campbel, vue sur la montagne, tranquille près de tous les services très propre. A VOIR: concierge: 464-1678. R. Lessard 467-1211.

OTTERBURN PARK Triplex 5 1/2, libre 1er juillet, 658-4857.

OTTERBURN PARK, grand 5 1/2, dans triplex récent bain et douche séparés, planchers de bois, 2 stationnements, 635$/mois. 467-3850

SAINT-BASILE: 5 1/2, haut de duplex, très central, près de tout. 467-3421

SAINT-HILAIRE, 5 1/2, construction 90, bien éclairé 2 stationnements, cabanon, 1 mois gratuit, 656-8241.

SEMI-DÉTACHÉ, 5 1/2, sur 2e étage à Mont-Saint-Hilaire, stationnement, remise 8x10, entrée lav. séch. 495$/mois, 467-4297 après 18h, 1-534-5424 avant 16h30.

ST-HUBERT: GRAND 5 1/2 impeccable, très éclairé, porte pation, balcon, tranquille, près des services, juillet 510$/mois. 3735, Paré, 653-2322.

ST-JEAN-BAPTISTE, luxueux 5 1/2, 1991, sur 2 paliers, 3 balcons, 2 s. de bains, 580$/mois, 1er août, 464-0138.

STE-MADELEINE: 5 1/2 chauffé, éclairé, 525$/mois, 649-1769 ou 922-1185.

VIEUX BELOEIL, 6 1/2, entrée lav. séch., avec terrasse et stationnement, 495$/mois, 467-9612.

VIEUX MCMASTERVILLE 5 1/2 stationnement, balcon, atelier au sous-sol, frais peint, près d'autobus, sorti laveuse/sécheuse, non-chauffé, 465$/mois, 467-2752.

A BELOEIL: 1 mois gartuit. 5 1/2, entrée laveuse sécheuse, très propre, possibilité de jardinage, 973, Choquette. 322-8041.

À LOUER: St-Marc, grand 5 1/2 avec sous-sol, 446-2214.

460 MAISONS À LOUER

4 1/2, PAISIBLE propre, balcon, vue magnifique, électricité, chauffage, câble inclus, 495$/mois, libre 1er juillet, 467-6778.

A BELOEIL maison seule à louer, 5 1/2, 3 c. à c., beau quartier, tranquille, 1er juillet, 600$/mois, 464-2943, 464-5015.

A OTTERBURN PARK beau bung. 92, 26X34, brique, 8 1/2 inclus s.-sol fini, cour clôturée, secteur paisible, 800$/mois nég., 464-0028.

BELOEIL cottage, beaucoup de cachet, rue tranquille, près Richelieu et service, références. 750$/mois. Libre juillet, 524-0503

BELOEIL
ET
ST-HILAIRE
MAISON 900$
ET CONDO LUXUEUX
À LOUER
467-2350

BELOEIL, COTTAGE moderne, 6 pièces, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, foyer, planchers parqueterie, ensoleillé, près polyvalente, centre commercial, golf. Libre 1er juillet, 467-8129.

BELOEIL: BUNGALOW, sous-sol fini, garage, non chauffé, secteur paisible, 875$, 670, Pigeon, 441-4623.

BELOEIL: MAISON près de polyvalente et services, 3 chambres. Libre 1er juillet, 720$/mois, 464-0300.

MAISON SUR GRAND terrain à Sainte-Madeleine, à louer pour 400$/mois, 795-6369.

MONT-SAINT-HILAIRE, const. neuve, 2 chambres, cathédrale, remise. Inclus: chauffage, éclairage, déneigement. Secteur résidentiel. Exclus sous-sol. 700$/mois, 446-4900, 464-0304.

OTTERBURN PARK: Bungalow 3 chambres, foyer, garage, grand terrain, patio, face au parc, 795$/mois, 446-6263.

SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU, bungalow 4 chambres, endroit tranquille, idéal pour famille 500$/mois, 1-587-2758 ou 594-4000.

SAINT-CHARLES maison style québécois 1986, garage thermopompe, semi-meublé si désiré, près de l'autoroute 20, 700$/mois, 584-3708.

SAINT-HILAIRE 8 pièces, zonage résidentiel et commercial, occupation 1er juillet, 464-6725.

SAINT-MATHIEU- de-Beloeil bungalow 90 de luxe, 4 chambres, s.de bains exceptionnelle, garage et beaucoup d'extra, 1 100$/mois. 464-1922

500 EMPLOI DEMANDÉ

RECHERCHE TRAVAIL pour faire, peinture, couper, gazon, plongeur, pour l'été, 446-1232.

520 EMPLOYÉ(E)S DEMANDÉ(E)S

LIVREUR
AVEC AUTOD
TEMPS PARTIEL
S'ADRESSER
REST. MIKE'S
516, BOUL. LAURIER
BELOEIL
GALERIE MONTENACH

RECHERCHE
COUTURIÈRE
EXPÉRIMENTÉ
POUR CONFECTION DE
LINGES D'ENFANTS
À DOMICILE
CONTACTEZ DENIS
JOUR 514-649-1257
SOIR 514-922-7353

ESTHÉTICIENNE
ET MASSOTHÉRAPEUTE
DEMANDÉES.
FAIRE PARVENIR
VOTRE C.V.
ESTHÉTIQUE 15-80
AU: 267, BOUL. LAURIER
SAINT-BASILE-LE-GRAND

TU EN AS ASSEZ
de ta situation financière difficile?
Tu en veux plus?
Argent et bonheur?
J'ai ce qu'il te faut,
quelque chose de très intéressant pour toi.
Pour plus de renseignements, communique avec Andrée ou Serge au 467-8701 après 17h
N'oublie pas "personne ne le fera pour toi"
467-8701

$$$ À DOMICILE Découpez articles de journaux. Environ 1$/coupure! Créez votre emploi, travaillez pour vous. Pour détails sur programme, envoyez enveloppe préadressée: Québec/Emplois, 25 Dutremblay #30, Boucherville, J4B 7L6. Par écrit S.V.P.

$$$ATTENTION ÉtudiantSSS Vends un super débile de bon chocolat et fais-toi le meilleur profit au Québec. Campagnes de levée de fonds disponible. Livraison rapide. 277-0083

$$ATTENTION ÉTUDIANTSS Vends un super débile de bon chocolat et fais-toi le meilleur profit au Québec. Campagnes de levée de fonds disponibles. Livraison rapide, 277-0083.

AMWAY c'est intéressant et payant. Laissez message 441-5828

COIFFEUR (EUSE)
AVEC EXPÉRIENCE
DEMANDÉ(E)
467-1377
OU
446-0279
DEMANDEZ JOHANNE

COMPAGNIE EN expansion recherche téléphonniste pour prendre rendez-vous avec clients. Pour entrevue demandez Serge, 446-5908.

CUISINIER (ÈRE)
DEMANDÉ(E)
AVEC EXPÉRIENCE
LES FINS DE SEMAINE
DEMANDER NORMAND
649-2020

CUISINIÈRE-
SERVEUSE
DEMANDÉES
TEMPS PARTIEL
OU PLEIN
APPARENCE SOIGNÉE
DEMANDER THÉRÈSE
446-4349

GALA DE MODE DE Montréal Mannequins, modèles 4 à 40 ans. Toutes tailles, débutant à expert. Contrats payants si choisi$$. Frais minime si nécessaire. Ça ne coûte rien d'appeler. 861-6921 861-5425 522-1913(soir)

MENUISIER (pour construction d'ameublement et entretien général) étant prestataire d'aide sociale Rens., 446-8949.

NOTRE ENTREPRISE est à la recherche d'opérateurs de véhicules vacuum industriel. Expérience de plus de 3 ans d'opération de ce type d'équipement. Un permis de chauffeur classé. Contactez Richard Bergeron au (514) 774-1405, Mtl (514) 395-8818.

PERSONNE DEMANDÉE pour entretien de légumes (piochage) 795-6988, 795-3465

RECHERCHE une dame pour entretien et une animatrice en garderie étant prestataire d'aide sociale, 446-8949.

RECRUTONS maintenant fabricant de prestige recherche 3 marchands indépendants. Nous offrons, défi, indépendance, possibilité de gagner 400$/semaine, primes d'encouragement et avantages. Tél.: Robin 464-7219.

TROIS POSTES ouverts à Miaouf. Pour hommes ou femmes prestataires d'aide sociale seulement. Premier poste: excellent conducteur pour effectuer le ramassage des animaux et répondre aux appels des citoyens qui ont besoin d'assistance. Deuxième poste: teneur de livres, avec base en informatique. Troisième poste: secrétaire maîtrisant bien son français (atout bilingue), consciencieuse et sociable; fera "mailing", tri de messages, dactylo, etc... Demandez Sylvie ou Louise 467-4657

ÉTUDIANTS Fais-toi de l'argent en vendant des tablettes de chocolat. Je livre chez toi. 467-6676

525 MEDECINE DOUCE

HYPNOTHÉRAPIE confiance en soi, dépendance affective, inceste, phobie, allergies, obésité, peurs, stress, tabagisme, etc., -Régression- Huguette M. Boisvert n.d.p.h. 467-5773

MASSOTHÉRAPEUTE. Massages énergétique, suédois, services professionnels. Membre FQMM. Christiane Rioux 446-2212

TROUVER BIEN ÊTRE et paix intérieure à l'aide de: Renaissances, régressions, focusing, option, Reiki, Sophrologie, etc. Vos guides, Francine et Régent, 467-0129.

530 OCCASION D'AFFAIRES

1 000$, 2 000$ de plus par mois, à temps partiel. Opportunité d'affaires. Couples en harmonie serait un atout. PROMO-DIRECT 467-3225

TEMPS PLEIN- partiel. Compagnie établie depuis 19 ans, ouvre nouveaux postes de distribution dans votre secteur. Expérience non requise. Possibilité de revenu 600$, 900$ et plus semaine. Investissement, 25 ans et plus. Pour rendez-vous (514)449-4011, 1-800-561-1518.

CANADA ET QUÉBEC: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes: Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises. (514)728-1594 Ext. 4

540 ON DEMANDE

CHERCHE TERRAIN à louer environ 2 arpents carrés ou petite terre abandonnée à la campagne ou près de la ville, dans rayon de 7 milles de Saint-Hilaire, 349-2406.

CHORISTES demandées pour enregistrement d'un album en anglais au mois d'août. Demandez Bernard ou Carl au 467-5838.

CO-LOCATAIRE DEMANDÉ 60-65 ans, sobre, propre, secteur polyvalente, Mt-St-Hilaire, 464-4734.

DEVENEZ MON HÔTESSE démonstration de bijoux or et argent à domicile avec prime (cadeau). Consulter Daniel au 467-4779.

GARDIENNE Otterburn Park, Samuel, 7 1/2 ans (coin Ruth et Spiller), se cherche une gardienne pour l'été ou à l'année chez elle, possibilité de m'inscrire au terrain de jeux. Urgent! 467-2248.

GARDIENNE À DOMICILE 2 à 3 jours/semaine. 2 enfants 9 mois et 2 ans, 446-0414.

JE RAMASSE tous les électroménagers en bonne ou mauvaise condition "gratuitement". 467-4115 après 18h

560 SERVICES OFFERTS

A
NETTOYAGE
DE TAPIS
ET MEUBLES
REMBOURÉS
ESTIMATION GRATUITE
467-5824
944-6351 cell.
JACQUES PARENT

SOS
RÉNOVATION
Spécialité en rénovations int. et ext.
TOITURE
-patio et remise personalisés et électrifés
-peinture
-plomberie
-Qualité et prix imbattables.
-Estimation gratuite.
-Service garanti.
Richard 464-4453
Gilles 446-5348

AMÉNAGEMENT
PAYSAGER
TRAVAIL PROFESSIONNEL
FAIT PAR PERSONNEL
DIPLÔMÉ
446-1126
APPELEZ APRÈS
18H.

TRAITEMENT
DE TEXTE
C.V., RAPPORTS,
DOCUMENTS EXIGEANT
FONCTIONS AVANCÉES
DU W.P. 5.1
LAZER/H.P. JET 4
NICOLE FORTIN, t.g.b.
467-7994

TECHNICIENNE
DEMANDÉE
EN
POSE D'ONGLES
SACHANT FAIRE LA POSE
AVEC ACÉTATE
ET SOIE
ACÉTATE ET RÉSINE
POUR TRAVAIL DANS
UN BON SALON.
CONTACTER:
JACQUELINE, 653-0093
OU 441-0364

À VOTRE SERVICE
DEPUIS 1986,
MÉNAGE
entretien régulier
fenêtres, plafonds,
assurances complètes
appeler Ginette Roy
467-0966
Résidentiel et commercial

CHAISES TRESSÉES OU CANNÉES (rotin)
Réparation des sièges faits de: corde, babiche, foin de mer, cuir aussi, sièges faits du cannage (rotin ou paille)
L'ARTISAN
CHAISIER
659-2998

A BAS PRIX, tirage de joints, menuiserie, céramique, comptoir, peinture. Ronald Lebel 464-7176

A BON COMPTE travaux légers: Vitres et grand ménage à la main, peinture 464-4386

ARBRES
-ÉMONDAGE
-ÉLAGAGE
-ABATTAGE
-ENLÈVEMENT
DE SOUCHES
ÉMONDAGE MONTÉRÉGIE
441-1899

ATTENTION:
SERVICE
DE MINI PÉPINE
EXCAVATION
ROTOCULTEUR
TERRASSEMENT
SYSTÈME DE DRAIN
BLOCS CIMENT
TOURBE, ETC.
460-4756
RICHARD

BRICOLAGE
ROBERT ENR
RÉNOVATION
++++++++++++++++++
TRAVAUX EN BOIS TRAITÉ
BALCON
CLÔTURE
TERRASSE
446-0991

BRIQUES, blocs, foyers, cheminées, barbecues, façades. Estimation gratuite 464-3379

CLÔTURE
AÉREE ENRG.
p.v.c. (Balcon)
-MAILLE DE CHAÎNE
-BOIS TRAITÉ
-FER FORGÉ
-RÉPARATION
467-7733

COMPTABILITÉ, tenue de livres, salaire, T-4, TP 4, état mensuel, rapport d'impôt particulier, à prix compétitif. Louise technicienne en administration. 464-8241

CONSTRUCTION
GÉNÉRALE
BOISVERT ET
DESLAURIERS
FINITION INTÉRIEURE
ET EXTÉRIEURE
TOITURE, BALCON,
FISSURES SOLAGE
ET SUBVENTION
467-5160

COUTURIÈRE d'expérience, altérations de vêtements, confection rideaux, valences de tout genre, Mme Boisvert, 467-5773.

CÉRAMIQUE
MARBRE
-RÉNOVATION COMPLÈTE
ET NOUVELLE
-SALLE DE BAIN
-CUISINE
-PLOMBERIE
ESTIMATION GRATUITE
ROBERTO AGOSTINE
653-6729
497-6994

DAME avec expérience, ferais entretien résidentiel et commercial. Références. 467-9108

DAME FIABLE et honnête, ferait ménage régulier. Libre mercredi et jeudi Téléphoner après 17h, 467-3809

DÉMÉNAGEMENT local et longue distance, résidentiel et commercial. Très expérimenté et soigné. 464-3768 795-6178

560 SERVICES OFFERTS

DÉMÉNAGEMENT Beaumont
ETUDIANTS D'EXPERIENCE
-Résidentiel et commercial
-Location d'équipement et de main-d'oeuvre
-Emballage
-Assurance complètes
Estimation gratuite
461-3263

DÉMÉNAGEMENT À BON prix. Assurance comprise. Estimation gratuite. M. Lacharité. 446-9610

ENTRETIEN G.L. Entretien résidentiel et commercial, grand ménage, lavage de vitres, enlève et pose de papier peint, peinture int. et ext. Estimation gratuite. Ghislaine, 649-5400.

ENTRETIEN JALBERT SPÉCIALISTE. Nettoyage: FEU, EAU, divan, TAPIS, grand ménage. Entretien régulier: bureau, maison... 584-3445

FERAIS MÉNAGE à la journée dans maison privée ou commerce. Mme Doiron, 441-9249

FERAIS MÉNAGE À la journée dans maison privée, références disponibles, 467-6709, répondeur 464-2260, entre 17h et 21h.

GRAND MÉNAGE
(murs, plafonds, vitres)
NETTOYAGE DE STORES
LAVAGES DE TAPIS
MÉNAGE REG.
ESTIMATION GRATUITE
TRAVAIL GARANTI
PRIX TRÈS COMPÉTITIFS
PRO-MÉNAGE
446-1184/6392

J'OFFRE MES SERVICE de dessinateur sur ordinateur ou sur table à domicile ou au bureau. Demandez Daniel, 467-4779.

JE FAIS entretien ménager, clientele établie depuis 8 ans, très bonnes références. 467-4998

JEUNE FEMME, très honnête ferait ménage régulier avec références. 464-1596.

LAVAGE de vitres résidentiel seulement
(professionnel)
467-5095

LES ENTREPRISE C. Vandette. Réparation de brique, pierre, cheminées, trottoir, ciment, crépit et aménagement paysager, haies de cèdres, pose de tourbe, roguailles, nivelage de terrain Travail garanti, 922-7200.

LES TERRASSEMENTS Verts vente haies de cèdres, travaux généraux J. Déry, 467-1909.

MACHINE OVERLOCK 5 fils, 3 fils, et plain, boutonnière Juki et zig-zag industrielle à louer. Location S.M. Plus Inc 799-1925, St-Hyacinthe

MAQUILLAGE
POUR TOUTES OCCASIONS
Jour, soirée, mariage, etc.
Aussi cours de maquillage personnalisé
APPELEZ GISELE
ARTISTE MAQUILLEUSE CERTIFIÉE
467-1439
après 18h

MARTIN JOSEPH ENR. Rénovation, travail garanti. Spécialités: aluminium, patio, sous-sol, salle de bains 446-4339

NETTOYAGE de TERRAIN
Déchaumer, rouler, coupe de gazon et de haie.
Peinture int. et ext.
Menuiserie,
clôture de tout genre, pavé uni, etc...
Jardin: rotoculteur
467-5407, Yvon

OUVRAGE GÉNÉRAL en menuiserie de tous genres: Rénovation, réparation, entretien et également en ébénisterie et peinture. 467-7303

PEINTURE INT. EXT. Réparation de plâtre. Estimation gratuite. Références. Appelez Claude 464-8143

REDÉCOUVREZ LA fraîcheur originale de votre carrelage grâce à un nouveau procédé de rénovation de joints de céramique. Rens.: 778-9459.

REMBOURRAGE CLAUDE
estimation gratuite,
garantie un an
sur matériel et ouvrage.
Vente de tissus
à la verge
782, Boul. Laurier, Beloeil
467-4755

RÉNOVATION
RÉPARATION
JOINTS.
TRAVAUX DE PEINTURE
3 1/2= 325$, 4 1/2= 425$
5 1/2= 525$
TOUT COMPRIS
Attention particulière pour personnes du 3ième âges
LES PEINTRES
PLAZON ENR.
464-9898

RÉPARATION DE PLÂTRE, tireur de joints, plâtre décoratif. Roland Delorme 464-2561

RÉPARATION INT. EXT. menuisier (travail général) spécialité: finition sous-sol Semi-retraité, 30 ans d'expérience, 467-6153 après 18h.

S.P.S. ENR.
TOITURE D'ACIER
BARDEAUX D'ASPHALTE
TRAVAIL GARANTI
ESTIMATION GRATUITE
653-3517
PHILIPPE

SABLAGE
DE PLANCHER
SPÉCIALITÉ CRISTAL
POSE DE BOIS
ESTIMATION GRATUITE
BUR.:
653-7407
M. DUCLOS

SABLAGE ET POSAGE
DE PLANCHER.
FINITION
CRYSTAL OU VARATHAN
appelez:
ESTIMATION GRATUITE
584-2443
SABLATECH

SERVICE
D'ARBRES BERNIER
ENTRETIEN PAYSAGER
TAILLE ET POSE
DE HAIE DE CÈDRES
TAILLE, ABATTAGE
ESSOUCHEMENT
ASS. COMPLETE
460-3773

TIMIDITÉ, INSOMNIE, angoisse, anxiété, nervosité, stress, phobies, agoraphobie, dépression, deuil, boulimie, anorexie, tabac, toxicomanie, psoriasis, énurésie; traités par hypnose. (514)982-6123

TOITURE bardeaux d'asphalte ou de cèdres. Qualité à prix imbattable, estimation gratuite, service garanti. Gilles, 446-5348.

TOITURE J.M.D. Toulouse Inc. Spécialité bardeaux d'asphalte. Estimation gratuite. Travail garanti. 461-3763

TRAITEMENT DE TEXTE -Professeur d'expérience. -Transcription de cassettes. -Curriculum vitae. -Travaux d'étudiants. - Secrétariat. 467-7552.

TRAITEMENT DE TEXTE "BILINGUE" + Service de secrétariat pour petites et grandes entreprises, Traduction, rédaction et correction. Imprimante au laser. Tée.:/Fax: 446-2473 Sonia.

TRANSPORT
DE SABLE
PIERRE CONCASSÉE
TERRE DE REMPLISSAGE
ET
TERRE À GAZON
PÉPINE
TRANSPORT
JACQUES VINCENT ENR
467-8101

VENTE ET LOCATION téléphone cellulaire, téléavertiseur. Service à domicile laissez message, Dominic 1-554-5466 sans frais

580 TRANSPORT

CHERCHE CO-VOITURAGE de St-Hilaire à Beloeil, à 8h le matin, du lundi au vendredi, 464-9511.

610 COURS

BESOIN D'AIDE?
FRANÇAIS
Cours privés ou semi-privés
niveau PRIMAIRE
et SECONDAIRE
AUSSI: Cours pour adultes
Professeure brevetée
467-4584

COURS ANGLAIS
REGULIER - INTENSIF
DÉBUTANTS - AVANCÉS
Thérèse Caron
Luc Richard
464-7018

J'AI UN BAC EN mathématiques et j'enseigne au secondaire. Je peux aider votre enfant à préparer adéquatement ses examens, Annick, 467-7111.

LA FÉERIE FLORALE. Cours formation fleuriste, permis CP-0712 Inf: G.C. Poirier 465-5720

PAR DES EXERCICES, pratiques, venez découvrir les pensées qui bloquent votre ABONDANCE et approfondir ses lois dans tous les domaines (matériel, santé, amour, succès). 3 soirées, les mardis 15-22-28 juin, 464-6617.

TRAITEMENT DE TEXTE
WORD PERFECT
Version 5.1 et Windows
Lotus 1-2-3 version 2.3
Option: Prêt d'un ordinateur
LOCATION
D'ORDINATEURS
467-3978

630 DIVERS

BÂTISSE à démolir 40x150 toit en aluminium, murs en 2x4, avis aux intéressés 500$. Chez Lebrun Fibre de Verre, 467-0980, 464-2057

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. B.B.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. H.L.

650 GARDERIE

OTTERBURN PARK
RUE COMTOIS
GRAND-MAMAN
AIMERAIT GARDER
ENFANTS
À L'HEURE
OU À LA JOURNÉE.
467-1553

BELOEIL
RUE RIVIERA
GARDERAIS ENFANTS
1 À 5 ANS
5 jours/semaine
Jeux éducatifs int. et ext., bricolage, etc... Programme bilingue, diplômée + 13 ans d'exp., excellentes références 6h30 à 18h00, reçu disponible
Rendez-vous, appelez
446-6383 en tout temps

BELOEIL, garderais enfants 0 à 5 ans, bons soins, références 464-2463

BELOEIL, RUE IBERVILLE garderais enfants de 2 ans et +, bonnes références, demander Josée, 446-1892

BELOEIL: GARDERAIS chez moi enfants de 6 mois et plus. Du lundi au vendredi, de jour, Chantale 464-4798.

DÉFILÉ DE MODE concours formation, regroupement des enfants mannequins, de 0 à 13 ans inclusivement. Renseignements 768-6925.

GARDERAIS ENFANTS du lundi au vendredi, à votre domicile, secteur La Pommeraie, Annie 467-2640.

GARDERAIS ENFANTS 3 ans et plus, chez moi du lundi au vendredi boul. Choquette, Beloeil, 464-3550

GARDERAIS ENFANTS chez vous ou chez nous du lundi au vendredi, bons soins. Références disponible, 467-6709 ou répondeur 464-2260 entre 17h et 21h.

GARDERAIS VOS ENFANTS chez moi à Beloeil. Clôturé salle de jeux, bons soins, références si désirées, 446-3783.

GARDERIE ET pré-maternelle Tomili de 0 à 6 ans, dans un tout petit groupe privilégié. 2 animatrices (ex-professeur de maternelle et d'art dramatique), 446-8949 Contactez Johanne.

L'ESCARGOUILLE
GARDERIE EDUCATIVE
EN MILIEU FAMILIAL
Programme éducatif complet
Atelier dirigé-selon thème
Arts plastiques, musique
Motricité fine et globale
Feuillet quotidien
Repas et collations santé
Reçu pour frais de garde
Éducatrice diplômée
Non fumeur
464-4619

L'OISILLON BLEU Educative, pour enfants, 2 à 5 ans, lun. mardi merc. seulement, chansons, comptines, bricolage et psychomotricité, etc, préparatoire à la maternelle. Inscriptions immédiates pour septembre. Saint-Basile, rue Mongeau, 461-1723.

MAMAN DE 2 ENFANTS garderais chez moi garçon ou fille à partir de 15 mois à la semaine ou à la journée, secteur nouveau concept, près du boul. Vinet à Beloeil, 446-2473 Sonia.

MCMASTERVILLE, maman garderait enfants de 1 an et plus, temps plein/partiel, salle de jeu, cour clôturée, bons repas, reçu d'impôt. Références, Diane, 446-6361.

MINI GARDERIE, 8 ans d'expérience, places limitées, cour clôturée, bonne alimentation, activités, etc., 795-6308.

MÈRE DE 2 ENFANTS garderait vos petits amours d'un an et plus. Bons soins et bons repas. Références sur demande. Demander: Denise. 467-6785

OTTERBURN PARK: Garderie familiale, jardinière, bilingue avec 5 ans d'expérience. Programme éducatif, références, 446-4719.

SAINT-BASILE: MAMAN avec 9 ans d'expérience, garderait enfants, bons soins, cour clôturée, références si désiré, Nicole, 441-9563.

SECTEUR VILLA BELOEIL garderie en milieu familial pour bébé à l'âge scolaire temps complet ou partiel. Ouvert 6 jours/sem. Reçu d'impôt 464-2550

SITUÉE À Otterburn Park, la garderie L'Attribut a des places disponibles pour les enfants de 2 ans à 5 ans. Personnel expérimenté et qualifié. Programme éducatif et approche personnalisée répondant aux besoins des enfants. Pour plus d'informations, communiquez avec la responsable au 467-5560.

ST-BASILE: PRÈS école Jacques Rocheleau, bon prix, garderais enfants semaine ou temps partiel, 441-4442.

ÉTUDIANTE DE 18 ANS se cherchant un emploi à temps plein cet été pour garder des enfants. J'adore les enfants, je suis responsable, autonome, patiente et douce. Un transport de votre part me rendrait service. Pascale: 467-7534 St-Hilaire

690 PERDU/TROUVÉ

TROUVÉ UN trousseau de clefs à la carrière de sable aux Pavages Saint-Paul, à Mont-Saint-Hilaire, 464-2214 Jean-François.

700 VENTE DE GARAGE/ENCAN

VENTE
de garage
-DÉMÉNAGEMENT-
ARTICLES DIVERS
MEUBLES
BIBELOTS
OUTILS
CADRES, ETC.
19-20 juin
9 à 17h.
Beau temps mauvais temps.
34, SAINT-CHARLES, MONT-SAINT-HILAIRE

GROSSE VENTE DE GARAGE
vendredi, samedi, 18-19 juin. Au: 2066, Richelieu, Beloeil, près de Prévert. Produits de bureau commercial et résidentiel. Antiquités, jouets, vaisselle, vêtements neufs et usagés, outils, articles rénovation, portes, plantes vivaces, etc. Plusieurs familles réunies. Si pluie, remise à la semaine suivante.

VENTE DE GARAGE
12-13 JUIN
1126, RENOIR, MONT-SAINT-HILAIRE
(SECTEUR LA POMMERAIE)
fenêtres de maison, bahut, matelas, luminaire-fan, bicyclette, vêtements propres, livres, verres, collection de macarons, literie, marchandises très propre, BON MARCHÉ
BEAU: DEHORS SI PLUIE INTÉRIEUR, 446-5890.

ARTISANATS, antiquités, cadres, romans, meubles et autres articles, tout ça au 154, Campbell, Saint-Hilaire. Samedi le 12 juin de 9h à 16h. Venez voir!

GRANDE VENTE DE garage 12-13 juin au 535, Bernard, St-Hilaire. Plusieurs familles, beaucoup de choix, articles de tout genre. Faites un prix, aucune offre raissonnable ne sera refusée.

GRNDE VENTE
DE GARAGE
AUJOURD'HUI LE
12 ET DEMAIN LE 13
DE 9H À 17H
808, DU CHÂTEAU
MONT-SAINT-HILAIRE
QUARTIER
DE LA POMMERAIE

INCROYABLE vente de garage. Plus de 3000 articles antiques, autres qui ont servi pour Filles de Caleb, Au Nom du Père etc. 12-13 juin. 989, Ch. des Patriotes, Saint-Denis-sur-Richelieu.

LE 12-13 JUIN À 225, William, McMasterville. Beaucoup d'articles divers à prix très modeste. Many miscellaneous items at good prices.

MONT-SAINT-HILAIRE, 19-20 juin, 335 Radisson. Tondeuse, lampes, planches de pin, évier, jouets, portes, vaisselle, vêtements neufs.

SUPER VENTE DE GARAGE
SALE
SAMEDI 19 JUIN
DE 10H À 19H.
315, BORDEN
OTTERBURN APRK
BIENVENUE!
WELCOME!

SUPER
VENTE DE GARAGE
LES 19-20 JUIN
AU: 880, BEAULIEU
MCMASTERVILLE
EN CAS DE PLUIE
REMISE LES 26-27 JUIN

SUPER
VENTE DE GARAGE
À L'ARRIÈRE DU MAGASIN
AQUAZOO
409, boul LAURIER, BELOEIL
VEND. SAM. DIM.
18-19-20 JUIN, 93
Cages, aquariums, terrariums, accessoires, etc. Articles de bureau, bibliothèques, jouets, antiquités, livres, etc.

SUPER VENTE de garage de plusieurs familles, les 19-20 juin de 9h à 17h, antiquités, jouets, vêtements et de nombreuses autres surprises. 452, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire.

SUPER VENTE de garage meubles, bibelots, articles divers, etc. 204, Oxford, Otterburn Park, les 12-13 juin.

SUPER VENTE de garage samedi 19 juin seulement. 457, Lévis à Mont-Saint-Hilaire, 464-5328.

SUPER VENTE
DE GARAGE
PLUSIEURS FAMILLES
ARTICLES VARIÉS
Bassinette avec matelas, lampe solaire, etc.
Dimanche seulement
le 13 juin, de 9h à 17h.
177, Martel, Beloeil.

SUPER VENTE DE GARAGE. Rue Deslauriers, samedi et dimanche, 12-13 juin. Plusieurs familles. Par le boul. Richelieu.

VENTE déménagement à l'intérieur. 1075, de la Montagne, Mont-Saint-Hilaire. Mobiliers salle à manger, salon, laveuse, sécheuse, vaisselle, lingerie, bibelots peinture, etc.

VENTE
DE GARAGE
ARTICLES VARIÉS
19-20 JUIN
SI PLUIE REMISE
26-27 JUIN
132, MARTIN
(COIN SAINT-JEAN)
MONT-SAINT-HILAIRE.

VENTE DE GARAGE
PLUSIEURS VOISINS RÉUNIS
CAFÉ GRATUIT
COMPOSÉ D'APPAREILS DE CONDITIONNEMENT
MEUBLES, OUTILS
ARTICLES DIVERS
109, BOISCHATEL, BELOEIL
Les 12-13 juin

VENTE DE GARAGE
19-20 JUIN
(EN CAS DE PLUIE REMISE AU 26-27)
586, Iberville, Beloeil.
Articles divers et variés: Articles de bébé, portes, ciné-caméra super 8 et accessoires. Nouvelle marchandise le dimanche. Tout doit partir. Soyez-y.

VENTE DE GARAGE les 12-13 juin, au 1059, Balmoral à Otterburn Park. Si pluie remise 2 semaines plus tard, 446-6769.

VENTE DE GARAGE les 19-20 juin au 937 ch. de la Montagne, Mont-Saint-Hilaire. Plusieurs familles. Si pluie remise au 26 juin.

VENTE DE GARAGE au, 617 Montée des 30, Mont-Saint-Hilaire, le 19 juin. Si pluie annulée.

VENTE DE GARAGE déménagement (meubles et articles divers). Samedi 19 juin au 69, Rochon, Beloeil. Si pluie: vente de sous-sol.

VENTE DE GARAGE dimanche 13 juin 9h, 130 Ste-Anne près école Hertel, Saint-Hilaire, vaisselles, bijoux, skis, etc.

VENTE DE GARAGE 12-13 juin. Portes, pneus, armoires, fixtures à néon etc. 1103, Des Pinsons derrière Serge Pepin, Beloeil.

VENTE DE GARAGE les 12-13 juin. Jouets, ameublement, bicyclettes, vaisselles, vêtements, etc. De 10h à 17h au 464, Comtois, Otterburn Park. En cas de pluie, remise au 19-20 juin.

VENTE DE GARAGE Plusieurs voisins, 18-19-20 juin au 139, Nobel, McMasterville (Vieux McMaster) coin 2e avenue. Meubles, cadres, vaisselles, vêtement, etc.

VENTE DE GARAGE samedi le 19 et dimanche le 20 juin. 1025, Boul. Vinet/Bourgeois. Beloeil. En cas de pluie remise 26-27 juin.

VENTE DE GARAGE 59, Hélen, Otterburn Park, 12-13 juin. Cartes de hockey, articles de bébé, etc. Plusieurs familles réunies. Si pluie, remis.

VENTE DE GARAGE 12 juin dès 9h au 445, Helen, Otterburn Park. Plusieurs familles.

VENTE DE GARAGE 19-20 juin, 925, Marseille, secteur Pommeraie. Articles de sport, carpettes, jouets, vêtements, vaisselle, antiquités, bicyclette et autres. Faut voir! Le tout en bon état.

VENTE DE GARAGE 19-20 juin, 760 de Lévis, Beloeil, S'il pleut remise 26-27 juin.

Suite en page 50

les spécialistes

alarme

SERVICE de PRÉVENTION
MICROTEC INC.
POUR VOS BESOINS EN MATIÈRE D'ALARMES RELIÉES
· FEU · VOL · URGENCES
SURVEILLANCE 24 HEURES SUR 24
· RÉSIDENTIELLE · COMMERCIALE
PRIX TRÈS ABORDABLES



Faites affaires avec des professionnels

Pour rendez-vous ou information
Paul-André Desbiens, conseiller en sécurité
Contactez-moi, **sans frais**
Télé-chasseur : 1-551-8242
Bureau : 646-1800

D12JUIN

avocats

BASTIEN, MORAND & TOURIGNY

AVOCATS
- Me ROBERT BASTIEN
  Droit commercial et corporatif
- Me EVELYNE MORAND
  Droit civil, immobilier et assurances
- Me ANNE TOURIGNY
  Droit de la famille
- Me ANNIE VALLÉE
  Droit de la famille
- Me FRANÇOIS BLANCHETTE
  Droit criminel et pénal

201, boul. Laurier, bureau 200
467-5849
Beloeil (Québec) J3G 4G8
AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE
SOIRS ET FINS DE SEMAINE **949-5849**

chiropraticiens

Jacques De Vigne, D.C.
Francine De Vigne, D.C.
Docteurs en chiropratique
CENTRE CHIROPRATIQUE DE BELOEIL
Ouvert du lundi matin
· au vendredi soir
(face au centre commercial Montenach)
545, boul. Laurier, Beloeil 467-5151



ST-BASILE LE GRAND
Dr Bertrand Marcoux D.C.
14, rue Robert
441-4888

CLINIQUES CHIROPRATIQUES MARCOUX



MONT-SAINT-HILAIRE
Dr J.-Claude Marcoux, D.C.
642, Des Patriotes Nord
467-1666

OAU-58

comptables

Membre de la Corporation professionnelle des comptables généraux licenciés du Québec

Alain Desmarais, c.g.a.
Comptable général licencié

56, rue MÉSY
BELOEIL, QC J3G 3L1
(514) 467-1408

L12Vo

construction

construction
J. M. OUELLET
inc
- Entrepreneur général et spécialisé
- Construction • Rénovation

464-6144

animaux



TONTE ET TOILETTAGE
PENSION
VENTE D'ARTICLES POUR ANIMAUX
941 OZIAS-LEDUC
OTTERBURN PARK
464-2396
le MILPOIL

FAX: 446-4652 (514) 446-3070
PAULINE R. RACICOT
AVOCATE
- Droit du travail
- Droit civil
- Droit de la santé
- Droit de la famille

Mandats d'aide juridique acceptés
423, Boul. Laurier, Bureau 2 Mont St-Hilaire

ALAIN GÉRARD D.C.
chiropraticien



famille générale préventive

467-0443
400 DES TILLEULS
BELOEIL

assurances

AETERNA-VIE
COMPAGNIE D'ASSURANCE
ET SES COMPAGNIES AFFILIÉES
Assurance-vie/revenu collective/hypothèque
Contrats de rentes - R.E.E.R.
Planification/Services financiers

Serge Blouin
Intermédiaire en assurance de personnes
Michèle Blouin
Stagiaire agent en assurance de personnes

4555, boul. Métropolitain est, bureau 100
St-Léonard (Québec) H1R 1Z4
Bur.: (514) 376-5800
Fax.: (514) 593-1867
Rés.: (514) 464-5156

Me ANDRÉ WILLIAMS

AVOCAT
CRIMINALISTE
ADHÉRANT À L'AIDE JURIDIQUE
773-8421 JOUR
584-3414 SOIR

comptables

ESTELLE LEMIEUX
COMPTABLE AGRÉÉE
723, Ruisseau Nord
Beloeil (Québec) J3G 2C9
(514) 467-0890

avocats

Favreau, Beauchesne, Doré, St-Onge et Fiset
AVOCATS
535, boul. Laurier, bur. 314
Beloeil
467-0310
DENIS FAVREAU, C.R.
JEAN-P. BEAUCHESNE
FRANÇOIS DORÉ
MICHÈLE ST-ONGE
ISABELLE FISET

CLAUDE CHOUINARD
Avocat
467-8020
DROIT DE LA JEUNESSE
DROIT CRIMINEL ET PÉNAL
Adhérant à l'aide juridique

15mai6

Comptable général licencié

Réal P. Maillette, c.g.a.
535, boul. Laurier, bureau 300, Beloeil
(Québec) J3G 5E9
Tél.: 446-8080

EE2NO

Rénobelle enr.



"Msieur-fait-tout"
Votre homme de confiance

Daniel Charron prop.

Travaux ou entretien de tout genre:
-Réparation
-Rénovation
-Peinture (extérieur et intérieur)
-Etc...

Satisfaction assurée
467-0945
Cell.: 944-7388
779, Ruisseau Nord,
Saint-Mathieu-de-Beloeil

G15Nv

bateau

PIERRE BLAIN
AVOCAT
Me Pierre Blain
Me Diane Vézina
Me Suzie Guilmain
467-4999
535, boul. Laurier, suite 306, Beloeil

Location des Patriotes Inc.
Vente - Réparation
Moteur - Ponton - Vis stanless - Soudure aluminium
Fabrication et Réparation toile de bateau
1180, Chemin des Patriotes
Saint-Denis-sur-Richelieu
1-514-787-2419



FORCE Outboards MON ARK GODFREY MARINE

JT
JACQUES TURCOTTE, CGA
EXPERT COMPTABLE
1527, BELLINI
BELOEIL, QC J3G 5K7
(514) 467-5430

ÉNOVA PEINT
RÉNOVATIONS
- Menuiserie - Peinture
- Tapisserie - Céramique
- Finition de sous-sol
- Salle de bains - Tirage de

Estimation gratuite
Travaux garantis
446-5464
Commercial et résidentiel
445-8373
RONNY

B17avril

les spécialistes

construction

ENTREPRENEUR EXCAVATION
DÉMOLITION
Transport Reynald Boulay & Fils Inc.
796-5941
3550, Laframboise Nord, St-Hyacinthe
Les Conteneurs Boulay Inc.
Entrepreneur en démolition
location de conteneurs

G. BRODEUR INC.
- Transport pierre, terre, sable
- Excavation
- Marteau hydraulique
- Plaque vibrante
- Démolition
- Installation fosse septique
- Fondations

1681, Ruisseau sud
Beloeil 467-8180

LES ENTREPRISES R.C. LAGACÉ INC.
360, BOURGEOIS
BELOEIL (QUÉBEC)
J3G 2X9
(514) 464-1359
1 - Sous-sol
2 - Agrandissement majeur
3 - Salle de bains
4 - Cuisine
5 - Patio (bois ou résine)
6 - Portes, fenêtres et puits lumière
APCHQ GARANTIE MAISONS NEUVES
Entrepreneur général
Construction résidentielle
Rénovation
RÉMI LAGACÉ
Cell.: 591-3224

BOB PARENT CONSTRUCTION
Une tradition familiale depuis plus de 60 ans
- Entrepreneur général
- Construction
- Rénovation
- Estimation gratuite

Spécialité: rallonge, 2 ième étage
7, rue Lafrance
Saint-Basile-le-Grand
461-3191

Béton Beloeil (1993) INC.
1/2 VERGE ET PLUS
2 UNITÉS
Normand Chabot prop.
Bur.: 467-3129 Rés.: 467-6863

dentistes

DR LOUISE NORMAND D.M.D.
MEMBRE DE L'O.D.Q.



ouvert les soirs
et le samedi
467-8161
DENTISTERIE GÉNÉRALE
ET COSMÉTIQUE
697, boul. Laurier
Beloeil (près du pont)
J3G 4J5

Dr Pierre Lamarche
Centre professionnel de Beloeil
CHIRURGIEN DENTISTE
545 boul. Laurier Beloeil
467-9477

centre dentaire bernier-legendre
Pierre Bernier, D.M.D.
Ghislaine Legendre, D.M.D.
Elaine Joanisse, D.M.D.
service d'urgence
lundi, mardi, mercredi 8 h 30 à 21 h 30
jeudi, vendredi 8 h 30 à 17 h
54, longueuil st-basile-le-grand Jol 1S0 461-1558

Dr Luc Chaussé
Dentisterie
Périodontie
303, Duvernay Beloeil (Québec)
464-DENT / 464-3368

CLINIQUE D'IMPLANTOLOGIE DENTAIRE DR LUC CHAUSSÉ

denturologiste

GILLES BEAUCHEMIN, d.d.
Denturologiste
1460 RICHELIEU, BELOEIL, QUÉ
J3G 4R8
TÉLÉPHONE: (514) 467-9158

Bur.: (514) 467-6566
Rés.: (514) 464-7019
Suzane Fiset, d.d.
Denturologiste
Clinique Dentaire Jean-Marie Allard
370, boul. Laurier, suite 201, St-Hilaire (Québec) J3H 3N8



Tél.: 464-4670
Richard Perreault, d.d.
Denturologiste
1033 Faessler, Beloeil J3G 5W2
(Près du Provigo Boul. L'Heureux

diététistes

JULIE HANDFIELD, B.Sc., Dt.P., R.D.
Diététiste - Dietitian
Membre de la Corporation professionnelle des diététistes du Québec
Centre médical communautaire de Beloeil
545, boul. Laurier, bureau 210
Beloeil (Québec) J3G 4H8
Tél.: (514) 467-9331 Fax: (514) 467-8274
Pour rendez-vous: (514) 446-4685

Centre médical de la Montagne	Centre médical de Beloeil	Centre médical de Chambly
45, Sir Wilfrid-Laurier, Mont-Saint-Hilaire, Québec J3H 3P2	303, Duvernay, Beloeil, Québec J3G 5S8	1101 boul. Brassard, Suite 205, Chambly, Québec J3L 9Z7
(514) 464-1777	(514) 446-6666	(514) 658-6601

médecins

CLINIQUE MÉDICALE ET ESTHÉTIQUE DES DOCTEURS DUPUY, THOMAS ET ASSOCIÉS
Médecins omnipraticiens
TRAITEMENT MÉDICAL DE L'OBÉSITÉ
46 A, Brunelle
Beloeil, Québec
(514) 467-6365

notaires

Nathalie Samson LL.b, d.d.n.
Notaire et conseiller juridique
820, rue Dupré, Beloeil
Tél.: (514) 467-8899/Fax.: (514) 467-8914

pavage

Pavage a. brodeur inc.
Asphalte - Pavé Uni - Terrassement
Transport: Top soil et terre tamisée
Spécialiste du pavage d'asphalte commercial, industriel et résidentiel
Estimation gratuite - Ouvrage garanti
2315, St-Simon, Sainte-Madeleine
Rés.: 795-6892 Bur.: 467-8441

ASPHALTE • GAZON • PAVÉ UNI
TRAVAUX DE BÉTON: balcons, trottoirs, crépi, etc...
Financement disponible
SPÉCIAL SPÉCIAL SPÉCIAL
Asphalte 1$ le pied carré
Excavation & asphalte 2$ le pied carré
656-5687

dentistes

CENTRE DENTAIRE
303, rue Duvernay Beloeil
Dr Pierre Gascon
464-0305
Dr Robert Ledoux
464-1558
Orthodontiste

denturologistes

TÉL.: 467-7771
Jean-Guy Vermette, d.d.
DENTUROLOGISTE
620, RUE DUPRÉ (coin Lechasseur)
BELOEIL J3G 3Z3

excavation



Bernard Desrosiers
MINI-EXCAVATION enr.
787-3461
- Excavation
- Terrassement
- Cassage de béton
- Foreuse
- Démolition
- + Transporteur

paysagistes

ARBO-TAILLE
SERVICE D'ENTRETIEN PAYSAGER
- Taille ornementale
(arbres et arbustes)
Pour une évaluation gratuite
467-5719

les spécialistes

paysagistes

ROBERT SYLVESTRE
paysagiste

SPÉCIALITÉS

1- Haie de cèdres avec garantie
2- Terrassement
3- Tourbe cultivée
4- Terre à jardin
5- Rocaille
6- Déneigement privé et commercial
7- Paysage Uni
8- Aménagement paysager avec plans détaillés si désirés



(514) 653-1988
ESTIMATION GRATUITE (514) 649-4916

La pépinière Michel Bouchard vous offre encore plus...

Profitez de notre équipe renouvelée oeuvrant avec support d'ingénierie, des agronomes et paysagistes.



- Conception de plans d'aménagement (CAO)
- Consultation en horticulture
- Réalisation de rocailles, jardins alpins, japonais, pavé-unis, tourbe, murets.
- Réalisation de bassins d'eau, pergolas
- Aménagements spécialisés et exclusifs de prestige

Pépinière: 150 000 plants de petits à très gros (350 variétés). Arbres, arbustes, conifères, épinettes, vivaces, à des prix incroyables.



PÉPINIÈRE
MICHEL BOUCHARD
111, rang Bord de l'Eau,
Saint-Marcel
1-514-794-2944

Paysagements CLIN-D'OEIL enr.

Pour un paysagement qui vaut le coup d'oeil en un clin d'oeil

- Jardin d'eau
- Aménagement paysager
- Entretien paysager
- Taille et arrosage de pommiers
- Traitement et tonte de pelouse

Faite désherber vos plantes-bandes et recevez une tonte de pelouse gratuite

Alors appelez-nous!

Jean-François Cadieux, 467-5345
Éric Lemieux, 467-9479

DIPLÔMÉS EN HORTICULTURE

448, Mgr. Moreau
Beloeil

Entreprise Eco-Logique Enr.

8 heures par jour ça vous suffit?
Tonte de pelouse, taille, déneigement
Émondage, arrosage

Martin Tremblay
Entrepreneur
Tél.: 464-4820

HAIES DE CÈDRES CULTIVÉS
au prix
DE HAIES DE CÈDRES DE CHAMPS
RESERVEZ DÈS MAINTENANT
Arbres, arbustes, conifères et vivaces variés

Pépinière Michel Bouchard
1-514-794-2944

paysagistes

Les Aménagements Colorés
Georges Burelle, Prop.



PLANIFICATION D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER

- Transport de terre, pierre, sable
- Pose de pavé imbriqué
- Muret de toutes sortes
- Plantation

bur. 464-2910
rés.: 649-3073

- Patio
- Pavé Uni
- Pose de tourbe
- Rocaille
- Muret de pierre
- Taille haie, arbres et arbustes
- Spécialiste cascades d'eau et fontaines
- Abattage d'arbres Résidentiel et commercial

PAYSAGE LESSARD
PLAN ET CROQUIS
ESTIMATION GRATUITE
464-3920

Les Paysages Luxuriants enr.
Aménagement Paysage
tel.:446-4164
Otterburn Park
prop. Jocelyn Audette

HAIE DE CÈDRES
CÈDRES À L'UNITÉ
GARANTIE DE 2 ANS AVEC TRANSPLANTATIONS
TERRE MÉLANGÉE À LA VERGE

J.P. CHARLEBOIS
379, De Touraine, Sainte-Julie
649-1856
Établi depuis 13 ans)

peinture

Les Peintures M.M. inc.
Entrepreneur peintre

Peinture
Réparation de gypse
Pose de papier-peint
Commercial, résidentiel et industriel

Mario Morier
464-5164

photographie

PHOTO EIL enr

ROBERT GOSSELIN
Photographe professionnel
467-5084

physiothérapeutes

jocelyne lesage
physiothérapeute
membre de la corporation professionnelle des physiothérapeutes du Québec
261 boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
464-5454

quai

Quai et Soudure Messier

- Soudure à domicile
- Fabrication - installation - entretien
- Quai résidentiel et commercial
- Vente bloc pour encrage de quai
- Fabrication de remorque de tous genres

• Estimation gratuite - Livraison gratuite •

66, rue Union, St-Charles, 584-2973

santé

ROLMEX
Au service de la santé des québécois depuis plus de 30 ans!

Vitamines, minéraux et suppléments alimentaires entièrement naturels.

Demandez notre exceptionnelle cure de désintoxication qui a fait la renommée de Rolmex.

Pour un service personnalisé, contactez Adrienne Benoit, conseillère en santé au 584-2913.

ROLMEX
Au service de la santé des québécois depuis plus de 30 ans!

Vitamines, minéraux et suppléments alimentaires entièrement naturels.

Demandez notre exceptionnelle cure de désintoxication qui a fait la renommée de Rolmex.

Pour un service personnalisé, contactez Marie-Anna Leblanc, conseillère en santé au 467-6990.

tenue de livre

D13MA

Services Comptables

JULES ST-ONGE Enr.

245, des Mouettes
Beloeil(Québec)
J3G 5A2
Tél.: (514) 446-5720

vente - service

LE NUMÉRO 1 dans la région
Comparez nos prix

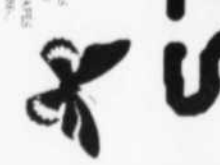
Les Électros SYLVAIN Inc.
Achat-vente d'électroménagers usagés
Réparation — Pièces de toutes marques
Service à domicile 195-
537, boul. Laurier
Saint-Hilaire (Québec) J3H 4X7
(514) 467-4115
Lundi au vendredi 9 h à 18 h
Samedi 9 h à 15 h

vente-service

DAN TAPIS PRÉLART ENR.

- Pose de tapis prélarts et tuiles
- Travail garantie 1 an
- Estimation gratuite
- 7 ans d'expérience à votre service

446-2401



PRIX TRÈS COMPÉTITIF

Claude Tessier Service
ACHAT • VENTE • RÉPARATION
Réparation: laveuses – sécheuses – lave-vaisselle – poêles – réfrigérateurs
464-2958



PARAROX Inc.
SPÉCIAL DE JUIN:
PAS DE TPS
et LIVRAISON
GRATUITE (25 km)

BALANÇOIRES EN PIN BLANC DE 1ère Qualité
Plusieurs modèles en montre (Toit de toile en option)
REMISES, BALANÇOIRE EN ALUMINIUM, COUSSINS, TEINTURE

NOUVEAUX NUMÉRO DE TÉLÉPHONE: 12JUIN93
379-9256 ET LE 447-9595, 25 Principale St-Paul d'Adbosford

vétérinaire

sur rendez-vous de préférence
584-2768
Visites à domicile

Clinique Vétérinaire St-Marc
Dre Susan I. Lindsay m.v.
Dr Martin Isabel m.v.
Radiologie - Chirurgie - Consultation - Pension - Urgences 24 hrs

651, Rang des Trente
St-Marc-sur-Richelieu
584-2768

DONNEZ-MOI DES AILES

2300 ouest, boulevard René-Levesque
Montréal (Québec) H3H 2R5
Tél.: (514) 937-6171

Suite de la page 46

800 SERVICE DE RENCONTRE

AFFINITÉS, AFFINITY Gens libres, distingués. Rencontres garanties selon vos goûts, personnalité. Tout âge. 8 ans d'expérience. Possibilité d'entrevue à domicile. 462-3022 Brossard

800 SERVICE DE RENCONTRE

BEL HOMME LIBRE 38 ans 5'8", avec adolescent, ayant sens de l'humour, aime plein air, resto., sorties, fumeur, recherche femme 30/40 ans, proportionnée, avec ou sans adolescent, pour sorties occasionnelles. Jacques, 464-3456 après 17h.

LES 2 SEXES, agence Toute Tendance, urgent besoin, femmes sérieuses ou occasionnelles. Inscription gratuite aux femmes pour temps limité. 774-2708 entre 9h et 18h

800 SERVICE DE RENCONTRE

L'AMALGAME
(8 ANS)
Cabinets conseil
en présélection de rencontres
SÉLECTIF?
Nous le sommes tout autant
2 succursales
Rive-Sud
928-1373
460 St-Charles O. #304 Lgl

900 ASTROLOGIE

ANITA CONSEILLÈRE en tarot professionnel, médium, graphologiste, Internationale, relationniste en aide pour le gens en difficulté. 464-2235

ASTROLOGUE diplômée d'Anne-Marie Chalifoux. Carte du ciel, prévision, orientation, travail, santé, amour. Prix réduit sur cassette par la poste. Raymonde Santerre Lavoie, rendez-vous 467-6042

BONNE NOUVELLE pour la bonne aventure, Luc Estdrah est installé au Mont-Saint-Hilaire. -Tarot. -Carte du ciel. 446-0510.

900 ASTROLOGIE

CONSEILLÈRE Professeur en astrologie. Numérologie, tarot, carte du ciel, prévisions annuelles, sur rendez-vous. Monick 467-5509

VOYANTE, DON NATUREL médium: Tarots/lignes de la main/boule cristal/lecture d'aura. Sur rendez-vous 446-9305



les petites annonces *plus*

Distributeurs Indépendants
Jeannine Langlois 464-6348
Roger Viens 514-226-8539
Paul Brown 467-4284
Nous acceptons les appels à frais virés

Donner à ses repas les valeurs qui manquent = santé

Le Dr Shaklee
est le pionnier
Voir nos spéciaux du mois

GAMBLERS ANONYMES
Si tu penses avoir un problème avec le jeu, on est là pour t'aider.
Sous-sol de l'église
2565, St-Pierre Ouest
Saint-Hyacinthe
Mardi soir 8 h 00
Groupe vert

Sa consommation d'alcool vous inquiète-t-elle?
Groupe Al-Anon
Lundi 20 h 30
Vendredi 20 h 30
Sous-sol de l'église de Mont-Saint-Hilaire

Êtes-vous émotivement affectée dans vos relations amoureuses? Groupe «Ces femmes qui aiment trop» mardi 19 h 30. 199, St-Jean-Baptiste Beloeil

HORLOGER
Spécialiste qui répare les horloges Grand-Père.
30 ans d'expérience.
Bernard Boivin
464-3421

Vous avez un problème d'alcool?
Alcooliques Anonymes peut vous aider
Composez **774-1511**

RELATION D'AIDE
Programmation neuro-linguistique
Balancement energetique
Musicotherapie
• Remises en question (carrière, couple, conflits interpersonnels)
• Ressourcement (estime de soi, confiance)
• Cesser de fumer • Anxiété, burn-out
• Phobies, obesité, etc...
Lettre ouverte
Christiane Gauthier
Psychanalyste
441-1911

TU AS UN PROBLÈME DE COCAÏNE?
ON PEUT T'AIDER!
Viens nous rencontrer tous les dimanches soirs à 20h00
1060, St-Joseph, Beloeil
(à côté de la piscine municipale)
849-9999

À BAS PRIX
déménagement, entreposage.
boîtes disponibles.
assurance complète
permis
C.T.Q. M312177
Technique Transport
646-2030

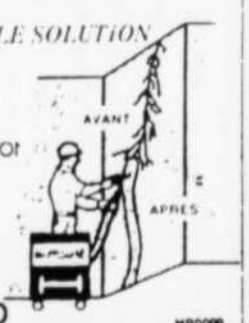
ÉLECTROLYSE
Travail fait par infirmière
15 ans d'expérience
20 $/l'heure
PAULINE GARDNER
464-3421

SI TU VIS
Un problème de dépendance
nous t'invitons à un éveil à la liberté un changement de vie.
Transforme-Vie
André Germain
464-6391

APCHQ
PERMIS DE LA R.E.C.Q.
QUÉBEC FISSURE
DRAIN EXPERT Inc.
- RÉPARATION DE FISSURE DE BÉTON — À L'EPOXY — OU RÉSINE EXPANSIVE
- INSTALLATION DE DRAIN FRANÇAIS
- MINI EXCAVATION
- CONCASSEUR DE BÉTON

Rive-Sud 923-4188

FISSURE DE BÉTON SOUDÉE À L'EPOXY
Monsieur #1 AU QUÉBEC FISSURE INC
LA SEULE SOLUTION
- DRAIN FRANÇAIS
- EFFONDREMENT DE SOL
- IMPERMÉABILISATION
- PLANCHER DE GARAGE
- PISCINE BÉTON
- MEMBRE RECQ, APCHQ



RIVE-SUD
656-8356

RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL
INDUSTRIEL
LES PROS DES FISSURES DE BÉTON
MULCO
- redressement et stabilisation de bâtiment sur pieux d'acier
- injection de coulis (époxy-urethane-ciment)
- membranes d'impermeabilisation
- réfection de plancher de garage
- drain français

RAPIDE ET EFFICACE
TRAVAUX GARANTIS
30 ANS D'EXPÉRIENCE
ESTIMATION GRATUITE

DISTRIBUTEUR DES PRODUITS EUCLID
465-5470
866-7611

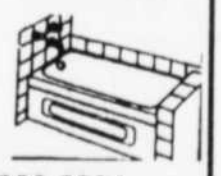
Jules Roy
Jules Roy, ancien propriétaire du Centre de Couture, Jr, 272, Duvernay, est toujours au service de la couturière pour **réparations de toutes marques de machines à coudre.**



584-3160

Special-T INC
BAIGNOIRE
LE RÉÉMAILLAGE, UNE SOLUTION INTÉRESSANTE À COÛT AVANTAGEUX
- ÉCAILLÉ • TACHÉ
- OU CHANGÉ DE COULEUR

NOUS AVONS LA SOLUTION
TRAVAIL GARANTI
ESTIMATION GRATUITE



ANTIDÉRAPANT
G-2000
POUR BAIN, TUILE, PISCINE
EN AFFAIRES DEPUIS 1979

928-9934 Longueuil
942-3518 Montréal

ENTRETIEN TERRASSEMENT
Lansard INC.

CONCEPTION ET RÉALISATION D'AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS

ENTRETIEN GÉNÉRAL
• Tonte de pelouse • Arrosage de pelouse

DANIEL LESSARD, prop.
370, rue Bernard Beloeil
Tél.: 446-2826

MARCHÉ AUX PUCES D'ANTAN
2645, boul. Terra-Jet
St-Cyrille comté de Drummondville
sur la transcanadienne
sortie 185
NOUVEAU STATIONNEMENT
OUVERT
SAMEDI ET DIMANCHE
9h à 17h
quelques kiosques disponibles
150 Kiosques intérieurs et extérieurs
(514) 467-5732 et (819) 474-2248

DOMAINE SAINT-BRUNO
MAISON DE VILLE
5 1/2 - 4 1/2
Appartements
3 1/2 - 4 1/2
- Frais peint, chauffé
- Poêle & réfrigérateur
- Taxes payées
- Stationnement avec prise optionnelle
- Piscine
- Terrasse privée
- Espaces paysagés
- Porte patio
- Garage disponible

OCCUPATION IMMÉDIATE
ou 1er Juillet 93
653-5239

offres d'emploi

babillard

Excursion à Grosse Ile

Dans le cadre de ses activités estivales, le centre d'exposition Expression de Saint-Hyacinthe vous invite au parc historique de Grosse Île le samedi 19 juin.

En route, il y aura visite du Vieux Moulin de Beaumont construit en 1831. Après un pique-nique à cet endroit, le navire de croisière Jos Lachance prendra le groupe à bord pour un après-midi de découvertes à Grosse Île.

Située en face de Montmagny, au milieu du Saint-Laurent, Grosse Île ou l'île de Quarantaine accueillit entre 1832 et 1937 près de 4,5 millions d'immigrants qui fuyaient l'Europe et les épidémies qui y sévissaient pour venir chercher asile en terre d'Amérique.

Au débarcadère, un guide accueillera les gens pour une excursion de 2 1/2 heures. Il y aura visite des principales installations de l'île soit les deux églises, les hôpitaux, la boulangerie, les hôtels et le site émouvant de la Croix celte.

Le souper se prendra dans un restaurant de la région de Lévis avant le retour à Saint-Hyacinthe, en fin de soirée.

Pour renseignements et réservations, communiquez avec Expression au 773-4209 ou avec l'animatrice Françoise Fortin au 773-8740.

Les Midis-Détente

Les Midis-Détente ouvrent leur saison le mercredi 16 juin avec un concert donné par quelques étudiants de l'École de musique Victor-Martin. En solo et en duo, ils interpréteront des airs pratiqués en cours d'année, au chant, à la guitare et au piano.

C'est un rendez-vous, de 12 h 15 à 13 h au parc Casimir-Dessaulles de Saint-Hyacinthe. En cas de pluie, l'événement se tiendra au centre d'exposition Expression du 495, rue Saint-Simon, toujours à Saint-Hyacinthe.

Aide Professionelles

Vous êtes présentement en réflexion pour un retour au travail ou aux études. Vous éprouvez de la difficulté dans votre recherche d'emploi. Aide-Profession-elles est un service d'aide au retour au travail spécialement conçu pour les femmes.

Conscientes des difficultés rencontrées par les femmes qui intègrent ou réintègrent le marché du travail, les conseillères en emploi vous supporteront tout le long de votre démarche.

L'équipe dynamique d'Aide Profession-elles oeuvre dans le domaine depuis un an déjà. Plusieurs femmes ont utilisé le service et ont été très satisfaites. Et c'est gratuit.

Si vous répondez à l'un de ces trois critères: femme de retour sur le marché du travail après une absence de 3 ans ou plus OU prestataire de l'Assurance-chômage ou de la Sécurité du revenu et ayant terminé un secondaire III ou moins OU prestataire de l'Assurance-chômage ou de la Sécurité du revenu et confinée dans un ghetto d'emploi, vous êtes admissible aux services sans frais. Pour plus de renseignements, composer le 446-5944. Les bureaux sont situés au 186, rue Brunelle à Beloeil.

Où faire garder nos enfants?

Afin d'aider les parents dans la recherche d'un service de garde, l'Office des services de garde à l'enfance publie chaque année le répertoire Où faire garder nos enfants?

Ce répertoire contient la liste des garderies et des agences de service de garde en milieu familial titulaires d'un permis de l'Office ainsi que la liste des écoles offrant un service de garde en milieu scolaire, regroupées par commission scolaire.

Pour la Montérégie, on trouve dans ce répertoire les coordonnées de 119 garderies, 14 agences de services de garde en milieu familial et 136 services de garde en milieu scolaire. Ce répertoire est disponible gratuitement au bureau de Communication-Québec de Longueuil, 300, rue Longueuil, téléphone: 873-8989.

Bénévoles demandés

Le Centre intégration jeunesse de Saint-Basile est en période de recrutement de ses bénévoles pouvant offrir un support scolaire aux jeunes qui fréquentent le centre.

Si vous avez un intérêt pour les jeunes, de la stabilité, quelques heures par semaine à partir de septembre, si vous avez un talent pour animer une activité qui pourrait susciter un intérêt chez ces jeunes, contactez Daniel Gadbois au 441-6482 entre 9 h et 16 h.

Vidéo-CV

Tu es étudiant et tu cherches un emploi d'été? Tu aimerais proposer tes services au plus grand nombre possible de personnes pour obtenir un emploi?

Eh! bien, la Télévision communautaire de la Rive-Sud, Vidéotron câble 9, en collaboration avec le Centre d'emploi du Canada pour étudiants, t'offre la possibilité de présenter ton C.V. et ta demande d'emploi à la télévision. Tu pourras donc te faire entendre par nos téléspectateurs mais, encore mieux, tu pourras te faire voir par des employeurs potentiels.

Pour obtenir plus de renseignements sur ce nouveau service gratuit, communique avec Suzanne Pelland au 445-1099.

AIDE GÉNÉRAL
sur appel à temps partiel;
journée ou nuit de 12 heures;
aucune expérience requise;
pour départements de production et d'expédition.
Possibilités de carrière dans l'imprimerie.
Se présenter au 1603, boul. Montarville, Boucherville, J4B 5Y2
pour compléter une demande d'emploi.
12juin12

Nous sommes présentement à la recherche d'un
BOUCHER
IGA
pour occuper un poste à temps partiel de 30 heures/semaine.
Le candidat devra avoir 1 an d'expérience à titre de boucher ou avoir complété une formation académique pertinente, il doit également être disponible les fins de semaine.
Rens.: MARCEL SIROIS
au: 653-4721
Saint-Basile-le-Grand
29mars9

SPÉCIAL 2 ET 3
(514) 774-7420
FAX: 774-7672
Centre de Formation Montérégie enr.
- Obtenez votre permis classe 1-2-3
- Formation selon vos besoins
- Recyclage disponible
- Location de véhicule pour examen S.A.A.Q.
- Formation industrielle
- Moniteurs qualifiés et reconnus par la ligue de Sécurité du Québec
- Possibilité de cours le Samedi et Dimanche

1177, Després, suite 103, Saint-Hyacinthe, Qc J2s 6L6
Q27mars

Le Groupe NORS
Courtier en alimentation
Avec plus de 9 succursales au Québec et 4 autres en voie d'ouverture
RECHERCHONS RELATIONNISTE
Pour la Succursale de Saint-Bruno.
À ce titre, vous assurerez le service à la clientèle en magasin, la prise de commandes téléphoniques, la facturation, etc.
NOUS OFFRONS:
- Temps partiel (horaire flexible)
- Possibilité de temps plein éventuellement
- Plan de partage des profits
- Expérience du public, serait un atout

Pour rendez-vous téléphoner au
441-4464
21mai11

VOTRE CARRIÈRE COMMENCE CHEZ-NOUS
- Programmeur(e) - Analyste (#420.52)
- Bureautique - Maîtrise des appareils (#900.62)
- Micro-Ordinateur général (#247.50)



Les cours débutent chaque semaine, jour et soir.
- Possibilité de prolongation des prestations d'assurance-chômage.
- PROGRAMME SPRINT
- Enseignement professionnel de niveau collégial
- Aide au placement
- Admissibilité aux prêts et bourses.

ICD Institut Carrière et Développement Ltée
Auparavant Institut Control Data
LONGUEUIL 677-9191
1111, St-Charles Ouest, bureau 101
Longueuil J4K 5G4
COMPLEXE ST-CHARLES
Le Pouvoir de Réussir
MISSISSAUGA · TORONTO · OSHAWA · BURNABY · VANCOUVER · SURREY · EDMONTON · OTTAWA · HALIFAX · VICTORIA · SASKATOON · QUÉBEC
HRS1123LF



Vous songez à un retour au travail ou aux études? Vous éprouvez des difficultés dans votre recherche d'emploi?
Nous pouvons vous aider dans votre réflexion et vous apporter un soutien efficace dans votre recherche d'emploi.
SERVICE GRATUIT
Si vous répondez à un de ces trois critères:
1. **Femmes de retour sur le marché du travail après une absence de 3 ans ou plus.**
   ou
2. **Prestataires de l'Assurance-chômage ou de la Sécurité du Revenu et ayant terminé un secondaire III ou moins.**
   ou
3. **Prestataires de l'Assurance-chômage ou de la Sécurité du Revenu et confinées dans un ghetto d'emploi.**

POUR INFORMATION: 446-5944

À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI...
Vous vous frappez toujours à un mur ?
Le Club de recherche d'emploi de Saint-Hyacinthe peut vous aider!
Augmentez votre assurance et votre compétitivité sur le marché du travail en acquérant des techniques de recherche d'emploi efficaces: • curriculum vitae; • entrevue d'emploi; • piste d'emploi, etc...
GRATUIT ! (financé par Emploi Immigration Canada)
Durée: 3 semaines
Conditions d'admission: • à la recherche d'un emploi à temps plein; • disponible à travailler dès maintenant; • prestataire d'assurance-chômage, bénéficiaire de l'aide sociale ou sans revenu.
Donnez-vous une chance!
Inscription: du 2 au 14 juin
Prochaine formation: du 21 juin au 9 juillet
PLACES LIMITÉES
Pour information:
Club de recherche d'emploi
2489, rue Sainte-Anne
Saint-Hyacinthe
771-6611

avis publics

SALON FUNERAIRE
MAURICE DEMERS
ÉTABLI DEPUIS 1900



GILLES STÉPHANE DOMINIC
• Pré-arrangements • Chapelle • Incinération
• Columbarium • Inhumation • Location
Retour et transfert dans le monde entier
Siège social: 881, Mgr de Laval, Beloeil
Succursales
231, Sir Eilfrid Laurier, Beloeil — 1614, Principale, Sainte-Julie
234, Ch. des Patriotes, Mt-St-Hilaire — 981, Principale, Saint-Amable
169, Prince Albert, Otterburn Park — Saint-Basile-le-Grand
Saint-Charles sur Richelieu — McMasterville — Saint-Marc-sur-Richelieu
UN SEUL NUMÉRO DE TÉLÉPHONE POUR TOUTE LA RÉGION
POUR RENSEIGNEMENT 467-4780

À la recherche de bénévoles

L'association du Parrainage civique est à la recherche de personnes bénévoles pour Lucien, Luc et Marie qui vivent avec une déficience intellectuelle. Ces personnes ont besoin de vous, de votre aide pour s'intégrer et de plus en plus, le bénévolat attire les gens qui veulent se rendre utiles en déversant leur trop-plein d'amour et d'amitié dans un contexte tout à fait inconditionnel.

Si vous désirez des renseignements supplémentaires sur l'organisme de Parrainage Civique ou sur Lucien, Luc et Marie, contacter Huguette au 464-5325 ou 460-3849.

Exposition de roses

La Société des roses du Québec vous invite à la 3e exposition annuelle de roses dont le thème est *Dans le carré du village* le samedi 26 juin de 14 h à 20 h et le dimanche 27 juin de midi à 16 h au Collège régional Champlain Campus St-Lambert-Longueuil 900, Riverside Drive à Saint-Lambert.

L'ouverture officielle, le samedi 26 juin à 14 h 30, sera faite par M. Bertrand Girard, maire de Saint-Lambert, et M. Pierre Bourque, directeur du Jardin Botanique de Montréal. L'entrée est gratuite.

Pourquoi ne pas en parler?

Au Centre d'écoute Carrefour Le Moutier, vous trouverez toujours une oreille attentive prête à vous écouter et à vous accueillir dans ce que vous vivez. C'est anonyme, confidentiel et gratuit.

C'est ouvert le lundi de 9 h à 18 h et du mardi au vendredi de 9 h à 21 h.

Carrefour le Moutier est situé à la Station du Métro Longueuil entre le point de vente de la STRSM et la caisse populaire.

Téléphone: 679-7111.

DESAUTELS, Robert

À la résidence Victor-Gadbois de Beloeil, le 5 juin 1993 à l'âge de 71 ans est décédé M. Robert Désautels de Saint-Jean-Baptiste, époux de Jacqueline Robillard. Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants Monique (Gérard Touchette) Pierrette, Pierre (Corinne Couallier), Marie-France (Gilles Chartrand), Martine (Loic Louboutain), 8 petits-enfants, une arrière petite-fille Marie-Ève, ses frères Jean-Louis et André, ses beaux-frères et belles-soeurs ainsi que de nombreux parents et amis. Selon ses dernières volontés, il ne sera pas exposé. Les funérailles en présence des cendres seront célébrées le samedi 12 juin1993 à 10h en l'église de Saint-Jean-Baptiste de Rouville, suivies de l'inhumation au cimetière de Maneville.

Au lieu de fleurs des dons à la Maison Victor Gadbois, 1,000 rue Chabot, St-Mathieu de Beloeil, Québe4c, J3G 9Z0 seraient appréciés.

Direction funéraires: Salons Funéraires Yvon Desnoyers & Fils, 3238 rue Principale, Saint-Jean-Baptiste.

12juin4

REMERCIEMENTS
au Sacré-Coeur pour faveur obtenue

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles et des siècles. Amen...
Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible.
N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quant la faveur sera obtenue.
L.D.

Assemblée du conseil d'administration

Centre Butters-Savoy
(regroupement des centres Butters, Savoy, Ateliers Richelieu et Ateliers Riverains)

La population est invitée à la prochaine réunion régulière du conseil d'administration du Centre Butters-Savoy:

Le mardi 22 juin 1993
à 15h00
Motel Le Castel de l'Estrie
901, rue Principale, Granby
Salle de Bal

Informations: Dianne Ross
375-4645

12juin1

ENCAN

pour une institution financière des biens de POISSONNERIE LA MARÉE DU RICHELIEU
338, boul. Laurier, Beloeil, Qué.
Le jeudi 17 juin 1993 à 13h00

SERA VENDU «SANS RÉSERVE» en lots détaillés: congélateur Hussman 5 portes, 4 comptoirs réfrigérés dont 2 VCN modèle fermé, en très bonne condition et 2 ouverts, 2 chambres froides préfabriquées avec unité et évaporateur, une Cold Matic et une General, aquarium à crustacés, scie à ruban Globe, machine à glace, réservoir à glace, balance électronique Hobart avec étiqueteur, plusieurs étagères et tables en métal, emballeuse Clamco, congélateur, balance Dover 600 lbs neuve, caisse enregistreuse électronique SBS RE 7100, grosse lavabo 2 cuves en acier inoxydable sur table, 2 balances électroniques, réfrigérateur, classeur 4 tiroirs, bureau et chaise et beaucoup d'autres articles tels que couteaux, plats, produits d'emballage, tables, chaises, accessoires d'entretien ménager etc.

TERME: Comptant.
VISITE: Le jour de la vente seulement à compter de 11h.

Pour information s'adresser à l'encanteur.
DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635, rue Papineau
Saint-Hyacinthe, Qué. J2S 7J5
Tél.: (514) 773-5660

CIVR Conseil intermunicipal de Transport de la Vallée du Richelieu

AVIS PUBLIC

Échangeur à Saint-Hubert

EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ PAR LE SOUSSIGNÉ, SECRÉTAIRE-TRÉSORIER DU CONSEIL INTERMUNICIPAL DE TRANSPORT DE LA VALLÉE DU RICHELIEU, QUE:

suite à la fin des travaux à l'échangeur à l'intersection du Chemin Chambly et du boulevard Cousineau à Saint-Hubert, les autobus du circuit 200 en direction de Saint-Hyacinthe reprendront leur itinéraire normal à compter du 14 juin 1993.

L'arrêt, en direction de Saint-Hyacinthe à cet échangeur, sera donc effectué comme avant les travaux, soit sur le viaduc à proximité des escaliers.

Il n'y aura donc plus d'arrêt sur le boulevard Laurier, face au Club Price.

Nous nous excusons de ce dérangement et nous vous remercions de votre collaboration.

Donné à Beloeil ce huitième jour du mois de juin mil neuf cent quatre-vingt-treize.

Pierre Bélanger
Secrétaire-trésorier

La Commission Scolaire de l'Argile Bleue
480, boul. Laurier, Mont-St-Hilaire, Qué. J3H 4H9

AVIS PUBLIC

Avis public est donné, conformément à l'article 278 de la Loi sur l'Instruction publique, que le Conseil des commissaires de la Commission scolaire de l'Argile Bleue procèdera à l'étude et à l'adoption du budget 1993-1994 lors d'une séance extraordinaire qui se tiendra le mardi, 29 juin 1993.

Cette séance extraordinaire aura lieu à 20 heures, au siège social, 480, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire.

Donné à Ville de Mont-Saint-Hilaire
ce dixième jour de juin 1993

Pierre Legault
Secrétaire général

ENCAN ENCAN ENCAN

pour M. et Mme Jean-Marie Arsenault
Le dimanche 20 juin 1993 à 12h30 précise
au 350, rg Haut Corbin, Saint-Damase, ctée St-Hyacinthe.

SERA VENDU: Mobilier de chambre antique très propre lit double, bureau avec miroir bisoté et huche, bureau 2 tiroirs 2 portes, chaises tressée, grosse malle, lampe à cou, pintes carrées, chandelier de brass, 2 peintures signées Boucher, lampe à l'huile,, ancien meuble de phono transformé en bar à boisson très propre, téléphone à cornet, support de plantes en brass, pot de grès, table à panneaux antique, pompe à eau antique, poêle 4 ronds Roy, table à fleurs, fauteuil lazy-boy, set de salon fauteuil 3 places et fauteuil de coin, poinçon mandarin avec cage artisanal, cadre, bibelots, lampes, 3 matelas de foam, chaise capitaine, fan, téléscope en brass, quantité le bibelots, couvertes, couvre-lit, plusieurs poteries, meuble Colonial avec télévision intégrée neuf, piano Mason & Risch avec banc très bon. cond., sac de golf avec bâtons, articles de foyer, 2 faisans empaillés, système de son Fisher avec lecteur de cassettes et colonne de son, vaisselle, chaudrons, verres, pots à conserve, plats, plateau, ustensiles, tapis en laine, cruche pourvin.

SERA AUSSI VENDU: tracteur à gazon M.F. 10hp, tondeuse 36 po. et niveleuse avant très bon. cond., 2 remorques pour petit tracteur, cages et abreuvoirs à poulet, rotoculteur, génératrice Wisconsin 3000 watts, pelle élect., pelle, pioche, râteau, moteur élect., treuil pour camion léger neuf, lumière ext., poêle à bois ext., tour à poterie, four à poterie sur 220, banc de scie Rockwell 10 po., press drill d'établi, souffleur à feuilles, ens. de patio PVC 6 chaises avec coussins, table en bois, ens. de patio banc double et 2 chaises, 2 morceaux de 6x10x20 pi. en bois, cireuse d'auto élect., meule, étau, égoine, rabot, chauffrette élect., et plusieurs autres outils pour travailler le bois et autres articles trop long à énumérer. En cas de pluie, il y aura une tente.

CAUSE: Maison vendue.
CONDITION: argent comptant.

ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.
*** ENCANTEUR**
1640 R.R. 1 Nord Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 8B1
N.B. Toujours à votre disposition pour tous genres d'encans!
799-4042 773-6665

12juin4

ENCAN ENCAN ENCAN ENCAN
SPÉCIAL COMMERCIAL

Le samedi 19 juin 1993,
à compter de midi et demi (12h30)
POUR ANDRÉ BOURGAULT
L'encan se tiendra à l'intérieur de l'entrepôt «chauffée et confortable» de MASKA FIBRE ENR. Située au 6230, Frontenac, Saint-Hyacinthe, à un mille du pont de Douville, direction Saint-Damase.

ATTENTION SPÉCIALE AUX PLOMBIERS, QUINCAILLÈRIES, GARAGISTES, ÉLECTRICIENS, MACHINISTES-HYDRAULIQUE.

SERA VENDU: Pros à souder Easy Flo, 3MMDIA, Tail pipe, muffers, quelques pneus neufs pour auto, peinture différentes marques 20 btes de quatre litres, 15x20 litres de colle blanche de marque Norcan, armoires en métal, classeurs, 1 baril de graisse cup, poids 120 lbs, 1 baril d'huile 120 lbs, 2 sections de cheminée solée stanless 7", 2 poteaux aluminium 12 pi x 10 po., 3 réservoirs à eau chaude 40 gallons à électricité, 1 réservoir à eau chaude 40 gallons au gas propane, 1 comptoir en mélamine de 12 pieds, 10 tuyaux en stanless 22 x 3/8", 26 tuyaux aluminium 22 x 3/4", 2 tuyaux ABS 12 x 3", 1 Magnus MTG, 120,240,600 volts # VA 37.5, 1 convoyeur 30 x 25' complet, 2,000 tablettes d'étagère 5 x 6', 1 blower avec moteur 7 1/2 HP, 1 blower sans moteur, 1 rouleau à asphalte marque Essex avec moteur Wisconsin et remorque, 1 Piver à asphalte 6', 1 Minor Muller Haste avec moteur Wisconsin, 2 lifts Allis-Chalmers, 1 pump presse 5 tonnes, 2 échelles en fibre. Beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

Pour Inf. ANDRÉ BOURGAULT
Tél.: (514) 774-6188
Rolland Lavigne, Encanteur-licencié
Saint-Hyacinthe, tél.: 514-774-2427

ENCAN

DE MÉNAGE TRÈS PROPRE
AVEC ANTIQUITÉS
Le dimanche 20 juin à 12h30, pour Roger Charron
au 717, Chemin des Patriotes,
Saint-Denis-sur-Richelieu

SERA VENDU: réfrigérateur blanc 20'cu.; réfrigérateur coins ronds, laveuse-sécheuse Maytag; congélateur 20'cu.; laveuse-essoreuse; TV couleurs 26"; 2 chaises sur billes; set de salon en velour couleur rouille; bureau garde-robes porte avec miroir; très beau set de chambre comprenant grand bureau commode et tables de chevet; set de chambre 3 bureaux; stéréo; meuble à disques; radio; 2 lits pliants 39"; moulin à coudre commercial et accessoires; bicycle exercice; tables; bibelots; vaisselle; coupes; set de vaisselle 12 couverts; lampes; chaudrons; blinder; salade master; accessoires de cuisine.

ANTIQUITÉS: Patère; colonne à fleurs; lampes réflecteur à l'huile; fer à repasser; berceuse press-back; lit métal 54"; vaisselle; plateaux; plats en bois; jack à voiture; jeu de pich-nuts; fanal; cruche en grès; bureaux; balance à flow; varioppes; cadres; poêlonne de fonte; cadenas; nappes; napperons tissés; couvertes; courte-pointes; broderie; catalognes; jouets; 2 bancs de galerie.

HANGAR: Table patio avec parasol et chaises; poêle BBQ; remorque à 2 roues pour bateau avec barre de tirage; chaloupe; charrettes à 2 roues; tondeuse au gaz; varioppe élec. Rockwell; outils de bricolage et de jardinage.

ATTENTION: Sera vendu 6 panneaux solaires de 4x8' avec 2 moteurs pour chauffer une piscine. Autres articles trop long à énumérer.

Pour informations,
ROBERT LABOSSIÈRE, ENCANTEUR
Saint-Denis-sur-Richelieu
787-3250 787-3198

12juin4

VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND

AVIS PUBLIC
Entrée en vigueur du règlement 578

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné que le Conseil mumnicipal a, au cours de la séance ordinaire tenue le 7 juin 1993, adopté le règlement numéro 578 décrétant la construction d'un chalet auparc des Trinitaires (lot 401-58), des travaux de raccordement aux services municipaux existants sur le boulevard des Trinitaires et l'aménagement paysager du site et décrétant à ces fins une dépense maximale de 200 000$ payable à même les surplus accumulés non autrement appropriés.

Ce règlement entre en vigueur selon la Loi, et toute personne intéressée peut en prendre connaissance à mon bureau, au 204, rue Principale.

Donné à Saint-Basile-le-Grand
ce 11 juin 1993

Le greffier,
Luce Doucet, o.m.a.

12juin

avis publics

AVIS DE DÉCES

LEBRUN, Candide
À Sainte-Madeleine autrefois de Beloeil, est décédée le 31 mai 1993 (née) Réjeanne Cousineau. Elle laisse dans le deuil son époux M. Candide Lebrun et ses enfants: Daniel, Sylvie, Claire, Bernard. Elle a fait don de son corps à la Faculté de Médecine de l'Université de Montréal.

12juin1

REMERCIEMENTS



PATENAUDE MICHEL
On ne meurt jamais quand on a passé toute sa vie à remplir le coeur des autres. Merci de partager notre chagrin lors du décès de Michel Patenaude survenu le 20 mai 1993 à l'âge de 41 ans. Nous sommes reconnaissants pour vos témoignages de sympathie, visites, assistances aux funérailles, offrandes de messes, fleurs, dons à la société P.M.D. De son épouse Cécile Yergeau, sa mère Estelle Morin, frères et soeurs.

s12juin

1er Anniversaire



MICHEL ADAM
1934-1992
15 juin 1992

Déjà 1 an que tu nous a quitté pour une nouvelle vie sans souffrance. Continu à veiller sur nous tous.

Une messe sera célébrée le 15 juin 1993 à 9 heures a.m. à l'église St-Matthieu de Beloeil. Parents et amis y sont invités.

Ta famille qui ne t'oublie pas Daniel, Michèle, Mario et tes deux petites filles Roxanne et Charlotte.



REMERCIEMENTS

au Sacré-Coeur pour faveur obtenue

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles et des siècles. Amen... Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quant la faveur sera obtenue.

P.D.

Ville de Mont Saint-Hilaire

AVIS DE REGISTRE - EMPRUNT
AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES HABILES À VOTER ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la ville de Mont-Saint-Hilaire.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT:

Lors d'une séance ordinaire du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 7 juin 1993, le conseil a adopté le règlement suivant:

RÈGLEMENT NUMÉRO 879
«Règlement autorisant des travaux de pulvérisation et stabilisation de pavage et de correction de drainage sur un tronçon de la rue Fortier, situé entre les rues Radisson et Ernest-Choquette, étant le lot 495 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire, et prévoyant un emprunt de cent-trente huit mille dollars (138,000$) nécessaire à cette fin».

Ce règlement a pour objet d'autoriser la Ville de Mont-Saint-Hilaire à procéder à l'exécution de travaux de pulvérisation et de stabilisation de pavage et de correction de drainage sur un tronçon de la rue Fortier, située entre les rues Radisson et Ernest-Choquette, étant le lot 495 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire; le tout suivant l'estimation datée du 27 mai 1993 et le plan de localisation des travaux portant le numéro 243-1 daté du 1er mars 1993, approuvés par Monsieur Ghislain Bégin, ingénieur et directeur des Services urbains de la ville, lesquels sont joints comme annexe «A» au présent règlement pour en faire partie intégrante.

Ce règlement prévoit une dépense et un emprunt d'une somme de cent trente-huit mille dollars (138,000$), lequel sera effectué au moyen d'une émission d'obligations remboursables sur une période de dix ans (10) ans.

La proportion du coût des travaux pour lesquels un emprunt est décrété à la charge des propriétaires inscrits au rôle d'évaluation de la ville de Mont-Saint-Hilaire est égale à 100%.

Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la ville de Mont-Saint-Hilaire peuvent demander que le règlement numéro 879 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

Ce registre sera accessible de 9h à 19h, le 22 juin 1993, au bureau du greffier de l'hôtel de ville situé au 100, rue du Centre-Civique, dans la ville de Mont-Saint-Hilaire.

Le nombre de demandes requis pour que le règlement numéro 879 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est decinq cents (500). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement numéro 879 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à 19h, ou aussitôt que possible après cette heure, le 22 juin 1993, dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville au 100, rue du Centre-Civique, dans la ville de Mont-Saint-Hilaire.

Le règlement peut être consulté à l'hôtel de ville aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE LA VILLE DE MONT-SAINT-HILAIRE:

1. Comme condition générale à remplir le 7 juin 1993:

   Être soit domicilié dans la ville de Mont-Saint-Hilaire, soit propriétaire d'un immeuble situé dans la ville de Mont-Saint-Hilaire, soit occupant d'une place d'affaires située dans la ville de Mont-Saint-Hilaire.

2. Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 7 juin 1993:

   Être majeure et de citoyenneté canadienne.

3. Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:

   Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou occupant de la place d'affaires. (Note: un copropriétaire ou cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou od'occupant d'une place d'affaires).

CONDITION D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE:

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 7 juin 1993, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Donné à Mont-Saint-Hilaire,
ce 12e jour de juin 1993.

Julie Laurin, avocate
Greffière adjointe

12juin15

Ville de Mont Saint-Hilaire

AVIS PUBLIC
(ENTRÉE EN VIGUEUR)

AVIS PUBLIC est par la présente donné que, lors d'une séance ordinaire du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 15 février 1993, le conseil a adopté le règlement suivant:

RÈGLEMENT NUMÉRO 865
«Règlement autorisant l'exécution des travaux de modification du drainage existant sur la rue Jordi-Bonet, étant le lot 221 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire, et décrétant un emprunt de quatre-vingt-quatorze mille cinq cents dollars (94,500$) nécessaire à cette fin».

Ce règlement a reçu les approbatins requises par la loi comme suit:

- par les personnes habiles à voter lors de la consultation tenue le 9 mars 1993;
- par le ministère des Affaires municipales le 1er juin 1993.

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau du greffier à l'adresse ci-dessus indiquée et ledit règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné à Mont-Saint-Hilaire,
ce 12e jour de juin 1993

Julie Laurin, avocate
Greffière adjointe

12juin17

Ville de Mont Saint-Hilaire

APPEL D'OFFRES

SOUMISSION: Vente d'un camion GMC 1968 (C-11)

Le greffier de la ville de Mont-Saint-Hilaire (ou son représentant) recevra d'ici le mercredi 30 juin 1993, avant 10h (heure indiquée à l'horodateur au Service du greffe), des soumissions dans des enveloppes scellées portant l'inscription suivante:

«SOUMISSION: Camion GMC 1968 (C-11)»
no. de série: C9E6381111270

Les soumissions seront ouvertes à 10h, le mercredi 30 juin 1993, à la salle du Conseil de l'hôtel de ville au 100, rue du Centre-Civique, à Mont-Saint-Hilaire.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formulaires fournis par la Ville de Mont-Saint-Hilaire.

On peut obtenir lesdits formulaires de soumission gratuitement, de même que les devis et les renseignements nécessaires, en s'adressant au secrétariat du Service du Greffe au 100, rue du Centre-Civique, à Mont-Saint-Hilaire (467-2854).

Les personnes intéressées à acheter ledit camion peuvent le visiter au Garage municipal situé au 901, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire entre 8h30 - 12h00, 13h15 - 16h30, du lundi au jeudi et entre 8h30 - 12h00, 13h15 - 15h00 le vendredi.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé tiré sur une banque canadienne à charte et payable à la Ville de Mont-Saint-Hilaire d'un montant équivalent à 5% de la soumission.

Le Conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues, sans encourir aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires. Elle se réserve également le droit d'accorder le contrat en totalité ou en partie, si elle le juge à propos.

Donné à Mont-Saint-Hilaire,
ce 12ième jour de juin 1993

Julie Laurin, avocate
Greffière-adjointe

12juin17

VILLE DE
BELOEIL

VENTE POUR NON-PAIEMENT DE TAXES

AVIS est par les présentes donné par le soussigné, Greffier de la Ville de Beloeil, que les immeubles ci-après décrits seront vendus à l'enchère publique en la salle des délibérations du Conseil de la Ville de Beloeil, située au 777, du boulevard Laurier, Beloeil, le vingt-neuvième (29e) jour du mois de juin 1993 à dix heures (10h00) pour satisfaire au paiement des taxes municipales, scolaires, et droits sur les mutations, s'il y a lieu, avec les intérêts et les frais, plus les frais encourus subséquemment à moins que lesdites taxes, les intérêts et les frais, ne soient payés avant la vente.

Un immeuble ainsi vendu sera sujet à un droit de retrait d'un an. Le prix d'adjudication sera payable au moment de la vente en argent comptant ou par chèque certifié.

MATRICULE	CADASTRE DE LA PAROISSE ST-MATHIEU-DE-BELOEIL	PROPRIÉTAIRE
1) 2447 61 2348	P. 196	Canada LTD 80609

Scotti F.

situation: Bernard-Pilon

désignation:
P. 196 - That certain vacant emplacement fronting on Bernard-Pilon street, in the Town of Beloeil, in the County of Vercheres, in the Province of Quebec, known and designated as a part of original lot ONE HUNDRED AND NINETY-SIX (Pt. 196) of the official plan and book of reference of the parish of Beloeil, described as follows:

Measuring one hundred and twenty-five feet and two hundredths of a foot in width in front along said Bernard-Pilon street and one hundred and twenty-five feet in width in rear by five hundred and twenty-six feet and fifty-two one-hundredths of a foot in depth in the north-west line and five hundred and twenty-eight feet and ninety-four one-hundredths of a foot in depth in the south-east line and bouded in front to the north-east by said Bernard-Pilon street in rear to the south-east by part of original lot one hundred and ninety-seven, on the said official plan and book of reference, on one side to the south-east and on the other side to the north-west by other parts of said original lot 196; and containing a superficial area of sixty-five thousand nine hundred and sixty-six square feet (65,966 sq. ft.).

The west corner of this presently described emplacement is situated at six hundred and thirty-two feet of the south-east side of Rang des 24 Road, this distance being measured along the division line between said lots 196 and 197, the whole in english measure and more or less.

2) 2447 62 3037 P. 196 2418-0804 QUÉBEC INC.

situation: Bernard-Pilon

désignation:
P. 196 - Un certain terrain vacant ayant front sur la rue Bernard-Pilon, en la Ville de Beloeil, connu et désigné comme étant une partie du lot originaire CENT QUATRE-VINGT-SEIZE (Ptie 196) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse St-Mathieu-de-Beloeil, décrit comme suit:

Mesurant cent vingt-cinq pieds (125') de largeur par cinq cent trente-quatre pieds et deux centièmes de pied (534,02') en profondeur dans la ligne nord-ouest et cinq cent trente-quatre pieds et vingt-sept centièmes de pied (534,27') en propfondeur dans la ligne sud-est, le tout en mesure anglaise et plus ou moins, ledit immeuble étant borné comme suit:

En front au nord-est par ladite rue Bernard-Pilon, en arrière au sud-ouest par une partie du lot originaire 197, d'un côté au nord-ouest et de l'autre côté au sud-est par d'autres parties dudit lot 196, tous des susdits plan et livre de renvoi officiels; ledit emplacement contenant une superficie de soixante-six mille sept cent soixante-sept pieds carrés (66,767 pi.car.)

Le coin ouest du lot présentement décrit est situé à mille cent trente-deux pieds (1 132') du côté sud-est du Rang des 24, cette distance étant mesurée le long de la ligne de division entre lesdits lots 196 et 197, le tout en mesure anglaise et plus ou moins.

3) 2545 08 0482 P. 201 VENNE STÉPHANE

situation: 218, Yvon-L'Heureux Ouest

désignation:
P. 201 - Un emplacement situé en la Ville de Beloeil, division d'enregistrement de Verchères, ayant front sur le côté nord-ouest du boulevard L'Heureux, désigné au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Mathieu-de-Beloeil, comme une partie non subdivisée du lot originaire numéro DEUX CENT UN (partie de 201), de forme irrégulière; mesurant cent un pieds et vingt-cinq centièmes de pied (101.25') et trente-neuf pieds et quatre-vingt-quatorze centièmes de pied (39,94') dans sa ligne brisée sud-est; deux cent cinquante-cinq pieds et vingt-cinq centièmes de pied (255.25') dans sa ligne sud-ouest; cent trente pieds (130') dans sa ligne nord-ouest; et trois cent dix pieds et trente et un centièmes de pied (310.31') dans sa ligne nord-est; contenant, en superficie, trente-six mille huit cent un pieds carrés (36 801 pi.car.), mesure anglaise et plus ou moins; borné ledit emplacement comme suit: en front, au sud-est, par ledit boulevard L'Heureux; d'un côté au sud-ouest, et en profondeur au nord-ouest, par le résidu dudit lot originaire numéro 201; et de l'autre côté, au nord-est, par une partie du lot originaire numéro 200.

Avec les bâtisses y érigées, portant le numéro civique 218 ouest dudit boulevard L'Heureux.

4) 2546 26 2324 P. 196 CANADA LTD 80599

situation: Bernard-Pilon

désignation:
P. 196 - That certain vacant emplacement fronting on Bernard-Pilon street, in the Town of Beloeil, in the County of Vercheres, in the Province of Quebec, known and designated as a part of original lot ONE HUNDRED AND NINETY-SIX (pT. 196) ON THE OFFICIAL PLAN AND BOOK OF REFERENCE OF THE PARISH OF bELOEIL, DESCRIBED AS FOLLOWS:

a) Measuring one hundred twenty-five feet and one hundredth (125.01') in its north-east line, five hundred fifty-five feet and eight-two hundredths (555.82') in its south-east line, one hundred twenty-five feet (125') in its south-west line, five hundred fifty-four feet and fourteen hundredths (554.14'), in its north-west line; containing a superficial area of sixty-nine thousand three hundred seventy-seven square feet (69 377 sq. ft.) and bounded to the north-east by another part of lot 196 (Bernard-Pilon street), in the south-east by another part of lot 196, to the south-west by a part of lot 197, to the north-west by a part of lot 196;

The west corner of this part of lot is situated at four thousand seven feet (4 007') of south-east side of Rang des 24 Road, this distance being measure along the line between lot 196 and lot 197;

The above measurements are english measure and more or less.

b) Measuring one hundred twenty-five feet and one hundredth (125.01') in its north-east line, five hundred fifty-four feet and fourteen hundredths (554.14') in its south-east line, one hundred twenty-five feet (125') in its south-west line, five hundred fifty-two feet and forty hundredths (552.40') in its north-west line, containing in superficial area sixty-nine thousand one hundred fifty-nine square feet (69 159 sq. ft.); bounded to the north-east by another part of lot 196 (Bernard-Pilon street), to the south-east by another part of lot 196, to the south-east by another part of lot 196, to the south-west by a part of lot 197, to the north-west by a part of a lot 196.

The west corner of the part of lot is situated at three thousand eight hundred eighty-two feet (3 582') of south-east side of Rang des 24 Road, this distance being measure along the line between lot 196 and lot 197;

The avoce measurements are english measure and more or less.

5) 2546 44 0830 P. 196 CANADA LTD. 80609

situation: Bernard-Pilon

désignation:
P.196 - That certain vacant emplacement fronting on Bernard-Pilon street, in the Town of Beloeil, in the County of Vercheres, in the Province of Quebec, known and designated as a part of original lot ONE HUNDRED AND NINETY-SIX (Pt. 196) on the official plan and book of reference of the parish of Beloeil, described as follows:

a) Measuring one hundred and twenty-five feet in width, by five hundred and fifty-eight feet and seventy-seven hundredths of a foot in north-west line and five hundred and fifty-eight feet and forty-five hundreadths of a foot in depth in the south-east line, containing a superficial area of sixty-nine thousand eight hundred and twenty-six square feet; and bounded in front to the north-east by said Bernard-Pilon street in rear to the south-west by part of original lot 197, on one side to the south-east and the other side to the north-west by others parts of said original lot 196.

The west corner of the presently described emplacement is situated at four thousand eight hundred and eighty-two feet of the south-east side of Rang des 24 Road, this distance being mesured along the division line between said lots 196 and 197, the whole in english measure and more or less.

b) Mesuring one hundred and twenty-five feet in width, by five hundred and fifty-nine feet and nine hundredths of a foot in north-west line and five hundred and fifty-eight feet and seventy-seven hundredths of a foot in depth in the south-east line, containing a superficial area of sixty-nine thousand eight hundred and sixty-six square feet; and bounded in front to the north-east by said Bernard-Pilon street, in rear to the south-west by part of original lot 197, on one side to the south-east and the other side to the north-west by others parts of said original lot 196.

The west corner of this presently described emplacement is situated at four thousand seven hundred and fifty-seven feet of the south-east side of Rang des 24 Road, that distance being measured along the division line between said lots 196 and 197, the whole in english measure and more or less.

As the said property now subsists with all its rights, members and appurtenances, without exception nor reserve of any kind on the part of the present vendor and subject to all servitudes attached thereto.

6) 2546 73 4645 P. 195 ARCHAMBAULT BERNARD

situation: 22, Yvon-L'Heureux

désignation:
P. 195: Un emplacement situé à St-Mathieu-de-Beloeil, connu et désigné comme étant une partie du lot originaire numéro CENT-QUATRE-VINGT-QUINZE (Ptie 195) aux plans et livre de renvoi officiels de la Paroisse de St-Mathieu-de-Beloeil; borné vers le nord-ouest et dans une première ligne vers le nord-est par une partie du lot 195, dans une première ligne vers le nord-est par une partie du lot 195, dans une première ligne vers le sud-est et dans une deuxième ligne vers le nord-est par une autre partie du lot 195, dans une deuxième ligne vers

le nord-est par une autre partie du lot 195, dans une deuxième ligne vers le sud-est par le boulevard Yvon L'Heureux (sans désignation cadastrale), vers le sud-ouest par le lot 195-1 et par une partie du lot 195; mesurant deux cent soixante-quatorze pieds et neuf dixièmes (274,9' ou 83,79 m) vers le nord-ouest, cent quatre-vingt-dix neuf pieds et quatre-vingt-trois centièmes (199, 83 pi ou 60,91 m) dans une première ligne vers le nord-est, quatre-vingt-six pieds et soixante-quinze centièmes (86,75' ou 26,44 m) dans une première ligne vers le sud-est, cent quatre-vingt-quatorze pieds (194' ou 59,13 m) dans une deuxième ligne vers le nord-est, cent quatre-vingt-douze pieds (192' ou 58,52 m) dans une deuxième ligne vers le sud-est, trois cent quatre-vingt-quatorze pieds et cinq dixièmes (394,5' ou 120,24 m) vers le sud-ouest; contenant en superficie, quatre-vingt-onze mille six cent vingt et un pieds carrés (91 621 pi.car. ou 8 511,9 m. car.)

Avec maison, garage et remise dessus érigés, circonstances et dépendances, portant le numéro civique 22, boulevard Yvon L'Heureux.

7) 2546 90 7416 26-320, 26-321-2 BROSSEAU JACQUES

situation: 875 Bernard-Pilon

8) 2547 50 9334 193-91, P.193 CHEVRIER PIERRE
situation: 1134, Des Outardes

désignation:
P. 193: La subdivision numéro QUATRE-VINGT-ONZE du lot originaire CENT QUATRE-VINGT-TREIZE (193-91) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Mathieu-de-Beloeil, contenant, en superficie, cinq cent trente-sept mètres carrés et vingt-trois centièmes de mètre carré (537,23 m. car.).

Une partie du lot CENT QUATRE-VINGT-TREIZE (193) dudit cadastre, bornée vers le nord-est par le lot 193-91, vers le sud-est, le sud-ouest et le nord-ouest par des parties du lot 193, mesurant dix-huit mètres et quatre-vingt-cinq centièmes de mètre (19,85 m) dans ses lignes nord-est et sud-ouest et dix-huit mètres dans ses lignes sud-est et nord-ouest, contenant, en superficie, trois cent trente-neuf mètres carrés et trois dixièmes de mètre carré.

La limite nord-ouest de cette parcelle de terrain est le prolongement vers le sud-ouest de la limite nord-ouest du lot 193-91 et sa limite sud-est est le prolongement vers le sud-ouest de la limite sud-est du lot 193-91.

Le tout avec bâtisse dessus construite, portant le numéro civique 1134, rue Des Outardes, à Beloeil, circonstances et dépendances.

9) 2645 76 6092 P.30 LUSSIER
situation: 378, Choquette

désignation:
P.30 - Un emplacement situé dans la Ville de Beloeil, connu et désigné comme étant une partie non subdivisée du lot numéro TRENTE (Ptie 30) au cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Mathieu-de-Beloeil, division d'enregistrement de Verchères, et plus particulièrement décrite comme suit:

Bornée vers le nord-est par le boulevard Choquette (Ptie non subdivisée du lot 30) vers le sud-est par une autre partie non subdivisée du lot 30, vers le sud-ouest par une partie des lots 28-150 et 28-151, vers le nord-ouest par le lot 30-165 et par une partie du lot 30-181, mesurant quatre-vingt-dix pieds (90' ou 27,43 m) dans ses lignes nord-est et sud-ouest, cent dix-sept pieds et quzatre-vingt-sept centièmes (177.87' ou 35,93 m) dans sa ligne sud-est, cent dix-huit pieds et dix-huit centièmes (118.18 pi ou 36,02 m) dans sa ligne nord-ouest; contenant en superficie dix mille six cent vingt-deux pieds carrés (10,622 pi. car. ou 990,50 m. car.) le tout mesure anglaise ou métrique, et plus ou moins.

Avec une maison dessus érigée portant le numéro civique 378-380 rue Choquette, Beloeil.

10) 2646 03 0799 28-425, 29-10 POULIN ROLAND

situation: 115, Yvon-L'Heureux

11) 2646 06 8624 192-10 2418-0804 QUÉBEC INC.

situation: Dumas

12) 2646 25 1575 32-324 HEALEY GILBERT

situation: 204, Jeanne-Mance

13) 2650 04 9025 173-3, 174-3 2526-5018 QUÉBEC INC.

situation: 1681, De L'Industrie

14) 2650 05 3565 P. 173 2526-5018 QUÉBEC INC.

situation: De L'Industrie (arrière)
P. 173 - Une partie de terrain bornée au nord-est par une autre partie du lot 173; au sud par une partie du lot 174, une autre partie du lot 173 et par le lot 173-3; et au nord-ouest par la limite des territoires des villes de Beloeil et Saint-Mathieu-de-Beloeil, le tout d'une superficie approximative de 9 573 mètres carrés.

15) 2650 15 9313 P. 173 2545-3705 QUÉBEC INC.

situation: De L'Industrie

désignation:

P.173 - Un terrain vague, situé en la Ville de Beloeil, division d'enregistrement de Verchères, à Sainte-Julie, ayant front sur le côté nord-ouest du boulevard De L'Industrie, de forme irrégulière, désigné au cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Mathieu-de-Beloeil, comme une partie non subdivisée du lot originaire numéro CENT SOIXANTE-TREIZE (partie de 173); borné en front au sud-est, par une partie dudit lot originaire numéro 173 qui est le boulevard De L'Industrie, au sud-ouest, par une autre partie dudit lot originaire numéro 173, au nord-ouest, par un ancien chemin (sans désignation cadastrale), et au nord-est, par les lots 171-4, 171-5 et 171-6; mesurant au sud-est trois cent quatre-vingt-sept pieds et trois dixièmes de pieds (387.2'), au sud-ouest mille quatre cent trente et un pieds et six dixièmes de pied (1 431.6'), au nord-ouest trois cent vingt-quatre pieds et sept dixièmes de pied (324.7'), et au nord-est mille huit cent cinquante pieds et deux dixièmes de pied (1 850.2); contenant, en superficie, quatre cent soixante-sept mille trois cent dix-neuf pieds carrés (467 319 pi. car.) ou douze arpents carrés et six cent quatre-vingt-dix-neuf millièmes d'arpent carré (12.699 arp. car.); le tout mesure anglaise et plus ou moins.

Sujet, ledit terrain, à toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes, attachées audit terrain, notamment, à la servitude de droit de passage, en faveur du ministère des Transports et d'Impérial Oil Enterprises Ltd, dont copie a été enregistrée audit bureau de Verchères, sous le numéro 110 098.

16) 2650 23 3565 P.173, P.173-5 2526-5018 QUÉBEC INC.

situation: De L'Industrie

désignation:
P.173 - Une certaine parcelle de terrain ayant front sur la rue De L'Industrie en la Ville de Beloeil, connue et désignée comme étant une partie du lot originaire CENT SOIXANTE-TREIZE (Ptie 173) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Mathieu-de-Beloeil, division d'enregistrement de Verchères, bornée vers le nord par une partie du lot 173, vers l'est et le nord-est par une partie du lot 173, sur le sud par une autre partie du lot 173 faisant partie de la rue De L'Industrie, vers l'ouest par le lot 173-2; mesurant quatre-vingt-treize pieds et treize centièmes (93.13 pi.) dans sa ligne nord, deux cent vingt pieds (220 pi.) dans sa ligne est, trente et un pieds et quarante et un centièmes (31.41 pi.) le long d'un arc de cercle engendré par un rayon de vingt pieds (20 pi.) dans sa ligne nord-est, cent treize pieds et treize centièmes (113.13 pi.) dans sa ligne sud, deux cent quarante pieds (240 pi.) dans sa ligne ouest, contenant en superficie vingt-deux mille quatre cent trente-sept pieds carrés (22,437 pi. car.), mesure anglaise.

P.173 - Une certaine parcelle de terrain ayant front sur la rue De L'Industrie en la Ville de Beloeil, connue et désignée comme étant une partie du lot originaire CENT SOIXANTE-TREIZE (Ptie 173) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Mathieu-de-Beloeil, division d'enregistrement de Verchères, bornée vers le nord par une partie du lot 173, vers l'est et le nord-est par une partie du lot 173, sur le sud par une autre partie du lot 173 faisant partie de la rue De L'Industrie, vers l'ouest par le lot 173-2; mesurant quatre-vingt-treize pieds et treize centièmes (93.13 pi.) dans sa ligne nord, deux cent vingt pieds (220 pi.) dans sa ligne est, trente et un pieds et quarante et un centièmes (31.41 pi.) le long d'un parc de cercle engendré par un rayon de vingt pieds (20 pi.) dans sa ligne nord-est, cent treize pieds et treize centièmes (113.13 pi.) dans sa ligne sud, deux cent quarante pieds (240 pi.) dans sa ligne ouest, contenant en superficie vingt-deux mille quatre cent trente-sept pieds carrés (22,437 pi.car.), mesure anglaise.

P.173-5 - Une partie de terrain bornée au nord-est par une partie du lot 173; à l'est par une autre partie du lot 173; au sud-ouest par les lots 173-2 et une autre partie du lot 173-5; à l'ouest par le lot 173-3 et au nord par une partie du lot 173, le tout d'une superficie approximative de 5 205,23 mètres carrés.

17) 2650 57 8520 P.169, P.170, 2526-5018 QUÉBEC INC.

situation: 1501, De L'Industrie

désignation:
Un lopin de terre situé à Beloeil, composé de:

a) La PARTIE nord-ouest du lot CENT SOIXANTE-NEUF (Ptie N.O. 169) du cadastre officiel de la paroisse de St-Mathieu-de-Beloeil, division d'enregistrement de Verchères, mesurant trois mille cinq cent soixante-treize pieds et trois dixièmes de pied (3 573.3 pi.) dans sa ligne sud-ouest, six cent trente-deux pieds et deux dixièmes de pied (632.2 pi.) dans sa ligne nord-ouest, trois mille cinq cent trente-cinq pieds et soixante-deux centièmes de pied (3 535.62 pi.) dans une première ligne nord-est, deux cent soixante-seize pieds et quatre vingt-quatorze centièmes de pied (276.94 pi.) dans sa ligne sud-est, cinq cent quatre-vingt-treize pieds et cinquante-sept centièmes de pied (593.57 pi.) dans une deuxième ligne nord-est et trois cent soixante-dix-sept pieds et quatre centièmes de pied (377.04 pi.) dans sa ligne sud, contenant en superficie cinquante-quatre arpents carrés et trois cent vingt-trois millièmes d'arpent carré (54.323 arp. car.); bornée comme suit: au sud-ouest par un ancien chemin public sans numéro cadastral, au nord-ouest par le lot numéro 262, dans une première ligne nord-est par une partie de chacun des lots numéros 168 et 263, dans sa ligne sud-est et dans sa deuxième ligne nord-est par une partie dudit lot 169 appartenant à Les Fibres P. & R. Inc. ou représentants et au sud par le chemin d'accès à la route Transcanadienne, étant le boulevard De L'Industrie;

b) Une autre lisière de terrain formant PARTIE d'un ancien chemin public sans numéro cadastral, mesurant quarante pieds et neuf dixièmes de pied (40.9 pi.) dans sa ligne sud, trois mille cinq cent vingt-huit pieds et neuf dixièmes de pied (3 528.9 pi.) dans sa ligne sud-ouest, trente-quatre pieds et quatre dixièmes de pied (34.4 pi.) dans sa ligne nord-ouest et trois mille cinq cent soixante-treize pieds et trois dixièmes de pied (3 573.3 pi.) dans sa ligne nord est, mesure anglaise, contenant en superficie deux arpents carrés et huit cent-quatre-vingt-quinze millièmes d'arpent carré (2.895 arp. car.); bornée comme suit: au sud par le chemin d'accès à la route Transcanadienne étant le boulevard De L'Industrie, au sud-ouest par une partie du lot 170 et le lot 170-3, au nord-ouest par un autre ancien chemin public sans numéro cadastral et au nord-est par la partie ci^devant désignée du lot 169 au paragraphe a);

c) La PARTIE nord-ouest du lot CENT SOIXANTE-DIX (Ptie N.O. 170) du susdit cadastre, mesurant cinq cent soixante et un pieds et quatre-vingt-douze centièmes de pied (561-92 pi.) dans sa ligne sud-est, deux mille quatre cent soixante-seize pieds et cinquante-six centièmes de pied (2 476.56 pi.) dans sa ligne sud-ouest, six cent quarante-huit pieds et six dixièmes de pied (648.6 pi.) dans sa ligne nord-ouest et deux mille sept cent soixante-quinze pieds et trente-trois centièmes de pied (2 775.33 pi.) dans sa ligne nord-est, contenant en superficie quarante arpents carrés et deux cent sept millièmes d'arpent carré (40.207 arp. car.); bornée comme suit: au sud-est par le lot 170-3 appartenant à Les Pétroles Laduboro Ltée ou représentants, au sud-ouest par une partie du lot 171, au nord-ouest par un ancien chemin public sans numéro cadastral et au nord-est par une partie d'un ancien chemin public sans désignation cadastrale.

Tel que le tout se trouve présentement sans exception ni réserve de la part du vendeur, avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble: a) à la servitude de non accès et à la servitude de non accès et à la servitude restreinte d'accès à la route Transcanadienne aux termes des actes enregistrés à Verchères sous les numéros 70613 et 98645 et b) à la servitude en faveur d'Impérial Oil Enterprises Ltd aux termes de l'acte enregistré à Verchères sous le numéro 86485.

18) 2745 18 8312 32-393 INVESTISSEMENT CANADA INC.

situation: 249, Sir-Wilfrid-Laurier

19) 2745 28 1680 33-1, 33-2 NORMANDIN LYSE

situation: 275, Sir-Wilfrid-Laurier

20) 2747 04 5177 38-114 CARDINAL MARIE-PAULE

situation: 629, Bienville

21) 2747 18 9953 43-195 CROMPS YVES

situation: 775, Radisson

22) 2747 22 1084 38-39, 38-40-2 PILON FRANÇOIS JALBERT

situation: 649, Carillon

23) 2747 29 6899 44-186 STEVEN LISE

situation: 822, Radisson

24) 2747 32 4099 38-5 JUTRAS FRANÇOIS

situation: 398, Brébeuf

25) 2747 41 3221 000 0001 575-A01, P. 575-1, P.575-2 144231 CANADA LTÉE

situation: 321, Bromont

Un appartement, partie exclusive, portant le numéro A ZÉRO UN de la subdivision de l'ajouté CINQ CENT SOIXANTE-QUINZE (575-A01) dudit cadastre.

Et les trois/soixantièmes (3/60e) indivis des parties communes, à savoir les lots 575-1 et 575-2 dudit cadastre.

26) 2747 41 3221 000 0002 575-A02 P. 575-1, P.575-2 144231 CANADA LTÉE

situation: 321, Bromont

Un appartement, partie exclusive, portant le numéro A ZÉRO DEUX de la subdivision de l'ajouté CINQ CENT SOIXANTE-QUINZE (575-A02) dudit cadastre.

Et les trois/soixantième (3/60e) indivis des parties communes, à savoir les lots 575-1 et 575-2 dudit cadastre.

27) 2747 41 3221 000 0003 575-A03, P.575-1, P.575-2 144231 CANADA LTÉE

situation: 321, Bromont

Un appartement, partie exclusive, portant le numéro A ZÉRO TROIS de la subdivision de l'ajouté CINQ CENT SOIXANTE QUINZE (575-A03) dudit cadastre.

Et les trois/soixantièmes (3/60e) indivis des parties communes, à savoir les lots 575-1 et 575-2 dudit cadastre.

28) 2747 41 3221 000 0004 575-A04, P.575-1, P.575-2 144231 CANADA LTÉE

situation: 321, Bromont

Un appartement, partie exclusive, portant le numéro A ZÉRO QUATRE de la subdivision de l'ajouté CINQ CENT SOIXANTE-QUINZE (575-A04) dudit cadastre.

Et les trois/soixantièmes (3/60e) indivis des parties communes, à savoir les lots 575-1 et 575-2 dudit cadastre.

29) 2747 41 3221 000 0005 575-101, P.575-1, P.575-2 144231 CANADA LTÉE

situation: 321, Bromont

Un appartement, partie exclusive, portant le numéro CENT UN de la subdivision de l'ajouté CINQ CENT SOIXANTE-QUINZE (575-101) dudit cadastre.

Et les quatre/soixantièmes (4/60e) indivis des parties communes, à savoir les lots 575-1 et 575-2 dudit cadastre.

30) 2747 41 3221 000 0006 575-102, P.575-1, P.575-2 144231 CANADA LTÉE

situation: 321, Bromont

Un appartement, partie exclusive, portant le numéro CENT DEUX de la subdivision de l'ajouté CINQ CENT SOIXANTE-QUINZE (575-102) dudit cadastre.

Et les quatre/soixantièmes (4/60e) indivis des parties communes, à savoir les lots 575-1 et 575-2 dudit cadastre.

31) 2747 41 3221 000 0007 575-103, P.575-1, P.575-2 144231 CANADA LTÉE

situation: 321, Bromont

Un appartement, partie exclusive, portant le numéro CENT TROIS de la subdivision de l'ajoute CINQ CENT SOIXANTE-QUINZE (575-103) dudit cadastre.

Et les quatre/soixantièmes (4/60e) indivis des parties communes, à savoir les lots 575-1 et 575-2 dudit cadastre.

32) 2747 41 3221 000 0008 575-104, P. 575-1, P.575-2 144231 CANADA LTÉE

situation: 321, Bromont

Un appartement, partie exclusive, portant le numéro CENT QUATRE de la subdivision de l'ajouté CINQ CENT SOIXANTE-QUINZE (575-104) dudit cadastre.

Et les quatre/soixantièmes (4/60e) indivis des parties communes, à savoir les lots 575-1 et 575-2 dudit cadastre.

33) 2747 41 3221 000 0009 575-201, P.575-1, P.575-2 144231 CANADA LTÉE

situation: 321, Bromont

Un appartement, partie exclusive, portant le numéro DEUX CENT UN de la subdivision de l'ajouté CINQ CENT SOIXANTE-QUINZE (575-201) dudit cadastre.

Et les quatre/soixantièmes (4/60e) indivis des parties communes, à savoir les lots 575-1 et 575-2 dudit cadastre.

34) 2747 41 3221 000 0010 575-202, P. 575-1, P-575-2 144231 CANADA LTÉE

situation: 321, Bromont

Un appartement, partie exclusive, portant le numéro DEUX CENT DEUX de la subdivision de l'ajouté CINQ CENT SOIXANTE-QUINZE (575-202) dudit cadastre.

Et les quatre/soixantièmes (4/60e) indivis des parties communes, à savoir les lots 575-1 et 575-2 dudit cadastre.

35) 2747 41 3221 000 0011 575-203, P.575-1, P.575-2 144231 CANADA LTÉE

situation: 321, Bromont

Un appartement, partie exclusive, portant le numéro DEUX CENT TROIS de la subdivision de l'ajouté CINQ CENT SOIXANTE-QUINZE (575-203) dudit cadastre.

Et les quatre/soixantièmes (4/60e) indivis des parties communes, à savoir les lots 575-1 et 575-2 dudit cadastre.

36) 2747 41 3221 000 0012 575-204, P.575-1, P.575-2 144231 CANADA LTÉE

situation: 321, Bromont

Un appartement, partie exclusive, portant le numéro DEUX CENT QUATRE de la subdivision de l'ajouté CINQ CENT SOIXANTE-QUINZE (575-204) dudit cadastre.

Et les quatre/soixantièmes (4/60e) indivis des parties communes, à savoir les lots 575-1 et 575-2 dudit cadastre.

37) 2747 41 3221 000 0013 575-301, P.575-1, P.575-2 144231 CANADA LTÉE

situation: 321, Bromont

Un appartement, partie exclusive, portant le numéro TROIS CENT UN de la subdivision de l'ajouté CINQ CENT SOIXANTE-QUINZE (575-301) dudit cadastre.

Et les quatre/soixantièmes (4/60e) indivis des parties communes, à savoir les lots 575-1 et 575-2 dudit cadastre.

38) 2747 41 3221 000 0014 575-302, P. 575-1, P.575-2 144231 CANADA LTÉE

situation: 321, Bromont

Un appartement, partie exclusive portant le numéro TROIS CENT DEUX de la subdivision de l'ajouté CINQ CENT SOIXANTE-QUINZE (575-302) dudit cadastre.

Et les quatre/soixantièmes (4/60e) indivis des parties communes, à savoir les lots 575-1 et

575-2 dudit cadastre.

39) 2747 41 3221 000 0015 — 575-303, P.575-1, P.575-2 — 144231 CANADA LTÉE

situation: 321, Bromont

Un appartement, partie exclusive, portant le numéro TROIS CENT TROIS de la subdivision de l'ajouté CINQ CENT SOIXANTE-QUINZE (575-303) dudit cadastre.

Et les quatre/soixantièmes (4/60e) indivis des parties communes, à savoir les lots 575-1 et 575-2 dudit cadastre.

40) 2747 41 3221 000 0016 — 575-304, P.575-1, P.575-2 — 144231 CANADA LTÉE

situation: 321, Bromont

Un appartement, partie exclusive, portant le numéro TROIS CENT QUATRE et de la subdivision de l'ajouté CINQ CENT SOIXANTE-QUINZE (575-304) dudit cadastre.

Et les quatre/soixantièmes (4/60e) indivis des parties communes, à savoir les lots 575-1 et 575-2 dudit cadastre.

41) 2747 88 5237 — 49-11 — CARDINAL MARIE-PAULE

situation: 310, St-Jean-Baptiste

42) 2747 89 6918 000 0001 — 589-101, 589-1 et 2 — CARRIER JACQUES

situation: 345, Saint-Jean-Baptiste #101

43) 2747 91 3604 — P.43 — 2644-2905 QUÉBEC INC.

situation: 58, Jeannotte

désignation:
P.43 - Un emplacement ayant front sur la rue Jeannotte en la Ville de Beloeil, connu et désigné comme étant une partie du lot numéro QUARANTE-TROIS (Ptie 43) aux plan et livre de renvoi officiels de la Paroisse de Saint-Mathieu de Beloeil, division d'enregistrement de Verchères, bornée au nord-est par la rue Jeannotte (Ptie 43 non subdivisée), au sud-est par une partie non subdivisée du lot 43, au sud-ouest par une autre partie non subdivisée du lot 43 et au nord-ouest par une autre partie non subdivision du lot 43; mesurant quatre-vingt-un pieds (81,0 pi.) au nord-est, cent soixante-seize pieds et quinze centièmes de pied (176,15 pi.) au sud-est, quatre-vingt-quatre pieds (84,0 pi.) au sud-ouest, cent soixante-dix neuf pieds et sept dixièmes de pied (179,7 pi.) au nord-ouest. Contenant en superficie treize mille neuf cent quarante pieds carrés (13 940 pi.car.).

Avec bâtisse dessus construite portant les numéros civiques 58 et 60 de ladite rue Jeannotte, circonstances et dépendances.

44) 2747 98 7739 — 108-15 — LALANDE GILLES

situation: 240, St-Mthieu

45) 2748 74 4431 — 114-77, 114-78-2 — JULIEN YVETTE

situation: 997, Beaugrand

46) 2749 50 9980 — 122-352 — JOBIN CLAUDE

situation: 819, Claude

47) 2750 64 2529 — 131-156 — PLACEMENTS PAUL BERNARD LTÉE (LES)

situation: 615, De L'Industrie

48) 2847 13 5487 — P.47, P.46 — PELLETIER LUCETTE

situation: 910, Richelieu

désignation: Un emplacement situé à Beloeil, division d'enregistrement de Verchères, connu et désigné comme suit, savoir:

P.46.: Une partie du lot numéro QUARANTE-SIX (Ptie 46) aux plan et livre de renvoi officiels de la Paroisse de Saint-Mathieu-de-Beloeil, borné vers le nord-est par une partie non subdivisée du lot numéro 46, vers le sud-est par la Rivière Richelieu, vers le sud-ouest par le lot numéro 46-1, vers le nord-ouest par la rue Richelieu (sans désignation cadastrale), mesurant trente-trois pieds et soixante-seize centièmes de pied (33.76' soit, 10,29 m.) dans sa ligne nord-est, soixante-six pieds et quinze centièmes de pied (66.15' soit, 20,16 m.) et quarante-huit pieds et quinze centièmes de pied (48.15' soit, 14,63 m.) suivant une ligne brisée vers le sud-est, quarante-cinq pieds et quarante-huit centièmes de pied (45.48' soit, 13,86 m.) dans sa ligne sud-ouest, cinquante-trois pieds et trente-six centièmes de pied (53.36' soit, 17,18 m.) et soixante-dix-sept pieds et un dixième de pied (77.1' soit, 23,50 m.) mesuré le long d'une courbe ayant un rayon de deux cent quatre-vingt-deux pieds et vingt-deux centièmes de pied (292.22') suivant une ligne irrégulière vers le nord-ouest, contenant une superficie totale de quatre mille cent cinquante-sept pieds carrés (4 157 pi.car. soit, 34,18 m. car.).

P.47: Une partie du lot numéro QUARANTE-SEPT (Ptie 47) aux plan et livre de renvoi officiels de la Paroisse de Saint-Mathieu-de-Beloeil, bornée vers le nord-est par une partie non subdivisée du lot numéro 47, vers le sud-est par la rue Richelieu (sans désignation cadastrale) vers le sud-ouest par une partie du lot numéro 47-1, vers le nord-ouest par une partie du lot numéro 47-4, mesurant cent quarante-huit pieds et huit dixièmes de pied (148.8' soit, 45,35 m.) vers le nord-est, soixante-six pieds et six dixièmes de pied (66.6' soit, 20,30 m.) mesuré le long d'une courbe ayant un rayon de 243.82' et quarante-quatre pieds et quinze centièmes de pied (44.15' soit, 13,56 m.) suivant une ligne irrégulière vers le sud-est, cent quatre-vingt-trois pieds et quarante-deux centièmes de pied (183.42' soit, 55,91 m.) vers le sud-ouest, cent trois pieds et vingt-trois centièmes de pied (103.23' soit, 31,46 m.) vers le nord-ouest et contenant une superficie de dix-sept mille cinq cent quatre-vingt-dix pieds carrés (17 590 pi. car., soit 1 634,11 m. car.)

Avec bâtiments y érigés portant les numéros civiques 910 et 914 boulevard Richelieu, en la municipalité de Beloeil.

Tel que le tout se trouve ce jour avec les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble.

49) 2847 25 7587 — 70 — PLACEMENTS ET GESTION DEVARO INC.

situation: 995, Richelieu

50) 2847 26 3205 — 599 — JEAN FORTIN & ASS. SYNDICS INC.

situation: 12, St-Mathieu

51) 2849 33 9336 — 130-91 — MESSIER FRANCE

situation: 128, Deslauriers

52) 2849 43 6764 — 130-59 — RAYMOND, CHABOT, FAFARD GAGNON INC. (SYNDIC)

situation: 1509, Bellini

53) 2849 55 6759 — 131-63 — CHARTRAND MICHEL

situation: 1561, Raphaël

54) 2849 55 7630 — 131-52 — LÉVESQUE SYLVAIN

situation: 1562, Bellini

55) 2953 05 9607 — P.151 — RENÉ JEAN-YVES

situation: Richelieu

P.151: Une partie de terrain bornée au nord-est par une autre partie du lot P.151 (Montée du Moulin); au sud-est par le lot 151-1; au sud-ouest par une partie du lot 150; et au nord-ouest par une partie du lot 151, le tout d'une superficie approximative de 2,352,81 mètres carrés.

Donné à Beloeil, ce 5 juin 1993.

Le greffier
Daniel Desroches, o.m.a.

babillard

Messe de la Saint-Jean

Le jeudi 24 juin, à 11 h, il y aura célébration eucharistique dans le parc situé à l'arrière du Centre culturel de Beloeil. Les équipes de liturgie de Saint-Matthieu, Sainte-Maria-Goretti et Sacré-Coeur invitent la population chrétienne de la région à venir débuter les fêtes de la Saint-Jean par une messe en plein air. Les matthéens assumeront le soutien musical. Un pique-nique suivra. Prière d'apporter votre dîner, votre chaise ou votre couverture.

Si le beau temps fait défaut, le tout aura lieu à l'intérieur de l'église Saint-Matthieu.

Terrain de jeu des bouts de chou

Trop petit pour aller au terrain de jeux et trop grand pour jouer seul avec son chat? Le Service des loisirs de McMasterville a la solution!

Tout nouveau tout chaud, c'est l'activité Parcs de Quartiers qui prend son envol cet été. Les bouts de chou de 3 à 4 ans sont invités à venir s'amuser avec des animatrices souriantes et pleines d'énergie!

Ces Parcs de Quartiers se dérouleront sur deux demi-journées de 9 h 30 à 11 h 15 dans les parcs suivants; Parc Denis-Beauregard, Parc des Érables, Parc Ensoleillé.

Pour plus de renseignements, contacter le Service des loisirs au 467-8195.

Le Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire présente

Jordi Bonet

À

MONT-SAINT-HILAIRE

du 23 juin au 19 septembre 1993
Ouvert tous les jours -Entrée gratuite-

sports et loisirs

TOURNÉE DURANGO

Un objectif de 50 000 $

Tous les profits de la vente des billets, nourriture, boissons et autres durant les 25 parties disputées par l'équipe Durango seront versés aux diverses associations locales

émilie CLOUTIER-LÉVESQUE

L'équipe féminine de balle rapide Durango sera de passage dans notre région les 19 et 20 juin dans le cadre de sa troisième tournée annuelle. L'objectif de la tournée est d'amasser des fonds pour le bénéfice des personnes ayant des limitations physiques ou autres.

Le samedi 19 juin à 13 h, l'équipe Durango sera à Saint-Marc-sur-Richelieu. Elle fera face à une équipe masculine composée de pompiers volontaires, du maire et de conseillers. Les profits seront versés à l'Association locale de dystrophie musculaire.

Le dimanche 20 juin à 13 h 30, l'équipe sera à Beloeil pour affronter une formation masculine composée d'entraîneurs de Beloeil. Les profits iront à l'Association des loisirs de Beloeil, pour le Club des pétanqueurs de Beloeil.

LA TOURNÉE

Depuis 1990, l'équipe sillonne le Québec pour se mesurer aux équipes masculines locales. Entre le vendredi 11 juin et le jeudi 12 août, les joueuses visiteront 25 villes. Dans les deux dernières années, l'équipe a permis d'amasser près de 64 000 $ au profit de l'Association de paralysie cérébrale du Québec inc. Cette année, l'objectif est de 50 000 $.

L'équipe Durango existe depuis neuf ans. Anciennement nommée «les Nerds», l'équipe a été fondée par le Beloeillois Claude Vinet, également entraîneur des joueuses et coordonnateur de la tournée.

L'équipe a participé à sept championnats provinciaux, avec une fiche de 21 victoires et une défaite. Les joueuses ont été médaillées d'argent lors du championnat canadien junior de Moose Jaw en Saskatchewan en 1987 et représenteront cette année le Québec au championnat canadien senior à Edmonton du 23 au 29 août.



L'équipe Durango est en ville. De gauche à droite, M. Claude Bourque, p.d.g. de l'Association canadienne de dystrophie musculaire, Claude Vinet, entraîneur de l'équipe, le maire de Saint-Marc, M. Frédéric Trépanier, Manon Lacoste, capitaine, et le responsable des levées de fonds pour l'ACDM, M. Pierre Comtois.



Normand Nicolas a remporté la Coupe du Québec de karting en classe nationale en 1991. En 1992, il a terminé deuxième au classement général en formule A.

Premier à Toronto

Normand Nicolas a remporté la première position au Grand Prix de karting à Goodwood les 5 et 6 juin après avoir obtenu la pôle position pour le départ de la course. 17 pilotes s'affrontaient pour cette compétition.

Équipé à neuf, Nicolas essayera de participer au plus grand nombre de courses au Québec et en Ontario cet été en vue du Championnat du monde à Laval, en France, les 17-18 et 19 septembre.

«Nous avons eu de bons essais. Ça nous semble concluant pour le reste de la saison», de dire celui qui a terminé en deuxième position au Québec pour la saison 1992. Commandité par les restaurant O'Reillys et les jus Tropicana, Nicolas était absent des premières courses du championnat du Québec à la piste de Sanair.

Le kart de Nicolas est équipé d'un chassis Mike Wilson et d'un moteur Rotax. Le coureur beloeillois tient à remercier les membres de son équipe, Daniel Sévigny, Mario Genne et Yves Migneault, les préparateurs du kart de course. «Ils s'occupent de la mécanique, de l'entretien et de la préparation du kart avant les courses. C'est grâce à eux que je peux obtenir les résultats que j'obtiens.» **(ECL)**

à vos marques

L'ART D'ÊTRE CIVILISÉS

Faut faire sortir le méchant!

C'est incroyable tout de même de constater à quel point on est civilisé. Incroyable, stupéfiant et soulageant. Qui osera encore dire que le peuple québécois ne sait pas se tenir? Qui osera encore affirmer que les Québécois n'ont pas évolué? qu'ils n'ont pas de classe?

Rien n'a plus de classe que de manifester sa joie par des actes de pillage et de vandalisme. On est en démocratie non? C'est la liberté! On a des droits, et on s'en sert. Parfaitement normal.

Parfaitement normal aussi de montrer aux Canadiens de Montréal qu'on est fier d'eux en causant à Montréal des dommages de plusieurs millions de dollars. Il n'y a pas de doute qu'ils doivent être fiers de nous et que ça va les encourager à remporter une autre Coupe Stanley... ailleurs!

Troquer le hockey pour le golf

Il reste encore une douzaine de billets de golf à vendre pour le tournoi de golf des Tigres de Beloeil catégorie junior A qui se tiendra le dimanche 27 juin au club de golf La Madeleine. Le prix du billet est de 60 $ et comprend le golf et le souper.

Si vous désirez seulement participer au tournoi de golf, le prix du billet est de 35 $. Pour ceux qui voudraient prendre part au souper, les places sont illimitées et le prix est de 25 $. Déjà 80 personnes se sont procuré un billet. Presque tous les joueurs de l'équipe seront sur place. Pour renseignements, contactez Alain Hivon au 446-0472. **(ECL)**

Gala de kickboxing

Trois kickboxeurs de la région se préparent assidûment pour le gala de kickboxing qui se tiendra demain dimanche au Tri-Star à Montréal, rue Jean-Talon Ouest, dès 14 h. 20 kickboxeurs s'y sont donnés rendez-vous et tenteront alors de se classer au niveau provincial.

Dominic Adams de Saint-Basile disputera le quatrième match, André Pruneau de McMasterville combattra dans la demi-finale et Enzo Tremblay de Beloeil participera à la finale.

Les trois sportifs combattent dans des catégories différentes. André Pruneau qui pèse 150 livres est mi-moyen, Enzo Tremblay, 120 livres, est super-léger et Dominic Adams avec ses 147 livres est mi-moyen-léger. Ils sont en bonne condition physique et espèrent bien représenter la région.

La session 1992-93 de cours a pris fin le 15 mai à Saint-Basile. L'entraîneur André Pruneau n'a pas encore déterminé la date des prochains cours. **(ECL)**

Place à la vraie saison

Malgré la pluie et les températures un peu froides, les joueurs de la Ligue de balle molle Beloeil ont disputé d'excellents matchs en ce début de saison. Le marché Provigo Serge Pepin s'est accaparé du premier rang avec quatre victoires et une seule défaite grâce à son lanceur recrue Marc Jodoin et à son attaque dévastatrice.

Trois équipes occupent le second rang avec une fiche de trois victoires et une défaite. Beloeil Mercury, dirigé par Robert Stephens, possède sûrement une des meilleures défensives de la Ligue. Le Bistro Bar Terrasse compte sur sa vitesse et quelques joueurs qui, comme Normand Byrn et Serge Saint-André, surprennent au bâton, et Le Nettoyage Richelieu qui devrait livrer une chaude lutte aux formations de tête avec l'excellente tenue de son lanceur Maurice Côté.

L'équipe de Thermoco suit le classement avec une fiche de deux victoires et deux défaites. Cependant, le capitaine Pierre Pépin a bien l'intention de replacer sa troupe sur le chemin de la victoire.

L'Entracte Resto bar présente un dossier d'une victoire et trois défaites. Le capitaine Alain Desmarais espère une amélioration dans le jeu de ses joueurs dans les prochaines semaines. La brasserie La Poudrière et le garage H. Normand Ultramar ferment la marche. Ces deux équipes éprouvent quelques difficultés mais livrent une chaude lutte à leurs adversaires.

Jamais les joueurs n'ont démontré autant de discipline sur le terrain. Le président Pierre Thibault est très fier du résultat de la réunion avec l'arbitre en chef au début de la saison et espère que les joueurs garderont cette discipline jusqu'à la fin, pour garantir la saine compétition.

Tim Agostinucci a effectué de l'excellent travail à la préparation du tournoi de golf «La Poudrière-LBMB». Le tournoi se déroule aujourd'hui le samedi 12 juin et sera suivi d'un repas à La Poudrière. Les prix seront remis à cette occasion. À noter que le célèbre «trio Big mac» est de retour après un an d'absence. Les trois joueurs se promettent bien d'améliorer leur score cette saison, ou c'est leur retraite définitive!

C'est reparti!

Vous avez des enfants âgés entre six et 13 ans? Vous désirez qu'ils s'amusent pendant l'été? Le Service des loisirs de la ville de Beloeil vous propose les terrains de jeux. C'est le rendez-vous rêvé des jeunes pour l'été. C'est pour eux l'occasion de se faire de nouveaux amis et de faire des activités toutes plus intéressantes les unes que les autres.

Tout au long de l'été, les moniteurs et monitrices travaillent en étroite collaboration pour offrir à vos enfants un été inoubliable. Des activités spéciales, du théâtre, de l'improvisation, des jeux coopératifs, de l'art plastique, des jeux d'adresse et des sorties empêcheront sûrement votre enfant de s'ennuyer cet été.

Et pour terminer la saison en beauté, un spectacle sera monté par les enfants. Chaque groupe monte un numéro artistique qui sera présenté devant parents et amis. Chaque année, les enfants travaillent fort pour faire du spectacle un succès.

Les inscriptions se tiendront dans l'allée centrale du Mail Montenach le jeudi 17 juin et le vendredi 18 juin entre 13 h à 21 h et le samedi 19 juin de 9 h à 17 h. Pour renseignements, Manon Lacoste au 467-8555.



Les terrains de jeux de Beloeil: du plaisir tout l'été pour les 6-13 ans.

Ligue des bénévoles

La saison 1993 a pris son envol il y a quelques semaines dans la Ligue des bénévoles de l'Association de base-ball mineur de Beloeil. Tout porte à croire que l'amusement et le plaisir se sont introduits clandestinement dans les équipes. Le président de la ligue, un administrateur reconnu, déplore le fait que plusieurs joueurs n'ont pas payé les frais d'inscription.

Afin de vous faire connaître l'avenir des équipes participant fidèlement au frivole mais formaliste festival où fusent férocement fraternité et félicité, voici les prédictions du grand maître spirituel horosportif Théo-dort Sans-souci.

«Cette semaine, le zodiaque est en pleine forme. L'équipe du Spalding, votre avenir sous le signe du scorpion est nuageux. En effet, jupiter est dans la lune. Évitez donc les sports qui demandent de la précision comme le lancer du poids, la marche ou le tricot. Concentrez-vous plutôt sur le parachutisme et l'alpinisme.»

«L'équipe du garage Hubert Normand, né sous le signe du cancer – ou pour les réparer –, vous avez de l'énergie à revendre. C'est le temps idéal pour une vente de garage.»

«Du côté de l'équipe de la bijouterie Beaupré, sous le signe de la balance, les élans d'agressivité seront nombreux cette semaine. Profitez-en pour essayer l'escrime ou le judo. S.V.P., ne touchez pas au jeu de fléchette!»

«Pour l'équipe des voyages Nic-Eau, verseau dans l'âme, jupiter est en vacances et mars est en mai. Choisissez donc un autre sport que le salon de bronzage...»

«En ce qui concerne l'équipe des 20 recrues, l'équipe des Vin Poulin sont de fins taureaux. Évitez les corridas: vous pourriez y laisser votre peau!»

Une équipe n'est toujours pas supportée par un commanditaire. Cette équipe est définitivement vierge. Votre condition physique laisse à désirer. Essayer donc la philatélie. Veuillez noter, chers disciples sportifs, que nous sommes à la recherche d'un commanditaire pour l'équipe des vi... des Vikings! Pour renseignements, 464-9612. **(Communiqué)**



BONNE FÊTE PAPA!

BROOKS EN VEDETTE

Souliers *Essex*
Rég.: 54,99$
39,99$



T-shirts
25% de réduction



Survêtement



74,99$
Rég.: 99,99$

Plusieurs autres produits Brooks réduits en magasin

Carosse de golf
Victory
59,99$
Rég.: 79,99$

Souliers de golf
tous les modèles
20% de réduction

Souliers de balle
Converse «Round Tripper»
54,99$
Rég.: 79,99$

Vélo «Norco»
Mountainer SL (26")
15 vitesses
Dérailleur Shimano
249,99$
Rég.: 289,99$

Vélo «Precision»
6045 (26")
18 vitesses sis
Dérailleur Shimano
199,99$
Rég.: 249,99$

Vélo «Precision»
6040 (26")
18 vitesses sis
Dérailleur Shimano
176,99$
Rég.: 209,99$



PRIX EN VIGUEUR DU 13 AU 20 JUIN 1993

GLADU SPORTS

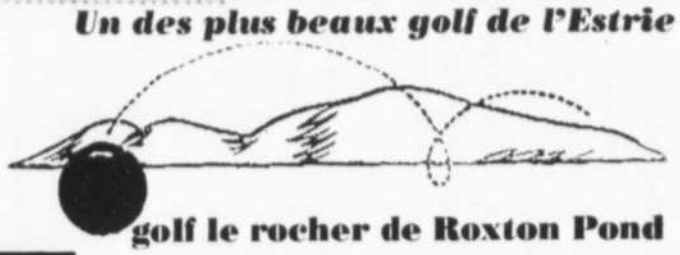
Mail Montenach
BELOEIL
467-4323

VISA MasterCard Interac

HR1140

Un des plus beaux golf de l'Estrie

À 30 minutes de Beloeil



golf le rocher de Roxton Pond

Parcours de 18 trous, normale 71

Proshop, restaurant, cantine, terrain pratique, douche, etc.



du lundi au jeudi	**20$** taxes incluses
de 15h à 17h30	**15$** taxes incluses
après 17h30 9 trous	**10$** taxes incluses
Ven - sam - dim et jours fériés	**25$** taxes incluses
de 15h à 17h30	**18$** taxes incluses
après 17h30 9 trous	**12$** taxes incluses
Location de voiture motorisée	**14,95$** taxes incluses
de 15h à 17h30	**14,95$** taxes incluses
de 17h30 à la fermeture	**10$** taxes incluses

Multipasse

du lundi au jeudi 10 passes pour **175$** taxes incluses

Spécial buffet fête des Pères

Adulte: **10,95$** enfant 6-12: **10,95$**

En bas de 6 ans - **GRATUIT** *Sur réservation seulement*

Réservation de tournois disponible

821, rang 4, Roxton Pond Tél.: (514) 777-5888 Fax: (514) 777-8895

Sortie 123, autoroute 2-20 jusqu'à Sanair
lumière rouge à gauche, suivre indications du golf

HR1179

PREMIÈRE CANADIENNE
Unlimited
LES RÉGATES INTERNATIONALES LABATT 50 DE CHAMBLY
QUÉBEC CANADA



Bonne chance!

AUX RÉGATES INTERNATIONALES LABBAT 50 DE CHAMBLY

18-19-20 JUIN 1993

LISTE D'AGENTS DISTRIBUTEURS

BELOEIL			
B.M.C.	637 Ruisseau	BELOEIL	**514-464-2511**
William Daniel Transport	862 Boul. Yvon-L'Heureux	BELOEIL	**514-464-5465**
Brasserie Poudrière	975 Bernard-Pilon	BELOEIL	**514-467-0968**
Boutique Griffe	960 Laurier	BELOEIL	**514-464-3799**
Nettoyeur Vidal et Bélanger	326 Sir Wilfrid-Laurier	BELOEIL	**514-467-1751**
Service Prévention incendies	990 Dupré	BELOEIL	**514-464-2835**
Café du Vieux Beloeil	934 Richelieu	BELOEIL	**514-464-0898**
OTTERBURN PARK			
Aux Floralies 5 Saisons	305 Ch. Des Patriotes	BELOEIL	**514-464-4746**

BILLET PRÉ-VENTE: 12$ pour 2 jours (vend. sam. ou vend. dim.)
BILLET SUR LE SITE: Ven.: 8$ Sa.: 12$ Dim.: 16$
Stationnement gratuit au parc industriel avec navette.
Stationnement vélo-protection (2$) sur le site
Tour d'hélicoptère sur le site (20$)
Garderie gratuite sur le site

CLASSÉS AU PROGRAMME 2.5 LITRES, 5 LITRES, CAN-AM, GRAND PRIX ET LES SUPER HYDROPLANES "UNLIMITED": MISS CIRCUS, MISS BUDWEISER ET THE TIDE. SPECTACLE SUR 3 SCÈNES DIFFÉRENTES: ROBERT LEROUX, UN SPECTACLE POUR TOUTE LA FAMILLE

bill brazeau



UNE HISTOIRE DE PÊCHE...

Il y a deux mois, mon frère Pierre est tout heureux de m'annoncer que son nom a été pigé lors d'un tirage au sort du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche. Il se met en frais de nous organiser un magnifique voyage de pêche à la truite et au doré au camp Balsam dans la Réserve Rouge-Matawin pour la fin de semaine du 4 au 7 juin. Il réserve le grand camp pouvant loger huit personnes avec électricité, douche à l'eau chaude, etc., etc. Tout est fourni à l'exception de la nourriture, literie et agrès de pêche. Ça va coûter 174 $ par couple (4 couples x 174 $=696 $) et nous n'avons qu'à nous présenter à la barrière de la Réserve, au nord de la Macaza. Il est inutile d'arriver avant 18 h car on ne vous laisse pas vous installer.

Nous nous présentons donc à la guérite vers 21 h 45 vendredi soir et le préposé nous fait remarquer que nous arrivons un peu tard. Nous nous informons des droits de pêche, location de chaloupe, etc., mais il est trop tard pour nous vendre quoique ce soit pour le lendemain parce que la caisse est déjà balancée (il doit fermer à 22 h). Pour pêcher dans les réserves du MLCP, vous devez vous procurer un permis de pêche à 11,25 $ et vous devez en plus payer chaque jour un droit de pêche de 12 $ par personne. Et si ça ne mord pas sur votre lac, vous ne pouvez pas aller sur un autre car vous n'avez droit qu'à un seul plan d'eau par jour. Vous êtes cuit. Comme nous avions notre propre chaloupe, on nous informe que nous devrons nous présenter le lendemain matin à 7 h afin de donner notre nom pour le tirage des lacs à 8 h. À l'enregistrement de 7 h, nous sommes une dizaine de personnes à «poireauter» à la porte. À l'intérieur, trois fonctionnaires dont un qui tient la porte fermée et ne laisse entrer qu'un pêcheur à la fois. Croyant que nous sommes avec le pêcheur suivant, il nous laisse entrer mon frère Tony et moi, mais s'apercevant de sa méprise, il nous renvoie à l'extérieur pour nous faire entrer environ trente secondes plus tard. Le portier semble être le délégué syndical du groupe. Pendant les trois jours passés sur la Réserve, nous n'avons entendu que contradictions de la part de six différents préposés rencontrés. On nous dit vous avez droit, l'autre vous n'avez pas droit...

Francis, un autre de mes frères, avait lu dans le guide du MLCP qu'il était possible de faire du «4 roues» dans les sentiers prévus à cet effet. Il téléphone même pour s'en assurer et on lui répond que oui effectivement c'est permis. Il se fait donc installer une attache à son camion (308 $), loue une remorque (100 $) et se présente à la barrière Rouge-Matawin le samedi matin pour se faire dire qu'il est absolument interdit de se promener en véhicule tout-terrain sur la Réserve même si des indications contraires ont été vues un peu partout sur le territoire. Il a donc ramassé ses bagages et est reparti.

Préférant pêcher le doré, je demande sur quel lac je peux aller. Aucun lac à dorés avant Saint-Michel-des-Saints, soit à 65 kilomètres plus loin. Le lendemain, un autre employé me dit le contraire et que je peux faire ma pêche au doré (1 à 2 kilos) sur le lac en face du camp où nous résidons. Naturellement, nous n'en avons pris aucun.

Une chaloupe coûte 19,50 $ par jour et vous pouvez monter trois personnes. Dans votre propre chaloupe, quatre personnes sont permises. On nous informe de détruire le poisson blanc ou meunier noir mais de ne pas le remettre dans le lac. Nous en attrapons quelques uns que nous gardons dans le fond de la chaloupe pour destruction à la fin de la journée. Vers 17 h dimanche, les agents de conservation nous accostent au milieu du lac et voyant les trois ou quatre petits poissons blancs dans le fond de la chaloupe, m'informent que je suis en infraction et que je devrais payer l'amende pour transport de poisson appât dans ma embarcation. Quand je leur ai raconté que je suivais la recommandation de la préposée, ils nous ont souhaité bonne journée et sont partis.

Pierre qui a tout organisé le voyage n'était pas avec nous, ayant subi un triple pontage coronarien à l'Institut de cardiologie une semaine plus tôt. Malgré tout, nous avons fait un très beau voyage. Je me suis laissé dire par certains amateurs qu'habituellement, l'accueil et le service sont excellents dans les réserves du gouvernement ce dont je ne doute pas mais, à la Réserve Rouge-Matawin, il y a place à l'amélioration. Par contre, les installations sont excellentes avec de bonnes chaloupes et un camp très confortable.

À mon retour, je me suis rendu chez **BL Chasse & Pêche**, rue Ste-Catherine Est à Montréal où mon ami **Yvon Bourdua** de Saint-Basile-le-Grand passe une partie de sa vie et je me suis procuré le Guide de la pourvoirie 1993 rédigé par la Fédération des pourvoyeurs du Québec inc. Les pourvoyeurs ne sont pas syndiqués, ils sont plutôt fédérés. Ça devrait mieux se passer. J'ai déjà hâte à mon prochain voyage chez un hôtellier de la forêt...

Au secours! **Yvon Robert**, dis-moi que c'est mieux que ça ailleurs et explique-moi la différence entre un permis de pêche et un droit de pêche?

Bonne semaine!...

Le Bazar Sportif

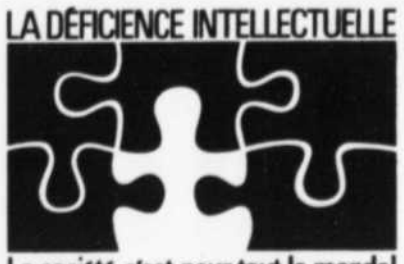
vente • échange

Venez voir la nouvelle marchandise

• Baseball • Soccer
• Soft ball • Hockey
• Ski • Tennis
• T-shirt
• Casquette
• Casque de cycliste
• Bicyclette usagée en consignation

Place Beloeil, 292, Laurier Beloeil 446-9676

LA DÉFICIENCE INTELLECTUELLE



La société, c'est pour tout le monde!

Gouvernement du Québec
Ministère de la Santé et des Services sociaux

FICHE D'INSCRIPTION DES BÉNÉVOLES 4e Édition

NOM

PRÉNOM

Sexe F ☐ M ☐ Âge

ADRESSE APT

VILLE PROV CODE POSTAL

TÉLÉPHONE RÉSIDENCE BUREAU

Je désire faire partie de l'équipe BÉNÉVOLE du **TOUR DE LA MONTAGNE 1993.**
Indiquer deux postes au choix en spécifiant votre préférence

1) Site	☐ Départ	☐ Arrivée
2) Sécurité	☐ Pédestre/vélo	☐ À pied
3) Premiers soins	☐ Vélo	☐ Relais
4) Relais		☐
5) Mécano à vélo		☐
6) Garderie (3-7 ans)		☐
7) Club jeunesse (8-12 ans)		☐
8) Au besoin (équipe volante)		☐

J'accepterais un poste de chef d'équipe ☐
J'ai une attestation de premiers soins ☐
J'ai des connaissances mécanique-vélo ☐
J'ai été bénévole au TOUR
☐ 1ère édition ☐ 2e édition ☐ 3e édition
Formation récente en RCR oui ☐ non ☐
Cours suivi enpremiers soins _____

_____ Année _____
J'ai été bénévole à un autre événement cycliste
oui ☐ non ☐
Lequel: _____
Je désire faire équipe avec
Nom: _____
s'il y a lieu

RETOURNER AU TOUR AVANT LE 9 JUILLET 93
C.P. 100, Sainte-Julie (Québec) J3E 1X5

12juin2

FICHE D'INSCRIPTION DES PARTICFIPANTS

S.V.P. Écrire en lettre moulées
Utiliser un seul formulaire par domicile

Nom	Prénom	Âge

ADRESSE APT

VILLE PROV PAYS

CODE POSTAL Tél ( )

- Circuit familial (30 km) ☐
- Circuit populaire (55 km) ☐
- Formulaire individuelle * 14$ $
- Formule familiale * 30$ $
  (2 adultes + enfants de moins de 16 ans)
- Je veux faire un don à l'Ataxie $

Total $

Au nom des gens que j'inscris, je déclare comprendre les conditions de mon inscription et je décharge de toute responsabilité les organisateurs et collaborateurs quant à d'éventuelles blessures, torts, pertes ou dommages subis à la suite de ma participation au Tour de la Montagne

Signature (parent si moins de 18 ans) date

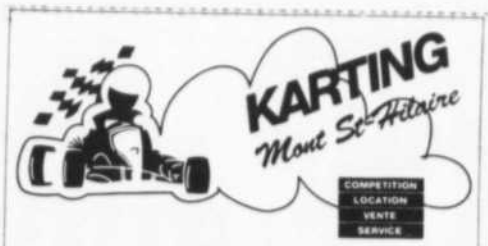
INSCRIPTIONS

Chez les détaillants du réseau Excellence Sport énumérés dans ce dépliant
ou
Faites parvenir un chèque ou mandat-poste à l'ordre de

Le Tour de la Montagne
C.P. 100
Sainte-Julie, Québec
J3E 1X5
Tél.: (514) 441-1161
avant le 9 août 1993

* 15$ et 35$ après le 9 août 1993.
Les frais d'inscription ne sont pas remboursables.
Les chèques postdatés seront refusés.

12juin2





GRATUIT
sur présentation de ce coupon
1 tour de circuit avec l'achat d'un billet
(limite 1 par personne)

01JUIN

SORTIE 115, ROUTE 20, 160, AVE DU CINÉ-PARC 584-3843

Le **SUPER MARCHÉ** *DE LA PIÈCE USAGÉE*

LIVRAISON GRATUITE
464-5102
OU COMPOSEZ SANS FRAIS
1-800-363-6470
3104, BERNARD-PILON
ST-MATHIEU DE BELOEIL

- VENTE DE PIÈCES DE TOUT GENRE, USAGÉES ET NEUVES
- INSTALATIONS DE MOTEURS ET TRANSMISSIONS USAGÉS GARANTIS
- ACHAT D'AUTOS USAGÉES ET ACCIDENTÉES

PIÈCES D'AUTO ST-MATHIEU INC

27 TROUS • 27 TROUS • 27 TROUS

CLUB DE GOLF
WATERLOO

NOUVEAU
- MEMBRE À VIE
- MEMBRE 10 ANS

DÉCOUPER ET PRÉSENTER CE COUPON
SPÉCIAL DU LUNDI AU JEUDI exceptés jours Fériés
PARCOURS **"WATERLOO"**
2 JOUEURS : 20,00 $
(VOITURE MOTORISÉE ET RÉSERVATIONS OBLIGATOIRES)

RÉSERVATIONS : **1-800-567-1055**
INFORMATIONS :

360, LECLERC, WATERLOO, QC, AUTOROUTE 10, SORTIE 78

HR1182

Nouveau comité au CPA Saint-Basile

Lors de l'assemblée générale annuelle qui se tenait le 2 juin, les membres ont procédé à l'élection des nouveaux responsables du comité du Club de patinage artistique de Saint-Basile-le-Grand. Yvan Gilbert est le nouveau président, secondé de Denise Trudeau. Léo Beaudoin a été nommé trésorier et Sylvie Audet a été nommée secrétaire. Les directeurs sont maintenant: Louise Labelle, Marcel Demers, Marcel Borgia, France Morel, Diane Lépine et Marielle Benoît.

Tournoi balle donnée mixte

Un tournoi de balle donnée mixte – deux femmes par équipe – se tiendra à Saint-Jean-Baptiste du 18 au 20 juin. Le prix d'inscription est de 175 $ par équipe. Des bourses seront remises, pour un montant total de 1 500 $. Contactez Sylvain au 467-6674 ou Jocelyn au 467-3059.

Tournoi de rue

Le 5e tournoi annuel de rue Sainte-Madeleine se tiendra les 25, 26 et 27 juin. Cette activité communautaire est une occasion pour toute la population de Sainte-Madeleine de mieux se connaître et de fraterniser.

Si vous désirez participer au tournoi, en qualité de joueur ou d'organisateur d'une équipe dans votre rue, communiquez avec la responsable du tournoi, Suzanne Légal, au 795-6425 ou avec le directeur des loisirs, Jean-Pierre Bellerive, au 795-6240.

C'est une invitation que lance à sa population le Service des loisirs de Sainte-Madeleine pour mettre du soleil dans votre été.

Lave-auto

Le Club de soccer de la Vallée du Richelieu tiendra un lave-auto ce samedi 12 juin dans le stationnement du Mail Montenach, entre 9 h et 16 h, à côté de la station service Ultramar.

Le prix est de 4 $. Venez nombreux, vous êtes attendus!

Cours d'été CPA Saint-Basile

Un dernier rappel: la date limite pour les inscriptions à l'école de patinage hors-saison est le mardi 15 juin. Les cours de niveau PCP et PCPA se tiendront les mardis entre le 3 août et le 31 août. Le prix d'inscription est de 55 $.

Pour les niveaux intermédiaire et senior, les cours se tiendront du lundi au vendredi entre le 2 août et le 2 septembre. Le prix pour trois jours est de 145 $ le prix pour cinq jours est de 185 $. Pour renseignements et inscriptions, contactez Denise Trudeau au 441-2151.

Brochure pêche au saumon

La brochure «La pêche sportive au saumon au Québec, principales règles – 1993» est maintenant disponible dans tous les bureaux régionaux du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche. Cette brochure rappelle les règles que tout pêcheur doit connaître et respecter pour la pêche au saumon et pour la pêche de tout genre dans les rivières à saumon.

GOLF  **GOLF**

VOUS COMMENCEZ À JOUER AU GOLF OU VOUS DÉSIREZ AMÉLIORER VOTRE TECHNIQUE?

Inscrivez-vous dès maintenant!

Cours privés ou semi-privés
débutants
intermédiaires
avancés
juniors

Vos professionnels

Jean Tremblay **Marc Mathieu**

Normand Richard

CLUB DE GOLF RIVE-SUD

(514) 653-2471

HR1171BL

LOCATION BEL-HIL INC.
Pierre Beaulieu prop.

LOUEZ UNE TARIÈRE À UN OPÉRATEUR



DITES TOUT DE MÊME MERCI À VOTRE BEAU-FRÈRE!

- Déménagement
- Aménagement
- Peinture, etc.
- Scie à chaîne
- Vente et location d'outils
- Service et réparation

D12JUIN

Du lundi au mercredi de 7h à 18h Jeudi, vendredi de 7h à 20h Samedi de 7h à 17h Dimanche de 8h à 17h
281, rue Duvernay, Beloeil 464-1021

Première saison à l'ASB

Depuis déjà deux semaines, les équipes de l'Association sportive de Beloeil ont débuté leur première saison régulière. Les joueurs manifestent beaucoup d'enthousiasme et les responsables, dont le président Alain Doyon, se réjouissent du succès de cette nouvelle association de sportifs.

L'ASB souhaite la bienvenue aux deux commanditaires de la Ligue, Sport Expert et le Liverpool Country Club. Les responsables seraient heureux d'y ajouter deux autres commanditaires pour compléter ses équipes. Pour plus de renseignements, 446-4678 ou 446-6495.

Classement ASB

Équipe	PJ	PG	PP	PTS
Rouge et Noir	3	3	0	6
Bleu pâle	3	2	1	4
Sport Expert	3	1	2	2
Liverpool C. Club	3	0	3	0

29mai5

L'été est arrivé!

Venez vous rafraîchir, mettez-vous en forme ou apprenez à nager à des prix raisonnables. Il est toujours temps de vous inscrire aux cours et de vous abonner aux piscines extérieures de Beloeil dont l'ouverture officielle est prévue pour le 18 juin. Plusieurs cours sont offerts.

Les responsables des piscines extérieures seront au Mail Montenach les 17 et 18 juin entre 15 h et 21 h et le 19 juin entre 9 h et 12 h, au kiosque des terrains de jeux. Il est à noter que vous devez avoir une photo et votre carte d'assurance-maladie pour les abonnements saisonniers. Pour renseignements, Catherine Sénécal au 467-8555.

Première défaite

Le jeudi 3 juin, les joueurs offensifs ont fait des ravages pour Camfab alors que les joueurs ont blanchi Dupré Automobile par le compte de 9-0. Le meilleur de l'équipe a été Richard Gagnon avec trois coups sûrs.

Le même soir, Beloeil Mercury a défait La Poudrière au compte de 8-1. Bernard Langlois a brillé en attaque pour les vainqueurs avec deux triples alors que Claude Ouellet frappait deux coups sûrs pour La Poudrière.

Le dimanche 6 juin, Beloeil Mercury continuait sa poussée victorieuse en défaisant facilement Dupré Automobile au compte de 11-2. Le joueur offensif en vedette chez les gagnants a été Stéphane Plante avec trois coups sûrs dont un circuit. François Cabana a été le meilleur chez Dupré avec deux simples. Le même soir, La Poudrière a infligé à Beloeil Mercury sa première défaite de la saison, au compte de 13-12. Pierre Chainey a brillé au bâton avec un circuit.

Classement à la ligue du Moulin Déli

	PJ	G	P	N	PTS
Beloeil Mercury	6	4	1	1	9
Camfab	5	2	2	1	5
Dupré Auto	5	2	3	0	4
La poudrière	6	2	4	0	4

29mai5

LA RÉANIMATION (R.C.R.) PERMET DE SAUVER DES VIES



INSCRIVEZ-VOUS À UN COURS

(514) 871-1551
1-800-361-7650
FONDATION DES MALADES DU COEUR DU QUÉBEC

Ciné-Entreprise
Cinéma St-Basile
267 Boul. Laurier
441-7952
mardi et mercredi 4.25$

UNE AVENTURE QUI A PRIS 65 MILLIONS D'ANNÉES À RÉALISER.

G VISA GÉNÉRAL

UN FILM DE STEVEN SPIELBERG



LE PARC JURASSIQUE

version française de JURASSIC PARK

UNIVERSAL AN MCA COMPANY

11 juin: 7:10 - 9:35 12 - 13: 12:00 - 2:20 - 4:50 - 7:10 - 9:35 14 au 17 juin: 7:10 - 9:35 LAISSEZ - PASSER REFUSÉS

SYLVESTER STALLONE 16 ANS

FALAISE DE LA MORT
version française de CLIFFHANGER TRI STAR

11 juin: 7:10 - 9:20 12 - 13: 12:30 - 2:40 - 5:00 - 7:10 - 9:20 14 au 17 juin: 7:10 - 9:20

WHOOPI GOLDBERG TED DANSON

100% AMÉRICAIN G



À la banque de sperme, elle avait demandé qu'il soit grand, intelligent et noir.

Un sur trois, pas si mal...



11 juin: 9:00 12 - 13 juin: 5:00 - 9 :00 14 au 17 juin: 9:00



CHARLIE SHEEN G

DES PILOTES EN L'AIR 2
version française de "HOT SHOTS 2"

11 juin: 7:00 12 - 13 juin: 1:00 - 3:00 - 7:00 14 au 17 juin: 7:00



Frédéric Neumann a terminé en première position de la catégorie junior B masculin. C'est lui qui détient la meilleure performance de sa catégorie au club pour la saison 1993.

VÉLO MCMAS

Demain, la compétition

émilie CLOUTIER-LÉVESQUE

La Classique Huard, la plus grosse course organisée par le Club de vélo McMas dans les sentiers du parc du ruisseau Bernard, aura lieu demain dimanche. Jusqu'ici, 140 cyclistes ont envoyé leur pré-inscription. S'il fait beau, les responsables en attendent le double.

Le premier départ sera donné à 10 h pour les catégories cadet, vétéran et maître. Les organisateurs de la course prendront les inscriptions de 7 h à 9 h 30. Aucun retard ne sera toléré.

Des cyclistes sont attendus des quatre coins du Québec. Les coureurs auront un circuit de 3,2 kilomètres à parcourir dans les sentiers du parc le Boisé, pendant un nombre de tours qui variera selon la catégorie du cycliste.

Vous pourrez vous promener dans les sentiers du parc, toujours en sens contraire des cyclistes pour éviter les accidents. Au départ, avant d'emprunter les sentiers, les coureurs feront une boucle sur les rues Belle Source et Des Merisiers pour se distancer. Ces rues seront fermées à la circulation pendant une dizaine de minutes au départ de chaque course à 10 h, 11 h 30 et 14 h et le stationnement sera interdit dans ces rues.

CRITERIUM VICTORIAVILLE

La fin de semaine dernière, 14 membres du Club de vélo McMas se sont rendus à la deuxième étape du circuit du Québec en vélo de montagne à Victoriaville.

Dans la catégorie junior A masculin, deux cyclistes du Club étaient du nombre des 43 coureurs qui ont pris le départ pour les 21 kilomètres de course. Dominic Richard a terminé septième et Michel Guidon s'est classé 15e.

65 cyclistes ont pris le départ de la catégorie junior B masculin, une course de 15 kilomètres. Frédéric Neumann a terminé premier, Jean-François Bérubé est arrivé cinquième, Simon Carmel, septième et Martin Nuckle a terminé en neuvième position. Martin Bélanger a raflé la 37e position, Matin Blain la 43e et Jean-Philippe Hébert la 46e.

Dans la catégorie senior sport A masculin, 69 cyclistes ont pris le départ des 21 kilomètres de course. Benoit Robert s'est classé en troisième position.

114 coureurs ont pris le départ de la catégorie senior sport B masculin, une course de 21 kilomètres. Marc Sénécal a terminé 71e et Nicola Giancola était des 32 participants qui n'ont pu finir la course.

Isabelle Ménard n'a pu terminer les 15 kilomètres de la catégorie junior féminin et Nadine Petit a terminé deuxième sur les dix cyclistes qui avaient pris le départ des 15 kilomètres de la catégorie senior sport féminin.

En descente, Michel Guindon n'a pu terminer la course de la catégorie junior A. Benoit Robert a terminé quatrième sur neuf dans la catégorie senior sport A masculin et Nicolas Giancola est arrivé en 15e position sur les 39 coureurs qui avaient pris le départ de la descente de la catégorie senior sport B masculin. En descente, les coureurs descendaient en slalom l'un après l'autre une pente de 1,2 kilomètre.

LE TOUR DE LA MONTAGNE

En route pour la 4e édition

émilie CLOUTIER-LÉVESQUE

Un parcours populaire de 55 kilomètres et un parcours familial de 30 kilomètres, des haltes routières avec service dans chacune des villes visitées, plus de 5 000 cyclistes attendus et la participation nécessaire de 650 bénévoles, telles sont les grandes lignes du Tour de la montagne dont la quatrième édition se tiendra le dimanche 29 août.

Le départ sera donné à 10 h du parc Rabastallière à Saint-Bruno de Montarville. Le parcours comprend les municipalités de Saint-Bruno, Sainte-Julie, Saint-Mathieu-de-Beloeil et Saint-Basile-le-Grand.

UN SUCCÈS GRANDISSANT

Lors de la première édition du Tour de la Montagne, à Saint-Bruno, un total de 2 300 personnes étaient inscrites à l'événement. À Sainte-Julie, l'année suivante, les responsables ont enregistré une participation de 4 700 personnes. En 1992 à Saint-Basile-le-Grand, 5 478 personnes ont pris part à l'événement.

L'organisation du Tour de la Montagne a remporté le titre du meilleur organisme de la catégorie plein air et environnement pour l'année 1992. Ce titre était décerné par le Conseil régional des loisirs Rive-Sud.

Le PDG de la Régie des installations olympiques, Pierre Bibeau, a accepté le titre de président d'honneur du Tour de la Montagne en 1993. «Je tiens à souhaiter une excellente journée aux milliers de cyclistes qui participeront à l'activité et je remercie à l'avance les centaines de bénévoles qui contribueront à faire de la journée une expérience inoubliable pour les participants.»

DE PRÉCIEUSES COLLABORATIONS

«C'est grâce à l'appui de nos ministres et députés, collaborateurs, commanditaires et médias que cet événement est rendu possible. L'appui des villes participantes est également très précieux», de mentionner pour sa part la présidente de la quatrième édition du Tour, Lucette Houde.

Il est maintenant temps de vous inscrire. Vous trouverez des formulaires dans nos pages. Vous pouvez également vous procurer un formulaire dans un magasin Excellence sport participant – chez Gladu sports au Mail Montenach – ou en téléphonant au 441-1161 entre 9 h et 16 h 30.

Cette année, un service de garderie et un club jeunesse sont offerts gratuitement pour les jeunes de 3 à 12 ans. Les places y sont limitées. Premier arrivé, premier servi!



L'an dernier, le Tour de la Montagne a accueilli 5 478 participants pour sa troisième édition. Toujours très populaire, la grande randonnée cycliste familiale sera de retour le 29 août.

«Gagez sur sa victoire»

Pour chaque inscription au Tour de la Montagne, 1 $ sera remis à l'Association canadienne de l'ataxie de Friedreich fondé en 1972 par Claude St-Jean. L'argent amassé servira à financer les recherches médicales sur cette maladie héréditaire.

M. St-Jean est ataxique depuis 1967. Il s'est juré de vaincre l'ataxie de Friedreich. Déjà les chercheurs «voient la lumière au bout du tunnel». Ils ont localisé le gène qui cause la maladie et réalisent des essais expérimentaux sur des personnes ataxiques.

M. St-Jean remercie les organisateurs du Tour et vous invite à participer à l'activité. Encore cette année il a assuré les responsables de sa présence.

QU'EST CE QUE CETTE MALADIE?

L'ataxie de Friedreich est une catégorie d'ataxie héréditaire. L'ataxie est caractérisée par une incoordination des mouvements volontaires qui n'est pas due à une faiblesse musculaire.

L'ataxie est généralement la conséquence d'une atteinte cérébelleuse qui attaque soit le cervelet lui-même, soit les fibres qui y amènent l'information concernant la position des membres.

Les premiers symptômes de l'ataxie apparaissent avant la puberté. La maladie se manifeste d'abord par une incoordination de la marche qui devient de plus en plus difficile jusqu'à ce que la personne ataxique se voit dans l'obligation d'utiliser un fauteuil roulant.

L'incoordination touche également les membres supérieurs, la fonction du langage et la motricité des yeux. Le cerveau, donc l'intelligence, n'est pas atteint.

La maladie de Friedreich s'accompagne de cardiomyopathie et d'une tendance au diabète. La majorité des personnes atteintes souffrent de scoliose (déformation de la colonne vertébrale). La maladie progresse constamment jusqu'à une mort certaine. **(ECL)**

Du 7 juin au 2 juillet 1993

PROGRAMME

Goodwrench Service Plus

Maintenant disponible chez **DUPRÉ** CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.

UN LOCAL SPÉCIALEMENT AMÉNAGÉ POUR VOUS OFFRIR UN SERVICE EN UN

Temps record

29 MINUTES OU MOINS

OU SERVICE GRATUIT LA PROCHAINE FOIS.

SEULEMENT 16 95$ + taxes

Goodwrench Service Plus

COMMODE - PRATIQUE -
PAS BESOIN DE RENDEZ-VOUS
GARANTI EN 29 MINUTES

Votre changement d'huile et filtre ainsi qu'une INSPECTION DE 15 POINTS SERONT FAITS EN 29 MINUTES OU MOINS. SINON LORS DE VOTRE PROCHAINE VISITE VOTRE LUBRIFICATION ET CHANGEMENT D'HUILE ET DU FILTRE SERONT GRATUITS

1- Vérifier liquide des freins	rempli	(sans frais)
2- Vérifier la direction servo-assistée	rempli	(sans frais)
3- Vérifier liquide de lave-glace	rempli	(sans frais)
4- Vérifier liquide du différentiel (Pr Ar.)	rempli	(sans frais)
5- Vérifier liquide de la boîte de vitesses (4RM)	rempli	(sans frais)
6- Vérifier liqui de la boîte de vitesses	rempli	(sans frais)
7- Vérifier pression des pneus	corrigée	(sans frais)
8- Vérifier liquide refroidisseur		
9- Vérifier filtre à l'air		
10- Vérifier usure des pneus		
11- Vérifier boyaux		
12- Vérifier lames d'essuie-glace		
13- Vérifier courroies		
14- Vérifier lumières (incluant clignotants)		
15- Vérifier batterie (câbles et attaches)		

15 POINTS GRATUITS EN 29 MINUTES OU MOINS

TECHNICIENS G.M. FORMÉS POUR TOUS GENRES DE VÉHICULES

Pour la vie

INSTALLATION DE SILENCIEUX GARANTIS À VIE À PARTIR DE:

120 88 + taxes

INCLUS:
W 46671 tuyau inter.
W 22325 silencieux
W 41299 tuyau arr.
collets

Ex.: Cavalier 1987-91
4 cylindres

MAIN-D'OEUVRE GARANTIE
jusqu'au 30 avril 1993

Billets des Expos Gagnante: Tirage du 4 juin 1993 M. René Bierrauard

VOUS ENTENDEZ GRINCER VOS FREINS?



Faites-les vérifier gratuitement chez nous!
Installation de freins garantis à vie à partir de:

94 95 freins à disque **114 95** freins à tambour

Les experts en entretien de la climatisation

Offre spéciale d'entretien
Restez bien au frais grâce à une inspection complète de votre climatisation, avec recharge

POUR SEULEMENT

49 95 + taxes

Votre véhicule GM fonctionnera mieux et durera plus longtemps si votre concessionnaire GM l'entretient régulièrement. Personne ne connaît mieux votre véhicule GM que nos spécialistes GM.

DUPRÉ CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.

...une classe à part !

Contactez maintenant nos aviseurs techniques Réal ou Mario pour plus de détails

18, boul. Laurier, Mc Masterville 467-2804